



El Cronista



AÑO II-Nº 443

NO VALIDO CON... 33 CANAL 9 TV

Precio \$ 3,00 Aéreo \$ 3,50

Santiago de Chile, Jueves 25 de Noviembre de 1976

Directora: Silvia Pinto

Opina italiano Pietrangeli

"O Jugamos en Chile o Perdemos la Davis"

(Pág. 32)

Dramática Súplica de Hubert Matos a Fidel

(Pág. 9)

El Cardenal Aceptó Interceder por Matos

(Pág. 17)

600 Muertos en el Terremoto de Turquía

(Pág. 3)

Canciller Carvajal

Resolución de la NU es Parcial e Injusta

(Pág. 11)

Madre de 5 Hijos es Secretaria 1976

(Pág. 8)

**En la Revista de la
UNIVERSIDAD
DE CHILE**

Ingreso de la Mujer a la Universidad

Cursos Universitarios por Televisión



Salida al mar

Respuesta de Chile a Perú

Chile ya tiene lista la respuesta al planteamiento propuesto por Perú en torno a una salida al mar para Bolivia.

La información la entregó el Ministro de Relaciones Exteriores, vicealmirante Patricio Carvajal Prado, quien agregó que aun cuando no se podía determinar la fecha exacta de su envío, estimaba que éste se produciría en el curso de la semana.

Indicó, asimismo, que aún falta revisar algunos puntos y afinar otros para darla por absolutamente terminada.

Agregó que la misma será enviada a Perú de igual modo en que ellos enviaron el planteamiento. (Información en página 11).

"Deseo a todos los chilenos y al mundo en general una sola cosa: paz", dijo ayer Rina Müssinger, Miss Universo 1976, quien se encuentra en nuestro país para colaborar en presentaciones a beneficio del menor. Lució toda su simpatía y belleza, como se aprecia en la foto (Informaciones página 40).

A las 20 horas se inicia el drama

Unión y Everton Dispuestos a Matar

Ambos directores técnicos rechazan la idea de un nuevo encuentro definitorio. Anticipan medidas defensivas. Agotadas las entradas para el Estadio Nacional

Pólla
DOMINGO
28 DE NOVIEMBRE

PREMIO MAYOR \$ 3.000.000

SEGUNDO PREMIO \$ 300.000

2 TERMINACIONES Y MILES DE PREMIOS MAS

ENTERO \$300 * VIGESIMO \$ 15



Cautela Siria en Avance Hacia el Sur del Líbano

Beirut - Tel Aviv

El despliegue de la fuerza de paz árabe en territorio libanés, cumplió una nueva etapa con la llegada de tropas sirias a la zona meridional del país, en espera de que se le autorice a acercarse a la frontera con Israel.

La zona meridional libanesa es la única del país donde todavía se registran, de vez en cuando, incidentes armados. Esta zona está bajo el control de las fuerzas palestinas y la misión de los contingentes sirios es instaurar también allí la paz.

La proximidad de las fuerzas sirias a la frontera israelí despertó ya ciertos temores en Tel Aviv. El ex Ministro de Defensa, Moshe Dayan dijo que Israel debe disponerse a emprender una posible acción militar en el sur del Líbano.

Parece ser que el temor israelí viene dado por el hecho de que las fuerzas sirias podrían aprovechar la circunstancia de su misión para estacionar en el sur del Líbano grandes efectivos militares.

* Israel acrecentó su potencial defensivo en la frontera con el Líbano, pero no resulta por ahora

que las fuerzas sirias se hayan acercado más a la frontera, de la cual están como en los días pasados, un mínimo de 40 kilómetros.

Aunque el ejército israelí hizo afluir a la región refuerzos de infantería, artillería, tanques y otros medios blindados —poniéndolos bien en vista para que sirvieran de elemento disuasivo con respecto a Damasco— la situación en la frontera continúa siendo tranquila y continúan afluyendo libaneses que necesitan curas médicas o que vienen diariamente a trabajar al estado judío.

Las medidas militares adoptadas en las últimas horas han coincidido con una nueva serie de autorizaciones puestas en guardia a Siria por parte de los máximos dirigentes israelíes, y aún anoche el Primer Ministro Yitzhak Rabin reafirmó que Israel no podría tolerar la presencia en su frontera septentrional de ninguna fuerza militar hostil, ya sea que estuviera representada por las tropas sirias que se encuentran en el Líbano en el ámbito de la "fuerza de paz" interárabe o por los guerrilleros palestinos. (EFE-ANSA).

Tropas Chinas Ocupan Edificios Públicos

Hong Kong.

Las autoridades de Pekín ordenaron a las tropas del ejército la ocupación de edificios públicos, escuelas, fábricas y otras organizaciones a todo nivel en la provincia de Fukien, en el este de China, informaron despachos radiales de este país.

Las tropas, organizadas como "equipos" de propaganda y trabajo colectivo, fueron despachadas

a ocupar unidades básicas "para asistir vigorosamente a las labores locales y propagar con entusiasmo las instrucciones del Comité Central del Partido", según anunció radio Fukien. Una traducción de la emisión fue difundida ayer en Hong Kong.

La transmisión no dio indicio alguno sobre qué sucesos específicos motivaron a las autoridades de Pekín adoptar una medida tan drástica. (UPI).

No se Ponen de Acuerdo los Líderes Negros de Rhodesia

Ginebra

Los líderes nacionalistas negros de Rhodesia, Robert Mugabe y Joshua Nkomo, trataron de resolver sus divergencias para responder en forma conjunta a la última tentativa británica para impedir el inminente colapso de la conferencia sobre Rhodesia, que se inició hace casi un mes.

Mugabe y Nkomo, socios en un precario "frente patriótico", discutieron la oferta que hiciera el martes el presidente de la conferencia, Ivor Richard, a fin de completar los necesarios pasos legales, incluso el reconocimiento británico de la independencia de Rhodesia, de manera que la transición de poder a la mayoría negra se efectúe, a más tardar, el primero de marzo de 1978.

Funcionarios de la reunión dijeron explícitamente que esta es la última oferta británica y que, si no es aceptada, Richard se verá en la necesidad de suspender la conferencia. (UPI).

Deciden Futuro de Namibia

Pretoria

La fijación de una fecha definitiva para el establecimiento de un gobierno multirracial de transición en África Sudoccidental (Namibia) será el punto principal de las conversaciones que iniciarán hoy en Pretoria el primer Ministro sudafricano Johannes Vorster y representantes de Namibia.

La cuestión de la fecha es el primero de cinco puntos que plantearán a Vorster los representantes de la

conferencia constitucional de Namibia, creada por Sudafrica para estudiar una posible independencia de ese territorio africano.

Los otros temas son la abolición de las leyes de discriminación racial, los contactos entre la conferencia y el gobierno sudafricano, la presencia de tropas sudafricanas en Namibia y el futuro del puerto de Walvis Bay (Bahía de las ballenas), actualmente bajo administración sudafricana. (DPA).

En reunión de UNESCO

Estancado Debate Sobre Medios de Comunicación

Nairobi

Las discusiones de una comisión especial integrada por 25 países para tratar de decidir la suerte de una polémica resolución sobre los medios de comunicación quedaron estancadas ayer mientras los países occidentales siguen afirmando que la medida llevaría al control estatal de la prensa.

En vista de esta situación, la Conferencia General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) postergó hasta hoy el plazo de la comisión, que vencía antenoche.

"Por el momento aún estamos estancados", declaró un delegado.

Funcionarios predijeron que el comité, que incluye entre otros a Estados Unidos, Italia, Francia, Noruega y la Unión Soviética, no llegaría a una solución aceptable para todas las partes, incluso si se extendiera el plazo.

La moción sobre el "uso", de los medios de comunicación, que fue auspiciada por la Unión Soviética, fue el tópico más explosivo que se presentó a la conferencia que se iniciara hace cinco semanas. (UPI).



En la vida
siempre hay seres indefensos.
Gente que necesita afecto
y que, como usted, busca la felicidad
En Chile cada una de estas personas
debe tener las mismas posibilidades
de vivir con dignidad.
Y TODOS PODEMOS
AYUDAR!

cuando
llega el afecto,
nace una sonrisa.

Colabore al Fondo de Solidaridad Nacional y su ayuda dará frutos más nobles.
Donaciones en dinero:
Agencias del Bco. del Estado, Cta. Cte. No 901190 - 1
Ministerio del Interior - Fondo de Solidaridad Nacional.
Especies en DAS: Beauchef 1637, Fono 90056
u ONEMI, Dieciocho 552, Fono 83165.
Su aporte entregado en Intendencias Regionales,
Gobernaciones Provinciales y Municipales, irá en beneficio de su Región.
SU ADHESION PERMITE UNA REBAJA DE SU RENTA IMPONIBLE SEGUN ART. 4º DEL D.L. Nº 1.080.
CON SU DONACION UD. RECIBIRA UN CERTIFICADO PARA HACER EFECTIVA ESTA REBAJA.



FONDO DE
SOLIDARIDAD
NACIONAL

TODOS TIENEN MAS QUE LOS QUE NO TIENEN NADA.

COLABORACION: CONSEJO NACIONAL DE LA PUBLICIDAD

Un fuerte terremoto sacudió ayer a Turquía Oriental cerca de la frontera con la Unión Soviética y causó por lo menos 574 muertos y grandes daños materiales, dijeron las autoridades. El observatorio Kandilli informó que el sismo regis-

tró 7.9 grados en la Escala Richter y tuvo su epicentro a 1.300 kilómetros al este de Estambul.

Funcionarios del observatorio dijeron que los temblores comenzaron a las 14:25 hora local (07:25 EST)

y se sucedieron por espacio de dos horas, con intervalos de media hora.

Según las autoridades locales, la zona más afectada fue Muradiye, de 51.000 habitantes, en la provincia de Van, la más oriental del país.

Con intervalo de media hora se sucedieron los temblores

574 Muertes Provocó Sismo en Turquía

Burhan Yavuz Yilmaz, vicegobernador provincial, dijo que el saldo de muertes es de no menos de 500 en Muradiye, donde un 95 por ciento de los edificios quedaron demolidos.

Añadió que hubo 64 muertos en la cercana población de Ercis y otros diez en Diyarbakir.

"Todas las chozas de barro de las aldeas están totalmente destruidas, según informes que hemos recibido", dijo Yilmaz a la radio estatal.

Agregó que las fuerzas militares ayudan a los damnificados, pero que los esfuerzos de ayuda y rescate se ven dificultados por una grave escasez de gasolina.

La oficina del correo de

Muradiye se desplomó y todas las comunicaciones telefónicas con la localidad están interrumpidas, dijo el funcionario.

Faruk Kaygisiz, director de la Agencia de ayuda de Ankara, dijo que teme que sea mayor la cifra de muertos, porque los sacudones fueron muy violentos.

Agregó que la Luna Creciente (Cruz Roja) comenzó a despachar tiendas y frazadas a la región.

La radio y la televisión de Turquía interrumpieron sus programas regulares y comenzaron a transmitir sólo música clásica en señal de duelo por las víctimas del terremoto.

El boletín informativo

radial de la noche dijo que 500 personas habían muerto en el distrito de Nuraev y 25 en Ertis y que 95 por ciento de las casas en dichas zonas quedaron destruidas.

El tercer ejército turco, acantonado en el este, fue movilizado para tareas de socorro.

Las agencias informativas turcas dijeron que por lo menos media docena de aldeas quedaron destruidas.

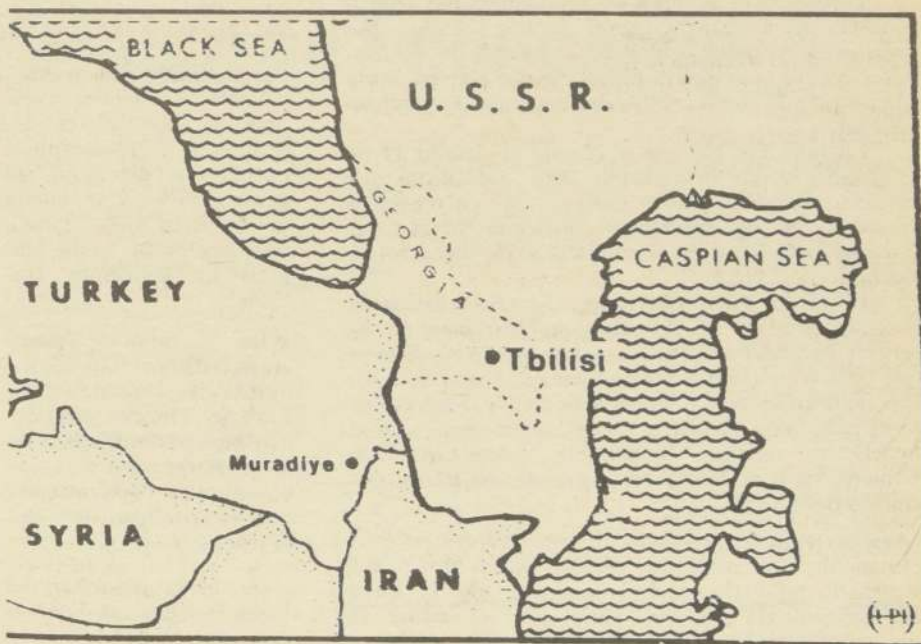
Quedaron cortadas todas las comunicaciones con el centro provincial de Van y sus zonas adyacentes.

El Observatorio de Kandilli dijo que el epicentro del sismo fue calculado en Muradiye, en la provincia más oriental, junto a la frontera rusa.

Burhan Yavuz Yilmaz, Vicegobernador de la Provincia de Van, dijo que "tememos que sea elevado el número de muertos en Muradiye y las aldeas cercanas".

La provincia de Van está sobre la falla de Anatolia, que corre desde la costa egea turca hacia el Mediterráneo y lo largo de la costa del Mar Negro y abarca toda la parte oriental de Turquía.

Unas 3.000 personas murieron en un terremoto ocurrido el año pasado en el pueblo de Lice, en el sudeste de Turquía.



El mapa de United Press International —UPI— ilustra la zona del terremoto y su epicentro que afecta el sur de la Unión Soviética, Turquía e Irán. El área afectada es principalmente montañosa y poco habitada. (Radiofoto UPI).

Sólo sus Amigos Fueron al Funeral de Malraux

Verrieres-Le-Buisson Francia

El famoso escritor André Malraux fue sepultado ayer conforme a sus deseos: sin ceremonia alguna. Solo sus amigos más íntimos desfilaron frente al simple ataúd depositando sobre el mismo una rosa roja.

Aunque en vida Malraux fue uno de los símbolos de la grandeza de Francia como su elocuente Ministro de Cultura, en la muerte estuvo acompañado por un puñado de amigos que se reunieron alrededor de su féretro, en el Castillo donde vivió los últimos años, a rendirle silencioso tributo.

El grupo siguió el trayecto del ataúd, cubierto con un manto gris y ofrendas florales, hasta el Cementerio vecino. Antes de descender a su sepultura, el féretro recibió una rosa que cada persona del séquito dejó caer sobre él.

El único sacerdote presente en la ceremonia fue un combatiente que luchó junto a Malraux en la resistencia durante la ocupación alemana de Francia. No se pronunciaron discursos. La tumba no estará marcada por ninguna cruz. Malraux en cierta ocasión se definió como "un ávido agnóstico".

En memoria del gran escritor, hombre de acción y estadista que falleció el martes a los 75 años, de congestión pulmonar, el Gobierno organizó para hoy una ceremonia de homenaje público, que se celebrará en el patio del Museo del Louvre.

En 1970 Malraux asistió a una ceremonia similar al morir su compañero de la resistencia, el General Charles de Gaulle. (UPI).



Philippe de Gaulle, hijo del General Charles de Gaulle, integra el grupo de franceses íntimos que concurren a los funerales de André Malraux, efectuados en Verrieres-Le-Buisson ayer (Radiofoto AP).

Severas Medidas de Seguridad Para Reunión de Internacional Socialista

Hans Neuerbourg

Ginebra. En medio de severas medidas de seguridad se inaugurará el viernes en Ginebra una reunión de la Internacional Socialista destinada a fortalecer los

vínculos de los partidos socialistas del mundo no comunista.

Once Jefes de Estado y de Gobierno participarán en la reunión, que se realiza cada 4 años.

Se cree que el ex Canciller alemán Willy Brandt, Jefe del Partido Social Demócrata de su país, será elegido presidente de la organización y que los poderes de ese cargo serán ampliados.

Los Presidentes Carlos Andrés Pérez, de Venezuela; Daniel Odóber de Costa Rica, y Leopoldo Senghor, de Senegal, figuran entre los principales dirigentes social demócratas del Tercer Mundo que estarán presentes.

Otros líderes que participarán son los Primer Ministros Yitzhak Rabin, de Israel; Mario Soares, de Portugal; Bruno Kreisky, de Austria; Joop Den Uyl, de Holanda; Anker Joergensen, de Dinamarca, y los dirigentes socialistas Francois Mitterrand, de Francia, y Trygve Brateli, de Suecia.

Fuentes suizas dijeron que las medidas de seguridad serán sumamente estrictas, en especial por la presencia del Primer Ministro israelí, quien es también Jefe del Partido Laborista de su país.

Brandt, ganador del Premio Nobel de la Paz, aceptó según informes que se nombre una comisión encargada de revisar los estatutos de la organización, fundada hace 112 años y a la que pertenecen 51 Partidos.

Se cree que los cambios serían aprobados en la sesión inaugural, en la que Brandt será uno de los oradores.

En su calidad de Primer Vicepresidente de la Internacional Socialista asumirá las funciones de su presidente, el austriaco Bruno Pitterman, enfermo hace año y medio (AP).

Anunció Reina de Inglaterra

Gales y Escocia Tendrán Sistema de Autogobierno

Londres

La Reina Isabel II se trasladó, con la pompa de rigor, al Parlamento británico donde dio lectura a un mensaje de la corona, redactado por el gobierno laborista, que anuncia que pronto se presentarán proyectos de ley encaminados a darles a Escocia y a Gales formas limitadas de autogobierno y sus propias asambleas o parlamentos.

"Mi gobierno asigna gran importancia al fortalecimiento de los procesos democráticos de nuestra sociedad", dijo la soberana al inaugurar el nuevo período de sesiones parlamentarias.

"Se presentará un proyecto de ley —agregó— para el establecimiento de asambleas que le darán a los pueblos de Gales y Escocia responsabilidad directa en

un amplio campo de los asuntos internos, dentro del marco político y económico del Reino Unido".

El discurso, pese a que fue leído desde el trono en la Cámara de los Lores por la soberana del reino, fue un lineamiento general de los planes legislativos del gobierno laborista de la Gran Bretaña para el próximo período de sesiones.

Pero el texto contiene notables omisiones.

Por ejemplo, no mencionó que el gobierno tiene el propósito de dar a conocer a mediados de diciembre energéticas reducciones en los gastos públicos y elevar los impuestos internos como condición previa para la concesión por parte del Fondo Monetario Internacional de un préstamo de 3.900 millones de dólares que ya ha solicitado (UPI).

Posición Andina de Paraguay

Bogotá

Paraguay se propone bloquear el Pacto Andino, al vetar en la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), el Protocolo de Lima, que determinó la exclusión de Chile, dice ayer el diario "El Tiempo".

El Protocolo debe ser ratificado por unanimidad en el seno de la ALALC, pues el Pacto Andino se basa en el Tratado de Montevideo que creó la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

Según "El Tiempo", Paraguay considera que Colombia, Bolivia, Ecuador Perú y Venezuela actuaron con deslealtad frente a Chile al excluir a ese país del Pacto sin darle oportunidad de continuar en la Integración Subregional.

Chile dejó el Pacto Andino el 1º de noviembre después de no lograr un acuerdo con los demás países para que se le permitiera continuar una política de inversiones extranjeras y de tasas arancelarias independiente de las normas trazadas en el Acuerdo de Cartagena y en las posteriores resoluciones.

Si la ALALC no aprueba unanimemente el Protocolo de Lima, los 5 países del Pacto Andino verían nuevamente paralizada la integración subregional que ya ha sufrido dos años de retardo debido a la disputa con Chile.

El Consejo de la ALALC se reunirá este fin de semana en Montevideo para adoptar una decisión sobre el Protocolo. (AP).

Participación laboral en el despegue económico

Aumentos de Salarios e Igual Trato que a Empresarios Piden Trabajadores Argentinos

Buenos Aires

Dirigentes de gremios no intervenidos elevaron al Ministro del Trabajo, General Horacio Liendo, una nota solicitando una audiencia, aumentos de salarios, autorización para realizar un Plenario Nacional y la libertad de dirigentes sindicales detenidos sin proceso judicial.

La nota fue elevada a Liendo el pasado 11 de noviembre y está firmada por siete sindicalistas que constituyen la "Comisión Intergrupos" en representación de las organizaciones nucleadas en la Confederación General del Trabajo (CGT), según informa la Agencia "N.A."

En el documento elevado a Liendo expresan la preocupación de los gremios por "el constante deterioro del poder adquisitivo de los salarios" y afirman que "se nos crea la terrible duda de que con el esfuerzo que realizan los trabajadores se beneficie íntegramente el país, para pensar que con ese esfuerzo, solo se beneficien sectores económicos minoritarios en número, pero poderosamente grandes en la concentración de capitales".

Agrega la nota que "la permanente rentabilidad empresarial reflejada en el incremento de las ganancias que demuestran los balances de las empresas líderes, permite una afirmación de que solo los trabajadores estamos, aportando el esfuerzo que, según las autoridades, el país necesita para salir del estancamiento económico".

"Ante el cuadro de situación que nuestra óptica nos determina y ante el grado de infraconsumo que padecemos —agregan—, es que reclamamos que con carácter de urgencia se proceda a un incremento salarial que permita una paulatina recuperación del salario real de los trabajadores".

Afirman también que "Los trabajadores no somos ajenos al contexto de la economía en general" pero que "la emergencia ya no tolera otro remedio que el peticionado, por cuanto

los trabajadores no somos responsables del manejo económico de la nación sino por el contrario, padecemos los vaivenes de los teóricos de la economía".

● Cuando piden autorización para realizar el plenario nacional, los dirigentes explican que "es injusta esta postración del movimiento obrero, cuando sectores empresarios, pese a las disposiciones en vigencia, no solamente proceden a continuas reuniones, asambleas y congresos con presencia de altas autoridades nacionales".

Puntualizan que no intentan negar ese derecho, sino "pedir justicia, máxime si tenemos en cuenta que pese a toda la legislación, algunos conspicuos dirigentes empresarios lanzan a través de los medios masivos de

comunicación ideas de estructuración de movimientos políticos con absoluta libertad".

Por último, en la nota enviada a Liendo reclaman la libertad de los dirigentes sindicales que se encuentran detenidos sin causa jurídica y se solicita al Ministro del Trabajo "autorice a las organizaciones confederadas un plenario para designar un número determinado de representantes del movimiento obrero".

● La Comisión Intergrupal de la "CGT" solicita al Ministro del Trabajo "autorice a las organizaciones confederadas un plenario para designar un número determinado de representantes del movimiento obrero".

Desde la asunción del Gobierno por las Fuerzas Armadas el 24 de marzo último, fueron suspendidas las actividades sindicales y políticas.

El documento expresa que "es injusto que, pese a las disposiciones en vigencia, los sectores empresarios proceden a continuas reuniones, asambleas y congresos con presencia de altas autoridades nacionales".

Entretanto, la prensa local habla de la "confusión producida" por el reciente decreto sobre reajustes en los convenios para "los trabajadores del sector privado más rezagados".

Las cifras concretas de reajustes figuran en planillas anexas que son

distribuidas lentamente, y que en muchos casos han sido superadas por aumentos ya otorgados por las mismas empresas, dijeron fuentes responsables.

Estudios de esferas empresariales evaluaron en los últimos días una pérdida del salario real del 50 por ciento en el presente año y de un 70 por ciento desde junio de 1975.

En el último año, según estadísticas oficiales, el aumento del costo de vida superó el 370 por ciento.

Expertos económicos, fuentes sindicales y voceros empresarios dijeron que los reajustes representan teóricamente una merma salarial en varios casos, y en otros un incremento mínimo entre el cinco y el 12 por ciento, "ya absorbidos por las últimas alzas de precios".

Los reajustes se efectúan sobre los convenios anteriores a marzo último, ya que desde esa fecha fueron congelados los salarios y liberados los precios.

El reajuste oficial no comprende a empleados y obreros del sector público, para los que anunció un posterior "tratamiento por separado".

El clima de inquietud en el ámbito laboral, opinan fuentes responsables, fue acentuado por los malentendidos y correcciones del Ministerio de Economía respecto a algunas de las pocas planillas y a la lentitud con que estas son entregadas a la difusión. (ANSA-EFE).



Representante de OLP fue Expulsado de USA

Washington

Estados Unidos impidió a Sabri Elías Jiriyis, representante de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) que debe abandonar el país antes del próximo 30 de noviembre.

Jiriyis había llegado a Washington con un visado de visitante expedido en Chipre que caduca en la fecha indicada, para abrir en la capital norteamericana una Oficina de Información del OLP.

Las autoridades competentes norteamericanas rehusaron conceder a Jiriyis otro visado para prolongar su estancia alegando que el palestino cometió falsedades en su declaración para obtener el anterior visado.

Jiriyis reconoció que había cometido falsedades pero explicó que ello se debía a una falta de las autoridades sudanesas, que aceptaron darle un pasaporte de aquel país, pero que hicieron constar en él que nació en Sudán cuando en realidad nació el 4 de diciembre de 1938 en lo que entonces era Palestina y hoy es Israel.

Sin embargo, las autoridades norteamericanas siempre vieron con disgusto la posibilidad de la apertura de una oficina de la OLP en Washington, un portavoz del departamento de estado reconoció sin embargo, que, desde el punto de vista legal, no existe ninguna reglamentación en Estados Unidos que impida a la OLP hacerlo, con tal de cumplir los requisitos legales.

(EFE)

Anuncia el General Videla

Argentina va Hacia una Democracia Representativa

Río de Janeiro

"Atravesamos en este momento una etapa destinada a completar el reordenamiento general de la vida del país en sus diversos órdenes", expresó a "Manchete", el Presidente de Argentina, Teniente General Jorge Rafael Videla, acotando que luego de "erradicada la violencia subversiva y consolidada la paz y la seguridad", el gobierno argentino, dará "todos los pasos necesarios para revitalizar las instituciones, lo cual permitirá la existencia de una democracia auténticamente representativa, republicana y federal, sin las deformaciones de la demagogia y del extremismo ideológico".

"Tal democracia, encarnada en los hechos y no en la retórica, permitirá que las corrientes políticas ejerzan el papel que legítimamente les corresponde y los sindicatos, libres de desvíos ajenos a su misión específica, serán los órganos naturales para la defensa del interés laboral", anticipa el Primer Mandatario argentino, cuya fotografía, en gran tamaño reproduce el semanario carioca en artículo a doble página.

Más adelante, el entrevistado destaca que "el proceso de reorganización nacional excluye preliminarmente toda salida electoral apresurada y rechaza la posibilidad de combinaciones políticas ya fracasadas", y respondiendo a otra pregunta, afirma que en Argentina existe libertad de prensa, ya que esta, si "responsablemente ejercida, constituye en el estado moderno una verdadera función social, un espejo crítico de los errores y de los éxitos, en el cual los

gobernantes deben mirarse diariamente para el mejor cumplimiento de sus tareas. Abordando el tema de la violencia, el General Videla señala que la misma, "no es un problema específicamente argentino, sino mundial", agregando que "actualmente, gracias a los espectaculares triunfos de las Fuerzas Armadas, apoyadas por el consenso general del pueblo, la subversión se encuentra derrotada y en franca retirada".

Interrogado respecto al actual momento en las relaciones argentino-brasileñas, responde, "veo estas relaciones, fundamentalmente, con gran interés y franco optimismo. La vecindad, la historia, las tradiciones, los intereses recíprocos imponen relaciones cada vez más estrechas y fecundas. Mi gobierno tiene particular interés en promover una relación de franco entendimiento con Brasil, lo cual significa una amplia colaboración en todos los ámbitos de nuestra problemática común".

Con relación a una eventual futura reunión con el presidente Geisel, el General Videla expresa, "tengo la absoluta certeza que todo contacto directo y a nivel personal entre mandatarios de Argentina y Brasil, constituye un paso de alta transcendencia para las relaciones entre nuestros países, "si su realización, además, es la culminación de entendimientos previos, tendrá como resultado reafirmar vínculos y sentimientos por todos compartidos, y, es lógico, un marco más propicio para el encuentro de soluciones de recíproca conveniencia", acota el presidente en su entrevista a "Manchete". (ANSA)

Presentó Renuncia Director de la CIA

Washington

El director de la Agencia Central de Inteligencia de Estados Unidos, George Bush, presentó su dimisión.

Bush dijo que abandonaría la CIA después de la toma de posesión del nuevo Presidente electo Jimmy Carter, el 20 de enero.

Bush había sido nombrado director de la CIA por el actual Presidente Gerald Ford después de haber sido el embajador de Estados Unidos en la "Oficina de enlace" norteamericana en Pekín.

Su nombramiento como director de la CIA fue entonces criticado en Washington por ser considerado Bush como un político partidista nato republicano, del que fue presidente durante el gobierno del Presidente Nixon.

Bush había sustituido en el cargo a William Colby y ha permanecido al frente de la CIA durante el último año.

Bush ha sido el primer director de la CIA que no tenía experiencia en los servicios de inteligencia norteamericanos y su nombramiento por Ford fue interpretado como un control especial del Presidente sobre posibles abusos de la CIA.

Bush llegó a la dirección de la CIA el 30 de enero de este año después de largos debates en el Senado norteamericano sobre los excesos de la inteligencia norteamericana en el exterior y en el interior.

El nombramiento de Bush fue duramente criticado en el Senado norteamericano y durante las audiencias públicas para su confirmación en el cargo. Bush tuvo que prometer que no aceptaría la candidatura vicepresidencial con el Presidente Ford en las pasadas elecciones. (EFE).

Se Incautan de Arsenal Extremista Argentino

Buenos Aires

En los últimos días, las fuerzas conjuntas realizaron dos operativos que culminaron con el hallazgo de un poderoso arsenal de la organización comunista "Poder Obrero" y permitieron determinar que los responsables de las casas allanadas habían tenido participación en el asesinato del Vicecomodoro Longinotti, según se informó oficialmente.

La información sobre los procedimientos fue difundida por el Comando en Jefe del Ejército, en un comunicado en el que expresa que el primero de ellos tuvo lugar en una vivienda de Villa Ravasa, en el Partido de Matanza, al sudoeste del gran Buenos Aires.

Allí se habían comprobado movimientos sospechosos y además se construyó una tapia que resultaba extraña, pues ocultaba las actividades de sus moradores.

"Cuando se allanó la vivienda— prosigue el informe militar— se constató la presencia de un depósito de explosivos pertenecientes a una banda subversiva".

"En las habitaciones y en una pequeña pieza lateral se encontraban cincuenta bombas plásticas en condiciones de uso y más de dos mil en proceso de fabricación, además de microfilms, panfletos y bibliografía pertenecientes a la organización subversiva", agrega el comunicado oficial. Prosiguiendo con las investigaciones luego se allanó un domicilio de esta capital, donde también se secuestraron armas y material subversivo.

"De la documentación hallada— sigue diciendo el informe del Ejército— surgió la participación de estos delinquentes pertenecientes a la organización comunista Poder Obrero en el asesinato del Vicecomodoro Longinotti, robos de automotores, atentados con explosivos y el intercambio de granadas y armamento con la organización subversiva declarada ilegal en 1975". (Montoneros).

Afirma el informe militar que "la magnitud de los explosivos guardados en la finca de Villa Ravasa, de haber detonado, habría causado daños de gran consideración en la zona, con el consiguiente costo de vidas humanas inocentes".

● Dos tiroteos entre efectivos de la policía bonaerense y elementos subversivos que lograron fugarse se produjeron anteanoche en la localidad de Tolosa, aldea a la ciudad de La Plata (50 kms. al sur de aquí).

Según informa la agencia "N. A." en ninguno de los enfrentamientos se produjeron víctimas y, como consecuencia del segundo de ellos, la policía allanó una vivienda en la que se hallaron armas.

Si bien no se suministró aún información oficial, la agencia dice que anteanoche la dotación de un patrullero pretendió identificar a un sospechoso que transitaba en moto por una calle de Tolosa.

Al aproximarse el vehículo policial, el motociclista le arrojó una granada, cuyo estallido destrozó el parabrisas del patrullero.

Abandonando la moto, el agresor huyó a pie, cubriendo su fuga a balazos y logrando desaparecer antes de que arribaran al lugar refuerzos policiales.

Algunos minutos más tarde, la dotación de otro patrullero observó cerca del lugar donde se produjo el primer enfrentamiento, que dos personas abandonaban en forma precipitada una vivienda.

Cuando los policías pretendieron acercarse para interrogarlos, fueron agredidos a balazos, generándose un nuevo tiroteo que finalizó cuando los dos fugitivos lograron huir amparados por la oscuridad.

Poco más tarde, fue allanada la finca de la cual habían salido las dos personas, hallándose armas en su interior, de acuerdo con lo trascendido.

● Una mujer que intentó colocar un petardo mientras se realizaba una función en el Teatro Colón, de esta capital, resultó con quemaduras en su mano derecha y fue detenida, según trascendió en esferas policiales, dice la agencia "N. A."

El incidente ocurrió aproximadamente a las 23 del martes mientras se estaba celebrando la última función de gran abono de "Las Bodas de Figaro", con la asistencia de más de unas dos mil personas.

En esa ocasión una mujer que se encontraba en el primer piso del teatro intentó colocar un petardo pero éste le estalló en la mano resultando con quemaduras y siendo rápidamente detenida por el personal policial de guardia (ANSA).

México

Comerciantes e industriales de once estados que abarcan más de la tercera parte del país, cerraron ayer sus establecimientos en protesta por la política del Presidente Luis Echeverría.

"Sólo de esta manera podremos desenmascarar a tiempo a los que intentan imponer en México un régimen totalitario", dijeron los organizadores de la huelga. "La historia determinará quienes son los que

aman al país y quienes son los que intentan destruirlo".

Echeverría, que termina su mandato de seis años el próximo miércoles, no ha emitido comentarios sobre el paro comercial en 41 ciudades del país, que se produce en medio de la peor crisis económica que se recuerde en el país en muchas décadas. El peso, debilitado por rumores y desconfianza, volvió a ser convertible en dólares después de una breve suspensión de operaciones con monedas extranjeras ordenada por el Banco Central.

11 Estados Mexicanos en Huelga Contra Política de Echeverría

Los bancos que hacen operaciones de compra-venta de monedas extranjeras pagaban ayer a 23 pesos el dólar norteamericano y lo vendían a 25.00. No hay límite para las operaciones, pero se trata de evitar la especulación. Hasta septiembre el peso mantenía su paridad de 22 años, de 12.50 por dólar.

Unos 50 vehículos policiales y 360 agentes antimotines fueron destacados en torno al monumento de la revolución, en el centro de esta capital. Los oficiales al mando dijeron que tenían instrucciones de impedir manifestaciones, pero ignoraban qué grupos y a qué horas avanzarían sobre el monumento en manifestación.

Supermercados, tiendas y plantas industriales cerraron y los taxímetros y autobuses dejaron de circular en una región que comprende desde el estado de Sonora en el norte del país, hasta Oaxaca, en el extremo sur. Esta capital y Guadalajara, las dos ciudades más importantes del país, no fueron afectadas por el paro.

El Presidente Echeverría ordenó el viernes pasado la expropiación de 100.000 hectáreas de tierras de cultivo y haciendas del sur del estado de Sonora, donde está el valle del Yaqui, uno de los más productivos del país. El gobierno dijo que la tierra estaba acaparada en latifundios por 72 familias. La ley agraria mexicana limita a 100 hectáreas la propiedad privada.

Los terratenientes habían recibido un amparo de la justicia federal antes de la expropiación. Pero se dijo que Echeverría y el Ministerio de la Reforma Agraria ignoraron ese recurso de los terratenientes y ordenaron invadir las tierras expropiadas para repartirlas entre 8.000 campesinos. Los terratenientes y sus abogados, alegan que el gobierno pasó sobre la Constitución.

Otro grupo de agricultores del estado de Sinaloa, donde grupos de campesinos han invadido sus tierras, obtuvieron el martes otro amparo contra la expropiación de sus granjas y haciendas.

"No podemos estar tranquilos porque aun cuando había amparo en Sonora, este fue violado", dijo Víctor Manuel Barrantes Maldonado, presidente de la Federación de la Pequeña Propiedad de Sinaloa.

Carlos Sparrow, presidente de la Cámara de Comercio de Sonora y uno de los organizadores del paro comercial dijo que la huelga duraría todo el día

en 40 ciudades y sólo dos horas en Oaxaca. Dijo que los comerciantes e industriales de las ciudades de México y Guadalajara, no participaron en el paro porque no sienten tan suyo el problema como lo han sentido otros".

En Monterrey, el mayor centro industrial del norte del país, no hay servicio de transporte urbano, muchas estaciones de gasolina fueron cerradas. Supermercados y tiendas también cerraron y en los hoteles se dio servicio de restaurante sólo a los huéspedes registrados.

Jorge Chapa, presidente de la Cámara de Comercio de Monterrey dijo que las grandes fábricas continuaron sus operaciones pero con reducción de personal. No se hacen envíos de mercancías y sólo se mantiene la producción.

Organizaciones cívicas, patronales, comerciales e industriales de 41 ciudades, publicaron un manifiesto a plana entera con el título: "Hoy cerramos".

El aviso, uno de muchos publicados estos días por

las partes en pugna, dice que la expropiación de tierras ha dañado "gravemente a la economía del país y a la paz institucional".

"Siempre apoyaremos los esfuerzos del gobierno por resolver las necesidades sociales dentro de la ley y la justicia; pero sostendremos nuestro derecho a manifestarnos contra las acciones ilegales que tienden a transformar el régimen de libertad que por tradición y vocación,

la inmensa mayoría de los mexicanos hemos escogido para nuestra patria"; agrega.

"El día de hoy suspendemos nuestras actividades como una manifestación de solidaridad con los empresarios agrícolas. Lo hacemos hondamente preocupados por el futuro de nuestra nación; pero estamos convencidos de que sólo así será posible desenmascarar a tiempo a quienes quieren imponer un régimen totalitario.

(AP)

El Cronista en la V Región

Agencia Comercial y Periodística

CONDELL 1281- 2º PISO

FONOS 50778-53163

VALPARAISO



FUERZA AEREA DE CHILE ESCUELA DE ESPECIALIDADES CONCURSO DE ADMISION 1977

La Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea de Chile comunica a todos los estudiantes que se encuentran cursando el 2º año de Enseñanza Media, equivalente o superior y deseen ingresar como Alumnos de este Instituto, que los requisitos generales de ingreso y documentación que deben reunir son los siguientes:

A.- REQUISITOS GENERALES

- 1.- Ser Chileno.
- 2.- Soltero y sin hijos.
- 3.- Tener aprobado el 2º año de Enseñanza Media.
- 4.- Edad mínima 15 años, máximo 18 años.
- 5.- Estatura mínima de acuerdo a la siguiente tabla:

15 años	1.60 mt.
16 años	1.62 mt.
17 años	1.64 mt.
18 años	1.65 mt.

6.- Salud compatible con la vida militar.

B.- ENTREGA DE PROSPECTOS

Los Prospectos de Admisión podrán solicitarse a la Escuela de Especialidades, Correo El Bosque, Santiago. Los postulantes de Santiago pueden concurrir a retirarlos personalmente a este Instituto, desde el 20 de Octubre.

C.- DOCUMENTACION

Los postulantes deberán entregar en la Escuela de Especialidades, Paradero 32 1/2 Gran Avenida, hasta el día Jueves 23 de Diciembre de 1976, los siguientes antecedentes:

- 1.- Una (1) Solicitud manuscrita en papel sellado y autorizada ante notario. (Modelo en Anexo A del Prospecto).
- 2.- Un (1) Certificado de residencia otorgado por Carabineros (Llenar el formulario que se incluye como Anexo "B").
- 3.- Un (1) Certificado de Honorabilidad (Llenar el formulario que se incluye como Anexo "C").
- 4.- Una (1) Hoja de datos personales (Llenar el formulario que aparece como Anexo "D").
- 5.- Un (1) Nombramiento de Apoderado (Llenar el formulario que se incluye como Anexo "E").
- 6.- Un (1) Certificado de Estudios de 2º año de Enseñanza Media o su equivalente rendido satisfactoriamente.
- 7.- Dos (2) Certificados de Nacimiento otorgados por el Registro Civil, con no más de un año de antigüedad.
- 8.- Un (1) Certificado de inscripción militar, cuando corresponda.
- 9.- Tres (3) fotos tamaño carnet, con Nombre y Número de Cédula de Identidad más una foto de cuerpo entero de 9 x 15 cms.
- 10.- Un (1) Certificado Vacuna Antivaricela.
- 11.- Número del Bol Único Nacional (BUN).
- 12.- Dos (2) Radiografías Bite - Wing molares y premolares.

Los Postulantes de Provincia deberán enviarlos por Correo Certificado en el plazo antes indicado a la siguiente dirección:

FUERZA AEREA DE CHILE ESCUADILLA DE INSTRUCCION ACADEMICA
ESCUELA DE ESPECIALIDADES CORREO EL BOSQUE SANTIAGO

D.- CALENDARIO DE EXAMENES

Los exámenes de Admisión se comenzarán a tomar tanto en Santiago como en provincias desde el 1 de enero de 1977, de acuerdo al Calendario que se publicará en este Diario a partir del día 16 de diciembre de 1976.

LOS POSTULANTES QUE RESULTEN ACEPTADOS COMO ALUMNOS SON RECADOS POR LA FUERZA AEREA, MIENTRAS DUREN SUS ESTUDIOS EN LA ESCUELA

ONU Aprobó Plan Para un Estado Palestino

Naciones Unidas
La Asamblea General de las Naciones Unidas votó abrumadoramente en favor de un plan que establecería un Estado Palestino en la margen occidental del río Jordán y la franja de Gaza, ocupadas por Israel.

El plan contempla el retiro israelí de ambas zonas para junio de 1977. Las zonas evacuadas quedarían bajo la administración de la ONU y serían entregadas eventualmente a la Organización de Liberación Palestina.

La resolución fue aprobada por votación de 90-16, con 30 abstenciones. Estados Unidos, Israel y la mayoría de las naciones de Europa occidental votaron en contra.

El Embajador israelí Chiam Herzog declaró: "no nos proponemos cometer un suicidio nacional".

"No aceptaremos un intento de imponer solu-

ciones", expresó. Tildó la medida de la Asamblea de "aterradora y siniestra" y dijo que constituía una "fórmula calculada para la destrucción de Israel". Señaló que el plan constituye fundamentalmente obra de la OLP.

La resolución ha sido aprobada por 90 votos a favor, 16 en contra y 30 abstenciones. En ella se reconocen los inalienables derechos de los Palestinos a tener su propio Estado y se establece un programa a ese propósito.

Estados Unidos, Gran Bretaña y otros países europeos occidentales votaron en contra al igual que Costa Rica, Guatemala, Haití, e Israel. La mayoría de los países iberoamericanos se abstuvieron. España, Cuba, Colombia, Panamá y Venezuela votaron a favor. México se abstuvo.

Argentina no participó en la votación porque según ha declarado su representante, Nora L. Jau-

reguiberry, la cuestión reviste gran importancia y como la propuesta fue hecha recientemente, no tuvo tiempo su delegación para estudiarla debidamente y recibir instrucciones de su Gobierno.

Comentó la delegada argentina que su país no es indiferente a esa cuestión y opina que dar satisfacción a las legítimas aspiraciones de los palestinos y la retirada israelí de los territorios ocupados, son elementos esenciales para una solución pacífica del problema del Oriente Medio.

La resolución de la Asamblea no es obligatoria para Israel y carece de fuerza compulsoria.

Aún así los 90 votos afirmativos son la mayor cantidad lograda por la OLP en un asunto palestino de esta índole y representan una victoria diplomática para la Organización, que había visto menguado su prestigio en los últimos meses debido a sus reveses en el Líbano.

(AP-EFE).

ESTADOS FINANCIEROS Y ECONOMICOS LABORATORIOS DAVIS S.A.I.C.

BALANCE GENERAL POR EL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE JULIO DE 1975 Y EL 30 DE JUNIO DE 1976

Resolución de Autorización de existencia N° 326-C del 30/10/76

Directorio:
Presidente: Laurence Smith E.
Directores: Michael Westcott
Jorge Mac Kay
Igor Stancic-Rokotov
Oswaldo Pérez Campino

ACTIVO			PASIVO		
	PARCIALES	TOTALES		PARCIALES	TOTALES
CIRCULANTE					
Caja y Bancos	337.107		Obligaciones a corto plazo		
Instrumentos financieros de fácil liquidación (incluye Cepac US\$ 40.500)	590.713	927.820	Cuentas por pagar:		
Cuentas por cobrar:			Documentos	1.219.745	
Documentos	3.143.642		Proveedores	1.071.192	
Cientes (neto de estimación incobrables \$30.000)	2.791.449		Préstamos financieros (incluye US\$69.154)	2.236.319	5.227.256
Impuestos adelantados	1.088.648		Impuestos retenidos	530.218	
Otras cuentas por cobrar	524.376	7.548.115	Otras cuentas por pagar	1.301.868	1.832.086
Existencias:			Provisiones varias		577.890
Productos terminados y en proceso	2.904.890				
Materias Primas y materiales	9.182.434	11.187.324			
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE		19.663.259	TOTAL PASIVO CIRCULANTE		7.637.232
FIJO					
Bienes Raíces	9.826.331		A LARGO PLAZO		
Equipos e instalaciones	3.266.094		Indemnizaciones por años de servicio	3.008.251	
Vehículos	2.021.559	15.113.984	Préstamos financieros (incluye US\$100.000)	1.250.000	4.258.251
Menos: depreciaciones acumuladas (del ejercicio \$ 1.069.547)		(1.379.687)	CAPITAL Y RESERVAS		
		13.734.297	Capital autorizado dividido en 785.500 acciones de valor nominal de \$ 10 c/u.	7.850.000	
Obras en ejecución	4.257.824		Menos: suscrito por pagar	(14.150)	7.835.850
Inversión plan habitacional	417.651		Revaluaciones	20.289.674	
Derechos en sociedades	288	4.675.763	Otras reservas	19.423	20.309.097
TOTAL ACTIVO FIJO		18.410.060	TOTAL CAPITAL Y RESERVAS		28.144.947
TOTAL ACTIVO		38.073.319	PERDIDA DEL EJERCICIO		(1.967.111)
			PATRIMONIO NETO		26.177.836
			TOTAL PASIVO		38.073.319

CUENTAS DE ORDEN

Garantía del Directorio	13.675	Responsabilidad por Garantía del Directorio	13.675
-------------------------	--------	---	--------

CUENTAS DE RESULTADOS

	TOTALES
VENTAS	18.639.480
COSTO DE VENTAS	8.950.811
GANANCIA BRUTA	9.688.669
GASTOS OPERACIONALES	
Ventas	4.315.125
Administración	2.028.752
Indemnización por años de servicio	1.181.730
Total gastos operacionales	7.525.607
GANANCIA OPERACIONAL	2.163.062
OTROS INGRESOS (GASTOS)	
Gastos financieros	(871.620)
Varios	498.441
Otros ingresos (gastos) - neto	(373.179)
GANANCIA ANTES DE CORRECCION MONETARIA	1.789.883
CORRECCION MONETARIA	(3.756.994)
PERDIDA DEL EJERCICIO	(1.967.111)

Henry P. Marfull López
Contralor
C.C.24946-Licencia 620255

Laurence Smith E.
Gerente General

CERTIFICADO DE INSPECCION DE CUENTAS

Hemos revisado el presente Balance General, encontrando sus saldos conformes con el Libro Mayor.

Anthony Westcott Mc Kay

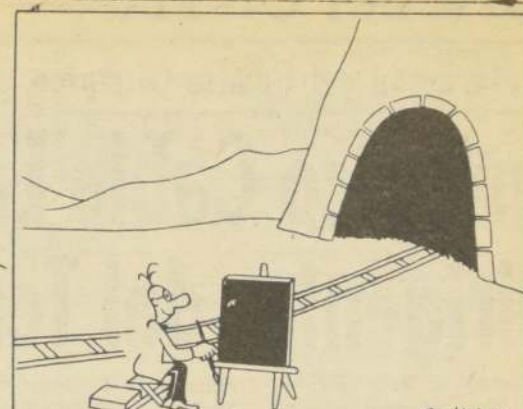
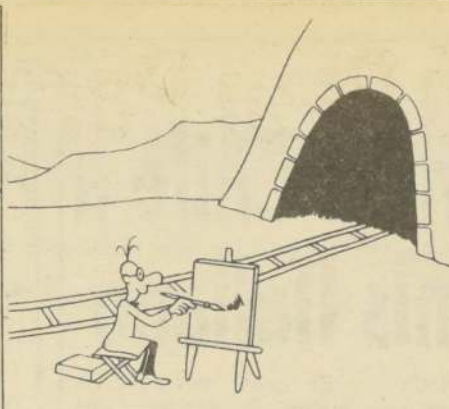
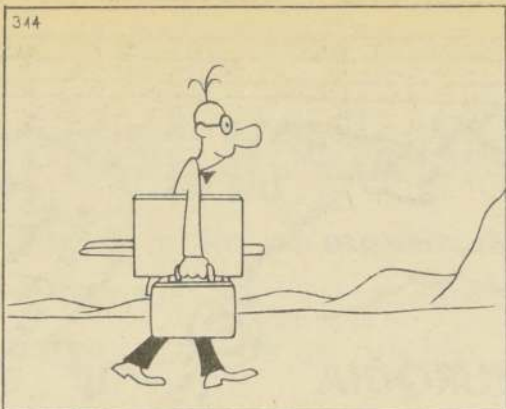
Enrique Puga Concha

OPINION DE LOS AUDITORES

Hemos examinado el balance general de Laboratorios Davis S.A.I.C. al 30 de Junio de 1976 y el estado de cuentas de resultado por el año terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, incluyendo por lo tanto comprobaciones parciales de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría, en la forma y extensión que consideramos necesarias en las circunstancias. De acuerdo con prácticas usuales los estados financieros son preparados sobre bases históricas de contabilización, por lo que no muestran integralmente el efecto de cambios en el poder adquisitivo del peso chileno, excepto por la corrección monetaria (Nota 1a). Creemos que tales cambios en Chile han sido importantes y afectan el significado de los estados financieros y su comparación con los años anteriores. Dichos estados financieros deben ser considerados teniendo en cuenta estas circunstancias. En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente la situación financiera de Laboratorios Davis S.A.I.C. al 30 de Junio de 1976 y los resultados de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, aplicados, excepto por el cambio, con el cual concordamos, del método de contabilización de las indemnizaciones por años de servicio (Nota 2), sobre una base uniforme con la del año anterior.

Deloitte, Plender, Haskins Sells & Co.

Patricio González Greco
C.C. 9471-Lic. 611816



Café y Antipatía



Wolrad Klapp

HOY

Hoy es Santa Catalina Labouré. Una buena acción suya para conmemorar la fecha sería la de manifestar su generosidad con esa buena gente que canta con entusiasmo en la vía pública.

EL ARCHIVO DE LA CHIVA

"Voy a escribir algo nuevo sobre el Triángulo de las Bermudas".

LA ACTITUD

Demasiada exigencia la de los temucanos que, según algunas informaciones, se sienten frustrados porque Green Cross no entró en la liguilla. Un encuentro con Everton con características de final por ahora parece suficiente. Lo demás es como pedirle mucho al cuerpo y constituye, si no una mala actitud, por lo menos excesivamente ambiciosa.

¡NO SOMOS NADA!

Tom Mix estaba realmente decepcionado con el adelantado verismo del director que mataba indios que es un gusto. Y como la cosa no tenía visos de parar se le acercó para llamarle la atención. El director que tenía su genio se enfureció, claro, pero no dijo nada. Le dio una profunda mirada y en seguida escribió en la pizarra del guionista: "No me levantes la voz ¿acaso no te das cuenta que estamos en la época del cine mudo?"

Tiene Bala Incrustada Hace 36 Años

Gravesend (Inglaterra)

Don Sydal sufría un dolor en la espalda, de manera que su médico le tomó una placa de rayos X, la cual reveló que el hombre había tenido incrustada en el cuerpo una bala durante 36 años, sin saberlo.

Sydal, de 58 años de edad, probablemente recibió el balazo luchando cerca de Dunquerque en 1940, durante la Segunda Guerra Mundial.

Los médicos decidieron que no se justificaba una operación para extraerle el proyectil, por cuanto el dolor, según dijo uno de los facultativos, "es sólo ciático y tolerable".

BRIDGE

EL DOBLO PENAL

Mucho se ha escrito sobre las ventajas e inconveniencias de los dobles ajustados. No hay duda que en torneos de parejas, donde el Top-score es fundamental, el concepto del doblo debe ser básicamente diferente al empleado en matches de equipos, la razón es muy simple: mientras en el primer caso un cero puede convertirse en top score, en los torneos de equipo puede producir una diferencia catastrófica en circunstancias que los gananciales serán proporcionalmente muy bajos. Esto nos puede llevar a una Ley bridgística.

"Se puede permitir el doblo con riesgo de cumplimiento, en parejas".

"El doblo en equipo deberá ser con el 100% de posibilidades de derrota".

Otro principio básico en el doblo es que jamás se debe doblar un contrato, si no tenemos la seguridad de doblar igualmente cualquier otro remate posterior.

El incumplimiento de esta regla lleva al fatídico "doblo en cadena", por cuanto un buen jugador doblará automáticamente cualquier contrato posterior a un doblo penal del partner.

Tampoco se puede caer en el pecado de jugar excesivamente blando y permitir que los adversarios se adjudiquen multas no dobladas por el temor de un cumplimiento. Ambos son errores fatales en un match, y es por eso que tenemos que ser cautelosos e inflexibles a la vez.

Un buen jugador debe recordar que también existe el doblo "condenado", en las manos en que encontramos a nuestros adversarios con unas distribuciones fantásticas, con

fallos o semifallos imprevisibles, contra los cuales toda nuestra fuerza resulta perdida. Esto no debe desmoralizar o influir en el rendimiento posterior a un jugador avezado, son, como diría un artesano, gajes del oficio, y nunca debemos olvidar que en la otra mesa las cosas se darán seguramente igual y que nuestro regalo será recibido también por nuestros compañeros.

El doblo es además una indicación de salida, por lo cual debemos estar preparados para recibir la salida que con el doblo estamos solicitando. Sucede a veces que tenemos manos excelentes para un doblo penal, pero el gran inconveniente estriba en que recibiremos una salida que es precisamente la única que nos desagrada; en estos casos piense dos veces y valore adecuadamente las ventajas o inconvenientes que puede producir su decisión de doblar.

Cuando el adversario está realizando remates de defensa ante nuestras mangas o Slams, me permito darle un sano consejo: Si no tiene la absoluta seguridad de cumplir su contrato, DOBLE, aquí no puede fallar; pudiera ser que la mano le cueste unos pocos puntos, pero no será jamás un desastre como lo sería si Ud. no puede cumplir el juego rematado.

Por último, una postrera recomendación: Doble con sus cartas, no con las del compañero; aún más, para considerar el juego de su partner, siempre colóquese en los niveles mínimos e imagine siempre las peores cartas que puede tener su partner para el o los remates que haya efectuado.

Desde EE.UU.

Humor,

Dulce

Humor



Aldo Cammarota

PROGRESO

El abuelo atendía una quinta con menos herramientas que las que usa ahora el nieto para cortar el césped.

HOTELES

En el mundo hay fundamentalmente dos clases de personas: las que se levantan temprano y las que se levantan tarde. En los hoteles tienen la virtud de ubicarlas siempre en cuartos contiguos.

PERCEPCION

Si, absolutamente creo en la percepción extrasensorial. De lo contrario, ¿cómo haría mi nene para entender lo que él mismo escribe?

TRANSITO

Si siguen aumentando los automóviles en California, vamos a necesitar cita previa para poder salir a la calle con el nuestro.

MELLIZOS

—Necesito dos fotos para el pasaporte. Voy a sacármelas esta tarde.
—Yo también voy a renovar el pasaporte. Sácate cuatro fotos y me das dos a mí, eh?

DISPUTA MATRIMONIAL

—Buenas noches, ¿qué tal querida?
—Mal. Estoy furiosa porque acabo de despedir a la mucama.
—Ah, bueno, querida, esas son cosas tuyas.
—Es que la despedí porque me enteré que anoche entró un hombre a su cuarto.
—Esas son cosas de ella.
—Es que ese hombre ¡era tú!
—Esas son cosas mías!...

ARRUGAS

Las arrugas son los ríos por donde corre el tiempo.

Su Horóscopo Para hoy

Centro Espirita
"La Verdadera Luz"

Osvaldo Zúñiga y Z



ARIES Marzo 21 a Abril 19 Una buena conjunción MARTE-JUPITER protege las buenas relaciones. Profesionalmente y en cualquier tipo de actividades, sus expectativas mejoran, póngase al día.	TAURO Abril 20 a Mayo 20 Situación poco clara para algunos "Taurinos". Desconfíe de las intrigas y de algunas situaciones sospechosas. Si logra estabilizar su trabajo, rendirá más en su beneficio.	GEMINIS Mayo 21 a Junio 20 Soluciones para asuntos pendientes en su trabajo o negocios. Mejores relaciones con compañeros o superiores. Si es independiente, puede iniciar otros contactos.	CANCER Junio 21 a Julio 22 La presencia de su planeta regente, la LUNA, no es muy benéfica para sus actividades, inquietud por cambios o innovaciones. Es un día que, sin ser malo, le indica cautela.
LEO Julio 23 a Agosto 22 Trabajo eficiente, encargos o comisiones de confianza. Progreso en los planes económicos favorece acuerdos, reuniones o contactos con el extranjero. Cuida la salud.	VIRGO Agosto 23 a Sep. 22 Trabajo o contactos profesionales buenos. Relaciones comerciales interesantes. Pueden echarse las bases para algo futuro. Insista en sus gestiones de créditos.	LIBRA Sep. 23 a Oct. 22 Intereses comerciales o profesionales avanzando. Pequeños conflictos solucionables. Comparta responsabilidades, promueva sus planes con tiempo. Haga algunos viajes.	ESCORPION Oct. 23 a Nov. 21 Un buen día para la profesión, los negocios o trabajo. Puede iniciar algo especial, contrato, empleo o sociedad. El resultado económico lo verá en los próximos días.
SAGITARIO Nov. 22 a Dic. 21 Un cambio en relación a su trabajo o actividad, pequeño, pero que puede ser importante para su futuro. Nuevas condiciones de pagos. Cuidado en la inversión de dinero.	CAPRICORNIO Dic. 22 a Enero 19 Cumpla sus compromisos con tiempo, especialmente si son de trabajo o profesionales. Puede tener un cambio o viaje imprevisto. Dirija sus asuntos personalmente.	ACUARIO Enero 20 a Febrero 18 Ideas muy claras, realizaciones positivas en el trabajo. Posibilidad de cambios o nombramientos, responsabilidades que le quitan independencia.	PISCIS Febrero 19 a Marzo 20 La proyección de trabajo, difícil, pero está bien influenciada, no sea muy exigente con las personas que tiene a su cargo.

La Copla del Día

Con un sincero fervor, en semana muy completa de arpeggiada pandereta, celebramos en honor de Falla, el compositor, un recuerdo innarrable que sigue siendo sensible en el alma americana que sobre todo es hispana con música irreversible.

Manuel Bianchi

Declaración del Comité Olímpico

Enérgico Cable Envío Chile a Dirigente del Tenis Italiano

Frente a las declaraciones e informaciones aparecidas en la prensa en los últimos días, relacionadas con la participación de Italia en la final de la Copa Davis, el Comité Olímpico de Chile ha entregado una declaración oficial al mismo tiempo que su presidente Armando Gellona ha enviado un energético cable al presidente del Comité Olímpico Italiano Giulio Onesti, pidiéndole que confirme las declaraciones que le atribuye la prensa italiana e internacional que a juicio del Comité Olímpico y los deportistas chilenos, "no parecen corresponder a un dirigente de carácter olímpico".

La declaración oficial es la siguiente:

"1.- Esta institución superior del deporte se ha estado preocupando en forma permanente de la situación creada a su

atiliada la Federación de Tenis, por instituciones o países que han querido condicionar o cuestionar una participación deportiva a situaciones políticas o ajenas a los conceptos universalmente reconocidos para esta actividad.

"2.- Consecuente con esta actuación y frente a las declaraciones que agencias cablegráficas han puesto en conocimiento de la opinión pública mundial como expresadas por el presidente del Comité Olímpico Italiano señor Giulio Onesti, el Comité Olímpico de Chile ha enviado un cable al citado dirigente deportivo.

"3.- Una vez conocida la respuesta se acordarán las medidas que correspondan en defensa de los postulados deportivos y olímpicos que han prevalecido siempre en el Comité Olímpico Chileno".

El cable enviado via satélite al presidente del Comité Olímpico Italiano dice:

"En nombre del Comité Olímpico de Chile, me permito solicitarle una confirmación de sus declaraciones hechas a periodistas italianos y divulgadas por las agencias cablegráficas internacionales, sugiriendo la necesidad de disputar el partido final de la Copa Davis en terreno neutral y no la ciudad de Santiago designada para tal efecto por la Federación Internacional de Tenis.

"El Comité Olímpico y los deportistas chilenos han recibido con asombro tales declaraciones que no parecen corresponder a un dirigente de carácter olímpico. Agradeciendo su respuesta cablegráfica, le saluda Atte. Armando Gellona, presidente CON- DACHOCH".

Representa a Santiago

Mejor Secretaria 1976 es Madre de Cinco Hijos

Maria Eugenia Azócar fue elegida ayer la Secretaria del Año de la Región Metropolitana, después de haber respondido satisfactoriamente las

diversas preguntas que le formuló el jurado.

En la primera etapa del certamen resultaron finalistas además de la elegida, María Adely Hoff-

stetter, Adriana de la Cruz Guerrero, Paulina Peña González y Margarita María Guzmán. El jurado estuvo integrado por el Coronel de Ejército Hernán Brantes, Subsecretario General de Gobierno; Miguel Caram, gerente general de Standar Electric S.A.C.; Modesto Collados, presidente de la Cámara Chilena de la Construcción; Teresa Donoso Loero, redactora de "El Mercurio"; María Rosa Fueyo, Directora Ejecutiva de la Vicerrectoría Académica de la Universidad Católica y Fernando Kubik, Gerente Administrativo del Banco de Chile.

La ganadora manifestó "estar feliz con el premio, ya que este triunfo es para todas las mujeres que a mi edad desean trabajar". Actualmente trabaja como secretaria del Gerente General de "The Sydney Ross Co. y Cía Ltda.", pero antes había trabajado en otras empresas. "Con mis cinco hijos grandes, creo que puedo seguir trabajando", añadió.

Ella disputará el título de "Secretaria del Año" a nivel nacional que otorgará la Federación de Secretarías de Chile, el 3 de diciembre próximo, día de todas estas profesionales.



Maria Eugenia Azócar es la "Secretaria del Año de la Región Metropolitana 1976". Fue elegida ayer por un exigente jurado, que la sometió a diversas pruebas culturales, psicológicas y técnicas.

En la Novena Región continuará hoy la III Operación Fraternidad que se está desarrollando con la participación de efectivos de Fuerzas Aéreas de seis países del continente. La actividad consulta volcar todo su apoyo a las zonas de Pucón, Traiguén y Carahues.

En el día de ayer, se trasladó carga hasta Puerto Montt, donde fue depositada para ser reexpedida a Ancud, Chaitén y Futaleufú. La carga estaba destinada a la Cruz Roja, ECA y PEM. Así es como se dejaron 57 mil libras de carga surtida que fueron trasladadas en aviones de

Participan Fuerzas Aéreas

Operación Confraternidad Comenzó en la Zona Sur

los países participantes en esta operación.

Participan en la Operación Fraternidad, efectivos de Estados Unidos, Perú, Ecuador, Brasil y Argentina, junto a los de la Fuerza Aérea de Chile. Igualmente, Panamá y República Dominicana han enviado observadores.

Durante el desarrollo de

la Operación se han transportado 51 pasajeros, en 30 misiones, lo que significan 54 horas y 12 minutos de horas de vuelo, tomándose como base el aeropuerto de El Tepual.

En cuanto a la actividad de hoy, comenzará a las 8,30 horas y la base estará en el aeropuerto de Maquehua.



Temblor en Las Bermudas

Washington. Un temblor de moderada intensidad distante unas 90 a 100 millas náuticas al este de Las Bermudas, estremeció un área del Océano Atlántico.

El centro geológico norteamericano, al anunciar el temblor, dijo que la sección afectada no registraba actividad sísmica desde 1960.

El temblor que midió 4,9 ó 5,0 en la escala Richter "quizá fue sentido en Las Bermudas, aún cuando no fue lo suficientemente fuerte como para causar daño", dijo la Agencia.

El temblor fue registrado a las 16.51 (EST).

(AP).

En Argentina

Siete Terroristas Murieron en Enfrentamiento de Tres Horas

Buenos Aires

Por lo menos 7 terroristas murieron cuando efectivos militares atacaron con fuego de artillería un refugio extremista en la ciudad de La Plata, en uno de los mayores enfrentamientos de los últimos tiempos, dijeron fuentes responsables.

El enfrentamiento, en las afueras de la ciudad de La Plata 50 kilómetros al sur, se prolongó 3 horas y en el mismo también murió un policía y otros 3 efectivos, de seguridad resultaron heridos.

No hubo confirmación oficial inmediata de la acción, pero se supo que en el lugar se hicieron presentes altos jefes militares, entre ellos el Comandante del Cuerpo de Ejército uno, General Guillermo Suárez Mason.

En jurisdicción de La Plata, capital de la provincia de Buenos Aires, se han producido este mes los

principales choques de los militares con los guerrilleros izquierdistas que han

sufrido por lo menos la muerte de un centenar de ellos.

(AP)

Regresó a Santiago

Almirante Merino Analizó Voto Aprobado en la ONU

Buenos Aires

El Comandante en Jefe de la Armada de Chile, y miembro de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro, acusó aquí a las Naciones Unidas, de ser "el escenario del juego de los poderosos que quieren hacer de los pequeños países lo que se les ocurra".

Merino Castro pronunció esos conceptos poco antes de abordar un avión que lo lleve de regreso a

Santiago, poniendo fin a una visita oficial de una semana, especialmente invitado por el Comandante en Jefe de la Marina Argentina, Almirante Emilio Massera.

Al referirse en severos términos a la resolución adoptada el martes por las Naciones Unidas condenando a Chile por supuestas violaciones a los derechos humanos, Merino dijo: "a quienes nos han acusado, instigados por el moscovita malévolo, negativo e intrínsecamente perverso, les digo que pueden recibir de los dirigentes políticos rusos, no el hombre común, del hobre de la calle ruso, el mismo trato que nosotros".

Merino dijo que nadie fue a Chile "a ver cómo se vive, ese señor Allana titular de la comisión que redactó el informe de las Naciones Unidas sobre la situación de los derechos humanos en Chile) no fue nunca a Chile, y mal puede afirmar en las Naciones Unidas que Chile no respeta los derechos humanos".

Al referirse a la Argentina, Merino dijo finalmente que "la Argentina es poderosa, viril y buena, y en este momento es gobernada por un grupo de hombres que lo único que desean es el bien del pueblo".

(UPI).

Presidente Pinochet Celebra Hoy 61 Años

El Presidente de la República General Augusto Pinochet cumple hoy, 61 años de vida.

Con tal motivo y como es tradicional, el Ejército le ofrecerá una diana de saludo a su Comandante en Jefe en su residencia privada.

La diana, a cargo de la Gran Banda de la Guarnición de Santiago, tendrá lugar a las 8 horas.

Posteriormente y a partir de las 9,15 horas el Mandatario, ya en su despacho del Edificio Diego Portales recibirá el saludo de diferentes autoridades militares y civiles.

En primer término

saludarán al Jefe del Estado representantes de los Altos Mandos de las instituciones de la Defensa Nacional, con sus respectivos Comandantes en Jefe y miembros de la Junta de Gobierno.

En seguida el Presidente recibirá el saludo de todos los Ministros de Estado y de los Subsecretarios.

Entre tanto a las 10,30 horas el Presidente de la República y los miembros de la Junta de Gobierno, recibirán en el despacho del Mandatario, piso 22 del Edificio Diego Portales, a Miss Universo 1976 la Sargento israelí Rina Messinger.

La súplica de Hubert Matos en 1959

¡Fidel, no Sepultes la Revolución!

***Transcripción de la cinta en la cual da a conocer a Cuba el porqué de su renuncia al Ejército y la traición fidelista a las esperanzas de un pueblo**

...su crimen haber luchando contra la esclavización del pueblo y su entrega al imperialismo Ruso-Chino. Entre esos hombres sepultados en vida, uno alcanza la categoría de símbolo de todos, el Comandante Hubert Matos. Su historia es un ejemplo de valentía y dignidad. Figuró entre los primeros que se opusieron al golpe de estado, que el 10 de Marzo de 1952 interrumpió el proceso democrático cubano. Sufrió cárcel y exilio, regresó a Cuba con una expedición armada, que permitió sobrevivir a los que combatían en la Sierra Maestra, cuando en las más altas cumbres de la Cuba invencible, ondeaban las banderas de la libertad y de la dignidad nacionales.

Hubert Matos fue el héroe del sitio de Santiago de Cuba, la segunda ciudad de la isla y cuna de la revolución hoy traicionada. A pecho descubierto defendió sus ideales y cien veces estuvo a punto de morir por ellos. Quiso el destino de Cuba, que emergiera victorioso de aquella etapa. Su labor en la construcción revolucionaria le ganó el respaldo de la provincia de Camagüey, donde fuera destinado como jefe militar. Fue allí en la vieja ciudad de Puerto Príncipe, en el Camagüey legendario, donde se consumó el crimen, porque se opuso a la traición, fue acusado irónicamente de traidor y más tarde juzgado y condenado por los traidores. Pero su serena valentía, su dignidad irreductible, su enérgico enfrentamiento al crimen contra Cuba, fue una clarinada. Su martirio de hoy, su prisión, le han convertido en un hombre símbolo.

Para todo cubano digno, Hubert Matos pertenece a la legión de los héroes y los próceros que su voz traspasa por la emoción y la angustia de un momento inolvidablemente trágico de la historia de Cuba, perdure como vamos a verla convertida en lección de dignidad y en flagelo eterno de traidores y vendedepatrias.

Yo, al hacer una apelación al pueblo de Cuba a los estudiantes, a los maestros, a los profesionales, a los campesinos que me conocen y me han visto predicar de la revolución a los trabajadores que conocen mi lealtad, a los principios que animan esta causa, a las mujeres, a los jóvenes, en fin, a todo el pueblo cubano y más allá a todos los hombres libres del mundo, que crean en la verdad y que estimen que la vida ha de vivirse con dignidad y con decoro, apelo en esta hora para que, en lo posible, eviten que se consuma este crimen moral de que estoy siendo víctima. No me importa la suerte que yo corra, creo que tengo valor y serenidad, para afrontar todas, todas las contingencias, que el tiempo y los acontecimientos me deparen, pero estimo que los hombres pasan por la vida, para defender algunos valores y que es preferible morir antes que de ponerse de espaldas a esos valores, postulados que

animan la causa de la verdad, la causa de la razón y de la justicia.

Pues bien, he enviado en el día de ayer una carta al doctor Fidel Castro, pidiéndole mi separación de las Fuerzas Armadas, por considerar que debo irme. La respuesta de esa carta, es la de acusarme de traidor, de estar tratando de clavar un puñal a la revolución cubana y sobre el pueblo cubano, voy a leer la carta y el pueblo y los que tengan la oportunidad de escucharme, podrán formarse su juicio. Dice así la carta: "Camagüey, Octubre 19 de 1959. Doctor Fidel Castro..."

Primer Ministro, Habana.

Compañero Fidel, en el día de hoy he enviado al Jefe del Estado Mayor, por conducto reglamentario, un radio interesante mi licenciamiento del Ejército Rebelde. Por estar seguro de que este asunto será elevado a ti para su solución, y por estimar que es mi deber informarte de las razones que he tenido para solicitar mi baja del Ejército, paso a exponerte las siguientes conclusiones: Primera.- No deseo convertirme en un obstáculo de la Revolución y creo que, teniendo que escoger entre adaptarme o arrinconarme para no hacer daño, lo honrado y lo revolucionario es irse.

Segunda.- Por un elemental pudor debo renunciar a toda responsabilidad dentro de las filas de la Revolución después de conocer algunos comentarios tuyos de la conversación que tuviste con los compañeros Agramonte y Fernández Vila, coordinadores provinciales de Camagüey y La Habana, respectivamente. Si bien en esa conversación no mencionaste mi nombre, me tuviste presente. Creo, igualmente que después de la sustitución de Luque y de otros cambios más, todo el que haya tenido la franqueza de hablar contigo del problema comunista debe irse antes de que lo quiten.

Tercera.- Sólo concibo el tiempo de la revolución contando con un pueblo unido, dispuesto a soportar los mayores sacrificios, porque vienen mil dificultades económicas y políticas y ese pueblo unido y combativo no se logra ni se sostiene si no es a base de un programa que satisfaga parejamente sus intereses y sus sentimientos: de una diligencia que capte la problemática cubana en su justa dimensión y no como cuestión de tendencias o lucha de grupos. Si se quiere que la Revolución triunfe, dígame a dónde vamos y cómo vamos. Oiganse al menos, los chismes y las intrigas y no se trate de reaccionarios ni de conjurados al que con criterio honrado plantea estas



Hubert Matos, una de las grandes figuras de la revolución cubana y uno de los primeros patriotas traicionados por Fidel... Su gran pecado fue no aceptar los postulados comunistas.

cosas. Por otro lado recurrir a la insinuación para dejar en entredicho a figuras limpias y desinteresadas que no aparecieron en escena el Primero de Enero sino que estuvieron presentes en la hora del sacrificio y están responsabilizadas en esta obra por puro idealismo es, además de una deslealtad, una injusticia. Y es bueno recordarte que los grandes hombres comienzan a declinar cuando dejan de ser justos. Quiero aclararte que nada de esto lleva el propósito de herirte ni de herir a otras personas. Digo lo que siento y lo que pienso con el derecho que me asiste en mi condición de cubano sacrificado por una Cuba mejor porque aunque tú silencies mi nombre cuando hablas de los que han luchado y luchan junto a ti, lo cierto es que he hecho por Cuba todo lo que he podido, ahora y siempre. Yo no organicé la expedición que trajimos por Cienaguillas que fue tan útil durante la lucha contra la ofensiva de primavera para que tú me la agradecerías sino por defender los derechos de mi pueblo y estoy muy contento del deber cumplido, como estoy contento de haber cumplido la misión que me encomendaste al frente de una de las columnas del glorioso ejército rebelde que más combates libró, como estoy muy contento de haber organizado una provincia tal como tú mandaste. Creo que he trabajado bastante y esto me satisface porque, independiente del respeto conquistado en los que me han visto de cerca los hombres que saben dedicar su esfuerzo a la consecución del bien colectivo disfrutan, dentro de la fatiga que proporciona el

estar consagrado al servicio del interés común. Y esta obra que he enumerado no es mía, en particular, sino producto del esfuerzo de unos cuantos que, como yo, han sabido cumplir con su deber.

Pues bien, después de todo esto se me tiene por un ambicioso o se me insinúa que estoy conspirando; hay razón, no sólo para irse sino que lamentarse de no haber sido uno de los tantos compañeros que cayeron en el esfuerzo. También quiero que entiendas que esta determinación —por meditada— es irrevocable, porque te pido, no como el Comandante Hubert Matos sino sencillamente como uno cualquiera de tus compañeros de la sierra —¿te acuerdas?— de los que salían dispuestos a morir cumpliendo tus órdenes, que accedas a mi solicitud cuanto antes permitiéndome regresar a mi casa, en mi condición de civil sin que mis hijos tengan que enterarse después, en la calle que su padre es un desertor o un traidor.

Deseándote todo órdenes de éxitos para ti en tus proyectos y afanes revolucionarios y para la Patria, agonía y deber de todos, queda siempre tu compañero.

Hubert Matos.

Esta carta que tiene la virtud de llevar unas cuantas verdades, que tiene la virtud de hablar con franqueza del verdadero problema de esta cuestión, el problema comunista, porque aquí está llegando la hora de que todo el que no comulgue con el comunismo tiene que irse o se le acusa de traidor, ha motivado la peor de las

respuestas de Fidel, la inconcebible en un hombre que creíamos honrado, la de lanzar sobre mí el estigma de traidor, de contrarrevolucionario. Nosotros luchamos contra un régimen de fuerza, contra una vergüenza, contra la opresión, contra las torturas de Ventura de Carrapalá de Laubén, ¿cómo ahora acertar a comprender este tipo de tortura que en nombre de la Revolución pretenden aplicarle o están aplicando a los hombres limpios? ¿cómo comprender que después de tantos sacrificios de un pueblo entero de tantas lágrimas de nuestras mujeres, de tanto esfuerzo, de tanto batallar veníamos nosotros a repetir procedimientos abominables?

Que lo hicieron los Venura, los Salas Cañozares, aquellos hombres de una estatura moral bajísima, verdaderas bestias, tiene explicación: que se haga en nombre de la Revolución y por hombres en los cuales el pueblo cree, porque todavía se cree en Fidel, es más que doloroso. Es de lamentarse el estar vivo para presenciar todo esto.

Pues bien, Fidel, espero impasible lo que tú dispongas, de seguro que tú conoces que yo tengo valor para caminar sereno frente al pelotón de fusilamiento, que tengo valor para pasarme veinte años en la cárcel soportando todo esto, que tengo valor como he tenido hoy cuando tú mandaste a que tomaran aquí las estaciones de radio y las estaciones de policía del aeropuerto simulando un levantamiento, he tenido valor para quedarme tranquilo en mi casa con mis cuatro hijos esperando que tú consumes este crimen, esperando tranquilamente que las cosas se hagan como tú quieres que se hagan. Y este es el pago que yo merezco, bendito sea este pago.

No haré que mis soldados o los compañeros soldados que vienen del monte porque no son míos, son soldados de Cuba, de la Patria, de la Revolución, disparen un tiro contra nadie, contra los serviles que tú mandaste que formaran esta algazara, contra los que se arrastran. No. De seguro que esos merecen un tiro y quizás si algo más. Yo espero que la Historia les dé su premio, que la Historia los juzgue a ellos como tú dijiste un día que la Historia te juzgue a ti también, Fidel, porque recuerda que los hombres pasan y la Historia es la que recoge sus hechos y la que, al fin de cuenta, dicta el veredicto final.

Si un día defendiste al pueblo, si un día te levantaste e hiciste levantar a un pueblo en nombre de la Razón, de la Justicia, ahora, Fidel, estás destruyendo tu obra, estás sepultando la Revolución.

Quizás quede alguna esperanza. Te llamo como compañero, como viejo combatiente, apelo a la honradez que tú tenías -no para que me saques de la prisión ni me evites el fusilamiento, no- para que ayudes a salvar esta Revolución que es obra de todos, obra de un pueblo, para que no se pierda, para que no se malogre este esfuerzo porque, ¿qué haríamos nosotros, qué diríamos nosotros al pensar en los compañeros que cayeron por una Cuba mejor? ¿Se luchó para esto? ¿para la intriga, para destruir en vida a los hombres? No, Fidel, luchamos por otra cosa, luchamos en nombre de la Libertad, en nombre de la Verdad y de todos los principios sanos en los cuales se cimenta la civilización y la humanidad; no luchamos para esto.

Tú, que eres el timonel de todo esto, ayuda a que la Revolución no se frustre porque entonces había que estar llorando aquí de verdad, no a Hubert Matos sino a los muertos que Cuba ha tenido en este proceso. Las madres que hoy estaban contentas por ver como nacía un pueblo distinto tendrán que llorar al ver cómo se hunde este pueblo que había realizado el milagro de levantar una fe desaparecida, este pueblo que ya no creía en nadie y ahora ha creído en Fidel Castro. Ayuda a que este esfuerzo no se pierda, ayuda a salvar esta Revolución que es la obra tuya de la que depende, no sólo el destino de Cuba, sino el de un continente que está atento, mirando para ver si en el esfuerzo nuestro encuentra la ruta de su salvación; de tantas Repúblicas Latinoamericanas unidas a nosotros por las mismas angustias, por las mismas tradiciones, por los mismos intereses, por los mismos anhelos, que han visto en ti al salvador, que confían en ti y que esperan de Cuba como forma de hallar el camino de su mejor suerte. Todavía, quizás, estás a tiempo. No te importe que yo pase en la cárcel o que me echen la tierra que quieren echarme en mi sepultura, ya sea sepultura en vida o sepultura en muerte. La suerte de un hombre importa poco cuando se compara con la suerte de un pueblo y aquí lo que importa es la suerte de Cuba.

Es por un favor en nombre de tantos compañeros caídos, en nombre de nuestras madres, en nombre de este pueblo, Fidel, no sepultes la Revolución.

En cuanto a mí, yo te estoy agradecido por todo lo que has hecho. Creo que como siento esta causa, como la defiende, como esta Revolución es mía, tengo derecho, por lo menos, a decirte estas cosas y a soportar lo que venga, arrinconado, convertido en cenizas, destruido, vestido con el traje de traidor que no lo merezco porque no lo soy, que clamo por el pueblo destruido, arrinconado, para que mis hijos no puedan salir a la calle, así, convertido en cenizas. Fidel, deseo el triunfo de la Revolución y te digo por lo que han hecho conmigo, sencillamente gracias. Fidel, pero vamos a ver si salvamos la Revolución.

Embajador Alemán Complacido por Liberación de Detenidos

Como un muy buen paso en favor de los derechos humanos definió el programa de liberación de detenidos que practica el Gobierno de Chile el Embajador de Alemania, Eric Straeling.

Dicho diplomático realizó —según su expresión— "una visita de rutina" a la Cancillería para entrevistarse con el Director General de esa Secretaría de Estado, comandante Jaime Lavín.

Consultado por la prensa sobre su impresión frente al tema de los derechos humanos y el programa de liberación practicado en Chile, dijo el diplomático que "es un muy buen paso en favor de los derechos humanos, vamos en una muy buena dirección y por eso mismo nos abstuvimos de votar en favor del proyecto presentado en las Naciones Unidas sobre esta materia".

La votación que citó el diplomático extranjero es la de la tercera comisión de la NU, de asuntos sociales, culturales y humanitarios, que arrojó un resultado de 98 votos a favor, 14 en contra y 18 abstenciones.

El proyecto de resolución presentado por los países no alineados y prosoviéticos deberá ser sometido en las próximas semanas a la consideración del plenario de las Naciones Unidas.

El mencionado documento fue elaborado en base a un informe del grupo de trabajo ad hoc, que encabezó el pakistano Ali Allana, y se refiere a la situación de los derechos humanos en Chile, siendo elaborado en base a declaraciones de exiliados chilenos en el exterior.

Cinco Años de Prisión Para Chofer de Matanza

El Ministro en Visita, Adolfo Bañados Cuadra condenó, con consulta a la Corte, a cinco años de reclusión al chofer de un camión que mató a 23 personas e hirió de gravedad a otras 62 en las pasadas

Fiestas Patrias, en Bilbao Oriente.

La pena en primera instancia recaída en la persona del conductor Delfín Pérez Valdebenito fue conocida ayer poco des-

pués del mediodía en la Corte de Apelaciones luego que el Ministro notificó al reo.

La defensa de Pérez Valdebenito, el abogado Washington Sandoval, apeló de la sentencia del magistrado; pero la Corte bien podría subir la pena o también rebajarla.

El instructor de la causa establece en su sentencia como agravantes de la conducta del chofer causante del desastre su manifiesta ebriedad y el mal estado mecánico del vehículo que gobernaba.

El camión guiado por Pérez Valdebenito se precipitó sobre una de las numerosas fondas situadas en el sector de Bilbao Oriente dejando a su paso muertos y heridos entre el público que presenciaba la fiesta a cierta distancia y el que se encontraba en el interior del recinto mismo.

En el transcurso de la investigación el Ministro en Visita interrogó a más de una veintena de personas, casi todas testigos del accidente, recurrió a expertos en motores de vehículos y acogió informes de la CIAT de Carabineros y del Laboratorio de la Policía Técnica de Investigaciones.

Otra de las conclusiones de la sentencia en primera instancia es el retiro de la documentación para guiar vehículos de Pérez Valdebenito por el plazo de cuatro años.



En CEMA-Chile se llevó a efecto ayer en la mañana la rifa anual por distritos. En el grabado se aprecia un instante del acto en que se sortearon valiosos premios destinados a las socias de la institución.

Del Diario Oficial de hoy

Designado Nuevo Presidente en el Banco del Estado de Chile

A contar del próximo 1º de enero de 1977 quedarán suprimidas las franquicias postales y telegráficas, de acuerdo con el Decreto Ley N° 1.592 publicado en el Diario Oficial de hoy. A este respecto se establece que sólo gozarán de franquicia postal y telegráfica las personas e instituciones a quienes se otorgue este derecho en virtud de convenios internacionales vigentes en Chile, en los términos y con las limitaciones que ellos indiquen.

Diversas modificaciones a la Ley N° 16.640, de 28 de julio de 1967, sobre Reforma Agraria, fueron introducidas por medio del Decreto Ley N° 1.600 aparecido hoy en el Diario Oficial. En lo que respecta a asignaciones de tierra se determina que "el Consejo

de la Corporación de la Reforma Agraria podrá rechazar la postulación de quienes hubieren ocupado un predio rústico o hubieren inducido a otros a efectuar dicha ocupación. Para estos efectos, el Consejo apreciará los antecedentes en conciencia, debiendo tomar en consideración las circunstancias en que se produjo la ocupación y el grado y naturaleza de la participación que tuvo en ella el postulante". Este cuerpo legal otorga el derecho a reclamar de esta decisión al interesado.

Al mismo tiempo, se establecen modificaciones respecto a los coeficientes de conversión de la superficie de terrenos. Al respecto se sustituye el inciso segundo del artículo 172, por el siguiente: "Para los efectos de la conversión de

superficie de terrenos a hectáreas de riego básicas, los terrenos regados por riego mecánico por elevación se computarán como de secano, cualquiera que sea el desnivel entre la fuente de donde proviene el agua, y las tierras que se riegan por este medio".

Nuevo presidente del Banco del Estado de Chile fue designado, a contar del 23 de noviembre de los corrientes, Francisco Ibáñez Barceló. Reemplaza en esas funciones al general de Brigada Aérea, Enrique González Battle, quien presentó la renuncia a su cargo a contar de esa misma fecha. Tanto la aceptación de la renuncia como la designación aparecen publicadas en el Diario Oficial de hoy, por medio de los decretos 1.035 y 1.036 del Ministerio de Hacienda.

Fueron fijadas las remuneraciones, beneficios y condiciones de trabajo para el sector de empleados y obreros de las empresas de la actividad del sector privado del país, en cuyos establecimientos exista una capacidad instalada de producción de hasta 2.000 kilos hora. Esta medida se adopta por resolución exenta N° 516 de la Subsecretaría de Trabajo, Ministerio del Trabajo y Previsión Social. Dicha resolución producirá los mismos efectos de un Convenio Colectivo y regirá para trabajadores y empleadores de esa actividad.

Tres Muertos en Incendio

Una madre y 2 hijos carbonizados, otros 3 niños con quemaduras y graves contusiones, el inmueble de la Segunda Compañía de Bomberos totalmente consumido, junto a otras dos viviendas fue el saldo de un incendio que se declaró a las 05.00 horas de ayer en Curanilahue.

Conjuntamente el fuego arrasó con todos los materiales y pertrechos de la Segunda Compañía de Bomberos, como asimismo resultó quemado y virtualmente destruido el carrobomba de la misma unidad.

El incendio comenzó a las 05.00 horas en el edificio de la referida unidad bomberil, propagándose rápidamente

hacia dos casas contiguas —ambas de madera— de propiedad de los empleados de Colico, Julio Urra y Luis Gutiérrez.

El fuego fue combatido por bomberos, Carabineros y numerosos particulares que llegaron al lugar al constatar las dimensiones de la tragedia.

La extinción de las llamas se logró cerca de las 06.00 de esta mañana. Sin embargo, al remover los escombros se encontraron los cuerpos carbonizados de Irma Monsálvez, 45 años, labores de casa, esposa del empleado Julio Urra; Francisco Urra Monsálvez, de 9 años, y de la menor María Urra Monsálvez, de 8 años de edad.

La Bolsa al Día

Regular movimiento y una baja en los precios de las acciones fue el resultado de la actividad en el día de ayer. Los conformes se centraron especialmente en el B.H.R. y CEPAC que tuvieron la mayor importancia dentro del total operado; a pesar de esto último las unidades transadas de Bonos Hipotecarios no fue muy alta como se espera sea en los próximos días ya que estos instrumentos pagan a contar del 1º de diciembre un interés del 4% sobre el capital reajustado a la fecha y que corresponde a \$ 20,52 por unidad de \$ 100 nominales. Esta característica lo hace bastante rentable pues si suponemos un precio de compra del 74% efectuada hoy representa un 5,27%, como esta suma se pagará dentro de 6 días (el interés) viene a significar una rentabilidad a 30 días del orden de 26,4%.

Precios irregulares y moderados contornos registraron las monedas de oro, se transaron de 100 y 50 pesos oro a precios que variaron entre \$ 1.300 y \$ 1.380 para las de 100 pesos y \$ 660 las de 50 pesos.

El CEPAC se vio especialmente activo totalizando negocios por 127 unidades cifra considerada alta para este tipo de instrumento ya que cada unidad representa US \$ 500.

El mercado accionario estuvo selectivo y con escasa actividad, con precios irregulares con tendencia de baja.

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS ECONOMICOS
BOLSA DE COMERCIO

Se opuso el bloque comunista

Chile Reelegido en Comisiones de Industrias en Reunión OIT

Chile fue reelegido, con el voto en contra del bloque comunista, como miembro de dos comisiones de industrias de carácter tripartita, en la 201 reunión de la OIT.

En esta reunión del Consejo de Administración de este organismo internacional de trabajo, que se cita cada dos años en Ginebra, Chile fue incluido en las importantes comisiones del Carbón y Hierro y Acero.

Anteriormente Chile integraba además de estas comisiones, la de Industrias

Mecánicas, de la que dejará formar parte en el nuevo período que se inicia el próximo año.

Por otro lado, la decisión chilena de liberar a los detenidos políticos fue recibida con satisfacción por esta asamblea y aprobó, sin modificaciones, el informe del Comité de Libertad Sindical chileno, acordando asimismo pedirle que continúe suministrando informaciones sobre la evolución de la situación laboral en el país.

Vicealmirante Patricio Carvajal

Chile Tiene Lista la Respuesta a Planteamiento Enviado por Perú

Chile ya tiene elaborada la respuesta al planteamiento que hiciera Perú en relación a una eventual salida al mar para Bolivia. La información fue entregada a la prensa por el Canciller Patricio Carvajal Prado.

El informante añadió que luego de diversas reuniones de trabajo ya se ha elaborado la contestación a la proposición peruana que incluyó un nuevo elemento en las conversaciones tendientes a terminar con la mediterraneidad de Bolivia.

"En estos momentos la respuesta se está transcribiendo", manifestó el Secretario de Estado.

Consultado sobre la fecha exacta en que dicha respuesta será enviada, manifestó: "Por el mo-

mento no puedo decir exactamente cuándo, pero estimo que será en el curso de la presente semana. Aún tiene que seguir algunos pasos de aprobación y de afinamiento", señaló.

Expresó, asimismo, que una vez que la respuesta esté lista cabe la posibilidad que se llame a una reunión del Consejo Consultivo, entidad formada por los ex cancilleres.

Acercá de las personas y organismos encargados de elaborar la respuesta el Canciller Carvajal recordó que para este tema ambos países habían designado representantes, misión que por nuestra parte recayó en el embajador Julio Phillipi y Enrique Bernstei-

"Ellos han sido los encargados de elaborar esta respuesta, lógicamente han escuchado el máximo de ideas y opiniones".

Consultado sobre la forma en que se haría llegar la contestación a Lima, Carvajal expresó: "La respuesta va a ser al mismo nivel como nosotros hemos recibido el planteamiento".

De esto se deduce que el embajador Bernstein —posiblemente— llevará la nota a Lima ante la enfermedad del titular Julio Phillipi.

Por otra parte, el Ministro de Relaciones Exteriores reconoció que nuestro país había enviado hasta Bolivia un emisario para entrevistarse con el Presidente Hugo Banzer. Declinó, eso sí, dar mayores antecedentes al respecto así como especificar

el nombre de dicho emisario.

Chile y Perú sostuvieron este año en dos ocasiones una rueda de conversaciones sobre el problema mediterráneo de Bolivia.

En vísperas de la tercera rueda, Perú envió a Chile, al titular de ese país a dichas conversaciones, embajador Luis Marchand, con una propuesta oficial sobre este problema.

Dicha proposición aceptó los lineamientos primarios del ofrecimiento chileno a Bolivia, pero agrega un nuevo elemento representado por una área de soberanía compartida en el territorio comprendido entre la Línea de la Concordia, el casco Norte de la Ciudad de Arica, la Carretera Panamericana y el Litoral.



Canciller Patricio Carvajal

Ministro de Relaciones Exteriores

Resolución que Aprobó Comisión de ONU es Parcial e Injusta

Como "parcial e injusta" calificó el Ministro de Relaciones Exteriores, Vicealmirante Patricio Carvajal Prado, la votación realizada en la Tercera Comisión de las Naciones Unidas.

Consultado por la prensa en una informal conferencia, señaló: "Indudablemente ningún chileno se puede sentir satisfecho con una votación, mientras ella incluya el voto de algún país amigo, ya sea abstención o voto en contra de una resolución que no es buena para el país".

Agregó que desde ese punto de vista "consideramos que la resolución es injusta porque es parcial. No es constructiva. No obstante podemos anotar, con relación al año pasado, factores positivos. Ello es que países amigos —que son los que más importan— mejoraron su votación. Me refiero al caso de Estados Unidos, Francia y Alemania que el año pasado votaron a favor de la resolución y que ayer se abstuvieron. Esto por citar solamente algunos.

Más adelante sostuvo que veía como un hecho favorable que los países americanos hayan presentado un proyecto de resolución muy semejante al proyecto aprobado acá, con motivo de la Sexta Asamblea General de la OEA. "Este proyecto, sostuvo Carvajal, tiene un indudable valor pues pertenece a países que estuvieron en Chile".

También el Ministro de Relaciones señaló que otro punto negativo estaba señalado por el hecho que el proyecto que se había votado ni siquiera había sido aprobado para este efecto, lo que habla en forma elocuente de la falta de objetividad que hay en las Naciones Unidas.

Respecto al proyecto latinoamericano el Canciller sostuvo: "Es muy positivo y cabe destacar que fue presentado por Uruguay, un país que ha sido excelente amigo de Chile y que nos ha acompañado en las buenas y en las malas como corresponde a buenos amigos. Esta es una actitud que apreciamos mucho".

Recordó asimismo que este voto debe ser ratificado posteriormente en la Asamblea Plenaria, informó que lo que se había presentado formaba parte del preinforme del grupo de trabajo y que el informe definitivo deberá ser presentado en Ginebra en el mes de febrero ante la Comisión de Derechos Humanos.

El Secretario de Estado expresó su esperanza que de aquí a febrero la imagen de Chile pueda tener una mejoría sustancial.

Consultado acerca de la influencia que tendría en los representantes del Organismo Internacional el Canciller señaló: "En realidad cada vez que en Chile se toma alguna medida, los detractores de nuestro país dicen que fue por el temor a alguna resolución adversa en algún organismo internacional".

Agregó que esta posición era poco correcta y que en todo el año había diversas reuniones de organismos internacionales. De este modo, señaló, Chile no podría tomar ninguna medida de liberación de detenidos si fuera a estar esperando que no hubiera ninguna reunión próxima.

Agregó que las medidas que se han estado tomando corresponden al Plan normal de liberación de detenidos y que mientras mayor sea la paz interna y la cooperación que se reciba de los países amigos más fácil va a ser para el Gobierno tomar las medidas que conduzcan a la normalización interna.

En otro orden de cosas Carvajal señaló que cualquier persona o Comisión Investigadora puede visitar el país siempre que se atenga a las normas de procedimiento en competencia.

Indicó que "ninguna Comisión podía venir en forma arbitraria a escuchar solamente acusaciones o a acoger testimonios completamente anónimos". Chile nunca se ha negado si la gente viene ateniéndose a una base jurídica justa", finalizó el Canciller Carvajal.

Entregado a Ministro Carvajal

Cancillería Recibió Distinción de ICREP

El Canciller Patricio Carvajal Prado recibió a nombre del Ministerio de Relaciones Exteriores una distinción concedida por el Instituto Chileno de Relaciones Públicas ICREP.

La distinción le fue concedida por el excelente desempeño que tuvo esta Secretaría de Estado durante el desarrollo en Chile del Sexto Período de Sesiones de la Asamblea General de la OEA.

Al acto realizado en el Salón Rojo asistió la directiva de ICREP, el Director de la Academia Diplomática, Mariano Fontecilla y altos personeros del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Al conferir la distinción el Director de la entidad hizo una reseña de la importancia que tienen en la formación del hombre las Relaciones Públicas.

Destacó el papel que ha jugado el Canciller, frente a las calumnias, injurias y diatribas de que ha hecho objeto a nuestro país el marxismo: "Ha sido necesario, dijo, conformar una posición defensiva que aune el pensamiento de hombres y mujeres, que se obtenga el recuento del superior afecto por la causa nacional y que se muestre en una visualización proyectista el fruto de una semilla pronto a entrar en eclosión. Todo aquel caudal de añoranzas, realidades y esperanzas, entregarlos en el esquema de las ideas y en la mecánica de las palabras a través de una tribuna a la faz de la comunidad inter-



El Director del Instituto Chileno de Relaciones Públicas, Coronel Luis Mieres, hace entrega al Canciller Patricio Carvajal del Premio que otorga anualmente esa institución.

nacional, y esto es lo que ha hecho exactamente el Ministro de Relaciones Exteriores. Vicealmirante Patricio Carvajal en el reciente Período de Sesiones de la OEA".

"Su voz, agregó con dignidad y entereza llevó la representatividad de un país que se empina sobre el perfil de sus propias posibilidades y estamos ciertos que los fundamentos valorados de la verdad, han tenido que golpear in-

sistentemente a las puertas de las diferentes representaciones de la comunidad internacional. Su gestión puntualizadora y evaluativa representa el módulo avanzado en el diagrama de un Chile que camina hacia su promisorio destino".

Por su parte el Canciller Carvajal agradeció el galardón en los siguientes términos: "Tengo especial agrado y siento un sincero orgullo en ser depositario

del honroso galardón que anualmente concede el Instituto Chileno de Relaciones Públicas a entidades o personas que se hayan destacado, dentro del amplio y diverso campo de esa actividad, por su esfuerzo en favor de la comunidad y de los altos ideales de la Patria; distinción que este año, ha sido concedida al Ministerio de Relaciones Exteriores".

Agregó que aceptaba este homenaje "con modestia en lo personal pero con orgullo de marino, de chileno y de integrante del Gobierno que ahora guía los destinos de nuestra Patria".

Quienes han hecho de las Relaciones Públicas una vocación y las profesan como un oficio, están aptos para valorar el profundo significado y proyección que dentro del contexto nacional e internacional ha tenido para Chile la celebración en su suelo de esta importante reunión de la OEA.

Finalmente señaló que esta distinción era un estímulo para muchos: "ya que ésta alienta a todos aquellos responsables de ejecutar y promover la política exterior de nuestro Gobierno para continuar nuestras tareas imperturbables ante los embates del enemigo; para redoblar nuestros esfuerzos por dar a conocer internacionalmente la verdad sobre nuestro país y para perfeccionar nuestro afán profesional al servicio de la Patria, inspirados en los principios en que se fundamentan las Relaciones Públicas, cuyo contexto ha sido definido como "el arte de llevarse bien con los demás".

RECLAMACIONES
CONTRA CHOFERES

Señora Directora:

En el diario de su digna dirección aparecen publicadas los días 23 y 25 de octubre pasado, en la Sección "Discútalos con El Cronista", cartas de lectores relativas a reclamos que conciernen a este Ministerio.

Al respecto, puedo informar a Ud. que la denuncia firmada por la señora Irene Valdés de G., bajo el título "Reclama contra choferes", inspectores del Subdepartamento Supervisor de esta Secretaría de Estado investigaron el caso del conductor del taxibús empadronamiento N° 1524 de la Línea Macul, que se negó a transportar escolares; el conductor del vehículo fue citado por boleta N° 13.831, al Juzgado de Policía Local de La Florida, para el día 17 del presente, a las 9 horas.

En cuanto al reclamo aparecido en la misma Sección el día 25 de octubre, bajo el título de "Chofer Agredió a Estudiante Universitario", firmado con las iniciales C.C.R., C.I. N° 3.107.393, de Stgo., informo a Ud. que de este hecho estuvo informado por Carabineros de la Tenencia de Villa Alegre, los que detuvieron al conductor en espera del diagnóstico médico de las lesiones sufridas por parte del estudiante. Como éstas fueron clasificadas de leves, el conductor quedó en libertad y citado al Juzgado de Policía Local de Maipú para el día 29 de octubre.

Jefe de Relaciones

Públicas del
Ministerio de
Transportes

SE INCENDIO SU CASA

Señora Directora:

El jueves 18 del presente se incendió mi casa, ubicada en la Población Villa Francia, en la comuna de Maipú. Perdí todo lo que tenía, camas, muebles, ropas, servicios, ollas, etc. Estoy en la calle, albergada en la casa de Josefina Guerrero, en calle Los Valles 4616, en la misma población.

Recibimos una mediagua del Servicio de

Discútalos con
El Cronista

CHOFER AGREDIO E
HIRIO A
ESTUDIANTE UNIVER-
SITARIO

Señora Directora:

Recurro a usted angustiada para denunciar un hecho tan grave y vergonzoso que no puedo ocultar mi indignación y mi impotencia.

Tengo dos hijos universitarios a quienes les doy el pasaje justo para la locomoción, o sea, 80 centavos a cada uno, porque mi renta de profesora no me da para más.

El jueves en la mañana, mi hijo Ricardo Rodríguez Carrasco, alumno del último año de Construcción Civil de la Universidad Técnica del Estado, tomó la libre patente YP-541 de Maipú, manejada por el chofer Agustín Fernando Figueroa Parada. Este conductor, un verdadero delincuente, insultó a mi hijo porque le pagaba treinta centavos y los echó abajo del vehículo a bofetadas. Mi hijo cayó al pavimento y se hirió gravemente, al extremo de estar ahora en cama con vómitos de sangre. Sus

libros y ropa se ensuciaron con barro y extravió su carnet universitario de locomoción que le había mostrado al maleante que manejaba esa libre.

Este hecho fue denunciado por mi propio hijo en la Tenencia Vista Alegre y el chofer fue detenido. No obstante, hoy sábado he visto que este chofer fue liberado porque anda manejando otra vez la libre como si nada hubiera hecho.

La denuncia pasó al Juzgado y espero que allí se haga justicia para escarmiento de los demás choferes y como protección de los estudiantes y escolares que sufren estas vejaciones de parte de individuos de instintos criminales.

Mi hijo tiene una herida en el rostro y va a quedar marcado para toda la vida por este individuo, Agustín Fernando Figueroa Parada, que debe estar en la cárcel y no manejando un taxibús.

C.C.R.
Profesora

RECLAMA CONTRA
CHOFERES

Señora Directora:

Por medio de la presente, quisiera solicitar de Ud. que bien hacer publicar en el diario de su digna dirección mi más profunda crítica a los choferes de la locomoción colectiva que no admiten niños escolares que suben a sus vehículos para asistir a clases, teniendo ellos la obligación de aceptarlos.

Es el caso que mi hijita de 10 años y varias niñitas que iban a clases el Jueves pasado (14) a las 15.45 horas, viendo la libre casi desocupada, fueron echadas abajo por el chofer de la libre MACUL N° 15 Patente T.O. 1524, en la Villa Los Copihues, lo cual hizo hasta con malos modales. Otro igual ha pasado, teniendo ellos la obligación de aceptarlos.

Es una lástima que existan todavía choferes insensibles que no cumplen con los deberes sociales y cometen infracciones a las leyes chilenas, que salvaguardan a los niños porque constituyen el futuro de nuestra querida Patria.

Agradeciendo de antemano este favor, la saludo en el Día de las Madres.

Irene Valdés de G.
Santiago

Emergencia, la que fue levantada en el mismo lugar donde estaba la anterior. Pero no podemos habilitarla, porque no tenemos camas ni nada.

Convivo con un trabajador del empleo mínimo y tengo dos niños pequeños. Se nos ha venido el mundo encima y ante esta adversidad, recurro a su diario, para que tenga la bondad de publicar este llamado, a fin de que las personas que puedan hacerlo, me regalen colchones usados y frazadas, así como utensilios de cocina que les estén sobrando.

Con lo que ganamos actualmente no podremos comprar lo que nos falta y la necesidad me obliga a mandar a Ud. esta carta, en la esperanza de que mis ruegos sean escuchados. Las personas o instituciones que deseen ayudarnos pueden enviar su cooperación a Los Valles 4616, en la Villa Francia, de Maipú, o avisarnos por carta a la misma dirección, a fin de ir a buscarla donde sea necesario.

María Barraza Arancibia

Ajedrez

David A. Godoy

El equipo representativo de Chile brindó gratas sorpresas en la XXII Olimpiada Mundial de Ajedrez realizada recientemente en Haifa, Israel; y no solamente por el undécimo lugar que le cupo entre 48 países participantes, sino también, por los buenos resultados obtenidos frente a equipos de reconocida calidad ajedrecística en el mundo.

Recordemos que en las Olimpiadas o Torneo de las Naciones, cada país disputa cuatro puntos producto de cuatro tableros. Chile logró seis triunfos, seis derrotas y un empate, pero con la particularidad que sus matches ganados fueron conseguidos por amplia ventaja, mientras que los perdidos se dirimieron por la mínima diferencia, con excepción de Holanda e Inglaterra.

De las victorias destacan sus holgados triunfos ante Suiza (7° lugar) e Italia por 3,5 a 0,5 puntos; venció a España por primera vez en estos eventos por 2,5 a 1,5 pts, ganó 3 x 1 a Costa Rica, Uruguay e Irán. Este último venció a Chile en Niza el año 74 por 3,5 a 0,5.

Chile perdió por 1,5 a 2,5 frente a Estados Unidos, Suecia, Gales e Islandia, y por 0,5 x 3,5 ante Holanda e Inglaterra. El empate fue ante Australia por 2 a 2.

Cabe señalar un aspecto muy importante: la Olimpiada se jugó mediante el sistema suizo por primera vez en su historia. Mas este sistema tiene sus pros y sus contras. La ventaja dice relación con el factor económico —visto por los organizadores—, pues permite la intervención de un gran número de competidores en menos tiempo. En este caso, todo el evento se desarrolló sólo en 13 fechas. La desventaja radica en que el sistema de ir emparejando a los equipos de igual puntaje entre sí, no tiene relación con la calidad individual de los puntos obtenidos. Porque no es lo mismo obtener puntos frente a U.S.A., Suecia o Alemania, que ante Andorra, Papúa o Islas Vírgenes.

El sistema perjudicó a todos los países que como Chile se mantuvieron en varias ruedas entre los diez primeros, porque debía enfrentar a los líderes. Mientras que en la mitad de la tabla muchos equipos obtenían fácilmente 3 ó 4 puntos con países más débiles. Tomemos como ejemplo dos encuentros de la última rueda. Colombia tuvo una aliviada jornada ante Honduras, venciendo 3 x 1. Mientras que Chile en agotadora sesión de 10 horas de juego, venció por el mismo resultado a un equipo eminentemente más fuerte: Irán, relegándolo al 36° lugar. Conviene establecer que Irán también enfrentó a países muy fuertes: USA, Alemania, Argentina, Suecia, Islandia, Dinamarca, Canadá, Italia, Austria y Bélgica. Colombia solamente a USA, Suecia, Austria, Islandia y Suiza.

Así y todo nuestro país repuntó en el undécimo lugar, convirtiéndose según la opinión general, en el equipo latino más fuerte después de Argentina en esta Olimpiada. No cabe dudas que ésta es la mejor actuación de Chile en todas las Olimpiadas en que ha intervenido. Aunque es cierto que se sintió la ausencia de varios países ajedrecísticamente grandes en estos eventos, quedó la impresión —por lo demostrado— que, aún en presencia de ellos, Chile hubiera obtenido una buena colocación final.

En el momento de escribir estas líneas y a pocas horas de haber regresado al país, desconozco las informaciones de la prensa y consideraciones generales de los ajedrecistas chilenos. El material es abundante y dará mucho que hablar, pero no caben dudas que fue una gran actuación del país en un deporte que no es tan popular en nuestro medio. La próxima delegación que representará a nuestro país en dos años más, tendrá una gran responsabilidad por delante.

Por otra parte, en esta información sólo me he referido a un carácter global del equipo, considerando, que una orientación detallada de la actuación individual de los integrantes del equipo, merece una crónica especial.

La Federación israelí tuvo que trabajar firme para sortear toda clase de inconvenientes para lograr llevar a buen fin lo que cada dos años se celebra como la prueba más importante del mundo del Ajedrez: la Olimpiada Mundial o Gran Torneo de las Naciones. Tanto masculino como femenino, 48 equipos en la Olimpiada masculina y 22 equipos en la femenina.

La Olimpiada se desarrolló en el lujoso Hotel Dan Carmel de Haifa, bajo protección militar y con detectores de armas en la entrada de la sala de juego. Una serie de medidas drásticas, aunque no molestas, para afianzar la seguridad del torneo e integridad de los jugadores.

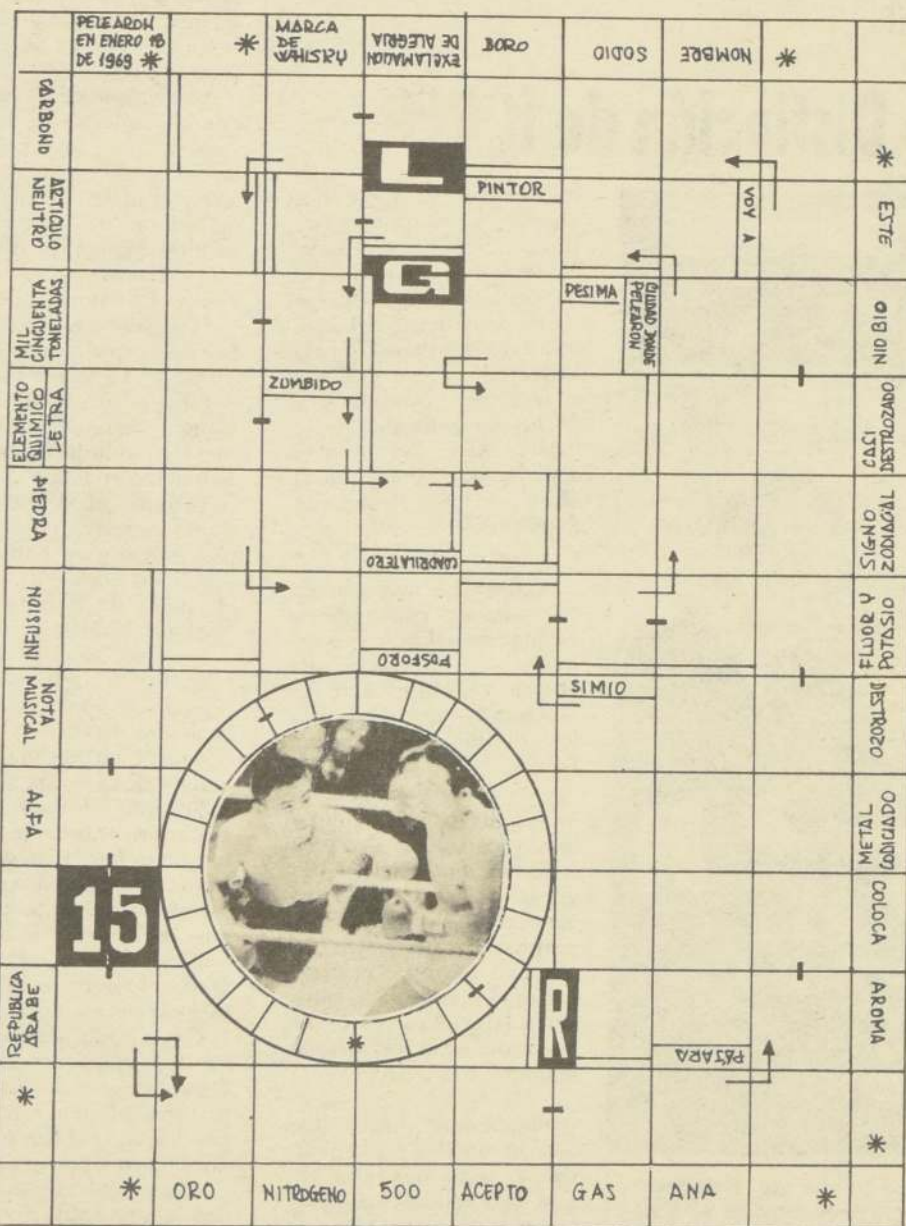
El trato de los israelitas fue excelente en todo sentido: buenas comidas y habitaciones de primera, intérpretes para todos los idiomas. Dos días de Tour para visitar lugares Bíblicos en Nazaret, Mar de la Galilea, Jerusalén y Belén. La inauguración, clausura y entrega de los premios muy ostentosa, precedida de un gran baile.

Volviendo al Juego-Ciencia, esta Olimpiada fue ajedrecísticamente la más reñida de los últimos tiempos. Se buscaba la lucha en posiciones de evidente equilibrio, aún más, en posiciones teóricamente de nulidad. Se ganaron finales increíbles y realmente hermosas. Las pequeñas ventajas eran explotadas hasta las últimas consecuencias. No existieron las "tablas de maestros" ni las divisiones de "honores" prematuras. ¿Por qué? Sencillamente porque un medio punto significaba un margen de 10 ó 15 lugares para cada equipo.

En los próximos días incluiremos partidas de esta competencia.

Croni-grama

NOTA: Para usar este sencillo cronograma deberá tener en cuenta la figura central, principalmente en caso contrario encontrará aspectos para utilizar el nombre del personaje, la obra o el tema. Los asteriscos indican relación con la figura.



Engelbert Soto

por César





Solamente por razones médicas o voluntarias se suministran anticonceptivos en los hospitales del país. La planificación familiar logró reducir sustancialmente la tasa de mortalidad materna e infantil.

Aclaran aplicación de anticonceptivos

La Planificación Familiar es Totalmente Voluntaria

"En los hospitales chilenos no se esteriliza a ninguna madre contra su voluntad"— declaró ayer enfáticamente el Ministro de Salud, General (A) Fernando Matthei, refiriéndose a algunos rumores en tal sentido propalados en forma irresponsable.

La consulta se originó a raíz del próximo viaje de ese Secretario de Estado y del Jefe de Coordinación, doctor Francisco Quesney, a la 4ª Reunión de Ministros de Salud del Área Andina, que se efectuará del 1º al 3 de diciembre en Bogotá, Colombia. En ese congreso Chile presentará un trabajo sobre "Demografía y Política de Población", solicitado en la última reunión celebrada en Caracas hace dos años.

Ambos personeros aclararon que en nuestro país el Ministerio de Salud ha adoptado una política de planificación familiar, o de paternidad responsable, mediante la entrega de anticonceptivos y colocación de aparatos uterinos en aquellas mujeres que así lo soliciten por razones estrictamente sanitarias.

"La planificación familiar en Chile—añadió el doctor Quesney— que es distinta al control de la natalidad, se motiva en tres puntos: para lograr reducir la mortalidad materna, la mortalidad por abortos provocados

criminalmente y la mortalidad infantil.

Nosotros teníamos una de las tasas de mortalidad materna más altas del continente, que se ha reducido en forma notable en los últimos años, debido precisamente a esta política de planificación.

En cuanto a los métodos anticonceptivos empleados por el SNS, se adecúan a las necesidades y posibilidades médicas de cada paciente, variando desde las píldoras, hasta los dispositivos intrauterinos y la paroscopia, sistema este último que consiste en una pequeña incisión que evita la ligadura de las trompas y otras intervenciones más complejas.

Tanto el Ministro Matthei como el doctor Quesney subrayaron que en nuestro país sólo se recomienda a las mujeres fértiles la adopción de estos métodos anticonceptivos cuando existen razones absolutamente médicas que hagan contraindicados nuevos alumbramientos. "Pero en ningún caso se la obliga a ello, ya que esto constituye un problema de ética profesional y con implicaciones legales sumamente serias—señaló el Ministro— Si un médico del SNS fuese sorprendido utilizando estas prácticas sin el consentimiento voluntario de

la afectada, sufriría severas sanciones, no sólo profesionales, sino también judiciales correspondientes".

Destacó el General Matthei que efectivamente el Ministerio de Salud ha aceptado ayuda de elementos anticonceptivos donados por gobiernos extranjeros, pero que no condicionan en absoluto la política sustentada por el Gobierno de planificación familiar responsable.

"La aplicación de estas normas—agregó el Subsecretario Cruz Mena— se ha traducido naturalmente en el nacimiento de menos niños, pero es indudable que los que nacen están mucho mejor cuidados y registran un índice bajo de mortalidad. No se trata de traer al mundo más personas, sino también mejores personas, es decir, con buenas posibilidades de asistencia médica, educación y desarrollo".

Por otra parte, la asistencia de Chile a la 4ª Reunión de Ministros de Salud del Área Andina demuestra que, pese a la marginación de nuestro país del Acuerdo de Cartagena, en el aspecto social siguen vigentes los convenios Hipólito Unzué, de salud; Andrés Bello, de educación y Simón Rodríguez, de trabajo.

Anunció Ministro de Salud

Trasladan 2 Hospitales a Modernos Edificios

El traslado de la maternidad del Hospital San Borja, actualmente clausurado por sus malas condiciones, la habilitación de un nuevo local para el Hospital Félix Bulnes y la del Consultorio de Especialidades del Área Occidente, (San Juan de Dios), anunció ayer el Ministro de Salud, General (A) Fernando Matthei y el Subsecretario de esa cartera, doctor Edgardo Cruz Mena.

Asimismo, el Ministro Matthei enfatizó un mejoramiento sustancial en el trato al público y mayores comodidades para los pacientes que concurren a los diversos establecimientos asistenciales del país.

El Hospital San Borja comenzará a trasladarse al edificio del complejo hospitalario Paula Jaraquemada, ubicado en Santa Rosa esquina Amazonas, a partir del 3 de enero del próximo año, haciéndolo primeramente con su sección maternidad, urgencia obstétrica y partos.

Posteriormente, el 1º de abril, se ubicarán en el mismo edificio el sector quirúrgico, esterilización, hospitalización, rayos X y laboratorio. El nuevo complejo Paula Jaraquemada, actualmente en etapa de terminación, absorberá también a los niños quemados del Hospital Arriarán, aprovechando las excelentes condiciones de asepsia del flamante edificio.

"De acuerdo con estos planes—señaló el Ministro— a finales de abril el edificio de San Borja podrá ser demolido, una vez que se haya trasladado definitivamente al nuevo recinto de calle Santa Rosa".

En cuanto al hospital Félix Bulnes, que atiende una numerosa población del Área Occidente, hasta el puerto de San Antonio, estará en condiciones de ocupar un nuevo local, contiguo al existente, desde febrero de 1977, cuando se terminen los pabellones de maternidad y salas de parto. El antiguo local de este establecimiento una vez desocupado, podrá ser sometido a reparaciones y dejarlo apto para cumplir otras actividades sanitarias.

"El Ministerio ha decidido invertir pequeños recursos para readecuar el sistema de atención al público—agregó el General Matthei— por

cuanto en las visitas efectuadas recientemente a diferentes hospitales, pudimos captar una serie de problemas y deficiencias que son perfectamente solucionables haciendo ajustes menores. Nadie puede negar actualmente la competencia técnica que tiene el Servicio Nacional de Salud en el aspecto médico, que la sitúa entre las mejores de Sudamérica, pero falla la atención misma al público. Hemos presenciado—añadió el Ministro— largas filas de personas esperando ser atendidas desde tempranas horas, atochamientos, carencia de elementos sanitarios e higiénicos, falta de asientos y engorrosas tramitaciones previas. Esto

afecta tanto al rendimiento de los funcionarios como la salud del público, sometido a contagios y con los nervios en tensión. En el caso del Hospital Exequiel Cortés, por ejemplo, comprobamos que los atochamientos de pacientes pueden ser fácilmente evitados instalando dos teléfonos para pedir hora de atención. La relación médico-paciente tiene que tener un mínimo de calidad humana, ya que es determinante en la recuperación de la salud".

Destacaron también las autoridades de Salud la preocupación preferencial en la atención materno-infantil, ya que allí radica el futuro potencial humano del país.

Auxiliares de Enfermería Celebran su Día Nacional

Hoy se celebra el Día Nacional del Auxiliar de Enfermería, asociación que reúne a más de 25.000 profesionales de la salud. Los actos se verificarán en el Teatro Esmeralda, San Diego esquina Av. Matta, a las 15.45 horas.

El programa comprende actuaciones artísticas como el Ballet de Andalucía, Los Acetatos, Los Morisquetos, Conjuntos folklóricos y presentaciones de las finalistas a Reinas de la Asociación.

Coincidiendo con este aniversario, la Asociación Nacional de Auxiliares de Enfermería (ANAECH) ha lanzado a la circulación el primer número de su revista oficial, dirigida por Francisco Jara González, con interesantes artículos sobre la especialidad y de interés gremial.

BANCO DE TALCA OFICINA SANTIAGO

Las nóminas de los créditos y depósitos sujetos a la prescripción establecida en el art. 20 de la Ley N° 7869, por haber permanecido inmovilizados o por no haber sido reclamados por sus dueños durante cinco años o más, fueron publicadas en el Diario Oficial N°:

26640 de fecha 12 de enero de 1967
26938 de fecha 10 de enero de 1968
27244 de fecha 15 de enero de 1969
27545 de fecha 14 de enero de 1970
27839 de fecha 6 de enero de 1971
28143 de fecha 7 de enero de 1972
28449 de fecha 11 de enero de 1973
28742 de fecha 4 de enero de 1974
29050 de fecha 11 de enero de 1975
29352 de fecha 12 de enero de 1976

y se encuentran, además, a la vista del público en el hall de la Oficina Bandera del Banco en esta ciudad.

BANCO DE TALCA
OFICINA SANTIAGO



Radio Moscú Intensifica sus Ataques a Chile

"La Voz de Moscú", la radioemisora soviética que efectúa sin parar una campaña antichilena desde el 11 de septiembre de 1973, intensificó sus ataques en el curso de los últimos días con el evidente afán de encubrir la negativa de canje de Bukovsky por Luis Corvalán.

El gobierno chileno que ha estado liberando a todos los detenidos por infracción a las disposiciones del Estado de Sitio y también a numerosos procesados por delitos políticos cuyas penas de extrañamiento en el extranjero equivale a la libertad, ofreció el canje de Corvalán y Montes. El primero conforme a la proposición, sería intercambiado por el intelectual ruso Vladimir Bukovsky preso en cárceles de su país y Montes por el cubano prisionero de Fidel Castro, Hubert Matos.

Hasta ahora ni Moscú ni La Habana respondieron a la proposición chilena y

es poco probable que lo hagan, según se desprende de declaraciones extraoficiales.

"La Voz de Moscú" en su programa "Escucha Chile", de las 19.30 hora chilena, del martes reciente atacó una vez más la liberación de detenidos expresando que se trata de una medida intencionada aunque no se atreve a una mayor definición, cayendo enseguida en toda suerte de infamias sobre los que llama "campos de prisioneros".

La radioemisora moscovita cuyos micrófonos ocupan con frecuencia Volodia Teitelboim y José Miguel Varas, dos comunistas chilenos que viven regaladamente en Rusia, como es su costumbre, citó también cifras siderales sobre detenidos, manifestando, entre otros conceptos, que aún permanecen en campamentos o penales más de cinco mil personas.



Una delegación de la Guardia Civil del Perú hizo ayer una visita de cortesía al General Director de Carabineros y miembro de la Junta de Gobierno, César Mendoza. En la fotografía, el general Mendoza aparece acompañado por los coroneles de la Guardia Civil, Hernán Alzamora García, José Best San Martín y el teniente coronel, Eduardo Montaldo Narvarte. De Carabineros, el coronel Luis Lira Mieres, jefe de Relaciones Públicas, y el coronel Renato Baeza Castillo, jefe del protocolo.

Trágico fin de dos Transeúntes

Sustrajeron Documentos

Dos vecinas encontraron trágica muerte a las 07.10 horas de ayer en el paradero 19 de la calle camino Santa Rosa, luego de ser atropelladas por un vehículo de Carabineros que evitó arrollar a tres escolares que cruzaban imprudentemente la calzada.

El accidente obligó a suspender el tránsito por el sector hasta las 10 de la mañana en espera de una larga investigación en que intervino la CIAT y personal especializado en esta clase de emergencias.

Conforme a las primeras informaciones de lo acontecido, el accidente de fatales consecuencias se produjo cuando el vehículo luego de una maniobra de su conductor para evitar arrollar a los escolares subió a la acera atropellando a dos vecinas que transitaban por allí riéndolas de tal gravedad que sucumbieron antes de recibir asistencia en la Posta Central.

Una de las víctimas fue identificada como Eugenia Orellana Donoso, de 32 años de edad; pero de la segunda se desconocía su nombre hasta las 17 horas de ayer.

El periodista jubilado Juan Gamboa Cáceres sufrió la pérdida de todos sus documentos el martes último a las 13 horas cuando viajaba en un microbús 40 del recorrido "Juan A. Ríos". El profesional había salido recién del Hospital J.J. Aguirre después de someterse a varios exámenes, a raíz de lo cual se desmayó mientras se encontraba en el interior del vehículo.

Desconocidos le extrajeron —aprovechándose de la situación— todos sus documentos y la suma de \$ 200 que llevaba para pagar una receta.

Juan Gamboa Cáceres solicita a la persona que haya encontrado sus pertenencias, se sirva remitirla a su domicilio particular Pacocha 5969, paradero 15 de la Gran Avenida esquina de Chiloé, o al Diario "El Cronista" a su nombre.

En esa oportunidad le fueron sustraídos su carnet de identidad, carnet del Colegio y Círculo de Periodistas, la placa de la entidad profesional, al igual que análisis médicos y fotografías de familia.

INGLES POR RADIO NACIONAL DE CHILE

Textos de apoyo para quienes siguen el curso CALLING ALL BEGINNERS de la BBC, que se transmite los días martes, jueves y sábado, a las 20.30, por XQB-7, Emisora en frecuencia modulada stereo 89.3 Mhz. de Radio Nacional de Chile y en colaboración con el Consejo Británico en Santiago.

LECCION N° 33

Vocabulary:

choose, chose	elegir, elijo, elegí	lady	senora
crowd	muchedumbre, gentío	lemonade	limonada
gentleman	caballero	partner	pareja, socio
waitress	camarera	inside	dentro
who	quién, que		

Diálogo:

Elsa: I'm hot after that dance.
John: Shall I bring you a glass of lemonade?
Elsa: I'd like you to. But let's both go and get it, Daddy.
There's a crowd here; we'd better stay together.
John: All right; come along then. Excuse me. Excuse me - excuse me. You seem to understand these dances very well, Elsa.
Elsa: I'm beginning to! But after all, I have a splendid partner.
John: Yes, you're dancing with me all the time; but you ought not to. It isn't right. You must dance with some of these young Scotsmen.
Elsa: I will, if they ask me to!
John: Well, here's the bar. Two lemonades, please.
Waitress: A shilling, please.
John: A shilling? Good. Thank you very much.
Master of ceremonies: Ladies and gentleman! Choose your partners for the eightsome reel.
Elsa: The eightsome reel? Oh dear, I don't know this one.
John: Well, here's a young man who wants to teach you.
Scot: Would you like dance this one with me?
Elsa: Yes, I'd like to very much.
Scot: Will you excuse me, sir?
John: Yes, certainly.
Elsa: See you later, Daddy!

Practice Sentences - Lessons 32 and 33

They expected me to do all their work. . You wouldn't like to lose your money. . Didn't you want him to take it away. . The doctor made her stay at home. . You can let me have a cheque later. . Did you send that letter? . Oh no, I forgot to.

Los textos para seguir la lección N° 34 serán publicados por "El Cronista" el próximo sábado 27 de noviembre.

SE NECESITAN REPARTIDORES CON MOTO

FONO-67863

LA PROFESION DEL FUTURO:

INTERPRETE en 3 IDIOMAS EXTRANJEROS

ADMISION 77

Escuela de INTERPRETES zona Sur

Los Carrera 179-Casilla 2991

Teléfono 29835

CONCEPCION-CHILE



La fotografía muestra un curso de jóvenes sordos con sus escritorios circulares, especialmente diseñados para el aprendizaje labio facial.

En la Escuela Especial N° 16

Con Dedicación y Esfuerzo Enseñan a Hablar a Sordos

"Aprender a hablar es aprender a vivir". Esta frase es mejor entendida cuando se ha tenido la oportunidad de visitar la Escuela de Educación Especial N° 16 de Niños Sordos de nuestra capital y que en el día de ayer cumplió 16 años de su creación.

Cuando se observa que gracias a la dedicación y profesionalismo de los maestros que ahí laboran el niño sordo tiene la posibilidad de incorporarse a una vida normal con muy pocas limitaciones, se entiende en su justa medida lo que el adiestramiento significa para ellos.

Dos de cada 10.000 niños que nacen en Chile o en cualquier parte del mundo se ve enfrentado a un terrible problema, no oír. Este mal no sólo causa angustia en su familia, sino además en él mismo que se ve enfrentado a un mundo hostil y extraño que no comprende y no entiende a causa de su afección: La Sordera.

Para los especialistas, el niño que nació sordo no es recuperable y aún más, el que queda sordo tampoco puede oír de nuevo, porque se ha destruido el oído interno que es imposible de reparar. A lo más, estos últimos tendrán restos de audición, que se pueden corregir con audífonos, pero no para que oiga, sino para darle mejor ritmo, mejor melodía a su propio lenguaje o al que adquieren a través de la enseñanza.

¿A qué se debe que un niño nazca sordo? "Las razones pueden ser varias, señala el Profesor Benito Cánepa, Jefe Técnico de la Escuela especializada, entre ellas debemos distinguir la sordera hereditaria y la adquirida".

"La hereditaria —continúa— puede ser congénita al nacer, o provocada por anoxia, trauma fetal, que la madre haya contraído la rubéola antes del tercer mes de embarazo, etc. La adquirida, es

causada por razones externas como son traumatismos en la zona temporal, meningitis, sarampión, mal empleo de la estrepomicina, etc. En general las causas son muchas y no siempre posibles de evitar".

● Aun cuando no parezca verdad muchas madres no se dan cuenta de que su guagua es sorda aun cuando ella presenta síntomas que deberían preocupar. "Si una guagua es muy tranquila, no se sobresalta con los ruidos del medio ambiente, etc., se debe concurrir a un Otorrino, señala Alicia Viviano, Fonoaudióloga de la Escuela N° 16, ya que sólo con pruebas especiales se puede constatar si el niño es realmente sordo o sufre de algún otro mal".

La atención especializada de un niño sordo a la más temprana edad, es de vital importancia en su educación, por lo cual los padres deben tomar, como primera medida, el afrontar el problema con decisión y prontitud. No hay que perder los mejores años de receptividad de la

criatura. Inmediatamente después deben matricularlo en una escuela especializada que es la que puede ayudarlo a enfrentar con buenas armas la vida cotidiana. La edad adecuada para matricular a un niño, de este tipo, en la escuela, manifiestan los especialistas, son los tres años y si fuera posible, desde los primeros meses de vida, como se realiza en Estados Unidos y Europa.

● En la actualidad nuestro país cuenta con un número insuficiente de escuelas especializadas, sólo existen en Antofagasta, Valparaíso, Concepción, Osorno, Punta Arenas y 4 en Santiago, lo que provoca un rechazo de niños con audición nula que en estos momentos están siendo absorbidos por los cursos diferenciados creados por el Ministerio de Educación en las Escuelas Básicas.

La educación para este tipo de niños comprende 5 años de enseñanza del lenguaje y seis años de Educación Básica. Igualmente, las salas de clases están adaptadas especialmente para el mejor

aprovechamiento de la enseñanza, disponiendo de un sistema circular de asientos con un número máximo de 8 alumnos por profesor según lo recomiendan las últimas técnicas pedagógicas.

La gimnasia, la música, en general todo lo que tenga ritmo son materias que se fomentan en forma especial en la escuela, ya que son coadyuvantes de la enseñanza, porque le dan al niño cierta agilidad en el uso de sus músculos, es decir ayudan a adquirir una serie de procedimientos que facilitan en gran manera la correcta pronunciación. Incluso, en estos últimos años, se han desarrollado las clases de Defensa Personal para la seguridad y coordinación del alumno.

La Escuela de Educación Especial N° 16, que dirige la profesora Estela Valenzuela, cuenta con una matrícula de 102 niños y en sus diez y seis años de vida ha capacitado a más de 200 alumnos, perfeccionándolos de tal manera que cuesta mucho darse cuenta de que no escuchan.

Manual de Mecánica del Fiat 600

El autor, profesor de la Universidad Técnica del Estado y ex director de la Escuela Industrial Superior de Rancagua, ha preparado un nuevo manual sobre los vehículos Fiat 600, que será particularmente útil a quienes posean estos automóviles, como también a los mecánicos y profesionales especializados.

En el primer capítulo se describen los distintos modelos Fiat 600, 800 y 850. Se muestran, con claridad y abundantes ilustraciones, los distintos sistemas de suspensión, amortiguadores, conjunto motriz, alineación del tren delantero y el correcto man-

tenimiento de estos vehículos.

En capítulos siguientes se describe el motor, sus elementos constitutivos, ciclo de trabajo, lubricación, refrigeración, especificaciones, mantenimiento y reparaciones. Sigue después la carburación, los sistemas eléctricos de encendido, arranque, dinamo y alumbrado. Se continúa con el embrague, caja de cambios, diferencial, transmisiones, lubricación, desgastes y reparaciones.

Más adelante se muestran los mecanismos de dirección, ruedas delanteras y

traseras, caja de dirección y especificaciones. Se termina el libro con el sistema de frenos, la bomba, los cilindros, tambores, zapatas, etc. Se entregan aquí especiales indicaciones sobre la distancia de frenado de los Fiat 600 y las precauciones indispensables para una correcta conducción en carreteras y ciudades, evitando accidentes.

En cada capítulo hay numerosas ilustraciones y especificaciones y pares de apriete de los distintos y variados mecanismos que componen estos conocidos vehículos, tanto de modelos antiguos como modernos.

En Colegio de Químicos Farmacéuticos

Premian a los Egresados de la Facultad de Ciencias Químicas

Con una clase magistral y entrega de premios en honor de los alumnos y egresados de la Facultad de Ciencias Químicas de la Universidad de Chile está celebrando su trigésimo cuarto aniversario el Colegio de Químicos Farmacéuticos de Chile. Dichas festividades se realizan desde ayer hasta el sábado.

El programa comenzó con un homenaje in memoriam a profesionales de esta Orden en su sede de Merced 50, que se ofreció ayer a las 19.00 horas.

A las 11.30 horas, de hoy en el mismo local, el químico farmacéutico profesor Pedro Baigalupo dictará una Clase Magistral para los alumnos de Química y Farmacia y Bioquímica del actual Décimo Semestre de la Facultad de Ciencias Químicas de la Universidad de Chile.

La jornada de este día finalizará a las 19.00 horas, en la sede de esta última corporación, Vicuña Mackenna 20, con un concierto de música de jazz auspiciado por la Sociedad de Químicos Farmacéuticos de la Industria y el Club de Jazz de Santiago.

Mañana, en el Aula Magna de la Facultad de Ciencias Jurídicas de la Universidad de Chile, se efectuará una sesión solemne en que hará uso de la palabra, el doctor Mario Martínez, Presidente del Colegio de Químicos Farmacéuticos de Chile.

Se entregarán premios a los mejores egresados de esta carrera en 1975. Finalizará este programa aniversario con una comida de camaradería a las 20.30 horas en los salones del Colegio de Químicos Farmacéuticos de Chile, Merced 50.

En la U. Católica

Instituto de Física Invita a Alumnos de Enseñanza Media

Especialmente destinado a los alumnos de enseñanza media es el programa de actividades que ha diseñado el Instituto de Física de la Universidad Católica de Chile y que se desarrollará durante la próxima semana, 29 de noviembre al 3 de diciembre.

La Semana de Física se ha planteado como objetivo fundamental este año, el mostrarles a los estudiantes de enseñanza media qué es la Física, cuáles son sus metas, cuáles experimentos modernos tenemos al alcance y, en general, dar respuesta a todas las interrogantes que ellos planteen respecto a esta materia.

Las actividades de la semana comenzarán todos los días a las 16.00 horas en el local del Instituto de Física de la Universidad Católica, Vicuña Mackenna 4860, Campus San Joaquín. Durante el transcurso de la semana los asistentes tendrán oportunidad de escuchar diversas charlas sobre temas tan interesantes como los Rayos Laser, satélites artificiales, etc.

Las conferencias se complementarán con proyección de diapositivas y películas y experimentos de laboratorio. El Instituto de Física de la Universidad Católica ha considerado necesario realizar un esfuerzo con el objeto de orientar a los jóvenes dándoles claridad en esta materia e invita a los estudiantes de enseñanza media y a sus profesores a participar en esta Semana de Física.

Alumnos de la "U"

Cartógrafos y Geógrafos se Perfeccionan en Terreno

Casi un centenar de estudiantes de las carreras de Cartografía y Geografía, del Departamento de Geografía de la Facultad de Ciencias Humanas, de la Universidad de Chile, parten desde hoy jueves 25 a Concepción, Papudo, Laja, Chillán y Choapa para iniciar su período de práctica en terreno.

Los que viajan a Laja lo hacen en virtud de un convenio con la Sede Nuble de la "U" de Chile, en tanto que a Papudo y Concepción llegan con la cooperación del IREN.

Entre los proyectos específicos que se realizarán se destaca un levantamiento de los recursos físicos y humanos en la Cuenca del Laja. Con él se quiere establecer un diagnóstico respecto a la situación de esta microrregión, para hacer una planificación a futuro. En ella se considera el punto de vista de los recursos energéticos, principalmente hidroeléctricos y recursos forestales.

En Choapa se investigará una comunidad de pequeños propietarios para establecer posibles formas de desarrollo económico de la región. En la zona de Papudo se estudiarán problemas de la erosión y de la formación de dunas.

En Concepción se analizarán problemas de desarrollo industrial y la situación dependiente de la zona.

Las prácticas terminarán el próximo 3 de diciembre.

CENTRAL DE LECHE DELICIAS S.A.

Autorizada por Decreto Supremo N° 2324
del 25 de Julio de 1964, modificado por
resolución N° 97 del 26 de Marzo de 1971.

BALANCE GENERAL

CAPITAL AUTORIZADO..... \$ 4.000,00
CAPITAL SUSCRITO..... 2.200,00

EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1975

DIRECTORIO

PRESIDENTE: Germán Schacht Gerken

DIRECTORES: Julio Kuhlenthal Wegeler, Rolf Kuhlenthal Reesler, Nora Schacht Angelbeck y Claus Jahn Wehrhahn.

ACTIVO	Ejercicio Actual		Totales Ejercicio Anterior	PASIVO	Ejercicio Actual		Totales Ejercicio Anterior
	Parciales	Totales			Parciales	Totales	
I <u>DISPONIBLE</u>				VII <u>EXIGIBLE</u>			
Caja	265.716,88			A corto Plazo:			
Bancos	979,06			Banco Chile	267.906,24		
		266.695,94	64.442,43	Cía. Fletera Lactra	151.488,25		
II <u>REALIZABLE</u>				I.V.A. y Servicios	43.556,51		
a) Existencias				Impto. 2° Categoría	15.246,06		
Materia Prima	155.533,00			Acreedores	598.085,27		
Materiales y Envases	623.425,99					1.076.282,33	354.306,34
Repuestos	33.998,28						
b) Valores x cobrar a corto Plazo:				A largo plazo:			
Deudores	178.912,42			No hay			
Cta. Cte. Trabajadores	11.498,69						
Ctas. Ctes. Varias	60.589,26						
		1.063.957,64	440.409,54				
III <u>TRANSITORIO</u>				VIII <u>TRANSITORIO</u>			
Dividendo Provisorio	11.000,00			Pérdidas y Ganancias			10.417,82
Impuesto Provisional	1.082.414,93						
		1.093.414,93	404.737,53				
- Sumas Parciales -		2.424.068,51	909.589,50	- Sumas Parciales -		1.076.282,33	364.724,16
IV <u>INMOVILIZADO</u>				IX <u>NO EXIGIBLE</u>			
Bienes Muebles	702.328,73			a) Capital y Reservas:			
Maquinarias	4.976.428,24			Capital Autorizado dividido en			
Materiales Rodante	519.661,28			4.000.000 de Acciones			
M. Utiles y Enseres	394.661,83			a \$ 0,001 c/u.	4.000,00		
Instalaciones	376.920,65			Acciones x emitir	1.800,00		
Ampliaciones y Mejoras	79.368,86			Cap. Suscrito y Pag.	2.200,00		
	7.049.377,59			b) Reservas Sociales:			
Menos:				Fondo de Reserva Legal	91.129,38		
Deprec. Ac.	130.666,60			Fondo de Accionistas	69.514,64		
Deprec. Ej.	702.946,67			Fondo de Eventualidades	86.894,83		
		833.613,27		Fondo de Ampl. y Mejoras	64,39		
OTRAS INVERSIONES				c) Reservas Reglamentarias:			
Cuotas Corvi	133.073,92			Rev. Cap. Art. 35	1.405.361,11		
Aporte Fletera Lactra	336.573,58			Rev. Cap. P. Art. 41	7.339.238,50		
		6.685.411,82	1.565.865,95	Rev. Cap. DL 110	258.172,86		
V <u>NOMINAL</u>				Rev. Cuotas Corvi	28.296,45		
No hay				Rev. Cap. Fletera Lactra	69.848,48		
VI <u>PERDIDAS Y GANANCIAS</u>				Rev. Cap. DL 824	20.872,53		
Pérdida Ejercicio	1.338.395,17					9.371.593,17	1.789.037,12
		1.338.395,17		Resultado del Ejercicio /1974			321.694,17
- Sumas -		10.447.875,50	2.475.455,45	- Sumas -		10.447.875,50	2.475.455,45

PÉRDIDAS		GANANCIAS	
1.- Depreciaciones y Castigos Del Ejercicio	702.946,67	Ingresos de la Explotación	15.834.789,50
2.- Gastos		Otras Entradas	136.840,45
a) Gastos Generales	16.037,19		
Sueldos y Gratificaciones	173.248,79		
Mano de Obra	94.284,86		
Caja de R.R.P.P.	28.077,12		
Serv. Seguro Social	14.242,69		
Materia Prima	11.732.994,64		
Gastos Fabricación	1.258.330,41		
Gastos Administración	390.697,33		
Gastos Distribución	1.616.167,49		
Indem. x años de Servicio	246,27		
b) Gastos Tributarios:			
I.V.A. y Servicios	171.247,80		
Gastos Tributarios	32.285,07		
c) Gastos Financieros			
Provisiones			
No hay			
4.- Remuneración Directorio			
Dieta	3.884,00		
Honorarios	67.504,00		
5.- Reajuste Cap. Propio			
Pérdidas y Ganancias	1.007.830,19	Pérdidas del Ejercicio	1.338.395,17
6.- Utilidad año/1974			
- Totales -	17.310.025,12	- Totales -	17.310.025,12

NOTAS DEL BALANCE

- Las existencias de materias primas y repuestos se valorizaron de conformidad con las nuevas disposiciones de la Ley de la Renta (art. 41 DL N° 824).
- El activo Inmovilizado se revalorizó también conforme al Art. 41 de la nueva Ley de la Renta, como asimismo el Capital Propio.
- Las depreciaciones se aplicaron sobre la vida útil de los bienes, considerando el nuevo valor resultante de la revalorización del Art. 41 del DL 824.
- Por efectos de la corrección monetaria de los activos y pasivos del balance aplicados conforme al Art. 41 se produce una pérdida de \$ 1.007.830,19, que agregada a las depreciaciones de \$ 702.946,67, transforman en un monto adverso el resultado del presente balance.

Raúl Beckmann García
Contador
R.C.C. 4705

Germán Schacht Gerken
Presidente Ejecutivo

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTA

Certificamos haber revisado el balance General de la firma "Central de Leche Delicias S.A." y el estado de ganancias y pérdidas al 31 de Diciembre de 1975. Dejamos constancia que los saldos del Libro Mayor de la sociedad coinciden con las cifras del presente balance.

Erich Kuhlenthal Reesler

Germán Noción Aguirre

Santiago, Julio de 1976.-

Luego de asistir a Congreso en España

Imagen de Chile Mejora en el Extranjero, Afirmó Julio Durán

Su satisfacción por el desarrollo del Congreso Iberoamericano de Colegios y Agrupaciones de Abogados, celebrado en Madrid, expresó el presidente de la entidad chilena, Julio Durán, luego de asistir al evento que le permitió observar que "la imagen de Chile ha mejorado porque no tienen pruebas de lo que afirman en el extranjero".

Indicó que el objetivo del torneo fue unificar la legislación, lo que permitirá que los abogados puedan ejercer en cualquier país.

"Durante el Congreso hubo debates de los profesionales destinados a resguardar la carrera y para evitar presiones o impedimentos para ejercer".

Agregó que en desarrollo del evento sólo hubo un punto de vista discrepante con Ecuador, cuyo representante pretendió dar sentido político a la forma en que funcionará la comisión, en forma transitoria, cosa que se definiría mediante votación, sin embargo, se llegó al acuerdo de que quedara en manos de Antonio Pedrol, presidente de la Unión.

Pese al hecho que a juicio de Durán "provocó un ácido debate", la atención prestada a los asistentes fue extraordinaria a tal punto que México tuvo una actitud cordial especialmente con la delegación chilena, aunque no existen relaciones diplomáticas con ese país. En el plano de visitas enfatizó que estuvieron en Toledo y Granada, donde fueron cariñosamente recibidos. Lo mismo sucedió con la primera visita realizada al Rey de España, Juan Carlos.

Informó que el voto aprobado por unanimidad establece que los miembros de la Unión declaran que la libertad, la dignidad y la independencia en el



México tuvo una actitud cordial, especialmente con la delegación chilena, aunque no existen relaciones diplomáticas con ese país, informó el presidente del Colegio de Abogados de Chile, Julio Durán.

ejercicio profesional de cualquier abogado perteneciente a un país de la Unión quedan respaldadas por todos los componentes de la misma y todos se considerarían afectados por cualquier atentado o desconocimiento de esos valores.

Declaran también que para un ejercicio profesional libre y digno es necesario que en los respectivos países exista un justo Estado de Derecho en el que se respeten por

todos, de manera efectiva, los derechos humanos.

Además, por unanimidad se adoptaron importantes acuerdos con el propósito de instar a los Colegios y Agrupaciones de Abogados representantes para que por todos los medios a su alcance fortalezcan la estructura de la organización creada, la Unión Iberoamericana de Colegios y Agrupaciones de Abogados, en sus respectivos países, y hacer pública su preocupación por la existencia iberoamericana de territorios sometidos a un régimen colonialista o de naturaleza análoga.

El presidente de la Unión, Antonio Pedrol, hizo notar en el certamen que la entidad constituida entre los abogados del área iberoamericana representaba una gran oportunidad hasta ahora nunca alcanzada y atraía importantes y nuevas responsabilidades en el buen cumplimiento con la sociedad.

En el torneo participaron aproximadamente ochenta delegados, representando a Argentina, Chile, Uruguay, Paraguay, Perú, Ecuador, Colombia, Guatemala, Costa Rica, Venezuela, México, Portugal y España.

El próximo Congreso se desarrollará en Buenos Aires en 1978.

Respecto a la propuesta de países no alineados y socialistas contra el gobierno chileno por violación de los derechos humanos, que fue aprobado por la Tercera Comisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que tuvo una votación de 98 a favor, 14 en contra y 18 abstenciones, enfatizó que se esperaba porque Naciones Unidas está controlada por fuerzas soviéticas.



En el despacho del Ministro de Obras Públicas subrogante, Simón Figueroa, los personeros del BID discutieron los programas de agua potable. De izquierda a derecha: Luis Molinare, Director de Obras Públicas; Guillermo Ruiz, Director de Obras Sanitarias; Herman H. Bagen, representante del BID; David Atkinson, economista, y el Ministro Figueroa.

Préstamo del BID

12 Millones de Dólares Para dar Agua Potable a Zonas Rurales

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) otorgará un préstamo por un total de 12 millones y medio de dólares, para financiar un programa de agua potable para las zonas rurales del país.

El economista del BID, David Atkinson, quien se reunió junto a otras autoridades con el Ministro subrogante de Obras Públicas, Simón Figueroa, indicó que los planes significan dar agua potable a 150 localidades rurales del país, en un programa que se desarrollaría en el plazo de cuatro años, y que beneficiaría por de pronto a 87 mil familias, para, posteriormente extenderlo a más de cien mil familias.

Consultado sobre las condiciones del préstamo, Atkinson dijo que eso formaba parte de las discusiones con las autoridades de gobierno.

El representante del Banco Interamericano fue acompañado por Hernán Berger, y por el Director Nacional de Obras Sanitarias, Guillermo Ruiz Troncoso, durante la audiencia con el Ministro de Obras Públicas.

Primitivamente el préstamo solicitado alcanzaba a 10 millones 361 mil dólares que se pensaban financiar con aportes gubernamentales y de la comunidad, pero los estudios posteriores del Banco indicaron que eso era insuficiente.

Por otro lado, los ingenieros del BID, Juan Alfaro, Jefe de la Misión; Edgar Sánchez, analista financiero; Luis Eugenio Di Marco, economista y Alberto Rionegro, oficial de préstamos, expresaron la tramitación de la solicitud de préstamo estaría condicionada a la revisión de la totalidad de los proyectos, a la creación definitiva por parte del Gobierno chileno, del Servicio Nacional Descentralizado de Obras Sanitarias y de un Departamento de Agua

Potable Rural o algo similar que sirviera de oficina rectora en todo lo relacionado con el préstamo, la ejecución de proyectos y trato con la comunidad.

Cumpliendo con las recomendaciones del Banco Interamericano de Desarrollo, el Gobierno procedió a crear el Departamento de Agua Potable Rural, cuya misión será la de ejecutar los planes mencionados, preparar las normas técnicas, administrativas y contables, supervisar el funcionamiento de los actuales servicios de agua potable rural, etc.

En cuanto a la creación del Servicio Nacional Descentralizado de Obras Sanitarias (SENDOS), el proyecto de Decreto Ley se encuentra en poder del Comité Asesor de la Junta de Gobierno.

● El economista del BID señor David Atkinson, manifestó a los periodistas, en presencia del Ministro

Subrogante, que la solicitud de préstamo estaba destinada a darle agua potable a 150 localidades rurales del país, programa que se desarrollaría en el plazo de cuatro años y que beneficiaría por de pronto a 87 mil familias para, posteriormente, extenderlo a más de 100 mil familias.

Interrogado sobre las características financieras del préstamo, se excusó de proporcionar informaciones, pues dijo que ello sería materia de discusión con las autoridades del Gobierno de Chile.

Dijo también que el monto del préstamo era de 12 millones y medio de dólares y que normalmente, el Banco lo financia en un 60 por ciento.

Por su parte, el Director Nacional de Obras Sanitarias, dijo, que las localidades rurales beneficiadas están distribuidas entre la Cuarta y Décima Región.

Ayer se entrevistó con su hijo

El Cardenal Aceptó Interceder por Matos

El Cardenal Silva Henríquez recibió ayer al mediodía a Hubert Matos, accediendo a una petición de entrevista que le fuera formulada en las primeras horas de la mañana. Por espacio de veinte minutos ambos dialogaron cordialmente en las oficinas del Arzobispado de Santiago.

Monseñor Silva manifestó que recibía con la mejor disposición a Matos, y que consideraba su deber de Pastor escucharlo y ayudarlo en cuanto le fuera posible, aunque lamentando la utilización publicitaria que algunos han parecido hacer del dramático caso de su padre.

Precisó, además, que su único contacto con Fidel Castro fue haberlo recibido, a petición de éste y del Gobierno de Chile, cuando el Primer Ministro cubano vino a nuestro país en visita oficial. En aquella

oportunidad el Cardenal le manifestó con franqueza su pensamiento sobre la dolorosa situación de la Iglesia en Cuba, y declinó una invitación a visitar la Isla.

Matos manifestó estar en conocimiento de la posición de Su Eminencia, expresando que recurría a él en razón de su positiva imagen internacional como defensor de los derechos humanos y por tratarse de una personalidad que, sin ser desconocida para el señor Fidel Castro, no podría razonablemente ser acusada por nadie de actuar con móviles políticos.

El Cardenal enfatizó, una vez más, su mejor disposición para hacer cuanto estuviera en su mano de Pastor por obtener la liberación del padre de Hubert Matos, en un intento humanitario que considera su deber, decisión que el señor Matos agradeció cordialmente.

Traídos al País Ladrones del Banco de Antofagasta

En un avión Lufthansa, procedente de La Paz, Bolivia, arribaron a Pudahuel en las primeras horas de ayer los dos implicados principales en el cuantioso robo a las bóvedas del Banco Central de Antofagasta.

Según efectivos de INTERPOL, el asecador del Banco, Heriberto Ordenes, autor material del robo de 950 mil pesos en dinero efectivo, y el cerebro del plan, el comerciante Emilio Reyes Rojo, fueron capturados en un país europeo.

Ambos sujetos huyeron del país con destino a Lima, Perú, luego de perpetrar el delito, siendo encargados por la policía chilena a todas las instituciones similares existentes en diferentes partes del mundo.

Los mismos efectivos de INTERPOL puntualizaron que la búsqueda se centró, en un principio, en México y Venezuela, donde Ordenes y Reyes estuvieron de paso, consiguiendo, además, pasaportes falsos para posteriormente seguir a Europa.

Ambos implicados en el robo fueron de inmediato trasladados hasta la ciudad de Antofagasta, donde deberán comparecer ante el tribunal correspondiente.

El robo se había cometido el 28 de septiembre pasado.

Exposición de Presidente del Banco Central

Rebaja de Encaje Bancario Para Reducción de Tasas de Interés

"Hay que rebajar aún más las tasas de encaje bancario y retirar al Fisco de la demanda del crédito, para provocar una disminución de las tasas de interés", manifestó Pablo Baraona, presidente del Banco Central en el seminario "Panorama Empresarial 1977" efectuado ayer en el Estadio Palestino organizado por la Escuela de Negocios de Valparaíso.

Pablo Baraona manifestó que los principales focos de emisión se han eliminado, existiendo en estos momentos un nivel cercano a cero en la emisión monetaria, alcanzado por el superávit de la Balanza de Pagos, cuenta en la que se ha llegado a un equilibrio mensual.

La emisión de noviembre, adelantó, será muy parecida a la de octubre, mes en que se llegó a un 2,7% en el aumento de la cantidad de dinero emitido por el Banco Central.

Planteó la necesidad de que para el próximo año la economía se maneje con un equilibrio tanto en la Balanza de Pagos como en el presupuesto fiscal para impedir un recrudecimiento inflacionario. "En estos momentos hemos conseguido el equilibrio en ambos sectores, lo que mantendremos pese a las presiones por detener la rebaja arancelaria y por revalorar el dólar", enfatizó.

Sobre cambios, dijo que la política continuará tal cual y que los reajustes del tipo de cambio lo dejarán poco más alto que el IPC en los próximos meses, debido a los efectos estacionales que llevaron a aumentar el valor del dólar a un nivel menor que el IPC en los meses pasados, jugarán ahora para elevar el tipo de cambio sobre el índice de precios. Aclaró que dicha fluctuación será mínima.

Sobre la tasa de interés, dijo que se mantiene alta aún debido a la restricción monetaria vigente, y adelantó que los encajes bancarios que explican la restricción, no se rebajarán en niveles significativos hasta después de enero.

Explicó que el gasto fiscal en diciembre es tradicionalmente mayor que el promedio anual cosa que se repite en enero. Debido a esto, añadió, es que no se podrá aumentar la cantidad de dinero en circulación.

Por último indicó que las tasas de interés para préstamos serán por mucho tiempo más altas que el IPC, pero que tenderán a reducir la diferencia a través del tiempo.

Ricardo Claro, quien hizo algunos planteamientos polémicos frente al pensamiento oficial representado por el presidente del Banco Central, comenzó diciendo que el actual Gobierno no sólo tropezó en sus esfuerzos por recuperar el país con la herencia del anterior Gobierno "y no sólo del anterior", sino que también por efectos internacionales como es el precio del cobre y del petróleo.

En cuanto al precio del metal rojo, dijo que durante 1975 Chile tuvo un ingreso menor superior a los 800 millones de dólares como consecuencia de la baja en el precio. En lo que respecta al petróleo, nuestro país tuvo un mayor gasto de más de 250 millones de dólares durante el mismo período.

Agregó que el Gobierno tuvo la decisión de echar las bases de un nuevo sistema económico, creando nuevas instituciones, alejando prejuicios y tomando medidas adecuadas para ello.

"La tasa de interés ha llegado a extremos tales que provoca desorientación y consecuencias económicas graves. En términos reales la actual tasa alcanza a 100% al año".

Si se mantiene una alta tasa de interés, la inflación y la velocidad de circulación del dinero seguirán muy altas, lo cual desalienta la inversión productiva, y además de incrementar la inflación provocará problemas en la balanza de pagos. "Hay una imperiosa necesidad de arreglar este problema".

La rebaja del encaje bancario decretada recientemente la calificó de "tibia" y que "significó poco".

Trabajadores han adquirido el 10%

CORFO ha Vendido Empresas por Trescientos Millones de Dólares

Veinte millones de dólares de un total de trescientos, ha vendido la CORFO a los trabajadores por concepto de empresas durante estos últimos tres años, según informó el gerente de normalización, Daniel Baeza.

El ejecutivo explicó que "del monto total de empresas que ha vendido la corporación, sólo 88 millones de dólares han sido traspasados a grupos económicos reconocidos en Chile, en tanto que el resto ha sido vendido a empresas chicas, medianas y grandes".

Consultado respecto a la licitación de Celulosa Arauco y Forestal Arauco, indicó que posiblemente este fin de semana sea resuelta "en estos momentos, expresó, CORFO ofreció negociar directamente con las empresas COPEC y SIEMEL, que constituyen los únicos oferentes para esta operación".

La Gerencia de Normalización, señaló Baeza, tiene a su cargo la venta de empresas, derechos y acciones que están bajo control de la corporación.

Indicó que al 11 de septiembre de 1973, la Corporación de Fomento controlaba directa o indirectamente un total de 496 empresas, de las cuales alrededor de trescientas estaban requisadas, intervenidas o tomadas sin participación de acciones, pero administradas por CORFO.

En las otras 196 empresas, agregó, la Corporación tenía participación de acciones.

De las trescientas empresas, explicó, la CORFO debía devolver 296 a sus legítimos dueños. Actualmente quedan cuatro empresas en proceso de devolución que son: "Contiki", INTERIFA, Ford y "Envases Industriales".

De las 190 restantes, continuó diciendo, se han enajenado al sector privado alrededor de 160, quedando el saldo en manos de la Corporación.

En las licitaciones que se han llevado a cabo, alrededor de 25 plantas agroindustriales se han adjudicado o están en proceso de adjudicación, principalmente a las cooperativas agrícolas. Entre ellas figuran las Pesqueras Elqui, Ovalle y Limarí, la Sociedad Lechera "Solleche" (Traspasada a sus trabajadores), las plantas Faenadoras de Carne de Los Andes, Chillán, Concepción y Tierra del Fuego y "Oliviera Azapa".

Para el próximo año, anunció el ejecutivo, está programada la licitación de 30 empresas a partir del primer semestre, de las cuales las más importantes son: Hotelera Nacional (HONSA); DINAC, CORFO-INSA, Celulosa Constitución; Empresa Nacional de Semillas; e Industria de Conjuntos Mecánicos "Aconcagua".

Por otra parte, Baeza informó que recientemente fue adjudicada la empresa "GASCO" a un grupo de nueve profesionales, quienes hicieron una oferta de 83 millones de pesos (cinco millones de dólares) por un 54,6 por ciento de las acciones de la empresa.

Los oferentes son ingenieros civiles, comerciales, abogados y otros profesionales entre los que figuran Sergio Vergara Bruce; Santiago Cumming Marín, y Osvaldo Pérez Camping.

CONSTRUCTORA CHACABUCO S.A.

La Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad, celebrada el 28 de octubre de 1976, ha elegido el siguiente Directorio:

Eduardo Devés Julian
Raúl Devés Julian
José Luis del Río Rondanelli
Sergio Saavedra Viollier
Jaime Escudero Yanes

El Gerente

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DEL INTERIOR
SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS ELECTRICOS,
DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES
DIVISION DE TELECOMUNICACIONES
Amenátegui 58-Casilla 127-D-Telefóno 64226
SANTIAGO

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

Se ha recibido en esta Superintendencia, una solicitud de concesión de Radiodifusión en Frecuencia Modulada para la ciudad de Santiago, presentada por la señora Lidia Natalia Aravena Aljaro, en la cual solicita autorización para instalar y operar una estación de 1.000 Watts de potencia.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52 del D.F.L. 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

DELEGADO DEL MINISTRO DE
DEFENSA NACIONAL
JEFE DIVISION DE TELECOMUNICACIONES



CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES DE CHILE

"OBRAS SOCIALES" EMPART

Para un mejor aprovechamiento de la capacidad del CENTRO DE DESCANSO Y RECREACION "EMPART-REÑACA", se comunica a los señores imponentes de la Caja de Empleados Particulares, que postulan al uso de cabinas en dicho Centro, lo siguiente:

- 1.- Durante la temporada de verano 1976-77 no se aplicará el sistema de sorteo para distribuir las cabinas.
- 2.- Las inscripciones y reservas se efectuarán de inmediato.
- 3.- Los imponentes de provincias podrán hacer sus reservas en las Agencias y Sucursales EMPART.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

planteando como indispensable hacer una rebaja más "significativa", que se reactive el pago de interés en las cuentas corrientes bancarias; que el Banco Central coloque títulos reajustables en el mercado de capitales y que se aplique una política mas enérgica a banqueros y empresarios de empresas financieras.

Señaló a estas últimas como causantes de la mantención de la alta tasa de interés, agregando que "suben las tasas de interés por la adquisición de empresas; en el mes pasado dos bancos tuvieron problemas en el encaje porque estaban comprando empresas".

Expuso a continuación sus apreciaciones sobre el panorama agrario y la inversión extranjera. Dijo que había que darle oportunidades a la agricultura que "es y debe ser el fundamento de la economía chilena".

En cuanto a la inversión extranjera dijo que habrá "desidia" sobre el particular. "Han pasado mas de tres años del Pronunciamiento Militar y aún no se concreta nada de inversión extranjera en el cobre; aun se discuten franquicias, hay dos o tres firmas importantes interesadas, cuyas inversiones deben finiquitarse; si se logra inversión en el cobre —que es de gran magnitud— se produce un efecto multiplicador para el resto de los inversionistas del exterior".

"Entre el 27 de mayo y el 29 de octubre no se reunió siquiera el Comité de Inversiones Extranjeras. Esto anda mal. Sobre todo cuando debe considerarse que la inversión en el cobre es de larga maduración: Andacollo se calcula en 3 y medio años y Quebrada Blanca en mas de 7 años".

Con respecto a lo tributario, dijo estar de acuerdo con la tesis que la rebaja de impuestos puede reducir los ingresos presupuestarios, "pero no significa que los impuestos rendirán menos". "Sino que al contrario: se reactiva la demanda, crecen las utilidades de las empresas, las que tributan mas por IVA y otros conceptos y disminuye la evasión".

"Soy partidario de los incentivos tributarios, como ocurre en otros países con economías también coherentes". En Chile, señaló han dado excelentes resultados tales incentivos sectoriales en forestación donde se han plantado más hectáreas de bosques y en la marina mercante donde se ha obtenido más tonelaje.

Pablo Baraona recogió a continuación las formulaciones hechas y dijo que para calcular la magnitud del esfuerzo hecho por el país en su política estabilizadora debe medirse con dólares de igual valor para no "estar sumando peras con manzanas".

La situación era compleja, señaló, al decir que en julio de 1975 las disponibilidades del Banco Central no superaban los 20 millones de dólares.

En cuanto a inversión extranjera, manifestó que era una "utopía" hablar de ella antes de fines de 1975, pues el país no ofrecía garantías a nadie. Explicó que establecer una política sobre el particular es complejo. "No queremos un noviazgo con la inversión extranjera para que no llegue a ser conspicua y tengamos que —como ha ocurrido en el pasado— caer en el divorcio".

"Tuvimos —agregó— que jugar entre el DL 600 y la Decisión 24. Otorgamos garantías cuando no sabíamos cómo sería la reacción frente a ella. No podemos discriminar con respecto a la inversión nacional. Pronto será ley el igual tratamiento para ambas inversiones con la sola excepción de la firma de un contrato con el Gobierno".

Con respecto a las tasas de interés, comenzó diciendo que "no puedo afirmar que he plantado un bosque, sino que unos arbolitos en un campo". Hay que esperar los resultados de lo hecho".

Reconoció que el Fisco directa o indirectamente presiona sobre el crédito a través de una tasa alta de encaje para recoger dinero. Otra presión fue la ejercida por los que compraron a CORFO y tuvieron que hacer operaciones en el mercado de capitales para cumplir sus compromisos en las fechas de vencimientos. Hay empresas públicas que operan en dicho mercado, tales como CAP, LAN y otras. Hay influencia por la demanda de crédito del Fisco.

"Una sana medida será disminuir esa demanda. Habrá que rebajar aún más la tasa de encaje bancario y retirar al Fisco de la demanda del crédito. Pero existe la duda si se vacía eso en precios internos, si alguien piensa que la tasa de inflación repunta en 1977. Es un fuerte peligro".

Sobre el sector agrario, dijo que era una falacia afirmar que no hay definición sobre él. "Existe en cuanto a propiedad de la tierra, al financiamiento y a la apertura al exterior".

Explicó que se discute el establecimiento de una "franja" de máximos y mínimos asegurados en precios para 3 ó 4 productos básicos en la agricultura, lo que "no es fácil, pues la comercialización agropecuaria murió en Chile hace 30 años por el monopolio estatal que existió sobre ella".

Sobre lo tributario dijo que se corre el riesgo de que si no resultan las rebajas, se puede caer en una inflación de una magnitud incontrolable. "Nadie puede dar garantías sobre esto, es un albur que no se puede correr".

Para terminar reiteró el planteamiento sobre aranceles, política de reducción que se mantendrá inalterable para llegar a un mínimo de 10 por ciento y un máximo de 35 por ciento con pequeñas excepciones en ambos extremos.

"Ajuste cambiario sí que haremos cuando haya desajustes, pero no se detendrá la rebaja arancelaria".

Informe

● El Estado de Chile, representado por el Ministro de Economía, Sergio de Castro, suscribió un contrato de Inversión Extranjera por la cantidad de 160.000 dólares con un grupo de siete inversionistas. La operación tiene por objeto apoyar actividades industriales y comerciales, principalmente en la fabricación de colorantes, anilinas y pigmentos industriales. El plazo del contrato es por 10 años.

● En el auditorio de la Sociedad de Fomento Fabril se efectuará hoy entre las 15 y las 18 horas una reunión de Asistentes Sociales de diversas empresas de Santiago, organizada por el Departamento de Acción Social de la Asociación Chilena de Seguridad. En la oportunidad se analizará la Ley 16.744 que estableció el Seguro Social Obligatorio de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales. La materia será expuesta por la Jefe del Depto. de Acción Social de Asociación, Mercedes Ezquerria.

● Comenzaron a regir nuevos valores al público de los fósforos de las siguientes marcas: "Andes", caja de 60 unidades \$ 0,40; la caja de 80 unidades quedó en \$ 0,50 precios que incluyen el IVA.

● Mañana viernes la Caja de Previsión de Empleados del Hipódromo Chile celebrará sus 50 años de existencia. La institución fue fundada el 26 de noviembre de 1916. En la actualidad cuenta con 1.400 imponentes que con sus familias eleva a 4.000 las personas que reciben sus beneficios. Sus recursos se forman con las imposiciones de los afiliados y los aportes provenientes del descuento al juego establecido por el D.F.L. N° 807 de Hacienda de 1970.

● El Banco Central acordó autorizar a la Compañía de Acero del Pacífico CAP para contratar un crédito por 4.000.000 de dólares con la firma The First Interamericas Corp. de Nueva York, destinado a reponer capital de trabajo.

● Más de 700.000 personas visitaron el Pabellón de los Exportadores de PROCHILE, durante el transcurso de FISA'76, habiéndose contado entre ellas al Presidente de la República, General Augusto Pinochet, demás integrantes de la Junta de Gobierno y el Presidente Argentino, Teniente General Jorge Rafael Videla. Invitadas por el Instituto concurrieron también personalidades ligadas a las principales Ferias Internacionales. PROCHILE conjuntamente con la Sociedad Nacional de Agricultura ya se encuentran abocados a la tarea de aumentar la muestra para FISA-77, ampliando el pabellón con el objeto de dar mayor cabida a empresas exportadoras.

● El economista brasileño Silvio José Montanarini confirmó su participación en el congreso que celebrará la Confederación Unica de la Mediana Industria y Artesanado, CONUPIA, entre los días 3 y 4 de diciembre próximos. El experto disertará temas dirigidos a los dirigentes gremiales de los pequeños industriales y artesanos. El Congreso efectuará un análisis técnico sobre la situación del sector con miras a formular sugerencias para mejorar la participación de la entidad en la economía nacional.

● Hoy se iniciará en Concepción la 3ª Convención Anual de la Asociación de Supermercados y Autoservicios de Chile. En las jornadas que se prolongarán hasta el 28 del mes en curso se analizarán aspectos de la libre competencia, manejo de inventarios y control. En esta ocasión se hará presente una nutrida delegación de Brasil con el objeto de debatir la formación de una Asociación Iberoamericana de Supermercados. También participarán los proveedores de estas empresas.

● La siguiente es la cotización de moneda extranjera dada a conocer hoy por el Banco Central.
Dólar: \$ 16,40; Libra Esterlina: \$ 25,971; Dólar Canadiense: \$ 6,159; Marco Alemán \$ 6,744; Florín Holandés \$ 6,467; Franco Suizo \$ 6,677; Franco Belga, \$ 0,438; Franco Francés \$ 3,238; Yen \$ 0,053; Corona Danesa \$ 2,744; Corona Noruega \$ 3,072; Corona Sueca \$ 3,849; Chelín Austriaco \$ 0,949° Peseta \$ 0,230. Dólar Austriaco \$ 19,496.

El valor de un peso oro comprador es de 11,59 pesos, moneda extranjera.

Para orientar inversiones al país

Firma Consultora de Estados Unidos se Instala en Chile

El profesional chileno Juan Lazo Pozo, de la firma Lazo y Asociados, ha obtenido la corresponsalia de Wolf and Company para operar en Chile. El objetivo de esta empresa internacional de contadores auditores con oficinas principales en Nueva York, es ofrecer sus servicios a inversionistas norteamericanos que se establezcan en el país.

La auditoría, operacional, técnica que nació en la Contraloría General de los Estados Unidos, inicia en Chile sus primeros pasos. Juan Lazo la define como "el examen y evaluación de las actividades realizadas en una entidad para establecer y aumentar el grado de eficiencia, efectividad y economía de su planifi-

cación, organización, dirección y control interno". Las tres "E" de Auditoría, Operacional son prácticamente su lema. Eficiencia, Efectividad y Economía.

"Lazo y Asociados", se creó en 1968. Ha prestado servicios a diferentes empresas de Santiago y provincias en el área industrial y de empresas financieras estatales y particulares. Sus actividades abarcan los rubros de auditoría, asesoría financiera, asesoría tributaria, contabilidad y organización y método. Recientemente, Juan Lazo asistió a un Seminario Latinoamericano de perfeccionamiento sobre Auditoría Operacional efectuado por Wolf and Company en Panamá.



El profesional chileno Juan Lazo Pozo, que obtuvo la corresponsalia en Chile de la firma Wolf and Company de Estados Unidos, que ofrecerá servicios a inversionistas norteamericanos que se establezcan en el país.

Estudiará Financiera Condell

Planta de Gas Para Concepción

La Sociedad Financiera Condell, recientemente autorizada para comenzar a operar, tiene por objeto principal el de promover la creación de nuevas empresas y la de acostumbrar a los ahorrantes a funcionar en el mediano y largo plazo.

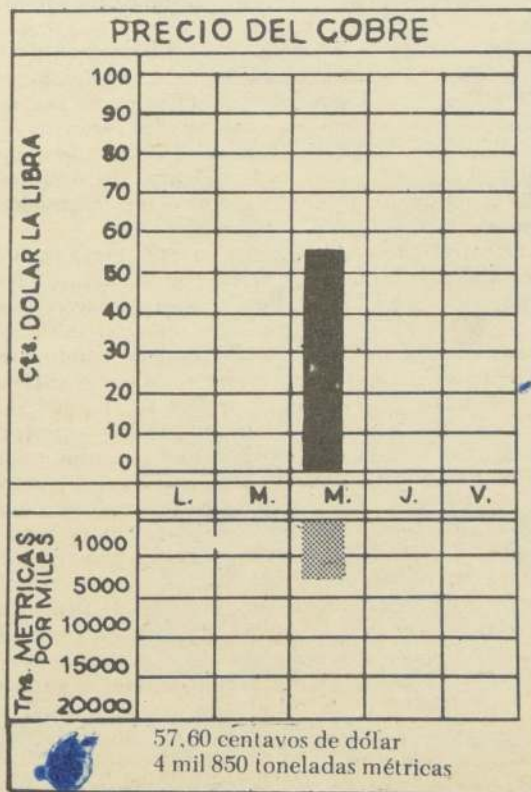
La aseveración la formuló el presidente de la entidad, el conocido hombre de negocios Orlando Sáenz, quien destacó que los propios socios de Condell, entre ellos la firma Embotelladora Andina, también conocerán nuevas ideas empresariales para invertir en la formación de nuevas fuentes de producción y empleo.

Informó, a modo de ejemplo, que la Compañía de Gas de Concepción —de la cual él también es

presidente— estudiará proyectos para levantar una nueva planta productora de gas, debido a que en la actualidad la compañía es distribuidora del gas que genera la CAP.

Explicó que por transformaciones de la industria acerera, a 1980 Concepción se quedaría sin ese elemento, por lo cual se hace necesario ya ir pensando en la creación de una industria que suministre gas.

Opinó Sáenz que en la actualidad existe un esquema que obliga a operar en el corto plazo, "aunque no queramos", dijo y por ello se hará lo posible por ofrecer servicios a empresarios con nuevos proyectos y por otra parte a captar recursos externos.



Ministerio de Vivienda y Urbanismo
SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACION
REGION METROPOLITANA



**A LOS EMPLEADORES
AFECTOS AL D.S. 539 DE 1974
Y A LOS
DEUDORES HIPOTECARIOS
DEL SERVIU**

Con la dictación del D.L. 1.506 del 9 de Julio de 1976 y su respectivo D.S. reglamentario N° 259, del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, publicado en el Diario Oficial el día 6 de Noviembre del presente año, entra en vigencia un nuevo sistema simplificado de control y cobranza de los créditos reajustables otorgados por el SECTOR VIVIENDA. Estas nuevas disposiciones legales destacan principalmente los siguientes beneficios y modalidades:

- 1.- El saldo de todas las deudas reajustables y su servicio se expresarán en Cuotas de Ahorro para la Vivienda.
- 2.- El oportuno cumplimiento de los dividendos beneficiará al deudor que pagará con el valor de la cuota de ahorro cuya fluctuación será de acuerdo a los reajustes legales de sueldos y salarios.
- 3.- Para los efectos de la continuidad en el servicio de las deudas vigentes a la fecha de publicación del Decreto Reglamentario mencionado, los EMPLEADORES deberán descontar mensualmente el 20% de la renta de sus trabajadores que sean deudores del SERVIU. Para todas aquellas deudas que se formalicen con posterioridad al 6 de Noviembre del presente año, los empleadores deberán descontar un dividendo PACTADO, el que oportunamente se les comunicará.
- 4.- Ningún deudor podrá servir su deuda con un dividendo mensual inferior al 20% de un ingreso mínimo mensual vigente a la fecha de la mensualidad que se cancela.
- 5.- Este nuevo sistema se aplicará para los descuentos realizados por los empleadores durante el mes de Noviembre, rigiendo esta misma modalidad para los pagos de independientes efectuados en Cajas recaudadoras del SERVIU.

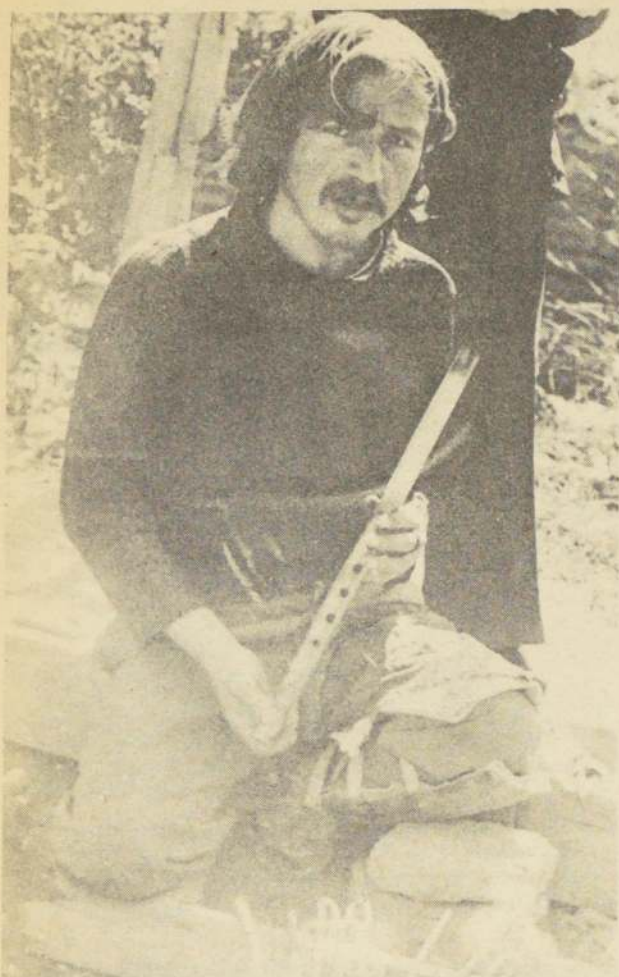
MAYORES INFORMACIONES:

Departamento Coordinación de Empleados, Moneda 723 Of. 213, 2º piso. y Oficina de Informaciones del SERVIU: Arturo Prat N° 48.

DIRECTOR

Pudahuel da el ejemplo a otras comunas

Plan Piloto A de Obra de lo



Un día, no sabe, no recuerda como ocurrió, sufrió un accidente que le hizo perder una pierna: estaba drogado.



Este es el arte predominante en Pudahuel; a juicio de los jóvenes, no debe perderse.



Trabajar en mimbre es difícil. Las varillas verdes se van pelando hasta quedar blandas y de color blanco. Una vez que se obtiene la flexibilidad se le da la utilidad conveniente.

Esteban Ariadio tiene 26 años de edad, representa más de 35, trabaja en la fabricación de quenas hechas en cañas que le consigue un amigo y se las lleva hasta su domicilio, Cruz de Matte N° 8917, en la comuna de Pudahuel. Lo encontramos en el patio de su modesta vivienda, sentado en el suelo, en medio de una humareda incesante que invade todo el terreno. Parece no vernos y continúa, al lado de la fogata, quemando aquellas maderas que con dedicación transformará en un instrumento musical. La transpiración corre por toda su cara, bajo una larga melena que cubre hasta sus hombros.

Apenas nos saluda y prosigue colocando fierros en el fuego que hizo con palos ya que su dinero no le alcanza ni siquiera para comprar carbón, que los calentaría con mayor rapidez para hacer los tallados.

Detrás de este hombre que hoy se rehabilita hay una triste historia. Actualmente trabaja con entusiasmo en la tarea que le han ayudado a desarrollar. Está interesado en lo que ejecuta y su mente ocupada en hacer un bonito trabajo que después venderá y le permitirá recibir algunos pesos para subsistir. Sin embargo, pasó más de dos años consumiendo marihuana o cualquier otra droga. Un día, no sabe, no recuerda cómo ocurrió, sufrió un accidente que le hizo perder una pierna. Al despertar en un recinto hospitalario le quedó la duda si se había caído a la línea de un tren o simplemente se había lanzado, estaba drogado.

Este es el caso de un pequeño artesano que desarrolla su arte en precarias condiciones. Es uno de los hombres que necesita estar integrado en el "Centro Artesanal de Rehabilitación", para formar la cooperativa de trabajadores que agrupará a todos los artesanos de la comuna de Pudahuel, con el propósito de crear una nueva fuente laboral para la populosa comuna.

El autor de este proyecto, que toma vida lentamente, es Waldo Ramos Hernández, quien colabora directamente con el Departamento Cultural de la comuna de Pudahuel.

"Esta iniciativa surgió considerando que el 50% de los habitantes de la comuna lo forman artesanos y cesantes, personas que requieren ayuda. Ante esta necesidad el Departamento Cultural de la Municipalidad lanzó la idea de crear centros artísticos artesanales y de rehabilitación que tienen por finalidad juntar a los artesanos que están disgregados en la comuna, al igual que los artistas. Una vez que los unamos formaremos cooperativas de consumo".

Las Cooperativas de Consumo fomentarán la elaboración de productos que se manufacturarán dentro de la comunidad, creará nuevos mercados, aprovechará los recursos en desuso de la comuna y buscará otros, elevará el standard de vida tanto económico como social y cultural y, lo fundamental, será que se ubicará a los jóvenes adictos a las drogas para integrarlos positivamente a la sociedad rehabilitándolos.

"Los Centros Artesanales estarán integrados por artesanos de una misma área, agrupados según su especialidad. Funcionarán en talleres poblacionales, escuelas o centros comunitarios. Dentro del área comercial habrá un local destinado a una exposición permanente".

Cada artesano que se agrupe en esta nueva fuente laboral se comprometerá a servir como maestro a fin de enseñar a los aprendices que se establecerán a futuro en otras poblaciones para cumplir misiones similares, tendrán la responsabilidad de adquirir el compromiso y cumplir en forma seria como corresponde; el Departamento Cultural de este municipio dispondrá de los artesanos y sus productos para ferias, exposiciones y otros eventos de beneficio mutuo para la Cooperativa; finalmente, deberán pagar un porcentaje determinado de las ventas que realicen para cancelar los préstamos que se le hagan para herramientas y materiales de trabajo, cifra que se establecerá de acuerdo a un contrato.

"Con la agrupación de este personal se firmarán convenios con municipios de las distintas regiones del país para posteriormente exportar los productos. Igualmente se suscribirán convenios con ferias importantes nacionales e internacionales, donde se darán a conocer".

Las personas interesadas en esta Cooperativa resultarán beneficiadas, ya que la Municipalidad de Pudahuel estudia la manera para que queden exentas de pagar impuestos, a fin de que se capitalicen y puedan despegar como artesanos.

La iniciativa del Municipio de Pudahuel dará trabajo a los pequeños artesanos que desarrollan su arte en precarias condiciones. Al mismo tiempo les asegura un trabajo estable y remunerado.

Considerando las ventajas antes señaladas, el Subdirector del Departamento Cultural, Rigoberto Moraga, considera que la creación de este Centro y Cooperativa será una solución para un centenar de personas que actualmente realizan trabajos en forma esporádica por no contar con medios económicos.

"Creo que una labor importante que se cumplirá será la rehabilitadora. Gente como Esteban Arcadio tendrá donde trabajar, con una remuneración adecuada, al ser integrados en una agrupación artesanal y realizar un trabajo constructivo en la sociedad. Solicitaremos la ayuda de médicos y psicólogos".



Esteban Arcadio, al centro, parece ignorarnos. Realiza su trabajo con verdadero interés, "cuando estoy trabajando me siento otro, me olvido... la ociosidad me desespera".



A estos jóvenes no les interesa publicitar sus nombres. La práctica con la ayuda del municipio beneficia a los artesanos, proporcionan mayores antecedentes a este diario, señalan.

osorbe Mano s Artesanos

una nueva fuente laboral contempla desde la creación de centros artísticos, artesanales, hasta la formación de lugares para rehabilitar a jóvenes drogadictos.

logos y llevaremos un control periódico de acuerdo al fichaje. Permitiremos también que la gente trabaje y se sienta protegida.

En el caso concreto de Esteban Arcadio, ahora trabaja, fabrica sus quenas y las vende en el sector céntrico. Se instala en cualquier parte, donde puede, colocando una mantita en el suelo y sobre ella su mercadería. Cada instrumento musical lo vende en sólo \$5.

Cuando tiene suerte vende, sin problemas. Pero, frecuentemente, pasa Carabineros y como no tiene el permiso correspondiente para expender su mercancía,



La tarea comienza con el armazón del mueble



Es importante que la iniciativa que están llevando a cabo los disgregados en la comuna. En el grabado, el amueblado que acaban de terminar los ar-

Texto: Fresia Vásquez P.
Fotos: Eduardo González

se la requisan y lo detienen hasta que comprueban el origen.

Para este hombre la solución a su situación será esta Cooperativa "porque no sólo se hacer este tipo de trabajo, se hacer collares de mostacillas y zapatos".

"Además, el trabajo me distrae la mente. ... Cuando estoy trabajando me siento otro, me olvido, entro a otro plano, pero cuando no hago nada, la ociosidad me desespera. ..."

● A juicio de Hugo Muñoz, Jefe Administrativo; Luis Gamboa, Director, y Rigoberto Mora, Subdirector, en la comuna existe personal suficiente para formar la agrupación. Comprobando la afirmación visitamos uno de los centros laborales importantes, ubicado en la calle Teniente Cruz N° 1069, que abarca el rubro de muebles y materiales de mimbre.

Dieciocho personas, del Programa del Empleo Mínimo, trabajan en un galpón gigantesco a cargo de un maestro en artesanía en fierro. Todos están dentro de su especialidad. Son mimbreseros de nacimiento, pertenecen a familias que han dedicado sus vidas a realizar ese tipo de trabajo.

"Es un trabajo difícil. Tiene ciertas teorías, que se van transmitiendo de padres a hijos, no se aprenden solas y tampoco están en libros", afirman los entendidos en la materia.

Mientras hacemos el recorrido en el interior del taller nos explican.

"El mimbre es una planta autóctona de Coquimbo, zona donde existen plantaciones en gran escala. De allí se sacan las varillas, verdes, se hacen ramos y se traen a Santiago. Una vez que llegan acá se pelan y quedan de color blanco. Se parten por el medio y se pasan por máquinas para que quedan flexibles como un plástico, luego se van mojando para darle la utilidad que cada uno estime conveniente".

Nos ubicamos frente a un maestro que procede a fabricar un sillón a fin de saber cómo lo hará.

"El trabajo se empieza en una armazón que se hace en álamo u otra madera, como en este caso, para darle la forma. Enseguida se va embarrilando, o sea, tejendo cada una de sus partes hasta concluir".

El trabajo en mimbre es difícil y lento. Un sofá para tres personas significa que un hombre trabaje dos días, en el solo embarrilado. Pese al esfuerzo con que se hacen los distintos trabajos se venden a precios relativamente bajos, al menos en este lugar. Un living completo incluyendo una mesita de centro, con dos sillones y un sofá, cuesta sólo \$ 600, un sillón corriente \$ 80, una lámpara china \$ 35, una silla para niño \$ 35.

Cada vez que se termina una partida de muebles viene un camión de la Municipalidad de Pudahuel y se lleva la mercadería a ese municipio donde se exhibe permanentemente una muestra que atrae a un grupo importante de interesados.

● La Artesanía en Mimbre es lo que más se produce en la comuna de Pudahuel. Dentro de esta línea se trabaja también el fierro que se ocupa como forjado para lámparas, marquesas, sillones y en otras cosas.

Por estas razones se desea aprovechar el interés de los artesanos para agruparlos y ayudarles a expender sus mercaderías con más rapidez, a menor costo y en mayor cantidad.

En la calle 15 Oriente N° 6693, existe una sede funcionando, abierta y a la espera de inscripciones para la Agrupación Artesanal. Es el local donde sesiona también la Junta de Vecinos de Pudahuel. Aquí la gente se inscribe y se la reubica de acuerdo al lugar donde vive y al rubro de su especialidad.

"A la mayoría de los artesanos que trabajan les faltan medios para proseguir y por carecer de dinero deben paralizar sus actividades. Si estuvieran agrupados se podrían conseguir préstamos para que puedan capitalizarse con los propios trabajos que ejecutan. Es lo que pretendemos ya que contamos con la colaboración del Servicio de Cooperación Técnica, SERCOTEC", afirma Enrique Saldías.

Las buenas intenciones existen por parte del Departamento Cultural, Municipalidad, SERCOTEC, Federación de Cooperativismo y otras. Ahora falta que los artesanos se unan, se inscriban y trabajen sintiéndose respaldados y seguros, cosa que están haciendo lentamente como lo han demostrado con la instalación de la primera "Feria Experimental de Artesanía Artística", que funcionó hasta el domingo 24 de octubre en San Pablo 8500, en el recinto de la Exposición Demostrativa de la Vivienda.



El embarrilado (tejido en mimbre) es una de las partes difíciles en este verdadero arte que "no se aprende en libros, se transmite de padres a hijos".



El trabajo está casi concluido, el artesano pacientemente da los toques finales a su obra.



La labor ha terminado, ahora los muebles salen del taller para buscar un lugar donde venderlos.

ESTADOS FINANCIEROS Y ECONOMICOS TERMAS Y AGUA DE PANIMAVIDA S.A.

BALANCE GENERAL POR EL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1° DE JULIO DE 1975 Y EL 30 DE JUNIO DE 1976

Resolución de autorización de existencia N° 716 del 6 de octubre de 1969.
Domicilio Legal: Huérfanos 779 - Oficina 701- Santiago.
Nómina del Directorio: Presidente: Raúl Juliet Gómez
Vicepresidente: Alberto del Pedregal Aldunate

Capital Autorizado por Resolución N° 881, del 27 de abril de 1932
Teléfonos: 393911 - 30011 - 30012
Directores: Guillermo del Pedregal Herrera
Guillermo del Pedregal Wolf
Angel Ovalle Sepúlveda

CUENTAS DE PATRIMONIO				
GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES	GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES TOTALES
1.- ACTIVO			2.- PASIVO	
1.1 CIRCULANTE			2.1 CIRCULANTE	
1.1.1 Financiero	164.858,71		2.1.1 Obligaciones a Corto Plazo	515.725,66
1.1.2 Existencias	22.763,66	187.622,37	2.1.2 Ingresos Anticipados	45.000
1.2 FIJO			2.2 CAPITAL Y RESERVAS	3.679.156,18 560.725,66
1.2.1 Físico	3.714.847,07			
Menos Depreciaciones:			2.4 RESUMEN DEL EJERCICIO	
-Anterior	169.957,13		241.01 Pérdidas Acumuladas (menos)	186.501,31 - 640.652,63
-Del Ejercicio	221.707,62		241.02 Pérdida del Ejercicio (menos)	454.151,32
	391.664,75			
	3.323.182,32	3.323.182,32		
1.2.2 Financiero	88.424,52	88.424,52		
TOTALES		3.599.229,21	TOTALES	3.599.229,21

CUENTAS DE ORDEN				
GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES	GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES TOTALES
3.- ORDEN DEBE			4.- ORDEN HABER	
Garantías del Directorio	792.-	792.-	Responsabilidad Garantía del Directorio	792.- 792.-
TOTALES		792.-	TOTALES	792.-

CUENTAS DE RESULTADO		
GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES
5.- OPERACIONALES		
5.1 INGRESOS DE EXPLOTACION		
5.1.1 Ventas Hotel	73.841,32	
5.1.2 Arriendo Hotel	135.000.-	
5.1.3 Venta Baños del Parque	101.452,80	
5.1.4 Ventas Agua	1.188.826,86	1.499.120,98
5.2 COSTOS FUNCION EXPLOTACION		
5.2.1 Costo Explotación Hotel	121.162,02	
5.2.2 Costo Explotación Baños del Parque	34.071,07	
5.2.3 Costo Explotación Fábrica	1.079.712,65	- 1.234.945,74
UTILIDAD BRUTA		264.175,24
5.3 COSTO FUNCION VENTA		- 303.406,48
5.4 COSTO FUNCION ADMINISTRATIVA		- 528.740,11
PERDIDA OPERACIONAL		- 567.971,35
6.- NO OPERACIONALES		
6.1 INGRESOS FUERA DE EXPLOTACION		
Ventas de Chatarra y Otros		+ 38.638,03
6.2 EGRESOS FUERA DE EXPLOTACION		
6.2.1 Remuneración del Directorio	37.864,94	
6.2.2 Viáticos y Gastos Represent. Directorio	66.884,65	
6.2.3 Dieta Asistencia a Sesiones	751,25	
6.2.4 Intereses	11.551,38	- 117.052,22
RESULTADO ANTES DE CORRECCION MONETARIA		- 646.385,54
621.96 CORRECCION MONETARIA		+ 192.234,22
RESULTADOS DEL EJERCICIO		454.151,32
PERDIDA DEL EJERCICIO		

LUIS O. RAMIREZ NUÑEZ
C.C. N° 23.138 - Lic. 619427

LUIS ANGEL OVALLE CARRASCO
Gerente General

NOTAS AL BALANCE

- Los Estados económico-financieros que presentan la situación de la Compañía al 30 de Junio de 1976 fueron preparados en base a lo dispuesto en la Circular N° 1298, del 31-12-75, de la Superintendencia de Sociedades Anónimas.
- Para los efectos de la comparación con los resultados del ejercicio anterior con los que se muestran en estos estados contables, será necesario considerar que la explotación directa de las unidades operativas de la Organización fue traspasada a terceros, durante nueve meses el Hotel y un mes la Planta Embotelladora de Agua Termal. Por el lapso señalado, la Sociedad percibió ingresos netos provenientes del arrendamiento.

Con ocasión de estos traspasos, fue necesario realizar un importante desembolso que afectó a los Sub-grupos N°s. 5.2.1 y 5.2.3 y que correspondió a los pagos de la indemnización legal por años de servicios a la Empresa.

- La Corrección Monetaria se efectuó conforme a las disposiciones del Art. 41 de la Ley de la Renta (D.L. 824). Los efectos económicos de este ajuste se pueden resumir de la siguiente manera:

Fase	Pérdida	Ganancia
Revalorización del Capital Propio Inicial	2.660.700,42	
Revalorización de los aumentos del C. P. I.		79.910,67
Revalorización de las Disminuciones del C.P.I		2.773.023,97
Revalorización de los Activos no Monetarios		
Reajustes de los Pasivos		
Sumas	2.660.700,42	2.852.934,64
Ganancia por Corrección Monetaria	192.234,22	

Los Inspectores de Cuentas que suscriben certifican haber revisado el presente Balance y que los Saldos coinciden con los del Libro Mayor.

FRANCISCO WERTH ZANOLETTI
Inspector de Cuentas

REBECA LIRA MOYA
Inspectora de Cuentas

OPINION DE LOS AUDITORES

Al señor
Presidente y Directorio de
Termas y Agua de Panimávida S.A.
PRESENTE

Hemos examinado el Balance General de Termas y Agua de Panimávida S. A. al 30 de Junio de 1976 y el correspondiente Estado de Rendimientos por el periodo comprendido entre el 1° de Julio y el 30 de Junio de 1976. Nuestro examen fue hecho de acuerdo con las normas de Auditoría generalmente aceptadas, incluyendo la revisión de los elementos materiales del Sistema Contable y demás procedimientos que se consideran necesarios a las circunstancias.

En nuestra opinión, el Balance General y el Estado de Rendimientos, leídos conjuntamente con las notas al Balance, reflejan razonablemente la situación financiera de Panimávida S. A. al 30 de Junio de 1976 y el resultado de sus operaciones por el año que termina en esa fecha, de conformidad con los principios de contabilidad generalmente aceptados y aplicados sobre bases uniformes con las del año anterior.

ALBURQUENQUE Y CIA. LTDA.

JORGE ALBURQUENQUE VALENZUELA
C.C.10538 - Lic.612322

**NULIDADES MATRIMONIO
ASUNTOS DE FAMILIA**

**ABOGADO
PATRICIO SUAREZ**

CONSULTA ARANCEL MINIMO
Huértales N° 1294 Of. 41 - 42
Fono 64559

**5 PROPIEDADES
VENDEN**

\$ 175.000 Casa apta para industria 500 mts 2.- 7. piezas.- desocupada. Libertad al llegar a Balmaceda. Fono 733151 de 9 a 12, 16 a 19 hrs.
24-25-26-27-28/5

**8 JUDICIALES
Y LEGALES**

PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, concedió posesión efectiva Juan Soto Ibarra, para Carlos, Ricardo, Juan y Jorge Soto Pavez y Fundación Graciela Letelier de Ibañez, y sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Montes López. Secretario.
24-25-26/8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Evaristo Abarzúa Sepúlveda, para Ernesto Abarzúa Campo.
25-26-27-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Elba Caro Caris, para hijas Estela, Sonia y Elba Alcaino Caro. Practicará Secretaría Inventario Solemne veintinueve Noviembre 1976, quince horas.
25-26-27-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Raquel Ariztia Novoa, para Graciela, María Inés, Patricia, María, Carlos, Cecilia, Mónica, Mercedes y Adela Escala Ariztia. Practicará Secretaría Inventario Solemne veintinueve Noviembre 1976, quince horas.
25-26-27-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Teodoro Barra Quiroz y María Díaz Sánchez, para Hernán, María Gladys, Graciela e Hilda Barra Díaz. Practicará Secretaría Inventario Solemne veintinueve Noviembre 1976, quince horas.
25-26-27-8

PRIMER Juzgado, concedió posesión efectiva Luis Martínez Aguilera, para Matilde, Gladys, María, Patricia y Luis Martínez Benavente, y Wilfredo Fleming Martínez, sin perjuicio derechos cónyuge María Benavente. Practicará Secretaría Inventario Solemne veintinueve Noviembre 1976, quince horas.
25-26-27-8

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Camilo Bozalongo Elias, para Luis Bozalongo Solana, sin perjuicio derechos cónyuge Hortensia Solana Franco.
25-26-27-8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Jorge Manríquez Campos a Teodolindo Manríquez Fuentes y Liana Miranda Navarro. Tramitase artículos 33/37 Ley 16271.
23-24-25/8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva María Ahues Abukalil a Horacio, Marta, Ivonne, Pedro y Sonia Salah Ahues.
23-24-25/8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Inés Bezanilla Larrain a María Inés, Mónica, José Pablo, Juan, Ana Rosa, José Luis, Eymard, Bernardo y Magda Vergara Bezanilla.
23-24-25/8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Santiago Oyarzo Oyarzo a Silvia Oyarzo Salinas, sin perjuicio derechos cónyuge Martina Salinas.
23-24-25/8

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Fermecio Suárez, a Sylvia, Leonor, Sergio, Teresa y Lilian Suárez Cancino, sin perjuicio derechos cónyuge Edelmira Valenzuela Barrera. Practicará inventario solemne 12 diciembre 12 horas. Secretario.
23-24-25-8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Luis Parraqué Singer a Ximena y Luis Parraqué Ianiszewski y Luis y Carlos Parraqué Longé, sin perjuicio derechos cónyuge Nora Longé.
23-24-25/8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Luis Torres Ramírez a Rodrigo, Félix, María Luisa y Margarita Torres Bulnes, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Bulnes.
23-24-25/8

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Carlos Mario Caamaño a Carlos y María Caamaño Márquez, sin perjuicio derechos cónyuge Teresa Márquez. Practicará inventario solemne 3 diciembre 12 horas. Secretario.
23-24-25-8

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió posesión efectiva Rosa Amelia Salas Guajardo a su hijo legítimo Raúl Humberto Silva Salas. Secretario.
24-25-26-8

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió posesión efectiva Bernardino Sepúlveda Salinas, a hijos legítimos Ana Lucía, Guadalupe de las Mercedes, José Bernardo Elba, Esther Rosa y Luz todos de apellidos Sepúlveda Espinoza, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Elvira del Carmen Espinoza. Conformidad art. 33 Ley 16.271. La Secretaría
23-24-25-8

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía concedió posesión efectiva de la herencia testada María Nieves Garcés Lara a su hija natural Inés Wolff Garcés.
25-26-27-8

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Jorge Armando Holley Thiel a Jorge Armando Holley Segura, sin perjuicio derechos cónyuge Ana María Segura Tobar. Inventario solemne 29 noviembre, 15 horas.
24-25-26-8

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de Juan Román González a sus hijos legítimos, Luis; José Alfonso; Eduardo; Manuel Augusto y Carlos Enrique Román Salazar, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. La Secretaría.
24-25-26-8

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, ordenó citar a parientes Benjamín Granata Alonso, para deliberar acerca interdicción audiencia, día tres de diciembre, diez horas. La Secretaría.
24-25-26-8

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Rol 4995-76. Concedió posesión efectiva de José Jorge Araya Villanueva a don Jorge Fernando y José Miguel Araya Navarro y cónyuge Clorinda Gladys Cifuentes Morales, sin perjuicio de sus derechos. Tramitase beneficios Ley 16271.
24-25-26/8

SEPTIMO Juzgado concedió posesión efectiva herencia intestada de Raúl Marshall Rojas a hijos legítimos Victor Manuel y Francisco Raúl Marshall Orrego, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Aida Orrego León. Secretaria
24-25-26-8

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Gilberto Prieto Cornejo, hijos Elsa y Mauricio Prieto Cáceres; sin perjuicio cónyuge Elsa Cáceres Bustamante. Inventario 29 noviembre 10 horas. Secretaria.
24-25-26-8

EXTRACTO. Sexto Juzgado de Mayor Cuantía de Santiago. Concedió la Posesión Efectiva de la herencia de doña Carmen Durán Romo a sus hijos legítimos Oscar Armando y Ema Luz Caiseo Durán. Secretaria.
24-25-26/8

SE DA ORDEN de no pago de los cheques Serie A 3 - 4849564 y 4849568 del Banco Continental Suc. La Vega por incumplimiento comercial.
24-25-26-8

NOTIFICACION, 2º Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, presentose abogado Oscar Zaldívar Arata por Ministerio de Tierras, solicitando se inscriba inmueble a nombre de Juan Luis Godoy Morales, ubicado Población Brasilia Mz. XIII sitio N° 6, comuna San Miguel, provincia Santiago, superficie aproximada de 162 m2. individualizada plano N° 342 de Santiago, deslinda, Norte, Sitio N° 5: Este, Pasaje Bello Horizonte; Sur, Sitio N° 7: Oeste, Sitio Nos. 17 y 16. Conforme Ley 16.640 y D.F.L. N° 6 de 1968, terceros tienen 30 días para hacer valer derechos, bajo apercibimiento continuar procedimiento. El Secretario.
24-25-8

TITULO Copec N° 358565 nulo.
24-25-26-8

ORDEN de no pago cheque N° 654495 por incumplimiento Bco. Nacional del Trabajo.
23-24-25-8

QUIEBRA. Augusto Shene Requeo. Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 22 Noviembre 1976, tuvo por agregado inventario confeccionado por Síndico, se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretario.
25-26-27-9

SINDICATO Profesional de EE.PP. de Industrias Metalúrgicas AZA. S.A. En presencia del inspector del trabajo Sr. José Lara Lara de acuerdo al decreto N° 198. La directiva quedó compuesta: Presidente: Luis Antonio Figueroa Sánchez.; Secretario: José Leal López.; Tesorero: Armando Elgueta Martínez.
24-25-26-8

QUEDAN nulos por aviso CH. 4056421 Cta. Cte. N° 15976584-06 Bco. Chile-Providencia \$ 900; CH. 93697 Cta. Cte. N° 11669667 Bco. Crédito-Providencia \$ 300; CH. 1727200 Cta. Cte. N° 15955432-02 Bco. Chile-Providencia \$ 1.200.
24-25-26-8

HABIENDOSE extraviado anula título 918 por 2 acciones de Unión Inmobiliaria S.A., perteneciente a Pedro Opazo Cousiño.
24-25-26-8

DEJESE nulo cheque N° 1387333 Bco. del Estado Suc. Brasil Cta. 926132-0 Por \$ 237,90
24-25-26-8

EXTRAVIDA, Tarjeta A.L. N° 02863 Edificio Diego Portales queda nula, su uso indebido es penado por la ley
24-25-8

287350. título Copec nulo.
24-25-26-8

POR EXTRAVIDO queda nulo el cheque N° 2677320 Serie KE del Bco de Chile, Stgo.
24 25 26-8

NULO por extraviado título N° 4468 de Consorcio Nieto Hnos S. A. C. I.
23-24-25/8

NULO Título N° 109.241 por 1.500 acciones Cia. Chilena de Tabacos a nombre de Pedro Valdebenito Honorato.
24-25-26-8

QUEDAN Nulos por extraviado títulos N° 69683, 6862, A-5585 por 10.000, 2.000, 652 acciones de INFORSA.
24-25-26-8

EXTRACTO

SEPTIMO Juzgado de Mayor Cuantía de Santiago, concedió la posesión efectiva de la herencia de don Erasmo del Carmen Osorio Higuera a sus hijos Erasmo Melitón Luis Alfonso, Raimundo Patricio Juan Ignacio, Gerardo Francisco, María Teresa de Jesús, Isabel del Pilar y Cecilia Rosa Osorio Sepúlveda, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Teresa de Jesús Sepúlveda Armijo. Secretaria.
24-25-26/8

EXTRAVIDO cheque número 016020 Banco Crédito e Inversiones Oficina Recoleta queda nulo.
24-25-26-8

HABIENDOSE extraviado cheque N° 115525 Bco. Comercial de Curicó oficina Tajamar queda nulo.
24-25-8

INDUSTRIAS MECANICAS Y PLASTICAS "ALUPLAST" S.A.C. E I.

BALANCE GENERAL: EJERCICIO 1º ENERO/75 A 31 DIC/75

Autorizada por Res.N° 532-C del 11 Diciembre de 1975.

Capital autorizado \$ 100.000,00
Capital suscrito 100.000,00
Capital pagado 50.000,00

DIRECTORIO

Presidente: María de la L. Soto A.

Director Gerente: Vicente Caviedes M

Director: Rodrigo Caviedes Soto

CUENTAS DE PATRIMONIO

ACTIVO

CIRCULANTE

Financiero 17.012,90
Existencias 24.501,68

FIJO

Físico 181.663,19
Financiero 773,47

INTANGIBLE

Gastos Organización 3.869,76

Total del Activo \$ 227.821,00

PASIVO

CIRCULANTE

Obligac. Corto Plazo 81.198,24
Provisiones Corto Plazo 5.670,53

CAPITAL Y RESERVAS

138.243,04

RESULTADO DEL EJERCICIO

2.709,19

Total del Pasivo \$ 227.821,00

CUENTAS DE ORDEN

DEBE

Garantía del Directorio \$ 3.564,00

HABER

Responsabilidad por Garant. Dir \$ 3.564,00

CUENTAS DE RESULTADO

Ingresos de la Explotación \$ 168.548,32
Costo de la función Explot.- 78.220,20
Resultado Bruto 90.328,12
Costo de la función Ventas - 31.680,01
Costo de la función Admin. - 30.758,79
Resultado Operacional 27.889,32
Ingresos fuera de Explotac. 3.011,90
Egresos fuera de Explotación
Gastos Representación - 13.392,00
Corrección Monetaria - 10.329,50
Provisión Impto. Renta - 4.470,53
Resultado del Ejercicio
Utilidad Líquida \$ 2.709,19

NOTAS EXPLICATIVAS

A.-Las existencias de mercaderías, materias primas y productos en proceso fueron valorizados de acuerdo a lo dispuesto en el Art. 41 del DL 824.
B.-Los valores del Activo Fijo Físico se corrigieron de acuerdo al Art. 41 del DL. 824.
C.-No hubo traspaso de acciones.

Vicente Caviedes Medina
Director Gerente

Clemente Caviedes Medina
Contador

C.C. 11.594 Lic. 612807

Informe de los Inspectores de Cuentas.- Hemos revisado el presente Balance, encontrándolo conforme con los saldos del Libro Mayor.
Anatolio Salinas N. Héctor Gacitúa G.

8 JUDICIALES Y LEGALES

NOTIFICACION. Ante Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, presentáronse Enrique Camus Rocuant y José Fuenzalida Balbontin pidiendo citación de comuneros a comparendo para nombramiento partidario en comunidad quedada por disolución y liquidación de Compañía de Desarrollo Comercial Sociedad Anónima: primer otrosí: acompañan documentos; segundo: por excesivo número de comuneros y por ser dispendiosa notificación personal y avisos con menciones notificación personal solicitan publicaciones por avisos extractados por Secretaría Tribunal, previa información sumaria ofrecida; tercero: patrocinio y poder. Por resolución de 26 octubre 1976, a lo principal: vengan las partes a comparendo audiencia quinto día hábil después última notificación, o siguiente hábil si fuere sábado, a las quince horas o a las 10 si Tribunal funcionare de mañana: primer otrosí: acompañense; segundo: como se pide, designándose para publicaciones "El Cronista" y "La Tercera", sin perjuicio aviso Diario Oficial; tercero: téngase presente. Al escrito fojas 3, por acompañados documentos con citación y custodiense. Cuantía indeterminada. Papel \$ 0,35. Rol 4692-76. Proveyó Juez Titular Humberto Espejo Zuñiga. Reposición fojas 5, por omitirse providencia sobre información sumaria. Santiago, 3 noviembre 1976, ha lugar reposición, déjese sin efecto providencia fojas 4 en cuanto al segundo otrosí, proveyéndolo, ríndase previamente información sumaria ofrecida. A fojas 7, se rinde información sumaria. Fojas 8, Santiago, 3 noviembre 1976, por rendida información sumaria. Notifíquese demanda en tres avisos extractados por Secretaría Tribunal, cada uno de ellos en "El Cronista", "La Tercera" y "El Mercurio", sin perjuicio publicación Diario Oficial. Notifíquese a: Agüero Delgado, Elena; Aguirre Del Canto, Delia; Aguirre Vogt, Luis; Alemarte Markmann, Jorge; Alexandre Vidal, Pablo; Alfarc V., Alejandrina; Alfonso de Varas, Cecilia; Alfonso de Lazcano, Lucía; Alfonso García-Huidobro, Jaime; Alfonso Schleyer, Víctor; Alonso Beltrán, María; Alonso Beltrán, María de la Luz; Alonso Beltrán, María Ester; Alonso Beltrán, Nemesia; Alonso B. de Alvarez, Paz; Andreotti Bulleri, Mario; Antolí Labres, Alberto (Suc.); Antonich C., Antonio (Suc.); Aparicio Rios, Julio; Arancibia B., José L.; Arancibia vda. de Gayán, Adriana; Araya de Gayagos, Irene; Araya Molina, Alejandro; Arce vda. de Robinson, Manuela; Arens Adriaola, Germán; Arrate Santana, Sofía; Arriagada B., Matilde; Arrieta vda. de Siderrey, Elena; Arrivillaga, Florencio; Artabe V., Pedro (Suc.); Aspillaga H., Cristián; Aspillaga H., Mario; Astaburuaga Ariztía, Luis (Suc.); Aste Olivari, Colombar; Aste Peirano, David (Suc.); Azúa Walsh Héctor, (Suc.); Bagnara Secchi, Aldo B.; Baier de Spoerri, Irene; Bakovic Restovic, Juan; Balart Alvarado, Alfredo; Balmaceda de Montt, Marta; Bambach Estevez, Alberto; Banco de Chile; Banco Español-Chile; Banco Francés e Italiano para América del Sud.; Banco Hispano Americano (Madrid); Banco de Londres y América del Sud. Ltd.; Banco O'Higgins; Banco de Talca; Baños Escobar, Raúl; Barbagelata Canessa, Elío; Barnett Hamlen-Williams, John; Barrau Ginesta, Eduardo; Barros González, Elias; Barrie M. Emilio Santiago; Barriel Schepeler, Santiago; Bascuñán de Silva, María; Basterrica de la Carrera, Inés; Bavestrello A., Giovanni; Bavestrello B., Luis; Bavestrello Ferretto, Pedro; Beijan L., Cristián; Bellamy, Alice; Benavides Rocco de León, Elena; Berisso Van Buren, Graciela; Berisso de Castro, Marta; Bertelsen Bertrand, Ernesto; Berthelange vda. de Lager Lucia; Bertucci Taramaschi, Juan; Besoin Bruce, Diego; Besoin v. de Faure, María Luisa; Bey Holz, Edwin G.; Blacaire Lezana, Oscar; Blasquez Gil, Guillermo; Boelken Mueller, Marcos; Boero Figallo, Angel; Boffil

Cearidi, Jorge; Bohlen Fonck, Anita Von; Bolocco Cintolesi, Enzo; Bolsa de Comercio; Bolsa de Valores; Boring Haindl, Oscar; Braga Magalhães, Enrique D.; Braga v. de Barrios, Inés; Bravo Manriquez, Julio; Briganti M. José (Suc.); Brignole Costa, Luis; Brown de Ariztia M. Teresa (Suc.); Brown Rodger, Inés; Bruchert Henning, Jorge (Suc.); Bruning v. de Hücke, Wanda; Bruzone Copello, Ida; Bustos de Reitze, Adriana; Bustos Muñoz, Lucrecia; Cabieses Vidal, Fernando; Cabré de Soto, Luisa; Cáceres C. Graciela; Cambiaso R. Jacqueline María; Camus Rocuant, Enrique; Capdevielle v. de Nargacy, María Leontina; Caprille, Bartolomé (Suc.); Carrasco, Sofanor; Carrasco C. Bernardo; Carrera S. Alicia de la Carrera Nye Jean; Cartoni de Cavagnaro, Agata; Casini de Costa, Enriqueta; Caso Rivera, Francisco de; Castella Granja, José (Suc.); Castro Mancilla, Teresa; Castruccio E., Elvira Giuseppe; Castruccio S. Flora Teresa; Cicirello Santiago (Suc.); Cipriani Ramalli, Remo; Claro Matte, Arturo; Claro v. de Ovalle, Victoria; Codental S.A.; Cia. Custodia de Valores; Cia. de Inversiones La Chilena Consolidada S.A.; Cia. de Seguros La Acción Social; Cia. de Seguros La Aconcagua; Cia. de Seguros La Auxiliadora; Cia. Nacional de Seguros La Fenix Chilena; Cia. Nac. de Seguros La Minerva; Concha Oyarzún, Carmen; Congregación Inst. de las Hijas de María Auxiliadora; Conrads Wagemann Juan; Coornal, Teresa; Cordovez C. César (Suc.); Cornejo Bravo Teófilo Roberto; Correa Bórquez, René; Correa de Camus, Inés; Corssen Becher, Federico; Cortés Cordero, María; Couve de Costa Pelle, Clara; Covarrubias Arlegui, Enrique; Covarrubias Pardo, Alberto; Crispí Guardia, Pedro; Cristi Foncea, Inés; Crovetto Razeto, Victorio (Suc.); Cruciani e Hijos y Cia. Ltda. Domingo; Cruz Blanca La.; Cuneo v. de Cuneo, Gemma; Curia Aloy, Genaro; Chartier S. Juliette; Chechilnitsky Z., Alexander; Chiarella de Perales, Berta; Chichizola Pagano, Felix (Suc.); Chirgwin Carcasson, Olga; Dadnino Fuentes, Hernán Armando; Daube de Schonian, Marta; Dávila Saxton, Jorge; Delpino de Aninat, Berta; Delpino de Caballero, Blanca; Delpino Devoto, Ricardo; Demuth Gómez, Cristián; Demuth Gómez Susana; Descat de Ide, Inés; Díaz Cayetano (Suc.); Díaz Fuenzalida, Cecilia del C.; Díaz Fuenzalida, Mercedes Alicia; Díaz H. Manuel (Suc.); Díaz Peredo, Víctor (Suc.); Díaz Garrido, Ramón (Suc.); Dighero Espinoza, Ernesto; Donoso Bascuñán, Baltazar; Donoso Bascuñán, Osvaldo; Donoso Galdames, Alberto; Ducheylard de Plaja, Nora; Eberhard v. de Sotomayor, Rosa; Edwards Hurtado, Guillermo; Edwards Hurtado, Pablo; Edwards Irrazaval, Alfonso; Eguiguren Campino, Sara; Eguiguren de Grez, Inés; Eguiguren Eguiguren, Elena; Eguiguren v. de Bulnes, M. Luisa; Eichholtz S., Valy Wally (Suc.); Eriza de la Vega, Manuel; Empresa Constructora Viviendas Económicas "La Nacional" S.A.; Engel Seckel, Harald; Errázuriz Edwards, Rafael; Escala Garham, Juan (Suc.); Escobar Wahling, Julio Andrés; Escudero y Cia.; Joaquín; Estevez Cordovez, Hernán; Espio Rodríguez, Juan; Eyzaguirre Montes, Mario (Suc.); Fabres de Moscoso, Luisa; Faggioni Dighero, Marisa; Fanucchi Amadeo (Suc.); Farias Lillo, Pedro; Feliú Enrique, Soc. Anon. Com.; Fenchel Sprandel, Guillermo; Ferrari v. de García, María Inés; Fernández Lizama, Joaquín; Fernández Lizama, María; Fernández Mora, Plácido; Ferrera de Ghigliotto Palmira; Filiquier V. v. de Acuña, María; First National City Bank; Fischer Gertrud; Fischer Ebner, Max; Fischer v. de Timm, Ella; Fontaine Nakin, Odette; Forno de Mac Manus, Matilde; Frank Feitler, Alberto; Franzani Meza, Guillermo; Fredes Molina, Daniel (Suc.); Frese de Georgi, Margarita; Frey de Dieterich, Elizabeth; Fries v. de Duff, Josefina; Fricke de Purcell, Elena (Suc.); Friedeborn de Mullers, Marta; Friedmann Seckel, Fernando; Fuente

Morel, Alvaro de la; Fuente de V. Manuela de la (Suc.); Fuenzalida B., José; Fundación Roberto Mac Clure V.; Fyfe Milne, Robert M.; Gana Edwards, Domingo J.; Gana Lyon, Hernán; García Huidobro v. de Cueto Esther, (Suc.); García Le Blanc, Blanca; Garín Pérez, Margarita; Garrido Melo, Gloria; Gatell Brucart, Carmen; Gaudlitz Harnecker, Ernst R.; Gaudlitz H., Marianne; Gayán Arancibia, Jorge; Gazitúa de Hengst, Raquel; Gazitúa Tillmanns Eduardo; Geddes Pegler, Victor (Suc.); Ghigliotto de B., María; Ghio Lando, Isabel; Ghio Lando de Dallorso, Marta; Ghirardelli Sch., Juan (Suc.); Giroz Ganter, Carlos; Giroz Ganter, Gabriel; Goebel de Labastille, Irma; Goicochea v. de Pinedo, Juana; Gómez de Dollmann, Carmen; Gómez v. de Morrison, Carmen; Gómez Marchant, Oscar; González Alvarez, Abel; González Alvarez de Suárez, Adela; González Alvarez, Elsa; González Alvarez, Estela; González Alvarez, Lila; González A. de Martínez, Violeta; González E. Balbina (Suc.); González de E., María Isabel; González García, Adela; González Mira, Emma; González de Pérez, Valentina; González R. Juan Pablo; González R. Patricio; González Rodríguez, Silvia; González Valdéz Moises; González V. de Vázquez, Aurora (Suc.); Guardia Vicencio, Hortencia; Guina v. de Vymazal, Leontina; Gundlach Pozo, Ernesto; Gunther de Karlsruher, Clara; Gunther de Kuthe, Augusta; Guzmán Beltramin, Abraham; Guzmán Escobar, Oscar; Hager Weiss, Claudio; Hager Weiss, Rolf; Hamlen William; Hardy Salmond, Herbert Peter; Haverbeck v. de Skälweit, Elena; Hellmann v. de Sch., Elsa; Henríquez Silva, José R.; Hernández C., Florentino Sgdo.; Herreros Equigua, Juan M.; Hoecker Muñoz, María R.; Hoffmann de Lenbach, Ana; Hollmann F. de Strickler, Virginia; Holmes E. Benjamin W.; Holzapfel Deppe, Clemente; Hopfenblatt Mardones, Carlos; Horvitz Barak, Isaac; Howard y Benjamin (Suc.); Hunger Messerschmidt, Federico; Ibañeta Aguilera, Celia; Ibañez v. de Martín, Clorinda; Iglesia Evangélica Luterana; Iglesias y Trias, María; Illanes Lacalle, Armando; Industrias Varias S.A.; Infante Covarrubias, Carlos; Iniquez de Orbe, Eugenia; Izquierdo Fredes, Luis; Jara Viancos, Víctor; Jiménez Alfonso, Clara; Jung G. Luciana; Jung Johann de Burger, Carmen; Kahan de L. Alejandrina del C.; Kahler Lang, Gustavo A.; Kartow Da Bova, Mario de; Katz Miranda, Victor; Ketels Braren, Hark; Klickmann Hellmann, Luisa; Khig Bowen, M. Luisa; Knudsen Hans Carl Friederich; Krefel v. de Abel, Julia (Suc.); Kyventhal Marcus, Luis; Kyle de Hobson, Marion Lucy; Lacramptey Tycho-Brahe, Teresa; Lagomarsino Queirolo, Carlos; Lagos Silva, Alfredo; Lagos Silva, Carolina; Lagrese R., María (Suc.); Lambert Catalina; Lanata de Salata, Angela; Larrain Caldera, Carlos (Suc.); Larrain Echeverría, Elvira; Larrain Luengo, Rebecca; Larrain de Ruiz Tagle, Rosa; Laureada Soto, Luis; Lazcano Fuenzalida, Rafael; Lecaros Freire, Hugo; Lehuédué Fernández, Pedro (Suc.); Lewysohn Clajus, Kurt; Liga Protectora de Estudiantes Pobres; Lolas Cafate, Constantino; López v. de Labarga, Vitalia; López Vitta, Juanita; Loyer Feydién, Juan Clemente; Lufi Bastias, Eleodoro; Luzar v. de Zulueta, Josefa; Llanos de Hoyos, Elvira; Mac Callum Diaz, Joseph; Mac Clure Aránguiz, Teresa; Magnasco de Cuneo, Clotilde; Magnasco v. de Solari, María; Malatesta v. Felicitia G.; Maluenda v. de De La Vega Bertha; Mangiamarchi Dórdova, Pedro; Marco Cura, Gabriel; Marin Vargas, María Lucía; Marti Berthelon, Jorge S.; Martínez de Jiménez, Carmen; Martínez Gatica, Tulio; Martínez Gutiérrez, Ricardo; Martínez Rodríguez, Fernando; Martínez Rodríguez, Pedro; Martínez Toledo, Julio; Martínez Vallejo, Piedad; Massone v. de Schinca, Santa; Matte v. de Edwards, Rosario; Matus Larranaga, Pedro; May de Lewald, Martha; Mac Cawley de R., Gabry; Mena Baeza,

Filomena; Mena Baeza, Inés; Mena Baeza, Luz; Mena Baeza, Marcos; Mena Baeza, Mauricio Luis; Mena Baeza, Raquel; Merino Mery, Hernán; Mery Jopia, Luis; Metzendorf de Salas, Paulina; Meza García, Daniel; Mohr Pohl, Carlos; Moletto Canessa, Sebastian (Suc.); Molledo Iturrieta, Humberto; Moller vda. de Schulze, Ismenia (Suc.); Montero Cebeira, Manuel; Montes González, Belarmina; Montes González, Luz; Montes González, Marina; Montt v. de Muñoz, Amelia; Montt Rivas Gonzalo; Morchio Fabbri, Luis D.; Morras Lacalle, Gonzalo; Muller S. de Corssen, Liliana; Mundigo U. del Río, Astrid; Munizaga de Carvallo, Herminia; Muñoz de Grechi, Josefina; Muñoz Díaz, Reinaldo; Mutter Kesenheimer, Alfonso; Navarrete de A., Marta; Nocochea v. de F., Delia; Neff Rave, Arturo; Nenci de Franchi, Alfredo; Nilo Morales, Ana Luisa; Novoa v. de Antoli, Emma; Obispado de Talca; Oehrlein E., Bruno; Olate de Ulloa, Blanca; Olea de Larrain, Gabriela; Olivares O. Nicolás; Olivares Pérez, Miguel; Olivares de Moreno, Marta; Olivares v. de Pérez, Julia; Oneto Decesari, Bartolomé; Opazo v. de Arcaya, Felicia (Suc.); Ortíz de Orrego, Rita; Ossandón de Lagos, Carolina; Oswald v. de D., Guillermina; Parkhouse Russell, K.; Parroquia de Soto de Cameros (España); Pascal Lyon, Jorge; Passalacqua López, Livia; Pastor Elias, José (Suc.); Patronato de la Infancia de Talca; Pendibene Boero, Juan; Pennacchiotti de Descalzi, Roma; Pennacchiotti M., Livia; Peña Mota, Ana; Peña Mota de U. Carmen; Peña Díaz, Evaristo; Peña Mota, Susana; Pérez de Arce P., Guillermo; Pérez Honeyman, Guillermo; Pérez Real, M. Amelia; Pérez Real, Mariana; Pérez de Arce v. de A., Rosalía; Pérez Real, Victoria Elena; Pesse Solovera, Carlos; Pinto Garrido, Manuel; Porcile de Astengo, Carmela; Porcile de Astengo, Luisa (Suc.); Prato Santiago (Suc.); Price de A., Carmela; Prost José (Suc.); Puysegur Vignes, Jorge; Quezada Rogers, Franklin; Raby Rodewald, Patrick; Raffo Benisselli, Tomás; Real de Dominguez, Laura (Suc.); Recart Garland, M. Teresa; Reed de Bozo, Clara; Reillan Touzou, Enrique; Reimann Galdames, Enrique; Repetto de B., María Teresa; Rescalli G., Yolanda; Rickards Chavez, John; Río v. de Valledona, Adriana del; Rioseco Mendoza, Armando; Riquelme Vargas, Alvaro; Riquelme Vargas, Jorge; Risopatrón de B., María Isabel; Risopatrón Lamas, Matilde; Riveros Cruz, Mariano; Rizzotti de Leva, Elena; Rizzotti, María; Roa Monje, Jorge; Robinovitch v. de Sack, Julia (Suc.); Rodger Lee Ana Karr; Rodríguez Bribea, Tomás Edo.; Rodríguez y Rodríguez, Antonio; Rodríguez v. de Martínez, Carmen; Rodríguez L., Guillermo; Rodríguez Undurraga, Olivia; Romero de Herman, Alicia T.; Robert G. de L'Huillier, Enriqueta; Robert de Cambiaso, Margot; Ruiz Cueto, Antonio (Suc.); Ross de Ureta, Eliana; Rudolph Saavedra, Raúl; Russ Benzing, Luis; Ruiz González, Carlos; Saavedra Guillán, Altamira; Salas Canales, Isabel; Salas Subercaseaux, Rita; Salinas F., Augusto O.; Salmond vda. de Hardy, Isabel; Samazeuilh de Deves, Henriette; Samazeuilh de Chales, Odette Marie Henriette; Sambuetti, Costa Juan E.; Sánchez Zainz, Vicente; Sanguinetti Ch., Juan; Sanguinetti R., Nicolás; Sartori v. de Astoreca, Rosa; Santín Núñez, Jesús; Schall Ebner, Juan; Scherrer de N., Laura; Schiattino S., Bartolomé; Schilling v. de M., Emilia (Suc.); Schlechter M., Annemarie; Schleyer S., Gustavo; Schmidt P., Oscar; Schleyer v. de Grimm, Frida; Schmidt Horig, Werner; Schmutzer Sch., Heriberto; Schueler Ennenfeld, Inés; Schulze M. de Cristense, Irma; Schulze M. v. de Peters, Marta; Sección Especial de Prev. de EE. Cia. Cerve. Unid.; Sección Prev. Social EE. de la Cia. Consumidores de Gas Stgo.; Serpell Villena, Dora; Serra Despouy, Jorge; Serra v. de Dell'Oró, Julio (Suc.); Setz Sch., Ricardo; Silva Maldonado, Elvira; Silva Silva, Samuel; Simonetti Z., Oscar

Angel; Simonetti Z., v. de Rivera Rosa María; Simpson Mc Cormick, Bernard; Simpson v. de Vigil, Celia (Suc.); Skoruppa de T., Inés Lucía; Sociedad de Dolores de Valparaíso; Sociedad de Dolores de Viña del Mar; Soc. Enfermeras del Hospital de Niños; Sociedad Pablo Gardiazabal e Hijo; Sociedad Protectora de Ciegos "Santa Lucía"; Soc. de la Sagrada Familia de la Parroquia de la Asunción; Solari C v. de Tealdo, Ana María; Solari B., Fortunata (Suc.); Soler Alesan, Juan (Suc.); Spencer Bayerque, Augusto G.; Speiss W., Ely; Stegmann P., Arnoldo; Steinmeyer v. de Brandes, Lucía; Stowhas Kargus, Carlos; Stowhas Kargus, Guillermo; Swinglehurst de Jones, Lidia (Suc.); Sylvester Mundigo, Eberhard; Sylvester Mundigo, Gerda; Sword Roberts, Stuart; Tagle Castillo, Alberto; Tagle de B., Luz; Talavera de Vargas, Elena; Tassara Assereto, Guillermo (Suc.); Tealdo Solari, Humberto Aldo Alfredo; Tesche v. de Hyatt Clarisa (Suc.); Tiffaine de Gualda, Odette; Tognarelli Klare, Oscar; Tornquist de Veer, Erico; Torres de Feliú, Marta; Torretti Edwards, Jorge A.; Toso Lambroschini, Natalio; Turner Mondaca, Gladys; Turner Mondaca Robert; Ugarte de Toledo, María C.; Unión Evangélica; Ureta v. de Olea, Julia; Valdés de Baeza, Alicia; Valdés Ossa, Elisa; Valdés Ossa, Herminia; Valdés de Vial, Inés; Valdivieso v. de Walker, Luisa; Valencia v. de Alfaro, Rosario; Valenzuela González, Alvaro; Valenzuela v. de Raby, Elvira; Valle de Píndola, Gilda; Vandevliet v. de Z., María Aida; Varela v. de Peñañiel, María; Vargas de Pieper, Isabel; Vargas Gallardo, Pedro; Vega B. Juana de la; Velasco v. de Muñoz, Agustina; Vial Errázuriz, Alfonso; Videá Artolozaga, Delia; Vigil de Bullrich, Celia; Vildósola Domos, Carlota (Suc.); Villalón Cabrera, Domitila; Villegas Campos, Guillermo; Wckmeister Huhner, Enrique Segundo; White Bloomfield, Augusta; Wodehouse Birrell, Valerie; Wygnanski Walther, Ursula; Irrazaval Correa, Jaime; Ladislao; Yrarrázaval Correa; Rafael; Irrazaval Rojas; Iván; Iver Valenzuela, Blanca; Zurbuchen Köppmaier, Christian Kurt. Extensivo a representantes legales y/o sucesores a cualquier título. Secretaria.

25-8

NOTIFICACION. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Expediente 66745. Nulidad Matrimonio. María Silva con Carlos Berrios. Resolución veinte Septiembre 1976 ordenó notificar por avisos en El Mercurio y El Cronista auto prueba. "Santiago, siete Septiembre 1976. Por evacuado el trámite de duplica. Vistos. Se recibe la causa a prueba y se fijan los siguientes puntos: 1) Domicilio de las partes a la fecha de la celebración del matrimonio o residencia de éstas durante los tres meses anteriores, y 2) Si el señor Oficial del Registro Civil, ante quien se celebró, era o no el que correspondía a dicho domicilio o residencia. Herminia Torres. Notificó resolución y auto prueba precedentes a Carlos Berrios Romero. Secretario.

25-26-27-8

Banco Osorno Prat cheques Serie PDA - N° 16337 al 16350. Nulos por extravío.

23-24-25-8

QUIEBRA. Dimsa Ltda. 5º Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 15 Noviembre 1976, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con el crédito de Divima Ltda. por \$ 3.529,20. Valista. Secretario.

23-24-25/8

POR extravío se anula cheque N° 1237879 de fecha 18 noviembre 1976 por \$ 100.000 de galletas Mac-Kay cuenta 39596-10 Bco. Chile-Ahumada Stgo.

24-25-26-8

POR EXTRAVÍO queda nula Libreta N° 802171 de la Asociación de Ahorro y Préstamo B. O'Higgins a nombre de Cristina Acuña Callegos.

24-25-26-8

REPUBLICA de Chile, Dirección General de los Servicios Eléctricos y de Gas. Amunátegui 58 - Casilla 127-D - Telefonos 64226-29 Santiago. Aviso.- Solicita nueva concesión de servicio público eléctrico.- El señor José Verdugo Correa, Gerente de la Compañía Eléctrica del Litoral S. A., y en su representación, está solicitando que de acuerdo con lo prescrito en el artículo 80º del DFL N° 4 de 1959, se otorgue a su representada una nueva concesión de servicio público para explotar el suministro de energía eléctrica en la zona que comprende las localidades de Algarrobo Norte, Algarrobo, El Quisco, El Tabo, Guayandía e Isla Negra. La concesión de que goza actualmente la Compañía para dar este servicio le fue otorgada por Decreto de Interior N° 4472 de 1950, que autorizó la transferencia en su favor de las concesiones que habían sido otorgadas a don José Verdugo Correa por Decretos de Interior N° 524 de 1949, N° 4382 de 1949 y N° 289 de 1950. Por Decreto de Interior N° 449 de 3 de marzo de 1964, se amplió la zona de concesión que establecían los decretos anteriores, quedando ésta configurada como se indica en el párrafo anterior. La Nueva zona de concesión que solicita la Compañía queda dentro de los límites siguientes: Norte, una línea que guarda la dirección del Estero Quebrada Grande; Sur, una línea paralela al eje del camino principal Cartagena-Algarrobo, a Punta Salinas, trazada a 300 metros de éste; Oriente, una línea paralela y trazada a 5.500 metros al este del camino Cartagena-Algarrobo, y Poniente, Océano Pacífico. Se hace la presente publicación en conformidad a lo prescrito sobre el particular en la Ley General de Servicios Eléctricos y para que dentro de un plazo de 30 días, se hagan las observaciones que se estimen procedentes. El Superintendente de Servicios Eléctricos, de Gas y de Telecomunicaciones.

25-26-8

QUIEBRA. Juan Abarca Ahaga 2º Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 16 Noviembre 1976, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con el crédito del Fisco por \$ 27.109,12, más intereses, multas y reajustes. Preferente. Secretario.

23-24-25/8

EN SANTIAGO, a 4 de noviembre de 1976, se procede a la regularización de la Directiva del Sindicato Profesional de Empleados Particulares de la Compañía de Telefonos de Chile, según Art. 2º Inciso 2º Decreto Ley 198 y Resolución 567 de 29 de octubre de 1976 del Ministerio del Trabajo y Previsión Social. Presidente, Agustín Jara López; Secretario, Carlos Segundo Molina; Tesorero, José Pincheira Cea; Directores, Hugo Landeros Quezada, Galvarino Cárdenas Cárdenas.

23-24-25-8

NOTIFICACION.- Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Rol 27.434 Serviu Metropolitano ha expropiado a Berta Santiago Hernández inmueble calle Tarapacá N° 645, presunto Rol Avalúo 429-11 comuna, departamento Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada 87,20 m2 y siguientes deslindes según Plano D. O. M. 4339 Norte: 9,80 m. con otro propietario; Sur: 9,80 m. calle Tarapacá. Este: 8,90 m. con ensanche calle Tarapacá; Oeste: 8,90 m. con predio presunto Rol 429-12 Inscripción dominio expropiada Fs. 417 N° 867 Registro Propiedad año 1941 Conservador Bienes Raíces Santiago. Indemnización fijada común acuerdo \$ 40.593.- suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer derechos conforme art. 30 Ley 5.604. La Secretaria.

23-24-25-8

HABIENDO sido robados los cheques series A y N°s. 2427402 al 2427425 del Bco. del Estado de Chile. Cta. Cte. N° 4607571 Sucursal San Diego, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

24-25-26-8

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, concedió posesión efectiva de don Carlos Delgado Méndez, a doña Aída Sinforsosa Núñez Díaz, Secretario. 25-26-27/8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Magdalena Mesa Escarlate a Francisco Oneto Gandolfo, como cesionario cónyuge Luis Muñoz Basulto. Tramitase artículos 33/37 Ley 16271. 25-26-27/8

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Teresa del Solar López a María Teresa, Mariana Catalina, Víctor, Enrique y Sergio Bunster del Solar. Practicará inventario solemn. Secretaría, dieciséis presente, quince horas. Secretaria. 25-26-27/8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Guillermo Cruz Cornejo a Luis, Juan y Mario Cruz Zúñiga. 25-26-27/8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Enrique Fuentes Gutiérrez a Luis Fuentes Quiro y María Graciela Quiro Sánchez, última como cesionaria. Julio, Olga, Idivina, Miriam, Graciela, Rosalía, Félix y Guadalupe Fuentes Quiro, y sin perjuicio sus derechos cónyuge. Practicará inventario solemn. Secretaria, treinta presente, quince horas. Secretaria. 25-26-27/8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva María Japaz Tocornal a Emilia, Mario y Lucía Sabag Japaz, sin perjuicio derechos cónyuge Emilio Sabag Chacra. 25-26-27/8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Luis Chamorro Muela a Patricia, Ada y Eugenia Chamorro Carrasco. 25-26-27/8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Marta González Godoy a Carlos, Natalia, Fernando, Antonio, Patricio y Daniel Santos González, sin perjuicio derechos cónyuge Carlos Santos Espinoza. Practicará inventario solemn. Secretaria, primero diciembre, diez horas. Secretaria. 25-26-27/8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Carmen Victoria Inés García Guerrero a Daniel Ignacio, Alvaro Alberto y Héctor Fernando Meza García. 25-26-27/8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Alberto Etchechoven Elisalde a Gloria Díaz García, sin perjuicio sus derechos cónyuge. 25-26-27/8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Arnaldo Ilharberde Etchebarne a Nelly Nalderretche Mendoza, sin perjuicio sus derechos cónyuge. 25-26-27/8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Héctor Sepúlveda Villanueva a Gladys y Héctor Sepúlveda Riobó, sin perjuicio derechos cónyuge Dora Ribó. 25-26-27/8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Inés Urrejola Mulgrew a hijos. Guillermo, Carlos, Germán, Rafael, Mario, Patricio, Ignacio, Inés y Teresa Cox Urrejola y nietos. Gonzalo, José Luis, Gabriela, Antonio, Osvaldo y María Cox Pérez y María Isabel, Valentina, Manuel, Paulo y Bárbara Cox Rodríguez. Practicará inventario solemn. Secretaria, primero diciembre, diez horas. Secretaria. 25-26-27/8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Carmen Álvarez Maturana a Carmen, María Gabriela, María Soledad y Manuel Díaz Álvarez, sin perjuicio derechos cónyuge Manuel Díaz Martínez. 25-26-27/8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Irma Caro Tobar a Mario, Amanda, Ernesto, Jorge y Julia Morales Caro. 25-26-27/8

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Raúl Ernesto Munizaga Santander a Elena Munizaga Iribarren. 25-26-27/8

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Feliciano Bello La Cerna, a Aída, Juana, Olga, Lautaro y Julio Ladislao Bello Verdugo, sin perjuicio derechos cónyuge Juana del Carmen Verdugo. Posesión efectiva Julio Ladislao Bello Verdugo, a Juana del Carmen Verdugo Mojica y cónyuge Ana Bustamante Casanova sin perjuicio derechos. Posesión efectiva Juana del Carmen Verdugo Mojica, a Aída, Juana, Olga y Lautaro Bello Verdugo. 25-26-27/8

TERCER Juzgado Civil. Concedió posesión efectiva María Luisa Tapia Alarcón, a José Roberto Tapia Alarcón. 25-26-27/8

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva José Manuel Fontalba Osorio a Manuel Eduardo Fontalba Paredes, José Manuel, Margarita, Ceferina, Hortensia y Violeta Fontalba Molina, sin perjuicio derechos cónyuge Margarita Molina Zapata. Inventario solemn. 29 noviembre, 18 horas. 25-26-27/8

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Hans Boye de Camino a María Soledad, María Rosa y Cristián Boye Fourn, sin perjuicio derechos cónyuge María Rosa Fourn Guzmán. Inventario solemn. 29 noviembre, 16 horas. 25-26-27/8

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Eduardo Bustos Gómez a Eduardo, Mónica y Paulina Bustos Carrasco, sin perjuicio derechos cónyuge María Carrasco Navarrete. Inventario solemn. 29 noviembre, 17 horas. 25-26-27/8

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por resolución de fecha 9 de noviembre de 1976, ordenó practicar la rectificación de inventario solemn de los bienes quedados al fallecimiento de doña Auristela Rozas Rodríguez, protocolizado el día 1º de julio de 1976, ante el Notario Público y de Hacienda don Alfredo Astaburuaga. Rectificación practicaré el día 1º de diciembre de 1976, en mi oficina de calle Teatinos 257 a las 10 horas José Valdivia M. Notario Público y de Hacienda. 25-26-27/8

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva Gustavo Ureta Stulzen a Hilda, Enrique y Gustavo Ureta Roirón, sin perjuicio derechos cónyuge Hilda Roirón Thomas. Practicará inventario solemn. 21 diciembre 12 horas. Secretario. 25-26-27/8

POR robo quedan nulos los Cheques N° 5534919 al 5534950 de la Cta. Cte. 54566-10 del Banco Chile Stgo. 25-26-27/8

QUEDA nulo por hurto talarionario cheques Serie K-E N° 0365776 al 0365800 del Banco de Chile, Oficina Central, Cuenta Corriente 67385-04. 25-26-27/8

EXTRACTO Modificación de Estatutos. Cooperativa de Servicios "Transportes Cerrillos Limitada" Cotrace Ltda., Reforma de Estatutos protocolizados Notaría Jaime Morandé Orrego, con fecha 29 de octubre de 1976 en lo siguiente: Primero: Elimínase número séptimo artículo segundo Estatutos. Segundo: Agrégase final artículo décimo Estatutos lo siguiente: "El Procedimiento de exclusión deberá ajustarse a las instrucciones que al efecto imparta el Departamento de Cooperativas". Tercero: Agrégase final artículo quincuagésimo séptimo Estatutos lo siguiente: "En caso que la Cooperativa llegue a tener más de veinte trabajadores, éstos tendrán derecho a elegir dos miembros titulares y dos suplentes en el Consejo de Administración. Cuarto: Agrégase artículo septuagésimo tercero Estatutos un número quinto del siguiente tenor: Quinto: "Un Fondo de Asistencia Técnica y Educación Cooperativa que no excederá del dos por ciento del valor agregado que generen las operaciones de la Cooperativa". 24-25-8

QUEDA nulo por extravío título N° 21287 por 10.000 acciones de Inforsa de Luis Barbanc Pugno. 25-26-27/8

POR EXTRAVÍO queda nulo cheque N° 133722 Bco. Crédito Inversiones Sucursal Plaza Bulnes. 23-24-25/8

POR extravío cheque N° 2832304, Serie BX Banco del Estado de Chile, of. principal, queda nulo. 25-26-27/8

EXTRACTO. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Concedió posesión efectiva herencia intestada Manuel León Pérez a sus hijos legítimos Manuel Gilberto, Clara del Carmen, Patricio Bernardo y Teresa de Jesús León Jiles, todos del mismo apellido, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Teresa Elena Elena Jiles Figueroa. Tramitación conforme artículos 33 y siguientes Ley 16.271. 25-26-27/8

HABIENDOSE extraviado facturas N° 21 al 50 de Distribuidora Sergio Concha Donoso Las Condes se anulan. Se dio aviso a la Inspección de Imptos Internos. 24-25-26/8

RESOLUCION Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, veintiseis Mayo 1958, declarase que Eliana Concha Bannen, domiciliada en Hospital Psiquiátrico, Olivos 831, no tiene la libre administración de sus bienes. Designase curador a hermano Sergio Concha Bannen. Expediente 33.614: "Concha Sergio con Concha Eliana". Secretario. 25-26-27/8

EXTRACTO. Por orden de este Segundo Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de Iquique, en causa Rol N° 31.112 se ha ordenado llevar a efecto el remate del inmueble ubicado en San Francisco 1850, Casa Tres, inscrito en el Conservador de Bienes de Santiago, fs. 7540 N° 8526 correspondiente al año 1966, el Viernes 3 de Diciembre de 1976 a las 10 horas. Mínimo \$ 135.000. Precio pagadero al contado. Garantía 10% del mínimo depositado en cuenta corriente del Tribunal. Gastos de escritura, impuesto y otros cargos del subastador. Iquique, 14 de Octubre de 1976. Juan Shertzer Díaz. 25-26-27/8

SEXTO Juzgado concedió, beneficio inventario, posesiones efectivas herencias intestadas José Becerra Poblete y Celinda Vergara Hernández, hijos Felisa, Jermana, Humbertina y Edith Becerra Vergara; y nietos Juan, Humberto, Víctor, Fernando, María y Ricardo Becerra Gajardo, que heredan representando padre fallecido, José Becerra Vergara. 25-26-27/8

EXTRACTO. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Concedió posesión efectiva herencia intestada Juana Rosa Vargas González a sus hijos legítimos, Ramón Humberto Venegas Vargas y Juana Rosa María del Carmen Venegas Vargas y a sus nietos legítimos, Juan Osvaldo, María Cristina, Isabel Alicia, Sara Rosa, Norma de las Mercedes, Sonia del Carmen, Graciela Ester y Edith Patricia Venegas Bernal, todos estos del mismo apellido, quienes heredan por representación los derechos que el padre legítimo fallecido de éstos, Juan Osvaldo Venegas Vargas, le correspondían como hijo legítimo de la causante. 25-26-27/8

HABIENDOSE extraviado títulos de Acciones N°s. 53323-1719-1689-13537-23038-39339-47618-48432-55535-2256-14004-23488-16147-33694-37024-43965-54760-59778-60004-29942-2570-14260-22738-31852-39976 de Forestal, Constructora y Comercial del Pacífico Sur S.A., y N°s 22383-17312-17142-24678-30188-30335- de Minera Valparaíso S.A., y N°s 9653-9813 de Aceros Andes S.A., quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. 25-26-27/8

COMUNICO extravío en vehículo de locomoción colectiva facturas de Rodolfo Henríquez Rueda Rut. 802.468-5. Domiciliado en Balmaceda 2290, numeración correspondiente al 1301 al 1400. Queda nulo por estar sin uso. 25-26-27/8

EXTRAVIADOS títulos 283948 por 255 acciones-Papeles y Cartones de Gladys y José Sepúlveda Pradini, quedan nulos. 25-26-27/8

COMUNICADO extravío en un vehículo de locomoción colectiva. Facturas de Víctor González Espinoza, Rut. 2984.072-5 domiciliado en Balmaceda 2290, numeración correspondientes 1101 al 1200, del cual estaba ocupado hasta el 1111, las restantes quedan nulas. 25-16-17/8

COOPERATIVAS de Huertos y Jardines Familiares Malaquías Concha Ltda. La Granja. Comunica a los poseedores de los sitios N°s 7 Manzana F-1 en calle Osorno, sitio N° 21, Manzana G-2 calle Puerto Varas, sitio N° 30, manzana G-2, en calle Cañete, sitio N° 34, manzana N° 2 en Avda. Combarbalá, sitio N° 33 manzana 4, en calle Los Vilos, sitio N° 34, manzana G-2 en calle Cañete, sitio N° 13, manzana B-2 en calle Lirquén, sitio N° 39, manzana K-2 en calle Quilpué, sitio N° 26, manzana K-2, en Avda. Tomé, que se encuentran sin sus títulos en orden a comparecer en nuestra Oficina en calle Lota N° 7889 de esta misma Cooperativa con la documentación debida que acredite sus derechos a la brevedad posible. Comisión Liquidadora. 25-27/8

JUZGADO de Letras Punte Alto, 8 de Noviembre de 1976, concedió posesión efectiva, herencia intestada Ernesto Araya Oregó y Laura Bugueño Pastén a hijas legítimas Eliana Rosario y Laura Rosa Ernestina. Clarisa Vidal Fuentes. Sec. Subrogante. 24-25/8

QUIEBRA: Sociedad Seisdedos y Seisdedos Ltda. Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Resolución 9 de septiembre 1976, declaró la quiebra de Sociedad Seisdedos y Seisdedos Ltda. comerciante, domiciliada en calle Lord Cochrane N° 548, representada por don Raúl Seisdedos Acchiardo y don Iván Seisdedos Acchiardo, comerciante igual domicilio. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acúmulense a quiebra juicios pendientes contra fallida, que puedan afectar sus bienes. Advértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "El Cronista". Secretaria. 25-10

EXTRAVIADO cheque número 14349 por \$ 2.820 Banco Israelita queda nulo. 25-8

POR extravío queda nula credencial N° 02959 del servicio del Edificio Diego Portales. Su uso indebido es penado por la ley. 25-26-8

ORDEN de no pago del cheque Serie A 3 - N° 4849509 Bco. Continental por incumplimiento de venta. 25-26-27/8

SITIOS en El Tabo \$ 4.000 c/u Tratar. Salesianos 2385, de 8 a 14 Hrs. Lunes a viernes. 27-28-8

9 REMATES

REMATE Ante Juzgado Letras Talagante se remata el 7 de diciembre próximo a las 12 horas una casa habitación en Talagante, calle Juana Canales 1064 por el mínimo de \$ 35.000. El precio se pagará al contado dentro de tercero día. Garantía 10% del mínimo. Todos los gastos e impuestos de cargo del comprador. Secretario. 22-23-24-25-49

REMATE. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía. Santiago, Audiencia 10 Diciembre próximo, dieciséis horas o 10 horas, rematará departamento once calle Paulino Alfonso 390, inscrito fojas 25.255 número 32.049 Conservador Santiago 1972. Mínimo \$ 72.150. Precio pagarse 75% dentro diez días subasta, saldo tres meses plazo con reajuste cien por ciento I.P.C. Bases antecedentes juicio Cañas, Francisco con Peñalillo, Gladys. Secretaria. 22-24-25-26/9

JUNTA General Extraordinaria. Por acuerdo del Directorio citase a los señores accionistas de la Sociedad de Industrias Eléctricas Nacionales Sindelen S.A.I.C. a Junta General Extraordinaria, la cual se llevará a efecto inmediatamente a continuación de la Junta Ordinaria, citada precedentemente para el día 30 de noviembre de 1976, a las 16,30 horas en las oficinas de la Sociedad, Avenida Ramón Freire 6098, Maipú, con el fin de tratar lo siguiente: 1.- Dejar sin efecto la división de la Sociedad y la constitución de las nuevas sociedades anónimas resultantes de la división y demás acuerdos adoptados en Junta Extraordinaria celebrada el 26 de noviembre de 1975. 2.- Adoptar todos los acuerdos necesarios para llevar a efecto las resoluciones que se adopten. El Presidente. El registro de accionistas permanecerá cerrado, para los efectos señalados precedentemente, entre los días 27 y 30 de noviembre del presente año, ambas fechas inclusive. El Gerente. 25-10

10 CITACIONES

LA Cooperativa de Viviendas "Raphaue" Ltda. de la Florida Stgo., cita a todos sus socios a Junta General Ordinaria, el sábado 27 de noviembre de 1976 a las 16,30 hrs., en primera citación y a las 17,30 en segunda citación en los terrenos de la Cooperativa Vicuña Mackenna 9521 Stgo. Tabla: 1.- Balances año 1974-1975, inventario y memoria; 2.- Elecciones de Consejo, Junta de Vigilancia y Comité de Educación; 5.- Varios. El Consejo. 24-25-10

INDUSTRIAS Químicas Generales S.A. Por acuerdo del Directorio citase a los accionistas a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de noviembre de 1976, a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad situada en Santiago, calle La Concepción N° 177, 2º piso, con el siguiente objeto: pronunciarse sobre la Memoria, Balance, Inventario General y Cuenta de Ganancias y Pérdidas del último ejercicio, cerrado el 31 de diciembre de 1975; hacer nombramiento definitivo del reemplazante de un Director renunciado, designar Inspectores de Cuentas, y tratar cualquier asunto relativo a la marcha de la Sociedad. El Presidente. Cierre del Registro, Para los efectos de la celebración de esta Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 26 al 30 de noviembre de 1976, ambas fechas inclusive. El Gerente. 25-10

IMPORTADORA Industrial Bulnes S.A.C. En Junta General Ordinaria de accionistas celebrada el 5 de Noviembre de 1976 se eligieron Directores de la sociedad a los señores Gerald Cooper C, Reginald B. Stockins, Gabriel Vial P, Rodolfo Schlegel W. y Alastair Homer B, lo que se comunica en conformidad con la ley. El Gerente. 25-10

En la Vigésimo primera Junta General de Accionistas de Pfeniger S. A. Importadora y Distribuidora, efectuada el 25.10.76 fue designado el siguiente directorio: señores Lorenzo Pfeniger Bobsien, Cedric Moller Petersen, Alvaro González del Campo, Adolfo Miranda Corona y Francisco Bulnes Ripamonti. 25-8

CIA de Inversiones "Peumo" S.A. Junta General Extraordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 13 de Diciembre de 1976 a las 11,30 horas, en nuestras oficinas en Huérfanos 979, Of. 819 Santiago. La Junta General Extraordinaria tiene por objeto tratar las siguientes reformas de Estatutos. 1) Modificación del nombre de la Sociedad. 2) Prorrogar el plazo de vigencia de la Sociedad. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos anteriores el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 8 al 13 de Diciembre de 1976 ambas fechas inclusive. Santiago, Noviembre de 1976. El Presidente. 25-27-31/10

BOLTON M.R. Timbres de Goma, metal y plástico. Grabados timbres para marcar en relieve, planchas de bronce y plásticas, impresiones Avda Bulnes 178. Fono 80234. 1-30-37

37 TALLERES DIVERSOS

101 CITACIONES BOMBEROS

SEPTIMA Compañía de Bomberos de Santiago "Honor y Patria". Cito a la Compañía a ejercicio para el día Jueves 25 de Noviembre a las 20,00 horas, con uniforme de trabajo en El Cuartel. El Ayudante. 25/101

CUERPO de Bomberos de Santiago. "Constancia y Disciplina". Cito al Cuerpo a ejercicio preparatorio del Ejercicio General, para el sábado 27 de noviembre en curso, a las 16 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: Plaza Ercilla. El Secretario General. 27/101

SEGUNDA Compañía de Bomberos de Santiago. "Esmeralda". Cito a la Compañía a ejercicio para el día Jueves 25 de noviembre a las 20,00 hrs. Punto de Reunión. El Cuartel. Uniforme de Trabajo. 1er. Ayudante. 24-25-10

5a. Compañía de Bomberos. Bomba Arturo Prat. Cito a la Compañía a ejercicio para el día Jueves 25, a las 19,45 horas. Punto de Reunión el Cuartel. Uniforme de Trabajo. Primer Ayudante. 23-24-25/101

202 VARIOS

Balanzas de todas clases: Reloj para Fruterías, Almacén, Basculas y de Precisión, para Laboratorios, Colegios, Industrias. Fabrica: Arturo Prat 1050 25/202

El Cronista
en la V Región

Agencia Comercial y Periodística

CONDELL 1281-2º PISO
FONOS 50778-53163
VALPARAISO

MISCELANEA DE TV

Cuando se es "bochinero", se nota. Y no sólo por el natural ruido que los niños asistentes al programa producen cuando este se graba, sino porque el popular espacio de Canal 9 se ha preocupado de incluir nuevos personajes amigos de los pequeños y también de llevar a cabo una interesante campaña de recolección de juguetes para la próxima Navidad.

El tío Memo, las tías Güichipirichi y Pucherito animan de lunes a viernes "El club de los Bochineros" que, además de concursos y premios, también ofrece películas, tales como Lassie, Flipper, el delfín, y Popeye el Marino. Entre los concursos para los niños están los llamados "colgando de un hilo", los vulcanizadores, y "botándole el sombrero al mago".

°x°x°x°

Se va "Paloma" y llega "El chofer" a Televisión Nacional. Ambas son gustadoras teleseries mexicanas y la primera de ellas termina hoy en el bloque femenino "Estudio Abierto". Canal 7 repetirá mañana el capítulo final y, a partir del lunes próximo, exhibirá la nueva adquisición.



Se va "Paloma" de Televisión Nacional.

"El chofer", está ambientada en el campo y el rol protagónico está a cargo de Linda Cristal, quien triunfara internacionalmente a través de la serial americana "Gran Chaparral".

°x°x°x°

Lozas de las monjas del convento Santa Clara mostrará la periodista Sonia Quintana a la hora del almuerzo en Canal 13. Esto, para detallar el tema que conversará con sus invitados al programa diario y que es la tercera Feria de Artesanía Tradicional organizada por la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica, la que se inaugurará el 26 de noviembre.

Ciento quince artesanos de todo Chile participan en esta muestra que será analizada por adelantado en "Almorzando en el 13" por el nuevo Vicerrector de la UC, Hernán Larraín; el director de programación de la Vicerrectoría de Comunicaciones, Pablo Brzovic; el asesor técnico de la feria, Lorenzo Berg y el famoso artesano Héctor Herrera, quien crea los tapices de pájaros que nos representaron en la Bienal de São Paulo.

°x°x°x°



Los "Bochineros" recolectan juguetes para la próxima Navidad.

Directamente desde el Madison Square Garden de Nueva York llegará el patinaje artístico sobre hielo, a través del excelente programa "El maravilloso mundo del deporte" que, por segunda vez este jueves, exhibirá el Canal de Valparaíso.

El capítulo de esta noche, uno de los 30 que conforman la serial realizada por la ABC, está dedicado a este hermoso deporte y presentará las actuaciones de los más famosos campeones de patinaje sobre hielo desde 1920 a 1970.

"El maravilloso mundo del deporte" es realizado por los mejores camarógrafos de la ABC, que han captado los principales eventos internacionales. Su transmisión por UCV, todos los jueves, es a las 22 horas, en la franja cultural de la estación.

°x°x°x°

Con permiso prenatal está hace algunos días María Teresa Serrano, la conductora de "Estudio Abierto" de TV Chile. En pantalla la reemplaza Pepe Guixé, que no ha querido estar solo en la animación del programa femenino y ha invitado a diversas colaboradoras, que cada día cambian.

Es así como en la semana es acompañado por Marisa Sepúlveda, María Inés Sáez, Isabel Liphay, María Graciela Gómez y María Olga Fernández.



María Teresa Serrano, alejada de la pantalla por su periodo prenatal.

CANAL 5

- 16.10 CARTA DE AJUSTE
- 16.30 IDENTIFICACION Y APERTURA.
- 16.35 MANUAL HOGAREÑO Confección de novedosos y simpáticos, gallos, ángeles y pascuero utilizando piñones de pino, plumas de gallinas pelotitas de aislapol, y cartulina metálica.
- 17.00 PRUEBA DE APTITUD ACADEMICA Clase de geometría N° 27. B. Materia ejercitación de la clase N° 27. A.
- 17.30 PRIMER PLANO
- 17.35 RANDALL EL JUSTICIERO
- 18.00 JACINTA PICHIMAHUIDA
- 18.30 PRIMER PLANO
- 18.35 BEN CASEY
- 19.30 PRIMER PLANO
- 19.35 VALLE DE PASIONES
- 20.30 LOS DETECTIVES
- 21.30 PRIMER PLANO
- 22.00 EL FABULOSO MUNDO DEL DEPORTE. El programa más premiado de la Televisión mundial llega ahora a UCV Televisión. Galardonado con nueve premios "EMY" y el gran premio "George Foster Peabody", es el programa deportivo de mayor jerarquía en la televisión mundial. Los mejores camarógrafos y comentaristas deportivos de la A.B.C. han recorrido el mundo para captar los principales eventos deportivos internacionales. Hoy presentamos Patinaje artístico sobre hielo en el Masidon Squeare Garden de Nueva York y Carrera de Automóviles en las pista de Daytona, Florida-200 kms.
- 23.00 MAVERICK Hoy presentamos Duelo en Sundown
- 00.00 RANDALL EL JUSTICIERO
- 00.30 MENSAJE RELIGIOSO
- 00.35 IDENTIFICACION Y CIERRE TRANSMISIONES

CANAL 7

- 11.30 CARTA MUSICAL.
- 12.00 APERTURA.
- 12.05 UN ANGEL LLAMADO ANDREA.
- 13.00 MEDIODIA.
- 13.10 ESTUDIO ABIERTO. El arte, los espectáculos, la cocina y las mejores teleseries para pasar un rato agradable junto a María Teresa Serrano y Pepe Guixé. Esta tarde: NOTAS. PALOMA. Esta tarde termina la historia de Paloma, una joven valiente que enfrentó una dura prueba en su vida y salió adelante con mucho esfuerzo y amor. En los roles estelares están Ofelia Medina, Andrés García y Aaron Herman. UNA MIRADA A LA CULTURA. CAMARA UNO. La periodista especializada María Inés Sáez presenta un completo cuadro artístico nacional y extranjero. Entrevistas y canciones. EL MILAGRO DE VIVIR. Teleserie mexicana con la participación de Angélica María y Silvia Pasquel. LA COCINA DE MONICA. Hoy aprenderemos a preparar las galletas de gengibre. DESPEDIDA Y CIERRE.
- 15.45 MIRIVAL.
- 16.25 AHORRONOTICIAS.
- 16.30 YA SOMOS AMIGOS. La hora de los niños con la tía Patricia y Preguntón. Hoy: LOS PICAPIEDRAS. CUENTAME POR QUE ¿Por qué los niños no pueden jugar con muñecas? TERRY TOONS. LAS MARIONETAS con la canción de los instrumentos musicales. EL NOTICARIO DEL MONO RELOJERO les habla del pelicano. VISION ON. El rey de la imaginación continúa enseñando a trabajar con los más diversos elementos. CHAPULIN COLORADO. Una aventura más de este personaje favorito de todos. DESPEDIDA Y CIERRE.
- 18.00 AHORRONOTICIAS.
- 18.05 SOL TARDIO.
- 18.55 AHORRONOTICIAS.
- 19.00 PLATEA NUMERADA.
- 20.55 EL MONO RELOJERO.
- 21.00 SESENTA MINUTOS.
- 22.00 TV TIEMPO.
- 22.05 FRANJA CULTURAL.
- 23.00 BARNABY JONES. Hoy ofrecemos "Competencia Fatal".
- 24.00 SOMBRAS TENEBROSAS.
- 24.30 NOTICIAS AL CIERRE.
- 24.35 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 9

- 06.55 SINTONIA MUSICAL
- 07.00 DESPERTADOR MUSICAL
- 07.17 EDICION MATINAL
- 07.50 HOROSCOPO. Nostradamus da a conocer los designios de los astros.
- 08.00 DONA ELITA. Menús y recetas para el día.
- 08.15 CIERRE DE TRANSMISION.
- 12.50 PUNTO NUEVE, grabación de ASFONA a TODO RITMO con Pete Vera y su Banda Latina.
- 13.10 300 SEGUNDOS. Noticiario de la actualidad inglesa.
- 13.14 BOOM. Conduce Africa Morales. Producción. Mireya Milosevic. Simplemente Maria, teleserie peruana, con la actuación de Saby Kamalich y Ricardo Blume. SECRETISMO. con Alfredo Lamadrid. GUITARREANDO con Alicia Puccio.
- 14.00 PRIMERA EDICION. Noticias con Gastón Binout. NOTA INTERNACIONAL, con Renato Weitmann.
- 15.05 VUELTA A LA VIDA, con Elizabeth Perry
- 15.25 DESPEDIDA BOOM, con Africa Morales.
- 15.30 TARDES DE CINE. Hoy presentamos la película "EL CABALLERO ENMASCARADO".
- 17.00 VEASE EN CANAL 9. Programa Concurso que premia a la persona que sea captada por la cámara indiscreta de Canal 9.
- 17.05 CAPITAN ULTRA.
- 17.25 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS 1.
- 17.40 LASSIE. Las aventuras de un perro y su pequeño amo.
- 18.05 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS 2.
- 18.20 POPEYE. Serie de dibujos animados.
- 18.25 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS 3.
- 18.40 VIVA MI MUSICA. Espacio juvenil con los lolos de Unión Studio 3. Coreografía: Mirta Furioso. Dirección general: Pepe Gallinato.
- 19.10 POLLAGOLÉANDO. Juegue a la Polla Gol con Esteban Lob y sus invitados.
- 19.20 SEPTIMO ARTE. Largometraje de hoy: EL ENEMIGO OCULTO.
- 20.00 AVANCE NOTICIOSO. Noticias en cuatro idiomas: Español: Gastón de Villegas; francés: Renato Weitmann; inglés: Alfonso Araya; alemán: Walter Krumbach.
- 20.05 CONTINUACION SEPTIMO ARTE.
- 20.55 EL TIEMPO. Informe meteorológico con Walter Krumbach.
- 21.00 A LAS NUEVE EN EL NUEVE.
- 22.00 JOYAS DEL SEPTIMO ARTE.
- 23.00 JERICO.
- 24.05 CIERRE DE TRANSMISION.

CANAL 13

- 12.10 CARTA DE AJUSTE.
- 12.30 MUSICA, MUSICA
- 12.35 APRENDIENDO ADORNOS con Marité García: corona en papel crepé.
- 12.45 REVOLVIENDO RECETAS, con Laura Amenábar: casquitos de naranjas.
- 12.55 TELETARDE, noticias en la voz de Osvaldo Lagos.
- 13.00 ALMORZANDO EN EL TRECE, con la conducción de la periodista Sonia Quintana.
- 13.45 UNA MUCHACHA LLAMADA MILAGROS teleserie con la actuación de José Bardina y Rebeca González.
- 14.35 OTRA VEZ AYER.
- 15.35 LA USURPADORA
- 16.20 BUENAS TARDES, con Gina. EN PLATEA, las últimas novedades en materia de espectáculos, conversando de teatro, de cine: la nueva revista del teatro Opera: "Dos mellizas en apuros". DE MODAS, con Beatriz Vicencio: moda verano en Enoteca. GINA Y JAVIER... de todo un poco con Gina Zuanic y Javier Miranda.
- 16.50 LA HORMIGA ATOMICA, dibujos animados.
- 17.15 RUFFY Y READY, dibujos animados
- 17.20 EL ZORRO, aventuras de capa y espada protagonizada por Guy Williams.
- 17.45 LA NOVICIA VOLADORA.
- 18.10 LOS WALTONS.
- 19.10 CINE EN SU CASA: "LA LEGION DEL DESIERTO", con Alan Ladd, Arlene Dahl y Richard Conte.
- 20.55 HOY EN LA HISTORIA.
- 21.00 TELETRECE
- 22.00 JENNIE. Capítulo de Hoy: "LAURELES ROSADOS".
- 23.00 SARGE. Serie protagonizada por George Kennedy.

jerico

UN ACROBATA. UN EXPERTO EN ARMAS Y OTRO EN DEMOLICIONES REALIZAN LAS MAS ARRIESGADAS MISIONES DURANTE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL HOY A LAS 23:00 EN CANAL 9





Simone Signoret (en el suelo) y Alain Delon enfrentan el repudio de los aldeanos en "La Viuda Couderc".

Comentario de Cine

"La Viuda Couderc"

El comienzo de la década del sesenta marcó una etapa renovadora en la historia de la cinematografía francesa. Fue el momento de mayor desarrollo del movimiento artístico Nouvelle Vague (Nueva Ola), que se caracterizó por un replanteamiento de la especificidad del cine orientado a rescatar el valor esencial de la imagen. El filme más representativo de esta corriente fue sin lugar a dudas *Jules et Jim*, de Françoise Truffaut. En él, la ruptura del concepto tradicional del tratamiento visual de la acción dramática se verificaba en la presentación de pequeñas cotidianidades, micro-reflejo de un estado universal de indagación sobre el sentimiento del amor. Este contenido tomaba forma en la sensualidad rescatada por la cámara de cada uno de los elementos que componían la imagen.

Diez años más tarde surgen aún manifestaciones del séptimo arte francés que evidencian el impacto de esa tendencia, entonces innovadora, delineándose realizaciones que acusan estancamiento creador. Este es el caso de *La Viuda Couderc*, cinta rodada en 1971 por Pierre Granier-Deferre, que cuenta con la actuación de la talentosa Simone Signoret y de Alain Delon.

La Viuda Couderc narra la historia de una mujer madura, que después de la muerte de su marido, lleva a cabo todas las tareas propias del campo que le pertenece. Hasta el lugar llega un joven médico que se ha escapado de la cárcel, donde cumple condena por la acusación del asesinato de dos personas, que comienza a trabajar para la viuda. Surge entre ambos una relación amorosa que desencadena el repudio de los familiares de la protagonista, que buscan un pretexto para despojarla de sus bienes.

La acción transcurre en una zona rural del norte de

Francia, a mediados de la década del treinta.

A través de esta anécdota, el director desarrolla el tema del puritanismo, sus motivaciones y consecuencias represivas para la esencia humana. Esta idea central se expresa en el filme en el sentimiento reprobador que desatan los amores de la protagonista con el afuerino y se condensa plásticamente en el motivo de las mujeres de negro, de los cuchicheos y de las miradas tras los visillos, que configuran una atmósfera deliberadamente fría. De ahí que la cámara recoja con lentitud los ambientes, de acuerdo a la técnica de la Nouvelle Vague, para plasmar esta rigidez conductual.

Frente a la viuda está el personaje de Felicia, la adolescente sobrina de la protagonista, calificada de prostituta por los lugareños, que también condenan su moral distinta. La concepción de mundo abierta a la vida de la muchacha se ofrece estéticamente en su expresión de sana picardía y en su vestuario de colores cálidos. Felicia se perfila la futura viuda Couderc de la aldea.

En este medio de apariencia oscurantista surge el leit motiv del canal y los barcos que lo surcan, como el único contacto con el progreso y pone de manifiesto el aislamiento en que viven estos campesinos, alejamiento que en la óptica del realizador, determinan las razones de la mentalidad de este grupo humano. Particularmente reveladora resulta en este sentido la secuencia en que la cuñada de la viuda observa con mirada curiosa el paso de un yate en el cual una mujer, acompañada de un hombre, toma baños de sol en la cubierta.

La intencionalidad del marco histórico, 1934, comienzos de la aparición en Europa de la ideología antisemita, sirve al director para explicar un con-

dicionamiento utilizado por el nazismo: las frustraciones morales. De ahí el despliegue de fuerzas que persiguen al joven médico.

El valor de *La Viuda Couderc* radica fundamentalmente en la buena actuación de la Signoret, que encarna a la protagonista y en la recreación lograda del lugar. Destaca el pasaje en el cual la viuda lava las camisas de su amante, mientras desafía con la mirada a las otras mujeres.

En síntesis: *La Viuda Couderc* es una película interesante, que gustará a los seguidores del cine francés. Lamentablemente la copia que se exhibe en nuestro país está doblada al inglés, con lo cual se pierde parte de la autenticidad del drama.

"El Ladrillero", Ganador en el Festival de Puerto Aysen

Andrés Rivanera fue el gran ganador del Festival de la Canción de Puerto Aysen —que finalizó la madrugada del lunes— ya que es co-autor no sólo del tema ganador, sino también del que ocupó el segundo lugar.

"El ladrillero" se llama la canción del primer lugar y que fue interpretada por el Grupo del Valle. Los autores son Rivanera, Arteaga y González.

El segundo lugar fue para el tema "Hermano del viento", de Eugenio Moglia y Andrés Rivanera, defendida por el Grupo Don Andrés.

El tercer puesto lo ocupó el compositor

argentino Victor Hugo Covaro, con su tema "Vieja marinera", que interpretaron "Los Hijos del Viento", de Comodoro Rivadavia.

Al finalizar la maratónica jornada definitiva, luego de tres días de festival, el jurado entregó su veredicto en sobres cerrados que fueron abiertos ante el público por los animadores Gabriel Muñoz y Ramón Roa.

Como el conjunto más popular de este Cuarto Festival de Puerto Aysen fue elegido el Cuarteto América, de Concepción, quienes fueron muy aplaudidos por el público en todas sus presentaciones.



El Grupo Don Andrés defendió el tema que ocupó el segundo lugar en el Festival de Puerto Aysen, "Hermano del viento". En la fotografía, durante su participación en el Festival de la Patagonia, hace algunos meses.

Alberto Cortez Demanda a Alberto Cortez

Lima. El "showman", Alberto Cortez, presentó una demanda judicial contra una empresa discográfica local, con el objeto de impedir que ésta difunda discos del cantante argentino José Alberto Cortez, quien usa el mismo nombre que el artista peruano.

El citado cantante y compositor peruano indicó que la demanda ha sido presentada en vista de que

la disquera "Virrey", está difundiendo en el Perú los discos del cantante argentino.

En declaraciones formuladas al diario "El Comercio", el "Showman", peruano reveló que una demanda similar presentará ante la "Anda", de México, por intermedio del sindicato de cantores del Perú, en vista de que dicha entidad gremial, que conoce el caso, ha auto-

rizado la actuación del nombrado cantante argentino que está cumpliendo una temporada en la capital mexicana.

"Debo aclarar que en 1961 viajé especialmente a México para registrar mi nombre en los registros de la respetada institución mexicana "ANDA". Por entonces me entrevisté con el Presidente Jaime Fernández, que por segunda vez ocupa el cargo y

prometieron tomar medidas sobre el particular.

Parece que no lo han hecho o se han olvidado", explicó el famoso showman peruano que durante 25 años actuó en diversos escenarios europeos.

"No hubiera movido más este asunto de no ser porque pese a la promesa que me hizo el cantante José Alberto García, personalmente cuando me entrevisté con él en Bélgica, ha faltado a su palabra y sigue tomando mi nombre con grave perjuicio para mi actividad profesional", manifestó Alberto Cortez a "El Comercio", según nota publicada ayer (ANSA).



Una escena del regocillante filme "Frankenstein Junior" que reestrena hoy el programa de Cine-Arte de la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica. La cinta, premiada en Chile con la distinción Cine UC, es considerada la más lograda obra del equipo de comediantes norteamericanos que se han dedicado a hacer una antología caricaturizada de los distintos géneros cinematográficos. La reidera cinta se exhibe hoy a las 19:30 horas en el Teatro UC, de Plaza Nuñoa.

LO MEJOR EN
TANAX
ES
TANAX

Intensa es la Actividad Artística Argentina

La ciudad de Buenos Aires figura entre las más importantes del mundo, siendo indiscutiblemente la más populosa —y por ello atractiva— de Sudamérica.

La actividad artística de Buenos Aires —eminentemente nocturna— es, en estos momentos, intensa, múltiple y polifacética. Dentro de su cartelera, poblada de grandes éxitos de taquilla, se destacan algunas producciones de relieve internacional y otras, que por la calidad de sus intérpretes y realizadores se han transformado rápidamente en verdaderos sucesos de esta nueva temporada.

Los que siguen a continuación son los principales espectáculos en escenas, tanto en teatro, como en café-concert, musicales, revistas, tango y folklore.

"La Noche en la Ciudad" es un espectáculo en que se integran perfectamente la calidad del escenario con la naturaleza de la obra. En una hora y media de show —con bebidas, whisky y bombones sin límite alguno—. Folklore, ballet, humor, música internacional, son los ingredientes.

En materia de revistas, actualmente destacan tres: "Brase una vez en Buenos Aires", de Carlos A. Petit, en el Teatro Cómico. Dringue Farías encabeza el elenco. Esculturales vedettes animan además a los varones. Ejemplos: Katia Iaros y Adriana Parets.

"La Risa es Salud" va en el Astros. Conducida integralmente por Hugo Moser, lleva como atracción estelar a la vedette argentina Thelma Tixou. El Maipo presenta por último "Las galas del Maipo", encabezada por los famosos Alberto Olmedo y Jorge Porcel. Esta sala es la más antigua del género.

Los cabarets son lugares obligados para el turista. El "Palladium", por ejemplo, ofrece todas las noches tres shows: a la medianoche, el Cabaret Sexy Show; a las 01.15, "Buenas noches América", y a las 02.30, el "Palladium Show". Otros, como el "King" brindan un espectáculo integrado por folklore, tango, jazz y striptease.

Y el tango no se queda atrás: "Club Privado 543" presenta en estos momentos "¿Por qué Tango?", un show que encara una verdadera recopilación de toda

la historia del tango bonaerense. Participan, entre otros, los bailarines Marcelo Aulico y Celia Blanco, y los actores Raúl Arbin y Cristián Allende.

"El viejo almacén", por otra parte, presenta todas las noches a Ernesto Baffa y su trío, Carlos Figari y su orquesta, y la pareja de baile Virulazo y Elvira.

Hablando de folklore, "El palo borracho" —un restaurante típico donde pueden saborearse empanadas, tamales y loco— presenta noche a noche solistas, conjuntos y humoristas relacionados con el arte vernáculo. El elenco estable se compone por el ballet Salta, Tiano Araoz y Carlos Toro.

Por último —en teatro— destaca en esta temporada el montaje de "Equus", versión de la reciente y ya famosa obra que actualmente sigue en cartel en las principales capitales del mundo. En Buenos Aires la protagonizan Duilio Marzio, Miguel Ángel Sola, Fernando Labat, Marta Gam, Susana Lanteri y elenco, todos bajo la dirección de Cecilio Madanes.

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200) Teatro Nac. Chileno de la U. de Chile 19.30 hrs. Don Juan Tenorio de José Zorrilla \$ 15.
AULA MAGNA MANUEL DE SALAS. Irrarázaval 3700 (268085) Grupo Lex. 19.30 hrs. "Juan Salvador Gaviota", de Richard Bach. \$ 15 Estudiantes \$ 6.
CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88342) Teknos. 19 hrs. "La familia de Marta Mardones" de Fernando Cuadra. \$ 15 Estudiantes \$ 6.
HOLLYWOOD. Irrarázaval 2900 (744790) Tomás Vidiella. 22 hrs. "Cabaret Bijoux" de Pineda y Zemba \$ 35.
HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (569753) 19.30 y 21.30 hrs. "A Ford le falló el Carter" \$ 40.
INST. CHILENO FRANCES. Agustinas 719 (30299) Teatro Imagen. 19 hrs. "Topaze" de Pagnol \$ 25 Estudiantes. \$ 15.
LA COMEDIA. Merced 349 (391523) Ictus. 19 hrs. "Pedro Juan y Diego" de Ictus y Benavente \$ 35.
MONEDA. Moneda 920 (715451) Cía. Leguía-Córdoba. Viernes a domingo "Don Juan, el Rasca" de Lucho Córdoba Hoy descanso.
MARU. Huérfanos 786 (397907) 19.30 hrs. "Le vieio y lo nuevo de los Muleros" \$ 35.
OPERA. Huérfanos 837 (30176) Cía. de Revistas Bim Bam Bum 19.30 y 21.30 hrs. "Dos mellizas en apuros". \$ 40.
PICARESQUE. Recoleta 246 (776883) Cía. de revistas Strip Tease. 19.30 y 21.30 hrs. "Los tres días de la diuca". \$ 30.
TEATRO DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) Cía. de los comediantes. 19.30 hrs. "Tartufo" de Moliere. \$ 40.
TEATRO CAUPOLICAN. San Diego 850 (84094-85912-82437).
TEATRO EL TUNEL. Merced 314 (255515) Edo. Castillo 20 hrs. "El amor es un buen negocio" de Brino y Frank. \$ 35.
TEATRO PETIT REX. Huérfanos 735 (31143) Descanso.
TEATRO DE LA UC. Plaza Nuñoa (465652) 19.30 hrs. "Cine Arte UC" \$ 12. Estud. \$ 5.
SALON FAR WEST. Las Condes 14459 (Marcar 489 pedir 255). Desde las 21 hrs. "De cómo Pérez conquistó el Oeste". Espectáculo gratis. Consumo aparte.

CONCIERTOS, OPERAS, RECITALES

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215) 18.30 hrs. "Improvisaciones de Jazz". Entrada libre.
ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264 (85057) Descanso.
INST. CHILENO ALEMAN. Esmeralda 650 (383185) Viernes. Versión filmica del ballet Romeo y Julieta.

Espectáculos y Cines

MUNICIPAL. San Antonio 149 (30147) Hoy Descanso.

CAFE CONCERT

CASA FOLKLORICA DOÑA JAVIERA. San Diego 849. (63054) Viernes. Poemas, cantos y danzas de Chile y Latinoamericana.
BLA BLA COFFEE. Edificio Drugstore. 11 hrs. Jazz Dixieland.
BURBUJAS. Suecia 038, 23 hrs. Canciones con Fernando Cuadra.
DI TREVI. El Bosque Norte 084 (746849) 21.30 hrs. Show Folklórico Manuel Luna Covert. \$ 15.
LA CIGARRA. Lota 2649 (744782) 20 hrs. "Show con Fernando Larrain y sus invitados."
LA FRAGUA. Merced 864 (2º piso) Presentaciones folklóricas. Desde las 21 hrs.
LESIGNE. Providencia 2528 (239587) 20 hrs. "Bacantes 76", de Eurípides y Barril. \$ 70.
EL COLMILLO DE ORO. Brown Norte 290. 21 hrs. Proyecciones y música.
TUCAN 86. Agustinas 540. Grupo La Palomera. 20.30 hrs. Busquemos el amor.
SHOW
CANTAGALLO. Av. Las Condes 12345 Desde las 21 hrs. Jorge Cavada y sus invitados folklóricos
LO CURRO. Av. Costanera 7850 Desde las 21 hrs. Orquesta Los Roquets
PISO CERO. Av. Holanda 66 Desde las 21 hrs. Cantos y Bailes Flamencos.

CINES DE CENTRO

ÁSTOR. Estado y Huertanos (302112) Desde las 12 hrs. El Gitano (18) \$ 12
BANDERA. Bandera 71 (714403) Desde las 11 hrs. Jason y los argonautas (men) \$ 12
CAPRI. Monjitas 835 (392414) Desde las 10 hrs. El dragón furioso, Ciudad violenta (21) \$ 7
CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 13 hrs. Yo, papá y la camarera (21) \$ 12
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 13 hrs. La década prodigiosa (18) \$ 12
CINEMA UNO. Merced 772 (397946) Desde las 11 hrs. Todos los hombres del Presidente (18) \$ 8
CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. Con la ley en sus manos. En la red del espionaje (18) \$ 7
CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. El peleador callejero (18) \$ 8
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 14 hrs. Hoy le toca a mi mujer (18) \$ 10
DUCAL. Agustinas 777 (35375) Desde las 11.30 hrs. Inocente con las manos sucias (18) \$ 10
ESPAÑA. Huérfanos y Estado (398488) Desde las 11 hrs. La viuda Couderc (18) \$ 12

FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 13 hrs. La Ingenua (21) \$ 12
GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (68082), 15, 17, 19 y 21 hrs. Breve encuentro (18) \$ 12
HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. El rey del vals (men) \$ 12
HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 hrs. Erase otra vez en Hollywood (men) \$ 15
IMPERIO. Estado 215 (397960) Desde las 11 hrs. La huida (21) \$ 12
KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. ¿Dónde vas toda desnuda? (18) \$ 10
LIDO. Huérfanos 680 (30797. 11 (\$15), 15, 18, 15 y 21.10 hrs. (\$18) La Batalla de Midway (men.)
LUXOR. Bandera 236 (84688) Desde las 13 hrs. Nuestros años felices (21) \$ 8
MAYQ. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. Puño asesino! Antonio y Cleopatra. (18), \$ 8.
METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 13 hrs. El rey del vals (men), \$ 12
NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. Maridos en vacaciones! Los muchachos vírgenes de Ipanema, (21), \$ 8.
PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921). Desde las 11 hrs. Tarde de perros! Experiencia prematrimonial. (18), \$ 12.
PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. Un supermacho sobre el tejado. (21), \$ 12.
REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. Hoy le toca a mi mujer. (18), \$ 12.
REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. Femenino, femenino. (21), \$ 15.
RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. El regreso del negro Charlie! 5.000 dólares de recompensa.
RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 11 hrs. Virilidad! La institutriz. (21), \$ 6.
ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. Las variaciones del amor. (21), \$ 8.
SANTIAGO. Merced 829 (32888). Desde las 11 hrs. Ustedes los ricos. (15, \$ 10, Alta, \$ 5.
SAN MARTIN. Alameda 776 (35357). Desde las 13 hrs. Persecución implacable! Colmillo blanco. (18), \$ 8.
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (36666). Desde las 11.15 hrs. La novicia rebelde (men) \$ 15
TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 14 hrs. La Cenicienta (W. Disney, men), \$ 10.
VICTORIA. Huérfanos 827 (30021). Desde las 10.30 hrs. Un supermacho sobre el tejado. (21), \$ 12.
WINDSOR. Moneda 1025 (89761). Desde las 11.30 hrs. Robin y Marian. (18), \$ 12.
YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. Dios mío, qué pecado. (21), \$ 8.
SECTOR NUÑO, PROVIDENCIA, VITACURA LAS CONDES, PLAZA ITALIA
CALIFORNIA. Irrarázaval 1598 (230976), 16,

19.15 y 21.45 hrs. Viajes con mi tía. (18), \$ 15.

EGANA Plaza Egaña. (Cine Arte) Festival de I. Bergman. HOY DESCANSO

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (402067), 16, 19 y 21.45 hrs. Inocente con las manos sucias. (21), \$ 15.
LAS LILAS. E. Yáñez u J. de Dios Vial (43116), 16, 19 y 21.45 hrs. Todos los hombres del Presidente. (18), \$ 15.
MACUL. J.P. Alessandri 3547 (213418). Desde las 15 hrs. El bueno, el malo, y el feo! Matando sin compasión. (21), \$ 8.
NORMANDIE. Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. Jesucristo Superestrella. (14), \$ 10.
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345), 16.15, 19 y 21.30 hrs. El rey del vals. (men), \$ 15.
PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia y Bilbao (238546), 11 hrs. El mundo mágico de Beatriz Potter (men \$7) 16, 19 y 21.45 hrs. La huida (21) \$ 15.

SECTOR 10 DE JULIO SAN DIEGO-GRAN AVENIDA

ALHUE. Av. Alhué 2983 Pob. Dávila (581427). Desde las 14 hrs. El hombre del río profundo. El karatista chino. \$ 6
GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (511598). Desde las 14 hrs. Los 3 mosqueteros del oeste. La navaja china (14). \$ 7
MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. Persecución implacable. El hombre del río profundo. (18). \$ 5
SAN MIGUEL. Euclides 1202 (561262). Desde las 14 hrs. El viento y el león. El karatista chino \$ 6
MONACO. 10 de Julio y Arturo Prat (382845). Desde las 14 hrs. El dragón furioso. Ciudad violenta (21). \$ 7

SECTOR ALAMEDA Y SAN PABLO

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96846) Desde las 14 hrs. El Padrino 2º parte (18) \$ 8.
COLON. San Pablo 3001. Desde las 14 hrs. Programa doble.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. Frenesi. Mr. Ricco (18) \$ 6.
MAIPO. San Pablo 4215 (731982) Desde las 14 hrs. El negro es un bello color. El inocente (14) \$ 8.

SECTOR RECOLETA VIVACETA

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. Los tres mosqueteros del oeste. En un árbol posado. (Men.) \$ 6
LIBERTAD. Vivaceta 1598. (773454) Desde las 14 hrs. Los indomables. Nosotros los pobres (men) \$ 8.



EL ENEMIGO OCULTO

Hoy Jueves a las 19.20 Hrs. en Canal 9





una hora sólo... de noticias

periodistas, camarógrafos,
editores filmicos...
le traen a Chile y el mundo
a sus pantallas.

a. p.,
isnews,
.p.a.,
efe

en el 9

comentarios
e, hípica y fútbol
cias del siglo

pe abad





Nelson Oyarzún, preparador físico de Universidad de Chile.

Nelson Oyarzún empieza a revolucionar a Concepción

Trae 3 Jugadores de Alemania y se Lleva Cinco de la "U"

CONCEPCIÓN. Corresponsal de El Cronista. Con una conferencia de prensa, realizada en la sede del Club Deportes Concepción, fue presentado a la prensa penquista el nuevo entrenador del primer equipo de la camiseta morada, Nelson Oyarzún. La directiva en plena compañía al ex-preparador físico de Universidad de Chile y nueva y flamante contratación de Concepción.

En uno de los pasajes de la conferencia, explicó el profesor Oyarzún que en los planes que tiene para el próximo año figurar, entre los jugadores que se incorporarán al plantel, entre ellos 3 jugadores alemanes, aprovechando el conocimiento que tiene de ellos Oyarzún en su estada en Alemania Federal durante un largo período en el cual hizo los cursos correspondientes que avalan su condición de entrenador para equipos de Primera División.

El profesor Oyarzún ya viajó a Alemania "país en el cual permaneceré durante 21 días, observando encuentros sábados y domingos y chequeando a los 18 jugadores que figuran en la lista que he confeccionado de los cuales saldrán 3 para venir a Chile. A ellos hay que agregar cinco jugadores de la "U" que se vienen conmigo y ellos son Urzúa, en el arco, Gallardo de la defensa, Montenegro, mediocampista y los delanteros Hoffens y Araya. Visitaré Frankfurt, Colonia, Hannover y Stuttgart. Del resto de los jugadores chilenos que serán en total diez, hay que agregar a Luis Mendy de Huachipato, Droguett de Green-Cross, Burgos del mismo Green, Díaz de Iberia y Solar de Antofagasta. Los jugadores alemanes vendrán a los puestos en medio campo dos y un delantero".

A una pregunta de cuáles serán las características de estos germanos, respondió: "Yo decidiré a quién traer, pero deseo jugadores agueridos, luchadores, sacrificados, guerreros, buenos camaradas

y buenos compañeros. En lo futbolístico, que tengan excelentes fundamentos técnicos en juego con balón, con sorpresa, tiro largo y media distancia, desborde por la línea de fondo y buenos cabeceadores, para asegurar la cuota de gol".

Según lo expresado por Oyarzún el plantel

está de vacaciones hasta el 5 de diciembre. Del equipo anterior volverán a la tienda morada, el día 6 a las 9 horas, Valenzuela, Isla, Bravo, Serrano, García, Ghirdo, Gutiérrez, Rivas, Cuevas, Land, Estay y Astudillo. Como cer arquero queda el osorrio Moedinger o Valle que está el año pasado a préstamo Linares.

Gracián Miño Sucederá a Carrasco en Antofagasta

El técnico Gracián Miño es uno de los candidatos con más "color" para ocupar la dirección técnica de Regional Antofagasta para la temporada 1977. El conjunto nortino lo dirigió hasta el torneo 76 el entrenador Hernán Carrasco con una amplia trayectoria en clubes de Centroamérica y que en Antofagasta ha hecho campañas meritorias, aunque no logrando los lugares de vanguardia deseados por los directivos.

El directorio de Regional Antofagasta se reunirá mañana en la Perla del Norte para determinar quién será el responsable del plantel profesional de fútbol en la próxima temporada. Se supo que Hernán Carrasco pide una cantidad en dólares para renovar contrato, y al parecer, dicha suma no estaría en los planes de los timoneles.

Por esta última razón, sería Gracián Miño el posible sucesor de Carrasco. La trayectoria de Miño es también bastante conocida en nuestro país, tanto en su calidad de director técnico como en su calidad de profesor de Educación Física y en

trenador de las selecciones juveniles.

De tientes dignas crédito, se supo que Gracián Miño junto a desempeñarse como entrenador del plantel Regional Antofagasta, desempeñaría también funciones en la Universidad del Norte, en el caso de prosperar las diligencias tendientes a incorporarlo al club nortino.

El arquero argentino Ernesto Oriolo no sería de la partida en el club Regional Antofagasta durante la próxima temporada.

El meta trasandino hizo nuevas exigencias al club para la temporada 1977 y el directorio estimó no seguir en las conversaciones, situación que lo obliga a regresar a Buenos Aires aún cuando previamente viaja a Santiago para tomar algunos contactos con clubes que han manifestado su interés por contarlo en su plantel.

Rodolfo Coffone, el otro argentino integrante del CRA, viajó a Santiago con el propósito de conversar con los representantes de algunas instituciones que le habrían hecho proposi-

Para los itálicos, la "gran ilusión" de volver

De Ganar Audax y Perder O'Higgins: ¡a Primera...!

Hay equipos que aún cuando la final del Torneo de Primera División pueda resultar muy importante y entretenida, no pueden dejar de seguir practicando y preparándose para vivir su propia "finalissima". Es el caso de Audax Italiano, que después de muchos años tiene la oportunidad de volver a primera división, de ganar su match del domingo ante San Antonio en El Bosque y de perder O'Higgins el suyo ante Magallanes en su reducto de Rancagua. Y en esta de volver así, por la puerta grande no es definitiva, por cuanto de no producirse esos resultados le queda a Audax la otra gran oportunidad, la de jugar en la Liguilla con los dos cuadros de primera división Rangers y Huachipato, más Malleco o Trasandino de Los Andes, que están igualados en el puntaje esperando la última ronda de la Liguilla. "A".

Audax y en general todos los dirigientes, hinchas, más el entrenador Godoy y el plantel, han pesado muy bien esta posibilidad y no quieren ni desean que se escape por dejar algún detalle sin considerar. Es así como en el entrenamiento de ayer y luego de comprobar el técnico que todo el plantel está en perfectas condiciones físicas, anunció que no hará cambios con relación al match en que los itálicos vencieron a Malleco por la cuenta mínima, salvo en aquella "movida" que permite la entrada de Astudillo en el periodo final.

El plantel itálico se concentra desde el viernes en Las Vertientes para bajar sólo el domingo a la hora del encuentro ante San Antonio en el Estadio El Bosque. J.F.R.

Audax Quiere Recobrar a Reynoso y Gamboa...

De producirse lo que los itálicos esperan, que su cuadro gane el domingo a San Antonio y que pierda O'Higgins ante Magallanes en Rancagua, ya existe una suculenta caja que han hecho crecer todos aquellos dirigientes que vibran de corazón con la enseña que le diera lustre cuando desfilaron por sus equipos jugadores de la talla y valía de un Ascanio Cortés, de un Carlos Reynoso, de un Azzer-

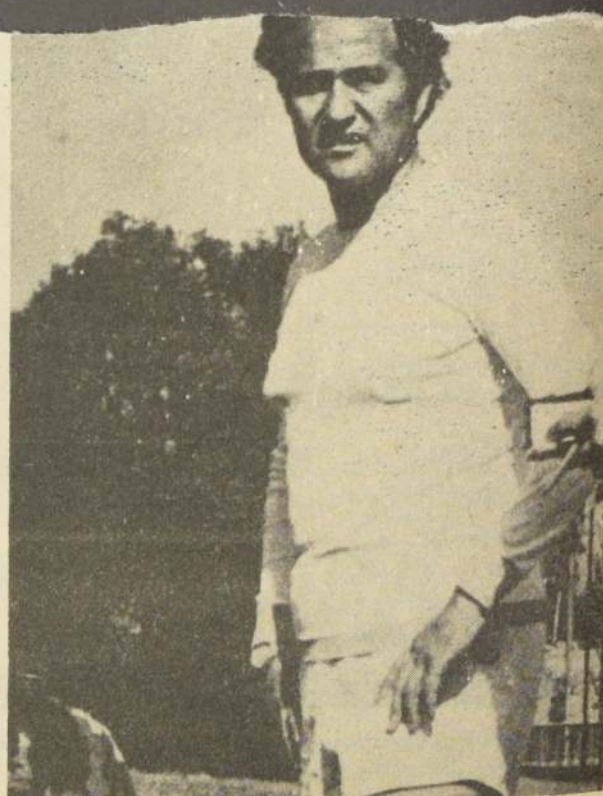
otros que alcanzaron nombradía, a nivel sudamericano.

El premio esta vez será doble por partido ganado, además que de producirse todo lo que han pensado, viajaría un dirigente de inmediato a México para reconquistar a sus ex audinos Carlos Reynoso y Miguel Angel Gamboa, más la posibilidad de conseguir al Pata Bendita Castro, el que, según rumores, está siendo

Coffone está en situación de negociar directamente su transferencia para 1977, sin embargo, dejó todo preparado para una posible recontractación con el club antofagastino.

Fernando García, que se mantiene en el CRA desde 1970, recibió una excelente oferta del club Nublense y pedirá al CRA que gestione el traspaso correspondiente. El contrato de García vence al término de la próxima temporada (OR-BE).

Gracián Miño, está en los planes de Regional Antofagasta para 1977



Esta Noche muere una ilusión: 20.00 hrs., Estadio Nacional

En el Grito de... "Campeones": ¿Unión o Everton?

Esta noche, a las 20.00 horas, jugarán en el Estadio Nacional los equipos de Unión Española y Everton de Viña del Mar, la final correspondiente al torneo profesional de fútbol de primera división 1976.

El hecho, que ha causado la expectación de los aficionados, se produjo luego que ambos equipos terminaron empatados en el primer lugar, al término de las fechas reglamentarias del evento.

Por tal motivo, y de acuerdo a las reglas del campeonato, se debe jugar el partido de definición. Si persiste la igualdad al término de los noventa minutos de juego, se jugarán dos tiempos adicionales de 15 minutos cada uno.

Si aún persistiera el empate, se deberá jugar un nuevo partido el sábado 27 de noviembre a las 20.00 horas, en mismo escenario deportivo, con las mismas reglas. Si aún se mantiene la igualdad se procederá a declarar campeón al equipo que tenga mejor diferencia de goles. Y en ese caso el cetro será para los "rojos" de Santa Laura.

Unión Española tiene 69 goles a favor y 28 en contra, lo que hace un total de más de 41 (restando goles a favor y en contra). Por su parte, el cuadro viamarino tiene 77 goles a favor y 44 en contra, resultado un total de más de 33. Además, el reglamento indica que si aún hay igualdad luego de la diferencia de goles (lo que no sucede en este caso) se procede a los lanzamientos penales.

LOS RIVALES

Unión Española se encuentra concentrada en el balneario de Las Rocas de Santo Domingo. Seguramente hoy en la mañana viajan a Santiago, para esperar en algún lugar no determinado la hora de dirigirse al Estadio Nacional.

De acuerdo a lo expresado por la mayoría de los integrantes del equipo hispano, la confianza y la fe en el triunfo son totales.

El DT, Luis Santibáñez, indicó que "será un partido de marcación, pero eso no irá en desmedro del espectáculo. Ambos cuadros poseen jugadores experimentados y profesionales, que no pueden dejarse influenciar por la supuesta tensión de la final. Espero y estoy confiado en ello, que será un buen espectáculo de fútbol".

Unión Española, al igual que Everton, terminó el torneo con un total de 53 puntos. De éstos, 27 fueron como local y 26 como visita. El cuadro viamarino obtuvo 29 puntos en la condición de local y 24 como visita.

Dentro de los datos estadísticos, o de los "pergaminos" con que los hispanos llegan a esta final, está el hecho que tiene la defensa menos batida. Sólo 28 goles, en 34 partidos, es el "record" de los hombres de la defensa de Unión. Por su parte, la delantera tiene 69 conquistas.

La misma confianza y la misma fe de Unión Española, en la conquista del título, es la que ostenta el cuadro viamarino.

El conjunto oro y cielo, luego del empate en Temuco frente a Green Cross, viajó a la capital y se concentró en el Hotel Sheraton San Cristóbal. El ambiente de bullicio, movimiento, pasajeros, turistas y novedades de todo orden, fue la elección para que los jugadores se olvidaran del fútbol y de la final de esta noche.

El martes pasado, Everton, gracias a una "gentileza de Luis Ibarra y Universidad de Chile", según expresó el DT, Pedro Morales, entrenó en la cancha del Estadio Israelita, lugar de entrenamiento del cuadro universitario. Un poco de preparación física y luego un partido de fútbol entre el equipo titular y la reserva.

Todo lo contrario de Luis Santibáñez, quien señaló que no dará la alineación, pero "que habrá grandes novedades en el equipo", el DT viamarino indicó que todo el mundo sabe con lo que cuenta Everton y el equipo será el mismo que jugó el domingo pasado. Sólo la duda de Spedaletti, lesionado de un tobillo, y de Cáceres, con una fuerte contusión en la pierna derecha, luego de un golpe del defensa temucano Navarro, es lo que

hace pensar en la inclusión de González y Ahumada, por los otros cracks oro y cielo.

Pedro Morales, refiriéndose al partido, concordó con Santibáñez, diciendo que "será un partido de marcación, en especial en el sector de la mediacancha. Ambos equipos juegan bien al fútbol y por eso no hay dudas de un buen espectáculo. El único temor nuestro es el fútbol de Unión. No su estado físico. Nosotros estamos preparados para jugar este partido y otro más, si es necesario".

Everton, en las estadísticas, tiene una delantera goleadora, 77 son las conquistas de los hombres de ofensiva. Por su parte, la defensa tiene 44 goles en contra. Y la diferencia es la que conspira contra los jugadores y contra los anhelos de campeón. En caso de una elección por diferencia de goles, Everton perdería el cetro de campeón, puesto que Unión tiene más 41 y Everton, más 33.

Mario Salinas: "no habrá necesidad de alargar. Seremos los campeones dentro de los noventa minutos de juego, que estipula el reglamento... la confianza es inmensa, la seguridad da la fe ganadora a los jugadores... los dos más importantes argumentos de Everton en la busca del título de Campeón 1976.

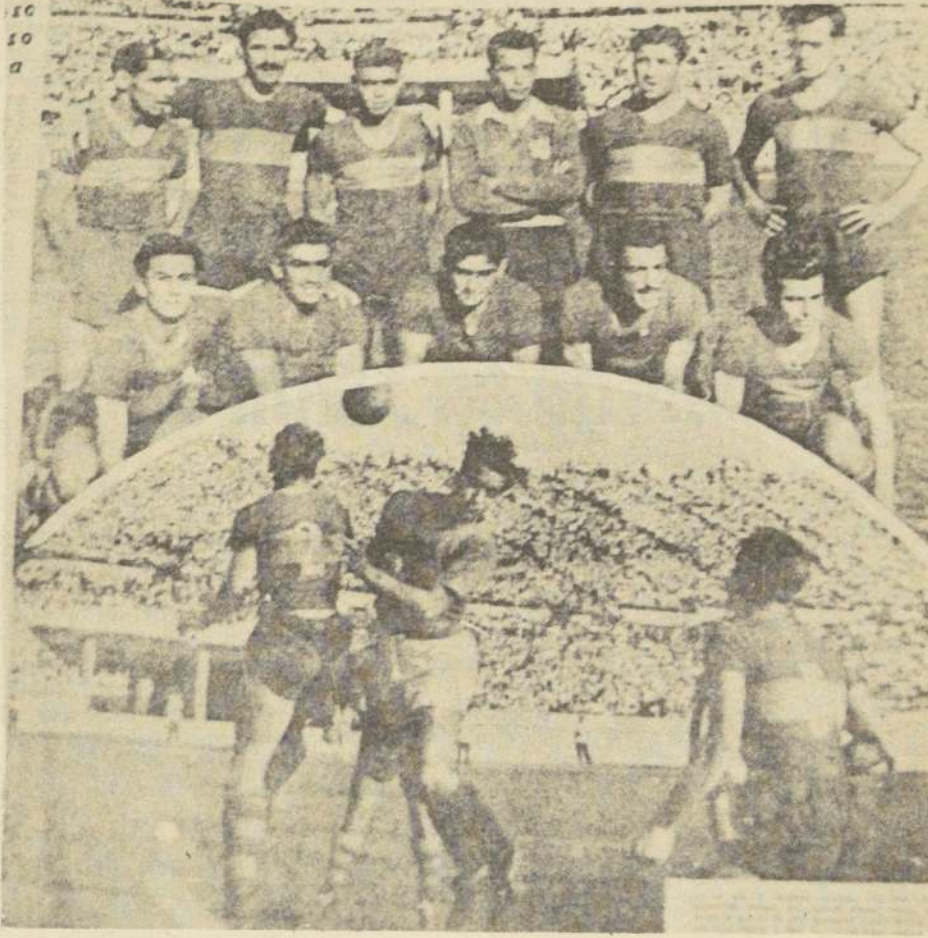
LOS EQUIPOS

De acuerdo a lo expresado por Pedro Morales, el equipo que jugará esta noche será el mismo que empató con Everton. La duda se presentaba por la lesión de Cáceres y la expulsión del "Charola" González en el referido partido. Sin embargo, el primero está prácticamente recuperado y el segundo fue sancionado tan sólo con el 20 por ciento de su sueldo. La otra duda es la inclusión de Spedaletti desde el minuto inicial. Es un hecho que por lo menos estará en la banca de los suplentes y que jugará medio partido.

De acuerdo a todos los datos entregados Everton formaría con Vallejos; Galindo, Azócar; Brunel y Núñez; Martínez, López y Salinas; González (Cáceres), Ahumada (Spedaletti) y Ceballos.

Por otra parte, Luis Santibáñez, DT de Unión, declinó dar la formación de su equipo. Eso sí, anunció novedades importantes en la formación y de esas nove-

LA NACION /ERTON, UNICO CAMPEON LA UNION EN DRAMATICO FINAL



El 14 de enero de 1951, jugaron en el Estadio Nacional Everton y Unión Española la final por el título de Campeón del fútbol profesional. Esa vez el triunfo fue para los viamarinos, por un gol a cero. ¿un presagio?

dades el equipo podría ser con Soto en la defensa, sacando a González, y con la novedad de Enzo Escobar en la mediacancha. El jugador tiene fuerza, velocidad y marca a presión.

Unión Española: Enoch; Machuca,

Herrera, Soto (González) y Arias; Escobar (Soto), Inostroza y Novello; Miranda, Pizarro y Véliz.

El árbitro y los guardalíneas sólo se darán a conocer esta tarde, a las 16.00 horas.



Meléndez remeció el travesaño



Los cracks de Everton de 1951, en el descanso del tiempo complementario, que debió jugarse. Hurtado, Lourido, Meléndez, autor del gol del triunfo, Torres y Biñón. años de gloria en el fútbol chileno.



René Orlando Meléndez, en ese tiempo le "decían Don René" por la exquisitez de su juego, por el señorío que ponía en cada acción. Fue el autor del gol que le entregó a Everton su primera estrella en el fútbol chileno.

Pietrangeli dice que lo del terreno neutral es irrealizable

"Las Alternativas son ir a Chile o Retirarnos y Perder la Copa"

Milán

Se atribuyó a Nicolás Pietrangeli, capitán del equipo italiano a la Copa Davis, haber dicho que el único medio que tiene el gobierno para impedir a

los jugadores que vayan a Santiago a fin de enfrentar a Chile en las eliminatorias de la Copa Davis es retirarles sus pasaportes.

"Y creo que no puede hacerlo", dijo Pietrangeli en una entrevista que

publica la "Gazetta Dello Sport".

Pietrangeli, quien fue as de la Copa Davis y ahora encabeza el equipo italiano, pero no juega, enfatizó que los jugadores italianos Adriano Panatta, Paolo Bertolucci y Corrado

Barrazutti expresaron en varias ocasiones su deseo de jugar en Chile el mes próximo, pese a la creciente controversia nacional sobre el viaje italiano a Santiago.

Los círculos izquierdistas italianos particularmente apoyan un retiro italiano de las eliminatorias de la Copa Davis a manera de clara expresión contraria al régimen chileno del Presidente Augusto Pinochet.

Pietrangeli dijo en su entrevista que "si se prohíbe a los jugadores ir a Chile, podían negarse a jugar en otra serie futura de la Copa Davis".

Dijo que se opone personalmente a un retiro de la final de la copa y que apenas podía creer que la mayoría de los italianos se opusiese al viaje a Chile.

Además, Pietrangeli observó que el deseo italiano de hallar un terreno neutral para la final era irrealizable.

Esa opinión fue secundada por Paolo Angeli, funcionario de la Federación de Tenis Italiana, quien dijo hoy que la Federación Internacional no aceptaría la petición italiana de que se fije un terreno neutral.

Pietrangeli dijo en su entrevista que "nuestras únicas alternativas son ir a Chile o retirarnos y perder así la Copa. Creo que debemos ir".

La partida del equipo italiano para Chile está señalada en principio para el 6 de diciembre. Italia pasó a la final al derrotar a los australianos en un decisivo partido semifinal en Roma.

Sin embargo, organizaciones italochilenas, más personalidades izquierdistas y deportivas anunciaron una serie de manifestaciones y protestas si se permitía la partida del equipo italiano (AP).



Pietrangeli hace diez años, cuando era gran tenista mundial. Hoy, dirige al equipo italiano y está convencido de que tiene que jugar la final de la Copa Davis.

Por el título de campeón sudamericano de los plumas

De Paulo Aceptó Enfrentar a Astorga en Santiago

El púgil brasileño Francisco de Paula aceptó el ofrecimiento de los empresarios chilenos para combatir en nuestro país con Raúl Astorga, por la corona sudamericana de los plumas que este último detenta.

Así lo informó a la Federación Chilena, por vía cablegráfica, la Confederación Latinoamericana de Boxeo, (CLAB), que estipuló, además, el día 18 de diciembre como plazo último para la celebración del combate.

Junto con ello, la CLAB nominó a un jurado brasileño y a otro uruguayo para que, junto a un juez chileno, conformen la terna que jurará el combate.

El sudcoreano Yum Dong-Kyun ganó el título de peso supergallo del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) por decisión frente al japonés Royal Kobayashi en una pelea a 15 asaltos realizadas en el Gimnasio Chang-Chung.

Kobayashi, que hacía la primera defensa de su

corona, disgustó a los espectadores porque a través de todo el combate sólo trató de noquear al retador con sus afamados golpes de izquierda y derecha.

Sin embargo, el nipón no logró alcanzar al ágil sudcoreano.

El árbitro Yusaku Yoshida otorgó 146 puntos a cada uno de los púgiles. El juez japonés Ken Morita y el coreano Choi Yung-Chun favorecieron a Yum, anotando en sus tarjetas 148, 146 y 148, 144, respectivamente.

El campeón mundial de los pesos welter junior, Wilfredo Benítez, afronta la posibilidad de ser despojado de su título si no lo defiende ante el colombiano Antonio Cervantes el próximo 17 de diciembre, dijo el presidente del Comité de Campeonatos de la Asociación Mundial de Boxeo, Fernando Mandry Galíndez.

"Si Benítez no pelea el 17 del mes próximo, solicitaré que sea desconocido como campeón welter junior de la AMB. Sería lamentable, pero no

queda otra salida. Este debe ser el último capítulo de esa telenovela", dijo Mandry Galíndez a The Associated Press.

Según noticias procedentes de Puerto Rico, el administrador de Parques y Recreo Públicos, Emilio A. Casellas, declaró que ha solicitado a la AMB posponer la pelea Benítez-Cervantes para el 6 de enero próximo.

"Estoy esperando una comunicación oficial que me habría enviado el señor Casellas informándome sobre su proposición de postergar la pelea para el 6 de enero. Sin embargo, puedo adelantar que, si se solicita un nuevo aplazamiento del combate para después del 17 de diciembre, solicitaré al Comité Ejecutivo de la AMB que les conozca a Benítez como 'campeón', declaró Mandry Galíndez.

Señaló que hace tres días cablegrafió a Casellas, solicitándole que confirmara la fecha del 17 de diciembre como tope para el combate y que aún no recibía respuesta. (ORBE-UPI-AP).



Raúl Astorga, destacado pugilista nacional.

Gran Demanda de Abonos Para la Final de la Davis

Ayer se inició la venta de abonos para el torneo internacional de tenis de la A.T.P. y hubo gran demanda de parte de los aficionados. Son 4.200, a un precio de 200 pesos cada uno y válido para todas las reuniones.

Se pueden adquirir en la Federación y Estadio Nacional, Estadio Manquehue, Stadio Italiano, la Contraloría y algunas casas de artículos deportivos.

Los jugadores que participarán en la etapa de clasificación se espera que lleguen el sábado a la capital. El domingo, a las 15 horas, en el Estadio Nacional, se hará la

primera citación para las inscripciones respectivas, y una hora más tarde, se iniciarán los partidos.

Luego el día 2 se dará comienzo al cuadro original de partidos, conocidos los que se clasificaron en la etapa previa.

La competencia tendrá un costo aproximado de 60 mil dólares, los que serán financiados con las inscripciones de los jugadores y con la venta de abonos.

En cuanto a los abonos para la Copa Davis, estos están vendidos en un 80 por ciento, anunció ayer la gerencia de la Federación. Esta semana se espera que esté vendido el cupo, que es de 7.500.

Atletas Laborales Invadirán el Centro del Gran Santiago

Con un programa que se realizará el sábado en la mañana, en el Estadio de la Universidad Técnica y otras jornadas en diversos lugares de la ciudad, se pondrá término a los Juegos Laborales del presente año. En el Gimnasio Manuel Plaza de Nuñoa se efectuará un campeonato masivo de tenis de mesa; en el Country Club, y torneo de golf para trabajadores; en la Plaza de Armas, una simultánea de ajedrez con la participación de 15 maestros. Además, se anuncian dos pruebas de ciclismo y una carrera atlética de 5 kilómetros.

La competencia atlética será el impacto más importante de la clausura de los Juegos, por cuanto su desarrollo consulta el paso por el centro del Gran Santiago en una hora en que la afluencia de público es mayor. En efecto, su iniciación está fijada para las 12 horas desde las puertas de "El Cronista" el diario joven de Chile e impulsador de las grandes iniciativas deportivas. Desde Agustinas 1269, los participantes seguirán hasta Ahumada, por esta a Compañía, costado de la Plaza de Armas, Estado, Avenida Libertador Bernardo O'Higgins, General Velásquez.

Ecuador, Estadio Universidad Técnica, para finalizar en el interior de éste, frente a la tribuna oficial.

En lo que respecta a las pruebas ciclistas, una saldrá desde Peñaflores para finalizar frente al Estadio de Universidad Técnica, con el siguiente recorrido: Plaza Peñaflores, Vicuña Mackenna, Camino Melipilla, Padre Hurtado, Maipú, Pajaritos, Variante a Pudahuel, Alameda Bernardo O'Higgins, General Velásquez hasta frente al Estadio de la Universidad Técnica.

La otra prueba ciclistica tendrá su largada y meta frente al Estadio de la Técnica. El recorrido elegido es: Ecuador, General Velásquez, Alameda Libertador Bernardo O'Higgins, Camino a Pudahuel, Aeropuerto, Alameda Libertador Bernardo O'Higgins, General Velásquez.

El programa en el Estadio de la Universidad Técnica comenzará a las 10 horas y consulta la realización de diversos actos, que son: Desfile de las comunas participantes, izamiento del pabellón patrio, gimnasia, arquería, grupo de paracaidismo, boxeo, posta 4 por 100 metros y otros.



El equipo formado por Sergio Aliste, Patricio Meirone, Ricardo Borguerson y José Avendaño, representan la gran carta de Chile en la Persecución Olímpica

Sudamericano de Pesca y Lanzamiento

Eduardo Rojas se Impuso en el Lanzamiento con Plomada de 30 Gr.

El chileno Eduardo Rojas se clasificó campeón sudamericano en la prueba de lanzamiento con plomada de 30 gramos de la especialidad de kasting libre que se realizó en la cancha de Poza Cristalina, de la localidad de La Cruz. La prueba ganada por el especialista nacional, es una de las tres que integran la competencia de kasting libre.

En el desarrollo de la competencia de 30, 114 y 150 gramos Argentina logró el primer lugar por equipos postergando a Chile al segundo puesto. La tercera ubicación fue para Brasil, seguido de Paraguay. No intervinieron Perú ni Uruguay que están participando en pesca.

Resultados generales individuales:

Lanzamiento con plomada de 30 gramos: 1º Eduardo Rojas (Chile) 151,75 metros; 2º Juan Santini (Argentina) 145,69 metros; 3º José Ortiz (Argentina) 144,48 metros; 4º Helio Alvear (Chile) 136,50 metros; 5º Atilio Kolman (Argentina) 134,42 metros; Lanzamiento con plomada de 114 gramos: 1º Atilio Kolman (Argentina) 250,10 metros; 2º Helio Alvear (Chile) 239,52 metros; 3º Juan Santini (Argentina) 235,67 metros; 4º José Luis Ungarelli (Argentina) 233,44 metros; 5º Augusto Lamp (Brasil) 233,31 metros; Lanzamiento con plomada de 150 gramos: 1º Juan Santini (Argentina) 207,19 metros; 2º Atilio Kolman (Argentina) 207 metros; 3º José Luis Ungarelli (Argentina) 205,66 metros; 4º Helio Alvear (Chile) 204,64 metros; 5º Edmundo Rojas (Chile) 201,97 metros; 6º Aquiles Pacheco (Chile) 199,43 metros.

Daniel Martínez enviado especial

El campeonato sudamericano continuará hoy con la prueba de Pesca de Playa que se iniciará a las 12 horas, y que se realizará en la playa Mantagua ubicada en la cercanía de Ritoque. El torneo finalizará mañana con la prueba de pesca embarcada en superficie, variada.

El campeonato sudamericano continuará hoy con la prueba de Pesca de Playa que se iniciará a las 12 horas, y que se realizará en la playa Mantagua ubicada en la cercanía de Ritoque. El torneo finalizará mañana con la prueba de pesca embarcada en superficie, variada.

Sudamericano de Tiro al Vuelo

Chileno Hugo Dufey fue Ganador en Fosa Olímpica

El chileno Hugo Dufey se coronó ganador del Campeonato Extraordinario de Tiro al Vuelo, en la modalidad de Fosa Olímpica disputada en Lo Curro. Dufey no repitió la buena marca conseguida en la primera jornada en la cual realizó 98 en 100 que le permitió colocarse a la vanguardia de la clasificación individual. Aunque experimentó una baja, con series de 22/25/25 y 23 su rendimiento fue muy superior al aventajar por cinco disparos al argentino Firme Roberti que en la

etapa inicial lo había escoltado con dos aciertos menos.

En la competencia por equipos el título quedó en manos de Brasil con 549 en 600. El equipo integrado por Athos Pisoni, Pablo Assis y Francisco Alava desplazó a Bolivia que era el líder. La gran arremetida de Athos Pisoni influyó en el triunfo brasileño. Por su parte Chile superó a Argentina pero manteniendo su tercer lugar.

El resultado final individual sobre 200 platillos

fue el siguiente: 1º. Hugo Dufey, Chile, 193; 2º Firme Roberti, Argentina, 188; 3º Walter Quiroga, Bolivia, 187; 4º Rodolfo Guarneri, Argentina, 186; 5º Athos Pisoni, Brasil, 186; 6º Pablo Assis, Brasil, 186; 7º Jaime Bunster, Chile, 186; 8º Víctor Hugo Campos, Bolivia, 185; 9º Gilberto Navarro, Chile, 185; 10º Francisco Alava, Brasil, 185; 11º Antonio Geyer, Venezuela, 184; 12º José Ratto, Perú, 182.

Clasificación por equipos: 1º Brasil, 549 puntos integrado por Pisoni, Assis y Alava; 2º Bolivia, 547 puntos, formado por Quiroga, Campos y Salvetti; 3º Chile con 547 puntos, (Dufey, Bunster y Navarro); 4º Argentina, con 543 puntos; 5º Perú, con 528; 6º Venezuela, 518.

El Campeonato Sudamericano extraordinario de Tiro al Vuelo continuará mañana a partir de las 9 horas con los primeros 100 platillos de tiro seco para finalizar el sábado con la segunda serie de 100 platillos en el mismo horario.

J. Fillol Ganó en Argentina

Buenos Aires

El tenista británico Mark Cox, reciente ganador del abierto de Estocolmo, debutó ayer con un triunfo en el campeonato de tenis de la República Argentina, venciendo al brasileño Joao Soares 6/7, 6/2 y 6/3.

En la segunda jornada disputada ayer se registraron estos resultados:

Mark Cox, Gran Bretaña, venció a Joao Soares, Brasil, por 6/7, 6/2 y 6/3; Belus Prajoux, Chile, a Jacques Thamin, Francia, por 6/3 y 6/1; José Higuera España, a Fernando Dalla Fontana, Argentina, por 6/1 y 6/1; y Jaime Fillol, Chile, a Norman Holmes, Estados Unidos, por 5/7, 6/3 y 6/3 (AP).

Se inicia S.A. de Ciclismo Junior

Chile en Busca de la Medalla de Oro en Persecución Olímpica

Hoy a las 18 horas se inicia la gran fiesta pedalera en el óvalo de Ñuñoa al darse comienzo el Primer Campeonato Sudamericano de Ciclismo Junior, torneo organizado por la Federación chilena y que tendrá como escenario la pista del Estadio Nacional.

El evento cuenta con la participación de equipos de Argentina, Uruguay, Brasil, Ecuador y Chile, cuyos representantes entraron a la disputa de los títulos continentales en las especialidades de Velocidad, Persecución, Medio Fondo y Rutas.

PROGRAMA

La jornada inaugural

contempla la siguiente programación:

Velocidad: Serie y repechajes. Persecución por Equipos: Clasificación. Velocidad: Cuartos de finales. Persecución: Finales y entrega de medallas.

CHILE

Gran entusiasmo existe entre los aficionados y técnicos en relación a la participación nacional en la Persecución Olímpica, ya que la cuarteta formada por Sergio Aliste, Patricio Meirone, Ricardo Borguerson y José Avendaño ha venido registrando tiempos más que satisfactorios para la distancia, los que sin duda avalan una excelente ubicación en esta

jornada de apertura. La presencia del cracks juvenil Sergio Aliste en el equipo chileno reafirma las esperanzas de este entusiasmo, ya que es sabido la calidad innata que posee y lo que significará su aporte en la escuadra de la casaquilla roja.

Bernardo Saavedra será el otro chileno que tendrá la responsabilidad de defender el prestigio de nuestro pedal juvenil en velocidad. Si bien es cierto que se encontrará con rivales bastante difíciles como son los representantes de Argentina y Uruguay, no hay dudas que el pequeño greencrossino aportará lo suyo en una compleja especialidad como son los 1.000 metros scratch.

En reunión de Lima

Chile Pedirá Organizar Americano de Equitación

Carlos Saa Godoy

El presidente de la Federación Ecuestre de Chile, general de Carabineros Alberto Montecinos, pedirá la organización del próximo Campeonato Americano de Equitación. La solicitud la hará en el Congreso Internacional de Presidentes de Federaciones, que se realiza estos días en Lima, paralelo a un torneo internacional. El general Montecinos viajó acompañado por el secretario de la Federación, comandante de Ejército Héctor Witto.

El Americano de 1977 fue otorgado a Perú, pero se ha sabido que los dirigentes del Rimac desistieron de organizarlo. De ser así, Chile lo solicitará de inmediato. En esta competencia participan jinetes de todo el continente americano.

Otra moción que llevan los chilenos es que en los campeonatos Sudamericanos de Saltos se agreguen los de adiestramiento, como una forma de incentivar esta bella especialidad ecuestre. Con respecto a los Sudamericanos, el general Montecinos pedirá que la fecha de recepción y despedida de las delegaciones que asisten a esas competencias sea ampliada. Los plazos ajustados de la actualidad en cuanto al tiempo que cancela el organizador, hacen que sea oneroso y molesto para los jinetes y caballares.

Finalmente, los dirigentes chilenos pondrán que la secretaria del Con-

greso Internacional sea permanente, con lo que se conseguiría mayor orden.

Por otra parte, los chilenos propondrán, al margen del Congreso, a Brasil y Argentina el hacer empresa para traer desde Europa a equipos de salto para que compitan en los tres países. De esta forma se espera presentar grandes figuras en Santiago, Buenos Aires y Río de Janeiro, cancelando los tres países en conjunto los gastos de traslado y de hospedaje.

En el nivel nacional destaca este fin de semana el Primer Campeonato Nacional de Equitación de Carabineros, el que se efectuará en Osorno.

Participarán equipos de la Prefectura de Viña del Mar, de Concepción, Temuco, Valdivia, Escuela de Carabineros de Santiago y de Osorno. La idea nació precisamente en Osorno, y tiene como finalidad estimular a los equitadores del Cuerpo de Carabineros; el torneo será anual.

Las pruebas comenzarán mañana y seguirán el sábado y domingo.

En cuanto a los concursos oficiales: de la Federación, proseguirán este fin de semana en Viña del Mar, organizados por la Prefectura de Carabineros. El programa se iniciará mañana y finalizará el domingo.

Primera semifinal

Tres K.O. en Nacional de Boxeo

Las 4.069 personas que anoche pagaron \$ 52.235, presenciaron la primera semifinal del Campeonato Nacional de Boxeo Aficionado, en el estadio El Teniente de Rancagua.

Los resultados fueron los siguientes: Categoría

medio pesado, José Rizzo, Militar, ganó por K.O. en el segundo round a Sergio Chaura, (Castro); Liviano, Félix Adasme (Militar), por puntos a Luis Cardenas (Iquique). Mosca Juniors, Dagoberto Morales (Chuquicamata)

por puntos a Hernán Cruz (Militar). Mediano, Juan Arias, (El Teniente) por puntos a Francisco González (Santiago). Mediano Ligero, Rafael Urrea (El Teniente) por puntos a Alvaro Rodríguez (Curicó).

Mediomediano ligero, Juan Cruces, (Militar), K.O. al segundo asalto a Fernando Cáceres (Valdivia). Pesados, Tobías Acevedo (Militar) K.O. en el tercero, a Luis Tapia (Temuco). Pluma, Julio Pérez (Militar) por puntos a

Liberto Miranda (Copiapó).

Gallo, Ulises Fuentes (Santiago) por puntos a Juan Cubillos (Iquique). Mosca, Fernando Sagredo (Militar) por puntos a Manuel Escobar (El Teniente). Mediomediano, Francisco Guerra (Santiago) por puntos a René Urrea (El Teniente).

La competencia sigue hoy con la segunda semifinal, desde las 20 horas en el estadio El Teniente. (Corresponsal Aldo Bucca).

El Automovilismo Contará con los Autódromos Para Seguir su Actividad

Tema discutido en la actualidad es lo referente a Autódromos. La declaración emitida por la Inmobiliaria Las Vizcachas de no continuar con el arrendamiento del escenario de Puente Alto ha impactado. Y ha motivado nuevas ideas para el deporte mecánico.

Ruy Barbosa integrante del directorio de la Federación ha dicho que "Chile no se quedará sin automovilismo. Existe una importación por más de 100 mil dólares en automóviles. El automovilismo deportivo no se puede suspender. Santiago no se va a quedar sin autódromo y se ocupará Las Vizcachas hasta que concluya el contrato".

¿Una vez terminado el contrato quedará Santiago sin Autódromo?

"No. Universidad Católica tiene el proyecto de construir un Autódromo en su campo deportivo de San Carlos de Apoquindo. Este estaría listo para inaugurarse en octubre de 1977. La Federación está estudiando la ayuda que se le otorgará que agregado a los esfuerzos del club universitario este nuevo escenario será una realidad".

¿Continuará la actividad solamente en Santiago?

"Para la próxima temporada existe un calendario que está por aprobarse, el que consistirá 16 pruebas. Se realizarán carreras en todo el país según las fechas adecuadas. Es decir en verano se participará en el sur y en invierno en el norte."

¿Se fomentará el automovilismo en provincia?

"Con este calendario es eso lo que estamos buscando. El automovilismo interesa y cuenta con aficionados a lo largo de todo nuestro territorio. Las pruebas nacionales tendrán esa virtud de llevar el deporte mecánico para incentivar a que retorne la actividad regional que es una de las aspiraciones de esta federación."

¿Qué pasa con los autódromos de Provincias?

"En caso del autódromo de Peñuelas se tiene el proyecto para ponerlo en actividad a la brevedad. Se le colocará la capa asfáltica que necesita y existe el proyecto para modificar los curvas y además de otros trabajos menores con lo cual la Regional Litoral contará con Peñuelas en un corto plazo."

¿Y en el sur?

"Tenemos en nuestro poder el proyecto presentado por el autódromo de Los Angeles. Existe un trazado que es muy angosto. Los nuevos planes son aumentar su ancho para que toda esa zona pueda efectuar su actividad. Estamos estudiando su presupuesto para que una vez aprobados los trabajos se inicien. También tenemos en carpeta el Autódromo Vegas de Quilaco en La Unión y el de Puerto Montt. Nuestra misión es fomentar el automovilismo y esto lo estamos llevando a cabo."

¿Y en el norte?

En el caso de Antofagasta, el autódromo de Roca Roja necesita de algunos detalles de seguridad para que comience a funcionar. Prácticamente está habilitado y es de esperar que a la brevedad se inicie la actividad regional. Con relación al autódromo de Arica no tenemos aún un pronunciamiento oficial. Finalmente en Coquimbo existe otro proyecto que sería el futuro autódromo de Huachalalume. Sobre él estamos inquiriendo detalles."

El automovilismo deportivo cuenta con varios escenarios. Es necesario una preocupación de cada

Gilberto Villarro 1.

uno de ellos para que puedan ser utilizados dentro de todas las normas de seguridad que exige una prueba mecánica. La Federación está empeñada que en corto plazo estén todos en actividad lo que significaría un importante paso para fomentar el deporte motor en todo el país. Las bases están listas falta concretarla. Ojalá que todo no sea un proyecto y el automovilismo no siga con su centralismo que poco ayuda a su desarrollo.



Ruy Barbosa: "La Federación está para fomentar el automovilismo".

A Toda Marcha

El actual Directorio de la Federación de Automovilismo solicitó para el próximo 7 de diciembre elección de directorio. La nota de respuesta del Comité Olímpico aún no ha llegado, pero los actuales directivos se aprontan para que se renueve la mesa.

Los estatutos de Federación fueron aprobados en reunión con los representantes de las regionales. Por otra parte existen los reglamentos tipos de esta federación, que una vez que los nuevos integrantes de Federación asuman sus cargos comenzarán a aplicarse.

Este domingo, el campeón chileno de Fórmula Cuatro, Juan Carlos Silva actuará en el Campeonato Nacional Argentino de esta categoría. También lo harán Eliseo Salazar y Alejandro Schmauk, volantes quienes se encuentran en el país vecino.

Alfredo Bebolar estará presente en la última fecha del automovilismo a correrse el próximo 12 de diciembre. La máquina está siendo reparada de los daños que sufrió por el fuego.

Una nueva caja de cambio le colocará a su liebre Fernando Paredes. Reemplazará la caja Saenz por una Munzi.

En 60 días más llegan 12 nuevos Fiat 128 IAVA. El anuncio lo comunicó el director de Federación Ruy Barbosa, quien está encargado de la importación de las máquinas. Entre los inscritos figuran los novatos Aracena y Bou.

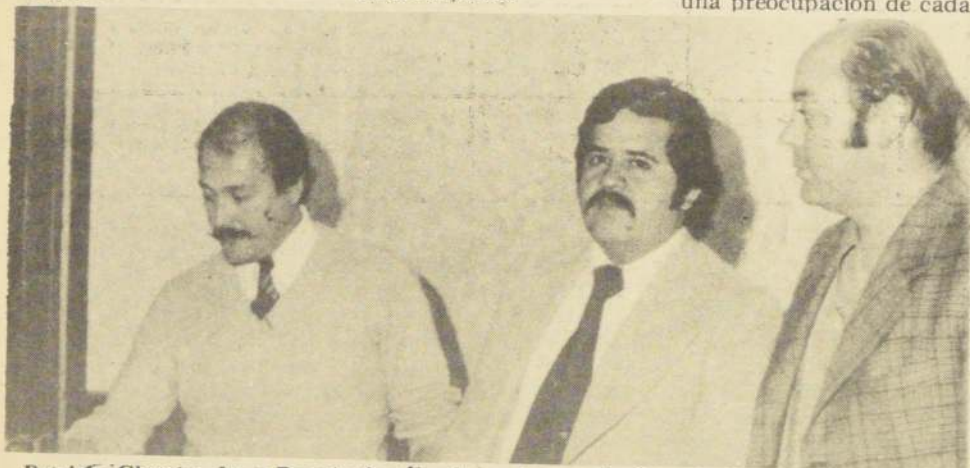
La Asociación de Volantes está preparando un torneo Promocional de tres

fechas a efectuarse durante el mes de enero. El decano del automovilismo quiere hacer otro aporte al automovilismo chileno. En esta temporada hizo un torneo de novicios, del cual salieron varios jóvenes valores que están alternando en el campeonato nacional.

Los directivos del karting siguen trabajando para concretar a la brevedad el kartódromo proyectado en el Estadio Nacional. Esta gran nueva, ha servido para unir a la familia kartista y todos están trabajando para lograr que el nuevo escenario sea una realidad a corto plazo.

Luis Gimeno de Unión Española es el nuevo campeón de Turismo Carretera. En las ocho fechas ha sumado 57 puntos que hacen imposible que lo pueda superar su compañero de club Juan Fernández con 39 puntos. El tercer lugar en el ranking lo cupa Manuel Comandari con 27 puntos seguido de Hipólito Toujas con 24,5 puntos; 5.- Hugo Araya; 6.- Juan Gac 15,5 puntos; 7.- Ricardo Goren con 15 puntos; 8.- Alfredo Bebolar 11,5 puntos; 9.- Pedro Galán con 8,5 puntos y Fernando Paredes 6,5 puntos.

En Fórmula Cuatro el campeonato aún no está decidido. Lo encabeza Juan Carlos Silva con 39 puntos seguido de Juan Carlos Ridolfi con 33 puntos. 3.- Enzo Casagrande con 15,5 puntos; 4.- Marcos Donoso con 14,5 puntos; 5.- Patricio Fernández con 12,5 puntos; 6.- Kurt Horta con 9,5 puntos y Jorge Sánchez con 9 puntos.



Patricio Chacón, Juan Ramón Sepúlveda y Leonardo Chacón, los directivos de la Comisión de Rally.

Este domingo

Concluye Campeonato Nacional de Rally

Con el Rally Primavera 76, se clausurará el Campeonato Nacional de esta actividad mecánica, que se disputará este domingo a partir de las 9 horas. La prueba consulta una extensión de 400 kilómetros iniciándose desde Panamericana Norte, para continuar a Lampa, Quilapilún, Cuesta El Manzano, Carretera General San Martín, San Felipe, Llay-Lay, La Calera, Cuesta El Melón, Catapilco, Puchuncaví, Ventanas, Concón, Viña del Mar donde concluirá la primera etapa con una extensión de 280 kilómetros.

En la tarde se realizará un "primes" en el Autódromo de Peñuela que una vez finalizado, la competencia continuará desde las puestas del Autódromo para seguir a Lo Vásquez, Lo Orosco, Villa Alemana, Olmué, Cuesta la Dormida, Til-Til, Lampa, Panamericana Norte, para terminar en el mismo punto de partida.

Según lo manifestado por el Director de la prueba, Jorge Fernández, El Rally tendrá novedades en lo que se refiere a la

hoja de ruta, la que indicará en esta oportunidad solamente algunos controles obligatorios quedando el resto a la decisión de los participantes para cubrir la prueba por caminos que se considere adecuado seleccionar.

Por otro lado, el directivo de la Comisión de Rally indicó que en esta prueba los "Primes", serán de gran interés, como son el que se disputará en Concón y Viña del Mar, por el camino costero y el que se realice en el Autódromo de Peñuelas, que podrán ser presenciados por la mayor cantidad de aficionados que en veces anteriores.

En relación a la categorías, se mantendrán las tres, es decir hasta 850 cc; 851, a 1.300 cc y de 1.301 a 2.000 cc. Por otra parte los especialistas han mostrado un gran interés por intervenir en esta prueba y la clausura del campeonato contará con una gran participación de volantes. Existe un gran incentivo para algunos volantes que podrán intervenir en los "primes" sin que cumplan con el resto de la competencia.

Regularidad

Intensamente siguen trabajando los directivos de la Federación de Automovilismo de Regularidad, en el Tercer torneo Sudamericano que será sede nuestro país entre el 8 y 10 de diciembre próximo con la participación de Argentina, Brasil, Uruguay y Chile.

El Campeonato constará de cuatro etapas disputándose las dos primeras el día 9 para finalizar con dos nuevas etapas al día siguiente. El 9 de diciembre a las 9 horas se largará la etapa Santiago-Papudo sobre 170 kilómetros para retornar por el mismo trayecto en la tarde de las 15 horas. El día 10 se disputará la tercera etapa sobre 140 kilómetros entre Santiago y San Fernando para concluir en la tar-

de a las 15 horas con el recorrido de regreso a la capital.

El torneo se realizará en dos categorías: Velocímetro libre. Los competidores podrán participar con cualquier tipo de velocímetro y también podrán intervenir los que corran con velocímetro original del automóvil. La segunda categoría será para los que usen exclusivamente el velocímetro original de la máquina.

Las inscripciones para participar en el torneo se encuentran abiertas en la sede de la Federación ubicada en Echaurren 75 quedando cerradas el día 3 de diciembre a las 20 horas.

Cada una de las pruebas o etapas dará al ganador la cantidad de 100 puntos. El resto de

los competidores obtendrá puntaje de acuerdo al sistema establecido en la reglamentación chilena, sobre automovilismo de regularidad. Para la clasificación final, a cada competidor se le computarán las tres mejores pruebas.

Junto con la clasificación individual habrá una de países campeones. Para este efecto darán puntaje solamente los 5 coches mejores clasificados de cada país, en cada prueba.

Para el día 8 de diciembre está anunciado el arribo de los equipos extranjeros, los que serán recibidos en la frontera (Caracoles) por el presidente de la Federación de Regularidad, Humberto Persicó.



Guía Para su Cartilla

Historia en la "Polla-Gol"



RIVALES DE LA FECHA	CANO				EMPATO				PERDIO				POSIBILIDADES
	Local		Visita		Local		Visita		Local		Visita		
COQUIMBO (L)	S.F. 4-1 IB. 3-1 S.A. 2-1	Cal. 2-1 Mco. 1-0 S.A. 3-0 S.A. 1-0	2-2 A.I. 0-0 1-1 S.A. 1-1	S.L. 1-1 A.I. 0-0	A.I. 1-0 Mg. 2-1	2-1 S.F. 2-1 1-0 Mag. 2-1	El cuadro nortino tiene una remota posibilidad de quedar en la liguilla para ascender. Buscará el triunfo.						
MALLECO (V)	OH 1-0 L. 3-0 Cur. 2-1 Ind. 2-0 Mg. 2-0	Cur. 2-1	H. 0-0 O'H. 0-0 N. 1-1	A.L. 1-1 L. 2-2 O'H. 0-0 Ib. 0-0 T. 2-2	N. 2-1 Coq. 1-0 A.I. 1-0	Cur. 1-0 Mag. 5-2 N. 2-0 S.A. 3-0 O'H. 2-1	Necesita el triunfo con muchos goles para definir el cuarto integrante de la liguilla para ascender; perdió con Audax 1 x 0 la fecha pasada.						
O'HIGGINS (L)	Mag. 5-2 S.A. 2-0 CU. 4-2	Cur. 2-0 Ib. 1-0 Mg. 2-1	N. 0-0 TR 1-1 Cur. 2-2 Mco. 0-0	IB. 2-2 Mco. 0-0 N. 1-1 L. 3-3 Ind. 0-0 A.I. 0-0	N. 2-0 A.I. 2-0	Coq. 1-0 Mall. 1-0 Mco. 1-0 N. 1-0	En los tramos postreros ha decaído. El triunfo lo precisa para volver. En caso contrario irá a la liguilla.						
MAGALLANES (V)	Cur. 2-0 Ind. 3-1 Ib. 1-0 S.A. 3-1 Coq. 2-0	Ind. 3-2 S.A. 2-1	O'H. 0-0 Mco. 2-2 N. 0-0	Cur. 1-1 N. 0-0 Ib. 1-1 L. 1-1	N. 2-0 A.I. 2-0	Mco. 2-0 O'H. 2-0 T. 3-1	Ha arremetido en los últimos partidos. Podría quedar en la liguilla pero sus posibilidades son escasas.						
TRASANDINO (L)	Mco. 2-1 Mag. 2-0 Ib. 2-1 L. 3-1 Coq. 2-1 L. 2-1	Cal. 3-1 A.I. 1-0 S.A. 3-1 S.F. 4-3	S.L. 1-1 S.A. 0-0 S.F. 1-1 S.A. 0-0 S.L. 1-1	S.L. 1-1 A.L. 1-1	S.A. 3-2 S.F. 2-1	Ferro 3-0 Coq. 1-0 Coq. 5-2 Mco. 3-2 N. 2-0	Su diferencia de goles lo favorece para quedar entre los cuatro de la liguilla para ascender.						
SUBLENSE (V)	L. 2-0 Ind. 2-1 Cur. 4-2 N. 2-1 MA 1-0 Mal. 1-0 O. 1-0	Mag. 2-0 L. 2-0 Mco. 2-1	O'H. 1-1 Mag. 0-0	Id. 1-1 O'H. 0-0 L. 1-1	N. 2-0 A.I. 2-0	Cur. 2-1 Ib. 4-1 Cur. 1-0	Un partido solo por cumplir, es el campeón y en caso de perder se quedaría igual con el primer lugar.						
A. ITALIANO (L)	S.F. 2-1 S.F. 2-0 Ferro 3-2 S.A. 3-1 T. 5-2 S.F. 2-0	Coq. 1-0 Cal. 3-2 S.A. 3-1 S.L. 1-0 S.L. 2-0 Cal. 4-2 S.A. 3-1 Mall. 1-0	Cal. 1-1 T. 1-1 Ferro 1-1 OH. 0-0 Coq. 0-0	Ferro 1-1 Coq. 0-0 S.A. 1-1 Coq. 0-0	S.F. 1-0 Ferro 2-0	3-2 S.F. 1-0 3-2 N. 2-0 1-0	Sus posibilidades son muchas hasta de ascender directamente a quedar en la liguilla. Se recuperó en los últimos partidos.						
SAN ANTONIO (V)	S.F. 2-0 Ib. 4-0 Cal. 5-2 Mal. 3-0	S.F. 3-2 Cal. 2-1 T. 3-2 S.L. 2-1	A.I. 1-1 S.L. 0-0	Ferro 1-1 T. 0-0	S.I. 3-0 O. 2-2 Coq. 1-0	A.I. 2-0 Coq. 3-1 Mag. 3-1	Es el colista de su grupo. No tiene ninguna aspiración, puede hacer un buen partido.						
SAN LUIS (L)	Ib. 1-0 Ind. 4-1 Ferro 2-0 Cal. 1-0 Coq. 1-0	U.F. 3-1 S.A. 3-0 Ferro 3-1	T. 1-1 S.F. 0-0 Coq. 1-1	Ferro 2-2 T. 1-1 T. 1-1 Coq. 2-2	S.F. 4-0 A.I. 2-0	A.I. 1-0 L. 1-0 Ind. 7-1	Pese a su derrota apabullante ante Independiente por 7 a 1 buscará el primer lugar de la liguilla "B".						
U. CALERA (V)	S.F. 4-1 Li. 3-2 S.A. 2-1	C.U. 3-1 S.F. 2-1	S.F. 1-1 Ferro 0-0 S.L. 3-3	Coq. 1-1 T. 0-0 Ferro 1-1 Coq. 1-1 A.I. 1-1	A.I. 3-2 A.I. 4-2 Coq. 2-1 S.A. 5-2 T. 3-1 Ferro 2-1	S.L. 1-0 S.A. 2-1 T. 3-0 T. 4-0	Segundo en el grupo viene de ganar a Linares por 3 a 2. No tiene problemas.						
IBERIA (L)	L. 3-1 N. 4-1 Ind. 2-0 Cur. 3-2 S.F. 2-0 L. 3-1	S.F. 3-2	O'H. 2-2 Mg. 1-1 Mg. 1-1 L. 0-0 Mco. 0-0	Mco. 1-1 L. 1-1 N. 1-1	O'H. 1-0	Ind. 2-1 Mg. 1-0 Cur. 2-0 N. 2-1 O'H. 2-1	Pelagra su permanencia en Ascenso. Está penúltimo a 11 puntos. Necesita del triunfo.						
INDEPENDIENTE (V)	Ib. 2-1 Cal. 1-0 S.L. 7-1	N. 4-1	Mco. 1-1 O'H. 1-1 L. 1-1 O'H. 0-0 N. 1-1 I. 3-3		Mag. 3-2 Cur. 4-2	O'H. 6-1 Ib. 2-0 L. 2-1 Cur. 2-0 Mco. 2-0 Mag. 4-3 N. 2-1 F. 4-1	Con altibajos se ha mantenido en la liguilla "B". No tiene problemas. Viene de golear al líder de la serie, San Luis por 7 a 1.						
FERROVIARIOS (L)	Ind. 3-2 Coq. 3-0 T. 3-1 T. 3-0 S.A. 6-0	Cur. 2-1 Cal. 2-1 A.L. 2-0	A.I. 1-1 S.A. 1-1 S.F. 1-1 Cal. 1-1	Cal. 0-0 A.I. 1-1 S.L. 2-2	Coq. 4-2 S.L. 3-1	Coq. 3-2 S.A. 3-2 S.F. 3-1 S.L. 2-0 T. 7-5 Ind. 3-2	Su triunfo ante Curicó le arregló el panorama. Enfrenta a San Felipe el más comprometido para desaparecer.						
U. SAN FELIPE (V)	S.L. 2-1 A.I. 3-2 Ferro 3-1	T. 2-1 S.L. 4-0 A.I. 1-0	S.L. 0-0 Coq. 0-0	Li. 0-0 T. 1-1 Cal. 1-1 Ferro 1-1	S.A. 3-2 Ib. 3-2 Coq. 3-1 T. 4-3 F. 4-2	Coq. 2-0 Coq. 2-0 Coq. 2-1 S.A. 2-0 Cal. 2-1 Cal. 4-1 A.I. 1-0 S.A. 1-0	Ocupa el último lugar del ascenso. Su situación es crítica. El triunfo podría darle posibilidades. Partido clave.						
LINARES (L)	Ind. 2-1 Cur. 4-1		Ib. 1-1 Mco. 2-2 Mg. 1-1 O'H. 3-3 Cur. 0-0 N. 1-1 Ib. 0-0 Mg. 2-2	Ind. 1-1 Ind. 3-3	N. 2-0	O'H. 3-1 N. 4-0 Mg. 4-0 Ib. 3-1 Mco. 3-0 Cur. 2-1 Cal. 3-2 Ib. 3-1	Viene de caer ante Calera por 3 a 2. Está segundo en su grupo sin problemas de descender.						
CURICO (V)	S.F. 2-1 Ib. 2-0 Ind. 2-0 L. 2-1 Mco. 1-0 N. 2-1 N. 1-0	Ind. 4-2	Mag. 1-1 Ib. 2-2	L. 0-0 O'H. 2-2	O'H. 2-0 Mco. 2-1 Ferro 2-1	Cal. 3-1 S.L. 3-1 O'H. 6-2 N. 4-2 Mco. 2-1 Mag. 2-0 Ib. 3-2 L. 4-1	Su derrota con Ferroviarios le complicó el panorama. Necesita del triunfo para salir de la zona de peligro. Tiene 11 puntos, uno más que el colista.						
REAL MADRID (L)	H. 4-0 BU 1-0 V. 2-0	SA 2 4-2 1-0	R.S. 2-2		AB 3-2	BA 3-1 Es 4-1	Ocupa el quinto lugar. Viene de caer ante Español por 4 a 1. Tiene 19 goles a favor y 17 en contra.						
ELCHE (V)	RS 2-0 SANT 4-1		B. 0-0	SE 0-0 C. 1-1 LE 1-1	V. 4-1 Es 2-0 Am 1-0	Z. 5-3	Está en el noveno lugar. La fecha pasada ganó a Santander por 4 a 1. Tiene 13 goles a favor y 14 en contra.						
MALAGA (L)	SA 1-0 BA 1-0		SEV 0-0 C. 1-1	AB 1-1		Am 2-0 H. 1-0 Bu. 3-0	Está en los últimos lugares, con un punto más que los colistas Zaragoza y Burgos. Perdió como visita con Real Sociedad, tiene 7 goles a favor y 13 en contra.						
ESPAÑOL (V)	C. 2-0 EL 2-0 R.M. 4-1	B. 2-1		SANT 2-2		V. 4-1 Rs. 3-1 A.M. 4-1 Be. 6-1	Como dueño de casa goleó a Real Madrid por 4 a 1. Está en el tercer lugar junto a Barcelona con 14 puntos, uno menos que los líderes.						
A. BILBAO (L)	SANT 1-0 SE 4-1 2-3-1	RM 3-2	M. 1-1	H. 0-0	Bar 3-1	Sal 3-0 A.M. 2-0	Como visita cayó ante el líder Valencia por dos a cero. Ocupa el séptimo lugar, tiene 11 puntos, 16 goles a favor.						
CELTA (V)	AM 1-0 RS 1-0 LP 1-0		EL 1-1	M. 1-1	Be. 1-0 Sal 1-0	Es 2-0 Sant 1-0	Como dueño de casa cayó ante Salamanca por la cuenta mínima. Está noveno con 7 goles a favor y 9 en contra.						
BARCELONA (L)	RH 3-1 SAL 4-1 H. 1-0	AB 3-1		Z. 0-0		Sa 1-0 M. 1-0 A.M. 3-1	Viene de igualar a cero como visita con el colista. Perdió un valioso punto que lo dejó segundo. Tiene 20 goles a favor y 9 en contra.						
VALENCIA (V)	ES 4-1 BE 2-0 A.B. 2-0		RS 2-2 SAL 0-0			El 4-1 Lp 2-1 A.M. 2-0 A.B. 4-0	Es uno de los líderes junto a Atlético Madrid con 15 puntos. En su cancha ganó al Atlético de Bilbao por dos a cero. Su delantera es la más goleadora, con 24 tantos y 13 en contra.						
SEVILLA (L)	SAL 2-0	BE 1-0 SANT 2-1	E. 0-0	M. 0-0 A.H. 3-3			Como visita logró un importante empate a 3 goles, con uno de los líderes, Atlético Madrid. Está séptimo con 9 goles a favor y 12 en contra.						
BURGOS (V)	BE 2-1 M. 3-0		SANTI 1-1 H. 1-1	EL 0-0	Es 2-1	RM 4-0 SAL 3-1 BA 3-0	Uno de los colistas. Empató como dueño de casa a 1 con el Hércules. Tiene 12 goles a favor y 18 en contra.						

Hipódromo Chile

Sábado 27 de Noviembre

A CARRERA "A" 1.200 metros. A las 14.15 hrs. PESO DE REGLAMENTO.

O. Aliaga	—	(1) Santurrón	61 E. Barrera	12
J. Amaro	—	(2) Ying Yang	61 M. Pardo	5
R. Quiroz	—	(3) Seliano	61 J. Tobar	14
R. Quiroz	—	(4) Tentempie	61 V. Bravo	2
M. Contreras	—	(5) Mujik	61 L. Murillo	3
R. Pardo	—	(6) Quedura	58 J. Silva	6
R. Muñoz	—	(7) Rutacielo	56 N. N.	15
C. Silva D.	—	(8) Cachalote	61 N. N.	13
Fco. Castro	—	(9) Clise	61 C. Silva	8
C. Tapia	—	(10) Derecho	61 J. Eguren	1
J. L. Melero B.	—	(11) El Viejo	61 N. N.	7
O. Lizama	—	(12) Goliat	61 J. Barraza	4
G. Avila	—	(13) Guajiro	61 P. Cardoza	10
L. Gajardo	—	(14) Luminar	61 C. González	9
		(15) Fuentecilla	58 J. Miño	11

1ª CARRERA.- 1.200 mts. Hand. A las 14.45 hrs. Ind. 8-1. PRIMERA DE LA TRIPLE Nº 1.

E. Vidal	reap	1 Calvino	54 H. Bravo	12
S. Pérez	7	2 Guau Guau	54 C. González	5
D. Torres	3	3 Ortigada	54 J. Castillo	14
R. Serrano	reap	4 Despillarro	53 O. P. Castillo	2
R. Quiroz	3-7	5 Follaje	53 G. Silva	3
O. Jara	reap	6 Frescura	53 N. N.	6
M. Muñoz	4	7 P. Salmon	52 J. Carrasco	15
P. Molina	reap	8 Maldiva	51 N. N.	13
A. Quiroz	11	9 Marnet	51 J. Tobar	8
N. Peralta	9	10 R. Malula	51 R. González	1
H. Galaz	reap	11 Licancaur	51 J. Eguren	7
E. Becar	6e	12 Wichu	51 C. Rivera	4
S. Miceli	3-10	13 La Reverie	49 L. Rivera	10
G. Avila	7	14 Tebas	49 N. N.	9
R. Rojas	7c	15 Perseguido	48 O. Pérez	11

2ª CARRERA.- 1.200 mts. Cond. A las 15.15 hrs. SEGUNDA DE LA TRIPLE Nº 1

R. Pardo	reap	1 Baloncesto	56 H. Carvajal	12
O. González	6e	2 Benat	56 J. Berrios	5
S. Plaza	reap	3 Diverde	56 N. N.	14
J. Sánchez	reap	4 Durango	56 J. Pérez	2
Jn. Silva	6	5 Eros	56 E. Guajardo	3
S. Escalante	9	6 Fioso	56 J. Silva	6
E. Cáceres	reap	7 Guido	56 H. Ulloa	15
H. Miranda	reap	8 Keko	56 V. Bravo	13
A. López	5	9 Lacour	56 P. Cardoza	8
J. Bta. Castro	4	10 Malihue	56 M. Díaz	1
C. Bagú	reap	11 Mensajero	56 C. Lizama	7
G. Avila	5	12 P. Pesado	56 C. González	4
L. Herrera	reap	13 Rastrojo	56 J. Barraza	10
H. Jara	13	14 Soleil	56 C. Silva	9
P. Molina	5	15 Terroso	56 C. Rivera	11
H. Gasmuri	3	16 Tito C	56 J. Carrasco	16

3ª CARRERA 1.200 mts. 3 años ganadores. A las 15.45 hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE 1

P. Bagú	1	1 Guayacan	55 J. Berrios	5
O. Silva	2-5	2 Atento	53 C. Leighton	2
A. López	1-8	3 Favorito	53 J. Silva	3
H. Jara	4	4 C. Príncipe	53 C. Silva	6
C. García	reap	5 Metropol	53 C. Rivera	8
J. Bta. Castro	2	6 Pakistan	53 C. Pardo	1
J. Bta. Castro	1	7 Voluntario	55 S. Vázquez	7
D. Alvarez	3	8 Perfilado	53 E. Guajardo	4
M. Velarde	4c	9 Presuntuoso	53 J. Herrera	10
C. Tapia	1	10 Torombolo	53 G. Lizama	9

4ª CARRERA 2.000 mts. Ind. 28 e Inf. A las 16.15 hrs. GANADOR Y DUPLA EXACTA.

J. Sánchez	6	1 Es Capo	56 F. González	5
E. Rodríguez	1	2 Productor	54 C. Rivera	2
A. Petit	8c	3 Intrigado	51 H. López	3
O. Silva	2	4 Cornavin	49 E. Suárez	6
E. Vidal	9c	5 M. Giovanna	49 O. P. Castillo	1
E. Beuzenberg	2	6 Rocking	49 J. M. Aravena	7
P. Polanco	3	7 Sertilius	49 R. Pérez	4

5ª CARRERA 1.900 mts. Ind. 18 e Inf. A las 16.45 hrs. GANADOR Y DUPLA EXACTA.

J. Castro R.	3-7	1 Millonaria	56 C. Leighton	5
J. Cisternas	4	2 Pampero	56 O. P. Castillo	2
Gab. Melej	reap	3 Tecnólogo	56 L. Cornejo	3
L. Herrera	6	4 Batral	55 E. Guzmán	6
D. López	1-3	5 Houdini	55 V. Bravo	8
P. Medina	1	6 N. Poeta	55 C. Rivera	1
L. H. Sorrel	5-5c	7 El Espiante	54 G. Silva	7
H. Galaz	2-4	8 Festin	54 J. M. Aravena	4
V. Bomo	8	9 Duende	49 R. Pérez	10
E. Pinochet	10	10 Serenus	48 J. Miño	9

6ª CARRERA 1.200 mts. Ind. 11 al 8. A las 17.15 hrs. GANADOR Y DUPLA EXACTA

R. Pardo	10	1 Daphni	55 N. Vargas	12
H. Salas	6	2 Dragón	55 M. Morales	5
R. Quiroz	9	3 Optimo	55 G. Silva	2
S. Escalante	8	4 Tatas	55 N. N.	3
J. Cavieres	reap	5 Beira	54 N. N.	6
Gab. Melej	4	6 Guerrille	54 L. Cornejo	8
M. Muñoz	7	7 Marianita	54 O. Pérez	1
L. Herrera	1	(8) P. Rico	54 S. Vázquez	7
L. Herrera	2	(9) Constelación	53 L. Ramos	4
O. Castillo	6	10 Tomatera	54 P. Castillo	10
E. Vidal	10	11 Necesario	53 N. N.	9
J. Nicoli	reap	12 Derivado	52 H. López	11

Corral: 8 con 9

7ª

CARRERA 2.200 mts. Clásico. A las 17.50 hrs. GANADOR Y DUPLA EXACTA.

E. Petit	3	1 Derrochad	61 R. Cea	5
M. Velarde	3c	2 Gentilicio	61 E. Guajardo	2
A. López	reap	3 Voltaire	61 E. Guzmán	3
C. Tapia	4	4 Hal Wallis	59 G. Lizama	6
C. Tapia	4	5 Harinero	52 J. M. Aravena	8
J. Cavieres	1	6 Picacerito	59 P. Ulloa	7
Alv. Breque	1	7 Totoral	59 C. Leighton	1
J. Castro R.	—	8 El Gomero	52 S. Vázquez	4
E. Vidal	2	9 Magnolio	52 P. Cerón	10
L. Alvarez	1	10 Portezuelo	52 O. Escobar	9
H. Miranda	3	11 Temario	52 C. Rivera	11

Corral: 4 con 5.

8ª

CARRERA. 1.200 mts. Hand. a las 18.25 hrs. PRIMERA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE.

E. Cáceres	6	1 Ojota	55 V. Bravo	12
L. Sorrel	9	2 Vaporoso	55 V. Rojas	5
E. Beuzenberg	1	3 Chiflón	54 C. Rivera	14
D. Torres	6-12	4 D'Alvaro	54 N. N.	2
R. Quiroz F.	8	5 Portentoso	54 O. López	3
C. García	9	6 Fortissimo	53 R. Cea	6
J. Bta. Castro	5	7 Labriego	53 A. Jalil	15
E. Vidal	8	8 Tuan	53 P. Cerón	13
L. Herrera	8	9 Mondrian	52 R. Pérez	8
Alv. Abarca	Reap	10 Semblante	52 L. Cornejo	1
P. Bagú H.	1-3	11 Hirma	50 J. M. Aravena	7
G. Avila	3-6	12 Hury	50 G. Pardo	4
L. Alvarez	4	13 Morgan	50 G. Silva	10
A. Sepulveda	8	14 Prestigiada	50 J. Castillo	9
O. Mora	5-9	15 Los Tambore	49 N. N.	11

9ª

CARRERA 1.200 mts. Cond. a las 18.55 hrs. SEGUNDA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE.

R. Quiroz	Debuta	1 Aniversario	56 N. N.	12
G. Mancilla	2	2 Ariete	56 C. Leighton	5
M. Muscatt	2	3 Balanceado	56 N. N.	14
L. Herrera	4c	4 Caddy	56 J. Barraza	2
E. Vidal	9	5 Calvados	56 H. Bravo	3
E. Cáceres	2-4	6 El Alcázar	56 C. Rivera	6
R. Castillo J.	6	7 El Cimarrón	56 J. Castillo	16
E. Petit	5	8 Fogoso	56 J. Torres	13
H. Salas	5-10	9 Herald	56 J. Mannett	8
A. López	5-11	10 Liberado	56 J. Silva	1
O. González	3-7	11 Morrión	56 J. Berrios	7
A. Petit	2c	12 Peteco	56 H. Ulloa	4
G. Avila	Reap	13 Proyector	56 J. Villalón	10
E. Carreño	4	14 Silencio Indio	56 V. Gutiérrez	9
H. Miranda	Reap	15 Stavropol	56 V. Bravo	11
J. Bta. Castro	2	16 Tricauc	56 M. Díaz	16

10ª

CARRERA. 1.400 mts. Cond. a las 19.25 hrs. TERCERA DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE.

J. Bta. Castro	Debuta	1 Alduino	56 V. Bravo	12
E. Inda G.	Reap	2 Aramayo	56 E. Guzmán	5
M. Velarde	Reap	3 Asterisco	56 J. Herrera	4
O. González	6	4 Cáucaso	56 P. Cerón	2
O. González	3c	5 Jahuel	56 E. Guajardo	3
Jn. Bernal G.	8	6 Cicerone	56 H. Carvajal	6
Fco. Castro	2-9	7 Cripton	56 O. Pérez	15
A. Quiroz	7	8 Derrotero	56 J. Silva	13
A. Quiroz	7	9 Lacombe	56 H. López	8
O. Silva	Reap	10 Hipico	56 J. Barraza	1
R. Rojas	6	11 Integrante	56 G. Pardo	7

11ª

CARRERA.- 1.200 Mts a las 19:55 Hrs.-Ind. 16 al 11 (4ª DE LA 5ª y 6ª del Chile)

C. Tapia	Rp.	1 Silemay	55 G. Lizama	12
A. López	2	2 Gold River	54 J. Tobar	5
M. Muscatt	3	3 Mabu	54 G. Pinto	14
R.A. Bernal	2-13	4 Polverita	54 F. Sepulveda	2
D. Miranda	Rp.	5 Tirreno	54 H. Ulloa	3
S. Miceli	5	6 Brisa del Sur	53 O. Pérez	6
D. Torres	11	7 Chinchon	53 J. Eoren	15
J.B. Castro	4	8 Doripa	53 A. Jalil	13
J. Cisternas	9-13	9 El Inglés	53 N. N.	8
R. Allen	7-2	10 Gótica	53 S. Vázquez	1
E. Vidal	3-10	11 Marmaduke	53 N. N.	7
G. Avila	4-6	12 Tierce	52 N. N.	4
A. Sepulveda	1	13 Yamilet	52 G. Pardo	10
D. López	6	14 Olímpico	51 G. Silva	9
J.E. Castro	2	15 Champañita	50 L. Rivera	11

12ª

CARRERA 1.500 Mts. a las 20:25 Hrs.-Ind. 18 al 11. (5ª DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE)

E. Beuzenberg	6	1 Domingero	55 C. Rivera	12
D. López	Rp.	2 Mirage	55 V. Bravo	5
H. Jara	4-5	3 Amulen	54 G. Farfan	2
V. Romo	7	4 Selenio	53 R. Perez	3
A. Sepulveda	1	5 Starri	53 P. Castillo	6
J. Amaro	3	6 Rivera	52 P. Cerón	13
J.E. Castro	2-5	7 Desiree	50 J. Castillo	8
L. Herrera	6	8 Don Muna	49 L. Ramos	1
L.E. Toledo	Rp.	9 Minacha	49 D. Basalto	7
O. Lizama	6-9	10 Strazzo	49 L. Rivera	4
L. Alvarez	1	11 Andronico	49 G. Silva	10
C. Bagú	9	12 A Mi Manera	48 J. Berrios	9
R. Castillo	7-10	13 Melo	48 S. Suarez	11

13ª

CARRERA. 1.500 Mts. a las 21:00 Hrs.-Ind. 36 al 21 (6ª DE LA 5ª y 6ª DEL CHILE)

A. López	Rp.	1 Vandal	61 V. Bravo	12
A. López	1	2 Gold Medal	54 J. Castillo	5
J. Sánchez	4	3 Diputado	59 J. Perez	2
E. Inda	Rp.	4 Empresario	53 R. Cea	3
D. Torres	1-4	5 Wuang Fu	53 H. Mena	6
G. Melej	3-5	6 Cobalto	51 L. Cornejo	8
C. Bagú	4	7 Golan	50 L. Toro	1
C. Tapia	1	8 Chispas	49 J.M. Aravena	7
L.E. Toledo	2	9 Radal	49 O.P. Castillo	4
A. Petit	7	10 Borinquen	48 H. López	10
R. Castillo	2	11 Patricia	48 S. Suarez	9
S. Becar	1	12 Three Roses	48 R. Perez	11

Voluntario: 500 en 28 4/5

Bastante movimiento se registró en la cancha de trabajos del Hipódromo Chile ayer en la mañana.

Entre los numerosos aprontes realizados destacó el de VOLUNTARIO. El tres años por Scelto y Vadosa que adiestra Juan Bautista Castro y que participará en la tercera competencia que se disputará en La Palma, el próximo sábado, movió 500 metros bajo la conducción de Sergio Vázquez, empleando 28 segundos y 4 quintos.

Otros cotejos contralados fueron los siguientes:

Pista de subida

200 Metros
NECESARIO, H. Bravo, en 11 3/5.

400 Metros
ROTA MALULA, R. González, en 24 3/5.

600 Metros
PILOTAJE, J. Silva, en 24 3/5.

800 Metros
OLIMPICO, G. Silva, en 24 2/5.

1.000 Metros
TERROSO, O. Pérez, en 22 del partidito.

1.200 Metros
FOLLAJE, G. Silva, en 22 2/5 del partidito.

1.400 Metros
PELOPONESO, S. Vázquez, en 29 3/5.

1.600 Metros
DRAGON, G. Silva, en 31 1/5.

1.800 Metros
LA REVERIE, L. Rivera, en 30 1/5.

2.000 Metros
STAVROPOL, V. Bravo, en 30 1/5.

2.200 Metros
LOS TAMBORES, O. Pérez, en 32 a voluntad.

2.400 Metros
EL PRINCIPE, V. Bravo, en 30 1/5.

2.600 Metros
PELIGRO, V. Rojas, en 31 1/5.

2.800 Metros
PAKISTAN, G. Silva, en 29 3/5.

3.000 Metros
BRISAS DEL SUR, O. Pérez, en 30 1/5.

3.200 Metros
VOLUNTARIO, S. Vázquez, en 28 4/5.

3.400 Metros
PITO JUAN, G. Pinto, en 31 a voluntad.

3.600 Metros
LACOUR, P. Cardoza, en 31 1/5.

3.800 Metros
TIRRENO, H. Ulloa, en 31 1/5.

4.000 Metros
MILLONARIA, L. Rivera, en 37 1/5.

4.200 Metros
Chicago

Por sus victorias número 7.150 y 7.151, el jockey norteamericano Willie Shoemaker (45) ha ganado 31.929 dólares.

En sus 27 años de jinete profesional, Shoemaker ha hecho ganar a los dueños de caballos y de hipódromos en total de 61.078.204 dólares.

A pesar de estos éxitos, los jinetes que más dinero han ganado este año son en este orden, Sandy Hawley, Angel Cordero, Laffit Pincay y Jorge Velásquez.</

HIPODROMO DE LA PALMA SERA ESCENARIO ESTE SABADO DE SU FIESTA MAXIMA. En él se darán cita once de los mejores exponentes en "tiros" de fondo para medir fuerzas en el "Gran Premio Hipódromo Chile", cuyo ganador se llevará una recompensa de \$120.000.

En La Palma

Hernán Miranda: Notable Avance

JUAN B. CASTRO, con 53 victorias y **CARLOS RIVERA** con 113 triunfos encabezan la tabla de ganadores del Hipódromo Chile. Ambos tienen, prácticamente, ganada la estadística del presente año. Otras notas dignas de destacar son el avance de

Hernán Miranda al tercer lugar entre los de su especialidad, y el estancamiento de **CLAUDIO LEIGHTON**, jinete que ha perdido gran parte de sus estimables condiciones para conducir finos de carrera.

Así van:

PREPARADORES

1° J. B. CASTRO	53
2° J. Castro R.	36
3° H. Miranda	34
4° O. Silva	31
5° E. Vidal	30
6° D. Alvarez	28
7° A. López	24
8° E. Cáceres	22
9° J. Cavieles	20
P. Molina	20
11° E. Beuzenberg	19
Alirio Sepúlveda	19
13° Rafael Quiroz	16
14° Hernán Gazmuri	15
S. Miceli	15
16° P. Bagú	14
17° G. Avila	13
J. Inda G.	13
A. Petit	13
L. E. Toledo	13

JINETES

1° C. RIVERA	113
2° S. Vasquez	74
3° C. Leighton	62
4° O. P. Castillo	48
5° P. Cerón	42
6° L. González	40
7° O. López	32
8° V. Bravo	30
9° J. Castillo	27
10° E. Guzmán	23
11° J. M. Aravena	22
12° J. Carrasco	21
V. Rojas	21
14° G. Silva	18
15° Luis Toro	17
16° P. Castillo	16
E. Guajardo	16
18° G. Farfán	15
G. Pinto	15
20° H. López	14



Gran Premio Hipódromo Chile

Tumba o Trampolín Para los Grandes Cracks

El hipódromo de La Palma se viste de gala este sábado para vivir la jornada más tradicional de su calendario hípico: El "Gran Premio Hipódromo Chile".

El importante evento está destinado para reproductores de tres años y más, a Peso de Reglamento y en distancia de 2.200 metros. En esta versión anotaron sus nombres once calificados fina sangre que medirán fuerzas en pos de la recompensa de \$120.000 para el vencedor.

Fundado en 1909 como un handicap abierto,

semejante al Cambri-dhshire, el "Gran Premio Hipódromo Chile" se convirtió en la cita anual de la flor y nata de nuestros corceles en training debido a la valiosa bolsa que ofrece al ganador.

A través de los años la prueba fue sufriendo modificaciones hasta llegar a su extensión actual de 2.200 metros, semejante al clásico Comparación en la República Argentina y está abierto a caballos de tres años y más, lo que permite la confrontación de potrillos con los representantes de la "vieja guardia".

Además, el hecho de que su disputa esté consultada algunas semanas después de "El Ensayo", constituye una facilidad para los nuevos que pueden llegar a ella con el mismo adecuado training empleado para las grandes competencias. Así, el "Gran Premio Hipódromo Chile" constituye el cotejo típico por excelencia para aquilatar debidamente el progreso de nuestro ele-vage.

Por las especiales circunstancias que las rodearon, es posible que las siguientes versiones fueron las más impresionantes.

"OAKLAND" TRIUNFO EN SU RENTREE. Después de un prolongado descanso, OAKLAND, "el fenómeno blanco", hizo su rentree en la arena palmeña y obtuvo una victoria electrizante en el Gran Premio Hipódromo Chile, celebrado el 19 de septiembre de 1932. Desde el "vamos" se ubicó en la vanguardia y en la recta luchó palmo a palmo con sus más bravos oponentes, para imponerse finalmente en una llegada de película. El fallo: 1° OAKLAND; 2° Don Raúl; 3° Crillon; 4° Statuto. Nueve fuera de tabla. Cabeza, cabeza, cabeza, para los cuatro primeros.

FILIBUSTERO DIO VENTAJA DE 10 KILOS E IGUAL DESTROZO A SUS RIVALES. Días antes de celebrarse la versión de 1941, los entendidos opinaban que era suicida la participación de "FILIBUSTERO", el crack albo, ya que debía dar ventaja de hasta diez kilos a sus oponentes. El hijo de Isabelino en Filibus que adiestró el experimentado trainer Emilio Cáceres y fue conducido por el astro Osvaldo Ulloa, se sobrepuso a todo y prácticamente aplastó a sus rivales, batiendo por más de cuatro cuerpos a Farraón, Carén, Rey Mago, Nogueral, Chiloé, Crefén y Katuska. Ese triunfo le permitió al crack albo constituirse en "El caballo del Pueblo", conquistando esa popularidad imperecedera

que logran sólo los auténticos cracks.

BACHILLER REPITIO HAZAÑA. Dejó vivo recuerdo porque ganó dos veces la carrera en forma espectacular. El descendiente de Hyperion era un fenómeno en la arena y su primera victoria fue lograda nada menos que por doce cuerpos y en el tiempo record de 2'2" 1/5 para los 2.000 metros. Al año siguiente "BACHILLER" repitió su anterior performance y venció por ocho largos.

DRAMATICA VICTORIA DE "MISS THERESE". El triunfo de "MISS THERESE" tuvo ribetes dramáticos. Se sabía de antemano lo delicada que estaba la invicta hija de Lucky Lord de uno de sus remos delanteros. La pregunta que "in mente" se hacían los hípicas era: ¿Dónde se mancará?

Sin embargo, con la conducción con verdadera mano de seda del eximio jinete Rogelio Parodi, la noble tordilla cumplió casi totalmente el recorrido para caer brokedown justo cuando la sentencia estaba encima, lo que le permitió conseguir la victoria. Parodi se desmontó rápidamente y volvió con ella de la brida al pesaje en medio de los aplausos del público que así testimoniaba el reconocimiento del coraje de la yegua y la habilidad mostrada por su piloto. Esta ganancia fue el punto final de la breve y llamativa campaña pistera de "MISS THERESE".

YUMBEL SE COBRO VENGANZA DE MAPORAL. "YUMBEL", sin duda alguna, ha sido el mejor caballo que ha pisado la arena palmeña. En versión 1964 del importante evento, el hijo de Souepi aprovechó la ocasión de tomar venganza sobre Maporal, de las derrotas que éste le infligió en la "Polla de Potrillos", "Nacional de Potrillos", "Nacional" y "El Ensayo". Su desquite fue amplio y concluyente. Luego, ratificando su inigualable condición para la pista de arena, repitió su logro al año siguiente.

Multan a Preparador de Jovial por Performance Contradictoria

PRIMERA CARRERA. No corrió METALICA que se arrancó desde el Partidor, fue suspendida por 15 días por el Juez de Partida. MAIMUNA levantó la cabeza los primeros 10 metros, se notificó a su Preparador de adiestrarla para correr.

SEGUNDA CARRERA. El Juez de Partida multó en \$ 40,00 al preparador Juan Cavieles (BREVE) por ensillar con atraso. Se multó en \$ 30,00 al jinete Rodrigo Cea por presentarse atrasado a cumplir su compromiso de monta con el ejemplar QUINTAY.

TERCERA CARRERA. Reclamamos: Ernesto Guajardo (OJOS VIVOS) contra Guillermo Pinto (JUNIOR) y éste contra José Carrasco (CHARLTON) por cargar en la entrada de tierra derecha. Se multó en \$ 30,00 al jinete Carrasco. FOH partió rezagado, fue suspendido por 15 días por el Juez de Partida.

CUARTA CARRERA. Se presentó el Preparador de CAMPO LINDO a dejar constancia que después de su última actuación lo hizo examinar, encontrándose el caballo en perfectas condiciones y que le cambiará sistema de

preparación para su próximo compromiso.

QUINTA CARRERA. Se presentó el Preparador de PISTO que había sido llamado para que explicara las últimas actuaciones del caballo. Oído se aceptaron sus explicaciones. Reclamó Victor Bravo (STRAZZO) contra Roberto Pérez (DUENDE) por abrirlo a 200 metros de la meta, se multó en \$ 30,00 al jinete Pérez. Dio cuenta Manuel Morales (ESTERO) que a su conducido se le soltó la cabezada a 500 metros de la meta.

SEXTA CARRERA. Reclamamos: Orlando P. Castillo (HORSY) contra Oscar Pérez (JAEN) y éste contra Jorge Silva (OLIVETANO) por abrir entre los 600 y los 500 metros, se notificó al Preparador de Olivetano de adiestrarlo para correr. Dio cuenta éste último jinete que partió desmejorado, Oscar Pérez Piña (JAEN) que se estrelló en el Partidor, largándolo desmejorado. Victor Bravo (TECNOLOGA) que tuvo contratiempos al partir.

SEPTIMA CARRERA. Dieron cuenta: Carlos Rivera (GILI) que se le cargó al partir. Posterior-

mente se presentó el Preparador a manifestar su disconformidad con la carrera, atribuyéndola a lo declarado por el jinete, agregó que la yegua se encuentra en excelente estado. Leopoldo Cornejo (COBALTO) que a 400 metros de la meta recibió un pedrazo, lo que le produjo un contratiempo.

OCTAVA CARRERA. Reclamamos: Claudio Leighton (FIRST STEP) contra Carlos González (GRANNY SMITH) por abrirla al partir, casual. Jorge Castillo (COTELE) y Claudio Leighton (FIRST STEP) contra José M. Aravena (LAS TALLAS) por cargar a poco de partir, se multó con \$ 30,00 al jinete Aravena. Dieron cuenta José Carrasco (D'ALVARO) que el caballo se sintió en los 500 metros, se notificó al Preparador que debe presentar Certificado Veterinario antes de inscribirlo. Orlando P. Castillo (CHARCO) que le mañoseó gran parte del recorrido se notificó al Preparador de adiestrarlo para correr.

NOVENA CARRERA. Reclamamos: Orlando López (PARRITA NUEVA) contra Luis Ramos (QUINCENA) y éste contra An-

tonio Vergara (MADEJA) por cargar al partir. Miguel Fuentes (PALENA) contra Pablo Castillo (NAUTILUS) éste contra Héctor Carvajal (LA MADONNA) y éste contra Victor Bravo (KEBEL) por cargar al partir. Se multó en \$ 30,00 c/u a los jinetes Vergara y Bravo por ser los causantes de los tropiezos.

DECIMA CARRERA. Informó el Servicio Veterinario que en la Novena Carrera se procedió al retiro de GOTICA por accidentarse mientras se dirigía al punto de partida resultando con heridas superficiales múltiples en miembros anteriores y corvejón derecho. Reclamó Claudio Leighton (TARASCON) contra Guillermo Fernández (POMPIA) por abrirlo en los 500 metros, casual. THREE ROSES partió rezagada, fue suspendida por 15 días por el Juez de Partida. El Juez de Partida multó en \$ 30,00 a la Preparadora de THREE ROSES por ensillar con atraso. Se llamó al Preparador de JOVIAL ganador de esta última carrera y oídas sus explicaciones se acordó multarlo en un vital, y suspender por 30 días al caballo por performance contradictoria.

Una Rodada sin Consecuencias

Durante el desarrollo de la tercera competencia disputada ayer en el Club Hípico, se produjo la rodada de la yegua Aeromoza.

Efectivamente, cuando se encontraba a la altura de los 1.500 metros, la tres años hija de Parnell se fue violentamente a tierra, lanzando lejos a su jinete, el aprendiz Miguel Fuentes.

Trasladado éste con la urgencia que el caso requería a la sala de primeros auxilios, se comprobó que había sufrido una contusión frontal y un golpe en el muslo de la pierna izquierda, al parecer sin fractura. Lesiones que no revestían gravedad, pero que de todas maneras debían ser examinadas con mayor detenimiento posteriormente en la Clínica San Martín.

En espera de conocer el diagnóstico, nos encontramos con el preparador

de Aeromoza, el profesional Antonio Chinoni, quien presentaba la novedad de tener el brazo izquierdo enyesado.

Ante nuestra consulta, Chinoni expresó: "Está lloviendo sobre mojado en mi corral. Hace pocos días, por darme de "lolo", realicé el training de un potrillo con tan mala suerte que sufrí una espectacular caída, experimentando una fractura en el antebrazo izquierdo. Ahora, en menos de una semana se produce la rodada de mi pupila y la lesión, gracias a Dios, sin gravedad de Fuentes. No pude ver bien la escena del accidente por no poder sostener el binocular. Sin embargo me percaté que Fuentes salió desestribado desde la partida y que cuando estaba en los 1.500 metros ganando a cuatro, la yegua perdió pie. Al parecer Fuentes trató de estribarse y eso motivó la rodada".

Lustrador Impuso su Atropellada Final

LUSTRADOR, cuatro años por April Fool y Lustradora, defensor de las sedas del Stud "Santa Eladía" se adjudicó la Carrera Especial Premio "CEMA-Chile" disputada ayer en el Club Hípico.

Conducido por el jinete Luis Toro, el pupilo de Fernando Jacial aventajó por un cuerpo a Reflejo. Tercero a media cabeza llegó Famoso y cuarto arribó Panameño.

LA CARRERA.— Alineándose los seis competidores, desertaron Pichicui, Talquipén, Es Un Grito y Lorette, se dio la largada a la importante prueba.

Colbar picó en punta, pero pocos metros más adelante Tarim se adueñó del mando asediado por Famoso y Reflejo. A continuación corrían Lustrador, Panameño y Colbar.

A la altura de los 1.300 metros Tarim mantenía su posición con medio cuerpo de ventaja sobre Famoso, el que precedía por cinco cuerpos a Reflejo. Enseguida marchaban Lustrador a dos cuerpos Panameño a igual distancia y en último lugar Colbar a un cuerpo.

A los 800 metros Famoso tomó el mando de las acciones.

Con Famoso a la cabeza, los competidores hicieron su entrada al derecho. Tarim luchaba por mantener el segundo puesto ante el avance de Reflejo y Lustrador. A 300 metros de la meta, Famoso cerró el paso a Reflejo, lo que provocó la reacción del público que con silbidos demostró su disconformidad. Faltando cien metros para el disco Lustrador, que atropelló por fuera, se apoderó del liderazgo, mientras que Reflejo por los palos vencía la resistencia de Famoso. Lustrador mantuvo ventaja de un cuerpo al cruzar la línea de sentencia sobre Reflejo. Tercero a media cabeza llegó Famoso, precediendo por tres cuartos de cuerpo a Panameño. Quinto fue Colbar a dos cuerpos y sexto arribó Tarim a cuatro cuerpos.

El ganador cubrió los 1.500 metros en 1 minuto, 29 segundos y 2 quintos.

Quíntuple

Mataveri con 1 Vale Abonó \$77.284.

Apuesta Quíntuple. Se inició con 12.643 vales en juego. En la primera etapa (1) ALAN JONES tenía 6.728 vales. Valor nominal. \$ 12.80.- En la fase segunda (6) LLAUCO tenía, 893 vales. Valor nominal \$ 126.- En la tercera etapa (1) SILENTE tenía 10 vales. Valor nominal \$ 13.800,80. En la fase cuarta (3) GRANDEZA no tenía vales. Continuaron en juego los 7 vales canjeados a (4) EL CHUNCHO. Valor nominal \$15.772,30. En el remate los vales fueron así:

Chiquitilla 1; Tía Peluca 3; Bavaria 2; Mataveri 1.

La combinación ganadora fue: ALAN JONES.- LLAUCO.- SILENTE.- EL CHUNCHO.- MATAVERI. Dio \$ 77.284, con 1 vale acertado, El dividendo a 2° con 3 vales a (6) TIA PELUCA abonó \$ 7.360.- El dividendo a 3° con 1 vale a (5) Chiquitilla pagó \$ 11.041.

Para la próxima reunión del domingo quedó un Pozo de \$ 27.602.

Resultados del Club Hípico

PRIMERA CARRERA. 1.200 metros. Condicional. Sólo juego a ganador y dupla inexacta.

1° (5) PULITZER, 52, por Lujoso II y Pasión del stud "Lealtad", jinete C. Leighton Bol. 10160 Pag. 2,40
2° (4) Pellizco, 48, J. Berrios Bol. 302 Pag. 7,90
3° (1) Rey Caribe, 55, C. Rivera Bol. 18210 F. Pag. 1,30
4° (3) Patillo, 52, P. Castillo Bol. 890 Pag. 27,00
5° (2) Lumitón, 52, J. Herrera Bol. 1650 Pag. 14,60
6° (6) Silencio del Mar, 52, S. Vázquez Bol. 1400 Pag. 172,0
Total de boletos jugados 35330
Ganada por 1/2 cpo. y 1/2 el 4° a pesc. el 5° a 1 y el 6° a 3 cpos. Tpo. 1 11 Prep. L. Espinoza, Corrieron todos. DIV. \$ 2,40 a ganador. Dupla ganadora la N° 13: \$ 4,80.

SEGUNDA CARRERA. 1.000 metros. Condicional

1° (1) ALAN JONES, 56 por Tale of Two Cities y Amambay del stud "Santamelino", jinete Jn. González Bol. 18040 F. Pag. 1,50
2° (7) Stupid, 56, E. Guzmán, Bol. 2760 Pag. 9,80
3° (5) Rucio Velman, 56, J. Barraza Bol. 1630 Pag. 16,50
3° (11) Cántame, 53, R. Cea Bol. 4510 Pag. 6,00
5° (10) A La Suerte, 49, P. Vargas Bol. 3340 Pag. i,10
6° (2) Fenix, 52, J. Berrios Bol. 2600 Pag. 10,40
7° (15) Galina, 51, S. Suárez Bol. 1230 Pag. 21,90
8° (4) Roche, 52, J. Leiva Bol. 740 Pag. 36,40
9° (9) Yeti, 52, C. Donoso Bol. 390 Pag. 69,10
10° (3) Mexicano, 54, F. González Bol. 1290 Pag. 20,90
11° (13) Doris Sun, 50, J. Rocha Bol. 2980 Pag. 9,00
12° (14) Reina Checha, corral
13° (12) Derivado, 52, D. Basoalto Bol. 110 Pag. 244,90
Total de boletos jugados 39620
Ganada por 3 1/2 cpos. los terceros en empate a cab. el 5° a 1/2 cpo. y el 6° a 1 cpo. Tpo. 0,59 Prep. G. Urquidí. No corrieron el (6) Shark y el (8) Tauber. DIV. \$ 1,50 y 1,40 y 3,20.

TERCERA CARRERA. x.800 metros. Condicional.

1° (6) LLAUCO, 56 por Proposal y Llamada del stud "Curiche", jinete E. Guzmán Bol. 5650 Pag. 6,90
2° (3) Frisco, 56, E. Guajardo Bol. 5900 Pag. 6,60
3° (5) Kryll, 56, S. Vázquez Bol. 22120 F. Pag. 1,80
4° (2) Francées, 56, R. Cea Bol. 12210 Pag. 3,20
5° (8) Nostradamus, 54, S. Suárez Bol. 800 Pag. 48,70
6° (12) Chapeliere, 53, J. Carrasco Bol. 560 Pag. 64,60
7° (11) Amphora, 49, J. Berrios Bol. 740 Pag. 52,70
8° (14) Paparrucha, 49, J. Silva Bol. 990 Pag. 39,40
9° (1) Chillancito, 56, R. Pérez Bol. 3590 Pag. 10,90
10° (4) Gran Raul, 56, C. Rivera Bol. 4740 Pag. 8,20
RODO (10) Aeromoza, 49, M. Fuentes Bol. 60 Pag. 650,10
Total de boletos jugados 57360
Ganada por 1 3/4 cpo. y 4 cpos. el 4° a 2 1/2 cpos. el 5° a 1 1/2 cpo. y el 6° a 1 1/2 cpo. Tpo. 1 50 3/5 Prep. A. Bullezu. No corrieron el (7) Massari, el (9) Top Secret y el (13) Lacónica. DIV. \$ 6,90 y 3,00 y 2,90.

CUARTA CARRERA. 1.600 metros. Indice 19-29

1° (1) SILENTE 59, por Siuticazo y Tres Amores del Sr. J. Silva V. Jinete J. Barraza Bol.1130 Pag. 39,60
2° (2) Provenzal 56 E. Guzman Bol. 6590 Pag. 6,80
3° (3) Tamasco 55 R. Cea Bol. 10270 Pag. 4,30
4° (7) Landru 50 L. Cornejo Bol. 3340 Pag. 13,40
5° (4) Realista 53 C. Rivera Bol. 32310 Pag. 1,40
6° (8) Ticonderoga 50 R. Pérez Bol. 1840 Pag. 24,30
7° (5) Viva Chile 53 C. Leighton Bol. 10280 Pag. 4,30
Total boletos 65760
GANADA por 1 1/2 cpo. y 1 1/4 el 4° a cab. el 5° a 1/2 cab. el 6° a 1 1/2 cpo. y el 7° a 1 1/2 cpos. tpo. 1 39 1/5 Prep. Juan Luis Melero B. No corrió (6) Smugler. Div. S 39 60 y S 12 40 y S 4 60.

QUINTA CARRERA. 1.200 metros. (Indice 2-5)

1° (3) GRANDEZA 55, por Señor Flore y Galletina del Stud "Guadantún", jinete S. Suárez Bol. 4510 Pag. 20,20
2° (4) El Chunchu 56 C. Rivera Bol. 42430 Pag. 2 10
3° (13) Barbarroja 55 R. Cea Bol. 17660 Pag. 5 10
4° (6) Fortino 54 J. Manett Bol. 8690 Pag. 10 50
5° (9) Oportunidad 54 R. Guzmán Bol. 17850 Pag. 5 10
6° (7) Inquietud 54 L. Cornejo Bol. 4790 Pag. 19
7° (14) Dark and Dark 53 L. Ramos Bol. 5780 *Pag. 15 70
8° (12) Zurab- 54 O. P. Castillo Bol. 17580 Pag. 5 20
9° (5) Filetero 54 J. Leiva Bol. 3480 Pag. 26 20
10° (2) Furtivo 55 C. González Bol. 2590 Pag. 35 20
11° (10) Soar 54 R. Jacquez Bol. 8580 Pag. 10 60
Total boletos 133940.

GANADA por 1/2 pesc. y 1/2 cpo. el 4° a pesc. el 5° a 3/4 cpo. y el 6° a 1 1/2 cpo. 1 12 2/5 Prep. Osvaldo Jara. No corrieron: (1) El Bigote (8) Nichette (11) Tapanca y (15) Fermi. DIV. S-20 20 y 4 50 y S 1 80.

SEXTA CARRERA. 1.200 metros. (Indice 11 al 16)

1° (15) MATAVERI 50 por "Bristol y Managua del Stud "The Quarters", jinete G. Lizama Bol. 28130 Pag. 4 20
2° (6) Tía Peluca 54 O. Perez Bol. 37130 Pag. 3 20
3° (9) Risotada 53 S. Vázquez Bol. 22730 Pag. 5 20
4° (16) Ternura 51 L. Ramos Bol. 12840 Pag. 9 30
5° (5) Chiquitilla 54 J. Barraza Bol. 11410 Pag. 10 40
6° (14) Flor Tropical 51 E. Aguirre Bol. 3590 Pag. 33 20
7° (10) Esprit 57 Jn. Herrera Bol. 14070 Pag. 8 50
8° (13) Bavaria 51 J. M. Aravena Bol. 12170 Pag. 9 80
9° (11) Minacha 51 J. López Bol. 5800 Pag. 20 50
10° (3) Radiante 55 E. Guajardo Bol. 14780 Pag. 8 10
11° (1) East Wind 55 O. López Bol. 12570 Pag. 9 50
Total boletos 175220

GANADA por 1 1/4 cpo y 1 3/4 cpo. el 4° a 1 3/4 el 5° a 3/4 y el 6° a 1 cuerpo tpo. 1 11 3/5 Prep. S. Escalante. No corrieron (2) Magallanica, (4) Sinuso (7) Extraviado, (8) Laprio y (12) Soy Feliz Div. S 4 20 y S 2 50 y S 2.

SEPTIMA CARRERA. 1.500 mts. Especial Premio CEMA-Chile Handicap Pista N° 1

1° (6) LUSTRADOR 52 por April Fool y Lustradora del Stud "Santa Eladía", jinete L. Toro bol. 21 650 pag. 3
2° (7) Reflejo 50 G. Lizama bol. 25 910 pag. 2 50
3° (5) Famoso 53 C. Rivera bol. 12 570 pag. 5 20
4° (4) Panameño 54 R. Cea bol. 7 720 pag. 8 50
5° (9) Colbar 52 S. Vázquez bol. 13 790 pag. 4 70
6° (3) Tarim 55 V. Bravo bol. 14 510 pag. 4 80

Total boletos jugados 96 150
Ganada por 1 cpo. y 1/2 cab. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 2 cpos. y el 6° a 4 cpos. Tpo. 1 29 2/5 Prep. F. Jacial No corrieron (1) Pichicui (2) Talquipén, (8) Es Un Grito y (10) Lorette DIV. \$ 3 170, 1 40 valor nominal de la Apuesta "El Zafe inicial Lustrador con 1.101 vales \$ 55

OCTAVA CARRERA. 1.200 mts. (Indice 6-11)

1° (8) JANY 56 por Argosy Royal y Niña Mora del Stud Las Nietas, jinete G. Lizama bol. 25 430 pag. 3 60
2° (10) Vaticano 57 C. Rivera bol. 19 030 pag. 4 90
3° (2) Japonesita 54 O. López bol. 45 440 pag. 1 90
4° (13) Exitoso 50 E. Suárez bol. 12 020 pag. 7 70
5° (12) Chaparrón 49 R. Sagardía bol. 3 750 pag. 24 70
6° (1) Primicia 55 E. Guajardo bol. 13 210 pag. 7
7° (3) Ofuscado 54 L. Ramos bol. 5 720 pag. 16 20
8° (6) Figurona 51 G. Fernández bol. 1 560 pag. 59 40
9° (7) Espejismo 51 J. González bol. 1 270 pag. 72 90
10° (9) Mali 51 J. Leiva bol. 2 050 pag. 45 20
11° (11) Conquistador 50 J. Carrasco bol. 4 710 pag. 19 70
12° (5) Gainful 53 G. Silva descartado
Total boletos jugados 136 190
Ganada por 3 cpos. y 1/2 cpo. el 4° a 1 1/4 cpo. el 5° a cab. y el 6° a cab. Tpo. 1 12 Prep. S. Alamos No corrió (4) Bienen Hall DIV. \$ 3 60, 2 2 80. DIV de la Apuesta El Zafe inicial al 1° lugar Jany con 319 vales \$ 195 y el 2° lugar Vaticano con 212 vales. \$ 73. NOTA: En esta carrera quinto llegó el Descartado Gainful que fue distanciado al último lugar por faltarle 600 gramos de peso a la llegada.

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros. Indice 21 -29

1° (5) Hayzari 53 kilos, por Taurus y Honra del Stud "Mancilla", jinete C. Rivera bol. 63 710 F. pag. 1 50
2° (11) Excelsa 49 O. P. Castillo bol. 13 130 pag. 7 10
3° (3) Queen Margaret 54 S. Vázquez bol. 19 180 pag. 4 90
4° (7) Emboscada 51 G. Lizama bol. 10 740 pag. 8 70
5° (10) Angara 49 G. Pinto bol. 9 460 pag. 9 90
6° (6) Magnifica 48 L. Toro corral pag. 1 50
7° (12) Tobrouk 48 J. Herrera bol. 10 540 pag. 8 80
8° (4) Farrera 53 R. Pérez bol. 1 660 pag. 56 20
9° (9) Sinue 50 L. Ramos bol. 3 770 pag. 24 80
10° (1) Sguasito 56 J. Barraza bol. 3 350 pag. 27 90
11° (8) Aldebarán 50 A. Marchant bol. 1 770 pag. 52 70
Total 137 300

Ganada por 1/2 cpo. y cab. el 4° a 1/2 pesc. el 5° a pesc. y el 6° a 1 1/2 cpo. Tpo. 1 10 3/5 Prep. J. Cavieres A. No corrió (2) Gustavoerte. DIV. \$ 1 50, 1 40, y 3. Valor nominal de la 1ª válida de la Apuesta El Zafe final. El corral Hayzari y Magnifica tenían en conjunto 3 512 vales S 25. Hayzari y Magnifica iban en corral para la Apuesta a ganador.

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros. Indice 17-23.

1° (13) Stalak 51 kilos, por Straight Die y Jactanciosa del Stud "Idahue", jinete C. Rivera bol. 48 500 pag. 2 80
2° (9) Curazao 53 C. Leighton bol. 73 080 F. Pag. 1 90
3° (11) Borrón 50 G. Lizama bol. 22 580 pag. 6 10
4° (14) Vistosita 50 O. P. Castillo bol. 13 670 pag. 10 00
5° (9) My Queen 51 J. M. Aravena bol. 10 950 pag. 12 50
6° (2) Fario 54 S. Vázquez bol. 9 320 pag. 14 70
7° (6) Verdun 53 L. Cornejo bol. 3 300 pag. 51 60
8° (7) Despiorre 52 H. López bol. 1 240 pag. 110 80
9° (1) Chatito 56 V. Gutiérrez bol. 1 530 pag. 89 80
10° (3) La Strada 55 E. Guzmán bol. 13 580 pag. 10 20
11° (4) Cactus 53 L. Cifuentes bol. 4 400 pag. 31 20
Total 202 150.

Ganada por 1 1/2 cpo. y 2 cpos. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 3/4 cpo. y el 6° a pesc. Tpo. 1 10 4/5 Prep. J. Inda G. No corrieron (8) Togo, (10) Tetruska y (12) Guayacán. DIV. \$ 2 80, 1 10, y 1 10. Dividendo de la Apuesta El Zafe final. Al 1er. lugar Stalak con 1 025 vales S 84 y al 2º lugar Curazao con 1 961 vales S 11.

Drástica Sanción a Carlos Rivera

Muchas veces hemos escrito sobre las brillantes actuaciones que ha cumplido el jinete Carlos Rivera.

Lamentablemente en esta oportunidad, nos vemos en la obligación de hacer un comentario adverso para el muchacho penquista.

Rivera tuvo en la reunión extraordinaria de ayer en el Club Hípico, un comienzo vacilante. Condujo en la primera y cuarta carreras a los favoritos "Rey Caribe" y "Realista" respectivamente. En ambas pruebas no estuvo acertado en su dirección. Esta magra faena del líder trajo como consecuencia que, numerosos vales de la apuesta "Quíntuple", jugados a su conducido "Realista" fueran al agua.

Pero la cosa no terminó ahí. Posteriormente, cuando volvía al pesaje en los lomos del alazán que adiestra Jorge Inda G., el destacado látigo fue increpado a viva voz por un aficionado, quien no contento con los hechos de palabra, quiso agredirlo y para consumar su agre-

sión se colgó de una de las botas de éste. Rivera reaccionó de inmediato, dando varios fustazos a su agresor.

Luego, en el desarrollo de la carrera especial, en la que guiaba a "Famoso", causó un serio tropiezo a Reflejo, cuando quedaban 300 metros para la meta, al no dejarlo avanzar por los palos. Dicha maniobra de Rivera no prosperó en favor de su conducido, ya que fue superado por "Lustrador" y el propio Reflejo a la llegada.

La Junta de Comisarios, luego de observar el video tape de la carrera, acordó una drástica sanción en contra de Carlos Rivera. Lo suspendió por 8 reuniones no extensibles a clásicos ni a especiales.

Dicho castigo deberá ser cumplido entre las fechas 5 de diciembre a 12 de enero de 1977.

El líder de los jinetes, sólo muy al final de la reunión, pudo quedar en paz con la inculcable legión de seguidores, al llevar a la victoria a sus conducidos en las dos últimas competencias de la tarde.

El Cronista

Comerciantes Ampliarán sus Ramas Deportivas

Tendrán Reina en Diciembre

Con todo éxito continúa desarrollándose el campeonato de fútbol organizado por la rama deportiva de la Federación de Comerciantes en Ferias Libres, Estacionados y Ambulantes de Chile, en el que participan 8 instituciones afiliadas.

En la última reunión de

Consejo de Delegados se acordó designar una Comisión para que presente un estudio tendiente a ampliar sus actividades deportivas al Básquetbol, Vóleibol y Tenis de Mesa, en cuyas disciplinas tomarían parte activa las damas e hijos de los socios.

Asimismo otra comisión se encuentra encargada de la elección de reina de los Feriantes, la que sería coronada el día 12 de diciembre en un gran acto con motivo del Aniversario de la Federación que preside don Santiago Fajardo Morales.



La barra del Francisco Infante acompaña semana a semana a su cuadro en las canchas donde juega y sus gritos de guerra son ya conocidos por toda la Comuna.

Llevarán hasta el "compadre", de la Avda. Domingo Santa María, para que "cante".



El cuadro de honor de Villa El Salvador logró sacar un empate después de ir perdiendo, sus integrantes es tan volviendo a ser "El Villa famoso hace algún tiempo y que ahora ha vuelto a la dirección de Tulio

Deportes Amateur



Delantera del Deportivo Juventud América.

Básquetbol Laboral

Banco del Estado 76, Quinteto Readí 52

Un nuevo paso hacia la conquista del título de campeón del básquetbol femenino, dio Banco del Estado con sus triunfos del domingo pasado en el Gimnasio de Nataniel, ante Readí.

La campaña cumplida por la institución bancaria deja de manifiesto la preocupación de los dirigentes de la rama que preside Luis Alfredo Lobos, la experiencia de los directores técnicos Carlos Vega en mini e infantiles, Amalia Villalobos en Intermedia y Juveniles y en segunda y primera división está el bagaje de conocimientos de la ex jugadora internacional Ismenia Pauchard, todo se complementa con la dedicación y lo que asimilan las jugadoras con espíritu deportivo y elevada responsabilidad.

Los resultados generales

que se registraron en este encuentro fueron los siguientes: Mini-Banco del Estado 37, Readí 20. Infantiles: Banco del Estado 49, Readí 33. Intermedia Banco del Estado 61, Readí 26. Segunda adulta: Banco del Estado 59, Readí 32 y en división de Honor: Banco del Estado 76, Readí 52. En este encuentro Readí fue tenaz oponente de las "bancarias" en la primera fracción, ya que el tablero marcador indicaba la mínima diferencia: 30 puntos para Banco del Estado por 29 de Readí.

El domingo Banco del Estado en el Gimnasio de Nataniel, enfrenta a su vencedor en la primera rueda, el quinteto de Mademsa a cuyo elenco Banco del Estado debería vencer por la diferencia de 11 puntos y virtualmente se clasificaría campeón de

la división de honor, aun cuando cayeran ante Colo Colo en el último encuentro de la competencia.

Muy optimistas se encuentran su Presidente Luis Alfredo Lobos y la Delegada de Banco ante la Asociación Santiago, Luisa Garrido. El partido es difícil, entraremos perdiendo 11 por 0, pero tenemos confianza en que las jugadoras se superarán y lograrán la victoria porque hay espíritu de "Campeonas" le dijeron al "El Cronista". Si Banco del Estado lograra el título, no tan solo su campaña sería meritoria, sino que podríamos decir extraordinaria, ya que en 1976 en División de Ascenso logró el título que le permitió subir a la División de Honor donde ha tenido una destacada participación (Informe "Alverme").

San Genaro dio Tripleta a los Cóndores

El representante de "El Cronista", en el fútbol renquino, SAN GENARO, dio un lindo espectáculo futbolístico ante su rival de la fecha, el deportivo Los Cóndores.

El pleito empezó temprano, en las canchas del Estadio Municipal, pero en tercera, Francisco Hernández y Francisco Mercado, se encargaron de marcar los tres tantos con que lograron los dos primeros puntos de la jornada, el 3 a 1, fue justificado por el accionar de conjunto y el dominio de cancha que vino a concretar la victoria.

En la segunda serie, Méndez, Pino y Olate hicieron los goles con que se doblegó al rival por 3 a 2, pero el mérito fue de todo el equipo que jugó atacando constantemente dentro del área rival y si no fueron más goles, se debió a la magnífica actuación de la defensa rival, que se vio apurada por la ofensiva genarina pero no claudicó.

En el encuentro de primera división hubo un jugador de Los Cóndores que se ganó el aplauso hasta de sus rivales, se trata de Jorge Ruiz, el número 8, que tiene dominio de balón, ubicación y penetración intensa hacia el campo enemigo. Es un valor que debería estar jugando en alguna institución profesional... los entrenadores debían ir a las canchas amateur y se darían cuenta que hay gente joven que fácilmente podría jugar por cuadros de empresas... Bien, los elogios son merecidos, como también lo son por el triunfo logrado por el San Genaro que venció 5 a 4, en un partido disputado de palmo a palmo, donde Luis Fuentes dio el triunfo con una bolea impresionante, los otros goles fueron de Arturo Galaz, David Espinoza, Ricardo Álvarez y el propio Fuentes.

MATUCANA GOLEO TAMBIEN, su "víctima" fue el Sport Boys. El cuadro puntero ganó por 7 a 1, en primera, 4 a 2, en segunda serie y por la mínima diferencia en el tercer equipo.

Matucana, con esta tripleta pasó adelante por un punto al Francisco Infante, y se espera que en las ocho

fechas que quedan la disputa por el torneo de Ascenso se torne dramática, hay que contar que al Francisco Infante le faltan 8 fechas y el Matucana tiene una adelantada, lo que da más posibilidades al cuadro "azul" que dirige Manuel Contreras y que el domingo pasado venciera al LEVANTE por 2 a 1, en tercera, con goles de Montaner y R. Arcos, empatara en segunda sin goles y triunfara en primera por 3 a 1, tantos logrados por Barrera, el famoso CHINO Pepe y Lara.

La escuadra ganadora del Infante, formó con: López, Núñez, P. Contreras, Quezada, Ramírez, Barrera, Contreras (el Bueno), Cáceres, Vera, Lara, Romero y el "aguatero" Santiago Zamora...

Ganó por 3 a 1 el Francisco Infante, pero el deportivo Levante fue un "duro" rival que sólo bajó su juego en los minutos finales.

VILLA EL SALVADOR ganó 5 puntos al deportivo PEÑAROL, ganó en tercera y en segunda y en primera serie se registró un empate.

Se ha notado en estas últimas dos semanas un repunte del Club de la Villa El Salvador y los dirigentes tienen confianza que logrará en las fechas que restan, un amplio margen de puntos y que quedarán bien ubicados en la Tabla de posiciones.

Vimos en la cancha, el domingo pasado, que el segundo equipo está volviendo a practicar buen fútbol, además, que la mayoría de los habitantes de la Villa El Salvador se están comprometiendo a apoyar la institución para que salga adelante, nos alegramos porque este apoyo será beneficioso para la juventud deportiva de la Comuna renquina.

A fin de semana daremos a conocer la programación completa, y como anticipo les contaremos que el Francisco Infante tendrá como rival al Peñarol, además que la Asociación, al parecer, tomará el acuerdo de que los encuentros del Ascenso se jueguen en la tarde, claro está que esto está sujeto a confirmación.



EMPRESA PERIODISTICA
"LA NACION" S.A.

IMPRESOS
TIPOGRAFICOS Y OFFSET

MEMORANDUM - REVISTAS
HOJAS DE CARTAS-DIARIOS
FORMULARIOS-FOLLETOS
AFFICHES-PROPAGANDA
MEMORIAS-FACTURAS-RECIBOS
GUIAS DE ENTREGA, ETC.

TALLERES GRAFICOS
"LA NACION" S.A.
AGUSTINAS 1269-SANTIAGO

SOLICITE LA VISITA DE UN VENDEDOR
AL FONDO 85572

El Tiempo

Nubosidad parcial para hoy en Santiago anuncia el boletín nocturno de la Dirección de Meteorología, con unalminim: probable de 13 grados y una máxima de 27 grados.

La mínima registrada ayer fue de 13,2 grados a las 7 horas y la máxima de 29,8 grados a las 16.50 horas.

Fono 82222

Santiago de Chile, Jueves 25 de Noviembre de 1976

Representante Legal: Saverio Sprovera

Agustinas 1269

El Cronista

AÑO II-Nº 443

Parapsicosas



Saverio Sprovera

Alguien Ladra

Fue una respuesta suave, tranquila, conciliadora, que, confieso, no esperaba. Uno termina por acostumbrarse al lenguaje agresivo, casi violento. Sin embargo, el "mejorando, mejorando" que afloró a los labios del tendero a la pregunta de "¿cómo van los negocios?", tenía todo el sabor de la confianza y el optimismo en un mañana prometedor.

Sin embargo, como reza el viejo proverbio, "un árbol no hace la primavera" y, por ende, el buen día de un tendero no tenía por qué ser anuncio de que las cosas marchan.

La conversación amable, tejida al calor de una prosaica compra de calcetines, quedó archivada en algún rincón de mi espíritu hasta que alguien me dijo:

—¿Sabes?, ha disminuido el índice de desocupación.

Las estadísticas nunca han sido mi fuerte, pero hay quien las usa y abusa de ellas, sobre todo cuando son adversas. Una cosa, sí, me llamó la atención y es que, desde hacía bastante tiempo, los manejadores de cifras negativas no las ponían sobre el tapete.

Empero, "si un árbol no hace la primavera", dos tampoco, me dije para mis adentros, y dejé pasar hasta que un diario viejo —de no hace ni siquiera tres años, pero el tiempo corre a prisa en este mundo vertiginoso de hoy—, me habló de un mil por ciento en materia de inflación. Estábamos recién saliendo del hoyo, y ¡qué hoyo! Hablando en cristiano, el asunto era como haber iniciado el año con mil pesos en el bolsillo y terminarlo sólo con cien, sin haber gastado ninguno. Así de simple, como dice un amigo mío. Al segundo año, esa misma cosa siniestra que llaman la inflación, se bajó como al quinientos por ciento.

Es decir, en el lenguaje de nuestro buen tío don Miguel de Cervantes, se redujo a la mitad, y el año pasado a la mitad de la mitad... No sé en cuánto irá a terminar en 1976, pero de 180 por ciento no pasa. Y volviendo al cristiano, otra vez, los mil que se convertían en cien, ahora son 450.

Todos echamos un cuarto a espadas, o un grano de arena, en el difícil camino de la recuperación, y todavía falta camino por recorrer: sin embargo, el tendero, por un lado, la disminución de los índices de desocupación por otro y la inflación que cede a regañadientes, pero cede, indican que estamos avanzando por donde se debe. No es fácil, porque la senda es dura y siempre hay alguien que "sabe más", cuando el que tiene la guitarra es otro y, la verdad —la única valedera— es que lo que saben bien es nada más que criticar, y no siempre de buena fe para decir lo menos. Arman escombros por todo. Ahora es por la ropa usada, mañana será por otra cosa. Empero, no es la primera vez que llega a Chile. Antes la trajeron diversas congregaciones religiosas —grupos protestantes y católicos apostólicos— y nadie dijo nada. Se vendió frente a la Plaza de Armas y en otros lugares. Estados Unidos y Europa están llenos de sitios donde se expende vestimenta de segunda mano y nadie se siente ofendido ni herido en su dignidad, sin contar que muchos de los críticos de hoy alquilan trajes en la muy famosa Casa Util. Entonces, no era indigno usarla. Hoy, porque así conviene a sus intereses políticos, y muchas veces económicos, lo que ayer era bueno hoy es malo. Todo es cuestión de enfoque, pero —otra vez nuestro tío don Miguel— si los quiltros ladran es señal que cabalgamos.



El presidente del Colegio de Abogados de Chile, Julio Durán, saluda al Rey de España, Juan Carlos, durante la visita realizada a ese país con motivo de participar en el Congreso Iberoamericano de Colegios y Agrupaciones de esa profesión. (Informaciones página 17).

Rina Messinger en Santiago

Miss Universo se Mostró Feliz de Ayudar a los Niños Chilenos

"He trabajado dos años en mi país, sin recibir salario, en beneficio de los niños de pocos recursos. Por eso me satisface ahora poder hacerlo por los niños chilenos", declaró ayer Rina Messinger, Miss Universo 1976, que llegó a Santiago, procedente de Nueva York, para asistir a presentaciones benéficas para la Corporación de Ayuda al Menor, que dirige la señora Alicia Godoy de Mendoza.

Miss Universo, 20 años, israelí, rubia, ojos verdes, piel blanca, se presentó en la conferencia de prensa en el Hotel Carera luciendo un largo vestido estampado y un collar dorado, demostrando con su simpatía y sencillez lo merecido del galardón obtenido. Estaban presentes a su lado, la chaperona e intérprete de inglés, ejecutivos de la fábrica de trajes de baño Catalina y el jefe de Relaciones Públicas de Carabineros, Coronel Luis Lira Mieres.

En primer término, se excusó por haber postergado hasta las 17 horas esta reunión con la prensa, ya que llegó a Pudahuel a las 6.30 de ayer, luego de un agotador viaje y necesitaba descanso, ya que a su llegada sufrió un ligero desmayo por fatiga. "No estoy enferma —aclaró— sino simplemente agotada".

"Deseo solamente tener una buena familia" contestó Rina a la pregunta de cuál era su anhelo para el porvenir. En cuanto a los concursos de belleza, encuentra que es positivo poder conocer otros países, presentarse en televisión, desfiles de modas e intercambiar opiniones con personas de otras latitudes.

La primera exigencia para optar al título de Miss Universo era la personalidad. En ese sentido, la hermosa israelí, que sirvió dos años en el Ejército de su país y actualmente ejerce como profesora, hace honor al primer lugar que logró en el certamen. Debieron presentarse en traje de noche y de baño. En ambas tenidas —según declaró— se sienten segura y cómoda, ya que de otra forma no se habría presentado a postular.

Respecto al papel de la mujer en el mundo moderno, Rina Messinger expresó: "En este momento histórico, la mujer debe decidir si se queda en casa o sale a trabajar. Yo, personalmente, no me quedaré en casa. Una parte de mi vida está con mi familia, pero debo atender otras cosas que me interesan como persona". En cuanto a los movimientos feministas, dijo: "Creo en la igualdad de la mujer con respecto al hombre, pero me gustaría ser tratada siempre como mujer".

Aún no ha decidido que hará en el futuro, aunque no piensa dedicarse a ser modelo profesional. No tiene un ideal masculino estricto. "Lo importante es que yo quiera a mi futuro esposo y él me quiera a mí", manifestó sonriente.

Al conocer que había sido elegida Miss Universo, llamó por teléfono desde Hong Kong a sus padres, en Israel. "y todos lloramos de emoción". Hoy visitará el hogar "Golda Meir" modelará trajes de baño y será homenajeada por la colectividad israelí residente.

PARTICIPE CON ESTE EJEMPLAR

Y SU TARJETA DE POLLA-GOL EN EL SENSACIONAL CONCURSO DE CANAL 9



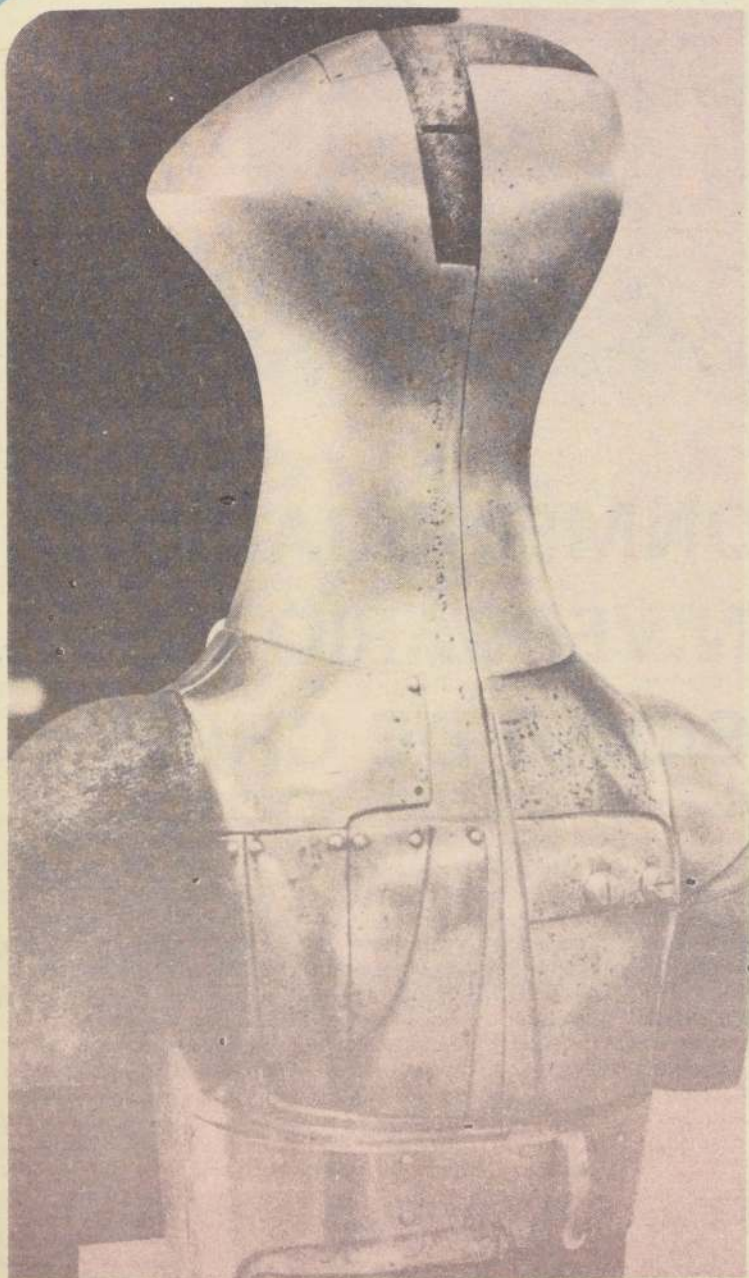
REVISTA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

VICERRECTORIA DE EXTENSION Y COMUNICACIONES

AÑO 1

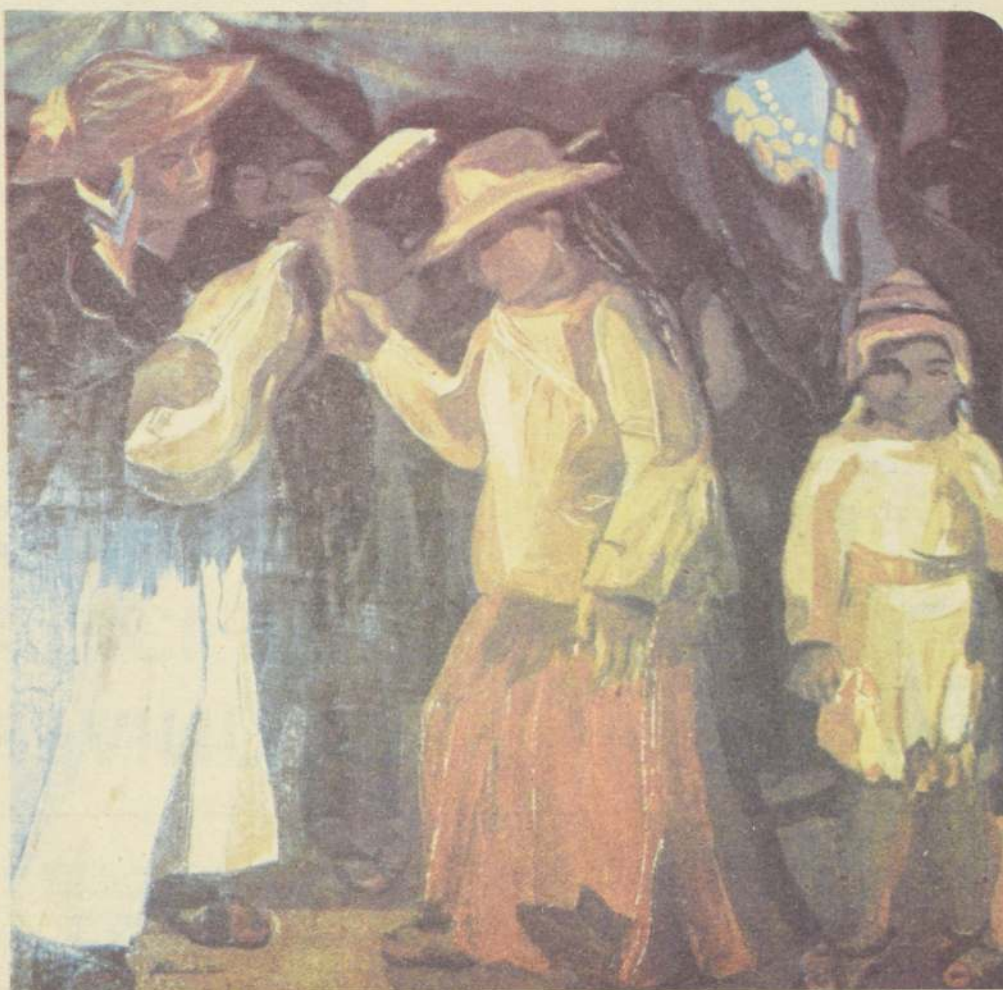
SANTIAGO DE CHILE-NOVIEMBRE 1976

Nº 34



**134º ANIVERSARIO
DE LA UNIVERSIDAD
DE CHILE**

**CULMINA CERTAMEN
NACIONAL CHILENO
DE ARTES PLASTICAS**



REVISTA GRATUITA QUE DISTRIBUYE LOS JUEVES "EL CRONISTA"

REVISTA DE LA
**UNIVERSIDAD
DE CHILE**

Publicación periódica de la Universidad de Chile, preparada por la Vicerrectoría de Extensión y Comunicaciones.
(Dieciocho 161)

**REPRESENTANTE LEGAL Y
DIRECTOR RESPONSABLE**

RICARDO ALEGRIA CARRANZA
Vicerrector de Extensión
y Comunicaciones.

SUBDIRECTOR

PERCY EAGLEHURST RAMOS
Jefe División de Medios de Comunicación
y Apoyo

COMITE DE REDACCION

EUGENIO PEREIRA SALAS
ALFONSO LETELIER LLONA
Dra. CARMEN VELASCO RAYO
KURT HERDAN SOEFER
Dr. JUAN COLIN MONTANDON
JAIME ALLE YARARD
FERNANDO RIQUELME S.
HECTOR CASTILLO MUÑOZ
JURGEN ROTTMAN SYLVERTER
RAMON SEPULVEDA BRAVO
ANGEL CIUTAT DE MIGUEL
EDUARDO LATORRE GAETE
LUIS ARENAS GOMEZ
CARLOS HOLZMAN POISSON

**DIVISION DE COMUNICACION
Y PRENSA**

RAUL MONTECINO ROSAS
Director

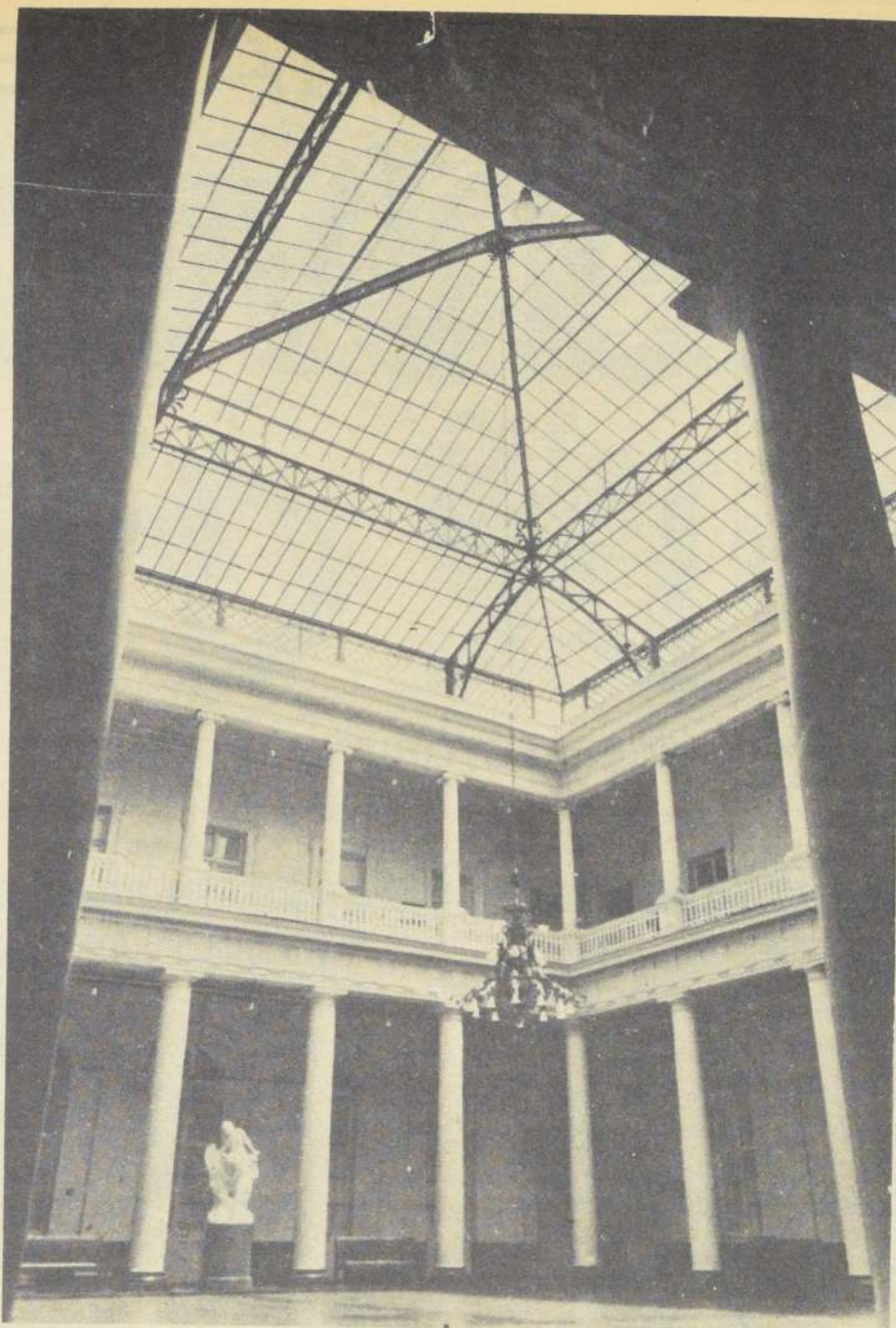
Periodistas
JUAN SALDAÑA RUBILAR
MARIA ELENA REVUELTA
CARMEN MENA MUÑOZ
PATRICIO MUÑOZ MADARIAGA
DARIO OSES MOYA
GUSTAVO QUERELLE
RIVERO

Unidad de Publicaciones Universitarias

MAURICIO AMSTER
Asesor de Arte y Diagramación

**PERMITIDA LA PUBLICACION
TOTAL O PARCIAL MENCIONANDO
LA FUENTE.**

IMPRESA EN LOS TALLERES OFFSET de la
Empresa Periodística "LA NACIÓN" S.A.
Distribuida por el diario "EL CRONISTA"
EJEMPLAR GRATUITO



SOLEMNE CONMEMORACION DEL 134° ANIVERSARIO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Con un acto solemne, que se llevó a efecto el día viernes 19 del presente en el Salón de Honor, la Universidad de Chile, conmemoró su 134° Aniversario. A esta ceremonia asistieron los miembros más representativos de la comunidad universitaria, quienes tuvieron ocasión de escuchar la cuenta que dio el Rector de esta casa de estudios, general Agustín Toro Dávila, acerca de los principales logros, realizaciones y proyectos conseguidos y trazados a lo largo de su gestión como máxima autoridad de esta corporación de estudios superiores.

En esta oportunidad se procedió a hacer entrega a cuatro altas autoridades de la Universidad, de las medallas y diplomas que acreditan sus respectivos rangos. Recibieron estas distinciones el Vicerrector de Asuntos Estudiantiles, profesor Claudio Illanes Ríos; el Vicerrector de Asuntos Administrativos, Sr. Hernán Holley Merino; el Decano de la Facultad de Ciencias, profesor Francisco Santa María Herreros, y el Decano de la Facultad de Filosofía, profesor Mario Góngora del Campo.

Posteriormente, una vez concluido el documentado recuento que presentó el Sr. Rector, hizo uso de la palabra el Vicerrector de Extensión y Comunicaciones, Sr. Ricardo Alegria, para anunciar la creación de un galardón denominado "Medalla Rectoral Andrés Bello". "Como es tradición y norma en los institutos de estudios superiores", dijo el Sr. Alegria, "la Universidad de Chile ha resuelto establecer un distintivo que premie y estimule las actuaciones y los servicios realizados en su favor o que se relacionen con los trabajos que en la misma se desarrollan".

Más adelante, la máxima autoridad de esta casa de estudios procedió a entregar la "Medalla Rectoral Andrés Bello" a 8 académicos de la Universidad de Chile que en el curso del presente año tuvieron una destacada actuación en distintas facetas de la cultura, la ciencia o de sus respectivos campos profesionales, alcanzando una relevancia nacional o internacional. La distinción fue

concedida al profesor don Arturo Aldunate Phillips, Premio Nacional de Literatura 1976; al profesor Francisco Javier Domínguez Solar, quien fue Presidente del Congreso Internacional de Hidráulica celebrado en Santiago de Chile; a la doctora Victoria García de Yazigi, designada "Mujer de las Américas 1976"; al profesor Mario Góngora del Campo, Premio Nacional de Historia 1976; al doctor Jorge Mardones Restat, cuyo nombre fue dado a un Congreso Internacional de Farmacología; al profesor Rodolfo Oroz Scheibe, presidente del Séptimo Congreso de Asociaciones de Academias de la Lengua Española; al académico don Eugenio Pereira Salas, galardonado con el Premio "Alberdi Sarmiento", otorgado por el diario La Prensa de Buenos Aires y a don Jorge Urrutia Blondell, Premio Nacional de Arte 1976.

Asimismo, se distinguió a seis funcionarios de la Universidad por su alto espíritu de cooperación en los cargos que desempeñan. Recibieron la Medalla Rectoral, de manos del Pro-Rector de la casa de Bello, Sr. Hernán García Vidal, los señores: Eduardo Bahamondes Gormaz, Jefe de la Asesoría Técnica de la Prorectoría; Carlos Zúñiga Ruiz, mayordomo de las oficinas de la Contraloría Interna de la Universidad; Marino Pizarro Pizarro, jefe del Servicio de Desarrollo Docente de la Vicerrectoría de Asuntos Académicos; Dr. José Pablo Domínguez Lira, jefe del Servicio Médico y Dental de los alumnos de la Vicerrectoría de Asuntos Estudiantiles; Oscar Campos Quilodrán, Auxiliar de la Vicerrectoría de Administración y Finanzas y a la señorita Mónica Barros Basculán, Secretaria de la Vicerrectoría de Extensión y Comunicaciones.

A continuación publicamos la intervención del Rector de la Universidad de Chile, general Agustín Toro Dávila, la que por constituir un completo recuento de los logros alcanzados en los distintos campos de la vida académica y sus proyecciones para el futuro, es un documento de público interés.

RECuento DE LAS REALIZACIONES Y PROYECTOS EN UN NUEVO AÑO DE VIDA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Intervención del Rector Delegado de la Universidad de Chile, general Agustín Toro Dávila, en el 134º Aniversario de esta Corporación.



El Rector Delegado de la Universidad de Chile, general Agustín Toro Dávila.

Es muy grato —para el Rector delegado que les habla— dirigirse a los miembros más representativos de la comunidad universitaria, en este día 19 de noviembre de 1976, en el que la Universidad de Chile cumple 134 años de vida, de una vida fructífera y plena de las más nobles realizaciones.

Precisamente, debido a la trascendencia que esta fecha tiene, he deseado que la celebración de ella tenga un marco de absoluta intimidad para que, dentro de él, nos sintamos mucho más unidos y más estrechamente vinculados al siempre interesante devenir de esta Universidad, que sin lugar a dudas, constituye el esfuerzo más importante en el campo de la educación superior chilena.

Ustedes conocen exactamente la realidad universitaria y por ello y por vuestras investiduras académicas pueden con la mayor propiedad, apreciar sus muchas virtudes, pero reconocer también sus defectos. Es por eso que hoy, con ustedes, deseo hacer un breve recuento de las mayores inquietudes que en este año nos han movido, de los logros que hemos alcanzado o que esperamos alcanzar en el futuro y también, de aquellos intentos en que nos hemos empeñado y en los cuales, por el momento, no hemos obtenido los buenos éxitos esperados.

Estoy convencido que la dirección y el manejo de una universidad de tanta importancia y trascendencia como la nuestra debe efectuarse en base a realidades muy concretas y en procura de objetivos precisados con la mayor claridad. Sólo cumpliendo esas condiciones es posible alcanzar el noble propósito que dio origen, hace 134 años, a su creación como la primera y más importante universidad del país.

Al asumir la Rectoría, me fijé algunas metas por alcanzar en lo inmediato y en lo mediano, buscando, fundamentalmente reafirmar las muchas virtudes universitarias para obtener de ellas los mejores frutos y corregir los defectos que más notoriamente afectaban el devenir académico, administrativo y estudiantil. Estas metas fueron:

- Permitir el desarrollo del trabajo universitario integral en un ambiente de tranquilidad, de profesionalismo y de respeto mutuo.
- Solución inmediata de los problemas económicos-financieros más urgentes para permitir que las Facultades y Sedes pudieran trabajar con mayores disponibilidades y comodidades materiales.
- Fomentar el espíritu universitario dentro de toda la comunidad, de tal forma que todos, sin excepciones, sintamos el orgullo profundo de contarnos como miembros de ella.
- Lograr la inmediata solución de problemas administrativos que entraban y dificultaban todos los procesos de manejo del personal, del presupuesto y de los bienes patrimoniales.
- Respetar y hacer respetar el concepto de autoridad de responsabilidad y de autonomía universitaria, entendido esto último, como un elemento positivo y de validez indispensable para un sistema de enseñanza superior; pero sin caer en renuncios que pudieran llevarla, como sucedió en el pasado, a constituirse en una bandera de lucha proselitista y de amparo a las mayores tergiversaciones.

- Regular el proceso estudiantil en lo orgánico, en lo de bienestar, en lo deportivo y en lo recreativo, de tal manera de permitir a nuestros estudiantes realizarse integralmente como tales.
- Formar un sistema de información y de planificación tendiente a racionalizar las estructuras orgánicas y académicas para obtener los más óptimos rendimientos dentro de las necesidades propias de una realidad nacional.
- Planificar el proceso de desarrollo de la infraestructura universitaria con el fin de poner término, en plazos adecuados, a las muchas obras iniciadas y dejadas a medio camino e iniciar nuevas obras con un orden de prioridades y sólo cuando se tenga la certidumbre de poder terminarlas en plazos prudentes.

Todas estas metas anteriormente indicadas se han estado buscando a través de los cuatro canales fundamentales: la Vicerrectoría Académica, la Administrativa, la de Asuntos Estudiantiles y la de Extensión y Comunicaciones.

A.- DOCENCIA E INVESTIGACION.

DOCENCIA.

- 1.- Ha sido preocupación constante de nuestra Universidad elevar la calidad de la formación superior que proporciona y es por esto que, siguiendo la gestión iniciada por los anteriores Rectores Delegados, se ha continuado desarrollando el proceso de regularización curricular en las carreras ofrecidas en las distintas Facultades y Sedes.

Este proceso, que ha permitido un mejor aprovechamiento de los recursos humanos y materiales y un ordenamiento de la currícula de la Universidad, se ha desarrollado a través de la dictación de planes de estudios transitorios que, aún cuando son de por sí excepcionales, por cuanto sancionan situaciones especiales que afectan a determinadas promociones de alumnos, han permitido la titulación de un gran número de estudiantes.

Los resultados de este proceso han cristalizado, con la dictación, durante este año, de aproximadamente cien decretos universitarios que no sólo implican regularización de currícula en las distintas carreras, sino que también han permitido impartir la docencia en forma más ordenada y racional.

- 2.- Dentro del campo de la actividad académica, concretamente, en lo que a reglamentación de los estudios se refiere, y con el propósito de descentralizar la ejecución de las decisiones tras el logro de una mayor operatividad y eficacia en los objetivos perseguidos, se ha ido paulatinamente radicando en los señores Vicerrectores de Sedes de provincia y en los señores Decanos la aplicación, control y resolución de materias que originalmente eran de competencia privativa de la autoridad superior y que, por esta vía, posibilitan la atención del estudiante en forma más expedita y vitaliza, al mismo tiempo, la gestión de la correspondiente unidad académica.

Esta medida ha sido altamente positiva, tanto para los estudiantes como para las autoridades universitarias y sus efectos se han observado principalmente en las Sedes de provincia, donde la distancia era el factor preponderante en la demora de la tramitación y solución de los problemas que ordinariamente afectan a los estudiantes y que, a menudo, incidía en el desarrollo normal de sus estudios.

- 3.- Siempre, dentro del marco académico, y vinculado a la extensión no podemos dejar de mencionar el papel que desempeña la televisión en la Universidad, como medio de comunicación con la comunidad universitaria y con el país entero.

Nuestra Universidad, en su afán de cumplir óptimamente con los objetivos que le son propios y ante la necesidad de cooperar en la política de desarrollo cultural de nuestro país, no ha podido dejar de considerar la importancia que representan las nuevas modalidades de enseñanza, derivadas de los avances tecnológicos aplicadas al proceso educativo.

Así es como se han implantado nuevos métodos de enseñanza de carácter no convencional, cuyo objetivo primordial es obtener que sus beneficios alcancen masivamente a un universo de personas.

Este logro se ha podido llevar adelante a través de su órgano principal de difusión, la Corporación de Televisión de la Universidad de Chile, mediante el sistema de Tele-Educación, adoptado por nuestra casa de estudios y concretado para este año con la dictación del correspondiente decreto universitario.

De esta suerte, se posibilita la dictación de cátedras o asignaturas por la vía de la televisión que, con posterioridad, podrán ser acreditadas por las carreras que han convenido en ello.

- 4.- En el presente año, la matrícula total de la Universidad se concentró en 9 de las 13 regiones, con un total de 57.992 alumnos, de los cuales 57.691 corresponden a carreras de pregrado y el resto a programas académicos que otorgan grado o título de nivel superior, o de postgrado.

La matrícula total de primer año en este año 1976 fue de 12.630 plazas que, en 1977, se reducirán a 11.634. Habrá por consiguiente, una reducción de 996 plazas, esto es, de menos de un 8% en relación con el cupo de 1976. Esta reducción no significativa, obedece, en síntesis, a la necesidad racionalizadora de estudiar cada carrera dentro del contexto de su matrícula nacional en la Universidad de Chile, de la cobertura que pueda tener por otras universidades y de los niveles de formación que implican. No hay restricciones por áreas geográficas, por edad ni sexo.

Debemos señalar, en esta ocasión, nuestra decisión de reglamentar en su detalle el sistema de ingreso a las carreras de la Universidad, de suerte que el acceso a ellas tenga su origen exclusivamente en el mérito y la idoneidad. Un primer proyecto de ese reglamento ha sido ya presentado a la Rectoría y está siendo sometido a estudio por el Consejo Ejecutivo. Se espera promulgarlo en un plazo breve.

1.- En el campo de la investigación, ha sido preocupación constante de nuestra casa de estudios, cumplir cabalmente con la política de desarrollo científico y tecnológico trazada, manteniendo un adecuado nivel de actividad científica en las distintas disciplinas, dada la necesidad de responder a la demanda de conocimientos científicos y tecnológicos derivados del proceso de desarrollo que vive el país.

En lo que toca particularmente a la Universidad Nacional de Asunción, el Rector que habla, viaja durante el curso del próximo mes a ese país, con el objeto de concretar los acuerdos adoptados durante la visita de su Rector a Chile.

2.- Ha sido también preocupación importante de la Rectoría el dotar a las distintas unidades universitarias de una planta física compatible con el volumen de sus actividades y funciones.

Se ha suplementado para estos efectos a partir del mes de junio el ítem presupuestario respectivo, en un monto superior en tres veces a su nivel inicial, por lo cual la inversión neta destinada a ampliar y mejorar la planta física existente representará, para el presente año, una suma equivalente a US\$ 4,5 millones, esto es, \$ 70 millones.

3.- Una materia que merece consideración especial es la tocante a las normas que rigen la actividad administrativa de la Universidad.

En general, las normas existentes no están actualizadas, o son incompletas, algunas actividades simplemente no están normadas.

Estas situaciones, que a menudo generan imprecisiones, interpretaciones encontradas o desorientación, serán corregidas en el futuro inmediato, lo que redundará en beneficio de los funcionarios de la corporación.

C. SITUACION PRESUPUESTARIA.

1.- Desde 1974 el presupuesto universitario, que en el pasado no tuvo limitaciones, debió acomodarse a la realidad nacional, medida que si bien es cierto tiene un efecto restrictivo para esta corporación, era y es la única solución posible para hacer frente a la situación económica que vive el país.

Sin embargo, reconociendo que esta nueva condición financiera restringe, no podemos desconocer que ella ha tenido la virtud de exigir un mejor aprovechamiento de los recursos y de incentivar la búsqueda de diferentes tipos de financiamiento.

2.- En 1976 el aporte fiscal a la Universidad de Chile fue reducido en un 12,6% del recibido en 1975 y sólo constituyó un 74% del presupuesto total de la Universidad; el 26% restante se obtuvo de ingresos propios.

Este presupuesto se dividió en la forma siguiente:

— Para pagos de sueldos, salarios y leyes previsionales	74%
— Compra de bienes y servicios	15%
— Presupuesto de capital	11%

Este último, a su vez, se desglosó en la siguiente forma:

— Inversión Real	6,5%
— Préstamos estudiantiles	2,7%
— Deuda externa	1,8%

Para hacer frente a la restricción presupuestaria indicada anteriormente, a partir de junio del presente año se tomaron determinadas medidas de agilización del proceso de ejecución presupuestaria que han permitido solucionar algunos conflictos de entramamiento administrativo a la vez que lograr un mejor aprovechamiento de los recursos presupuestarios disponibles para dar solución a problemas urgentes y aumentar el monto inicial de inversiones en más de 3 veces de lo presupuestado para el año.

3.- Para el próximo año se espera un aporte fiscal ligeramente superior en relación al aporte efectivo de 1976, y que permitiría, unido a una mayor racionalidad en la asignación de recursos presupuestarios y a una operación financiera más flexible de tipo global de la corporación, contribuir a mejorar algunos standards que, a la fecha, presentan algún deterioro ostensible o considerable.

Se espera también agilizar aún más el proceso de ejecución presupuestaria, con medidas en actual estudio, que posibilitarán un mejor aprovechamiento de los recursos, una mayor flexibilidad en su uso y una mayor responsabilidad de las autoridades, jefes de servicio y unidades administrativas.



El Rector de la Universidad de Chile, general Agustín Toro Dávila, entrega la Medalla Rectoral Andrés Bello, a don Eugenio Pereira Salas, ganador del Premio Alberdi Sarmiento, que otorga el diario La Prensa de Buenos Aires a destacadas figuras de la vida intelectual del continente.



Don Arturo Aldunate Phillips, Premio Nacional de Literatura 1976 recibe la Medalla Rectoral Andrés Bello.



Destacadas personalidades académicas recibieron la medalla Rectoral Andrés Bello, con que la Universidad de Chile distinguirá cada año a los miembros de su comunidad que hayan prestado servicios destacados en los ámbitos de la ciencia, la cultura o de sus respectivos campos profesionales.

4.- Vinculado a la situación presupuestaria, surge la necesidad inmediata de implementar un sistema de planificación que racionalice la asignación y utilización de los recursos con que la Universidad cuenta para cumplir, en el más alto nivel de eficiencia posible, con los requerimientos de formación de profesionales, en número, calidad y especialización adecuadas, y de desarrollar una capacidad de investigación científica y tecnológica acorde con el desarrollo económico del país.

El proceso de planificación en la Universidad sólo puede alcanzar un nivel de eficiencia en la medida en que sea aceptado y desarrollado básicamente por todas y cada una de sus unidades básicas, bajo una perspectiva integradora. Esto supone, que la planificación universitaria central, una vez estructurado el sistema, debería ir transfiriendo progresivamente sus funciones a las entidades locales de planificación, las que a su vez deberían ir integrando cada vez más a las autoridades locales. Este proceso implica la creación de mecanismos e instrumentos que vayan posibilitando, a nivel de cada área o función, una creciente capacidad de autoplanificación. En lo que podría denominarse una etapa final, la función básica del sistema de planificación global debería ser de naturaleza orientadora y coordinadora.

Se han dado ya instrucciones para que se estudie la implementación, en forma piloto, en algunas Facultades de Santiago y Sedes de provincia, de unidades de planificación local.

D. SITUACION ESTUDIANTIL.

1.- Con el objeto de dar solución a una variedad de problemas que se presentan a los estudiantes, durante el curso del presente año se han dictado numerosos reglamentos y se han adoptado medidas que tienden a dar solución integral a esos problemas.

2.- En este orden se pueden destacar las siguientes realizaciones:

- Siendo la salud un factor básico en el rendimiento intelectual y físico del estudiantado, debe constituir una constante preocupación de las autoridades universitarias. Esta preocupación se ha materializado mediante la formulación de normas que regulen adecuadamente las actividades del servicio médico y dental de alumnos. Este servicio está actuando con una eficiencia máxima y logrando una mayor cobertura en su acción.
- Los estudiantes universitarios constituyen un grupo seleccionado de jóvenes y por lo tanto su formación debe propender a desarrollar en ellos un elevado sentido de la responsabilidad ética y moral con la Universidad y con la Patria. Es fundamental que exista una adecuada comunicación entre estudiantes y autoridades universitarias para lograr la solución de problemas específicos y también para alcanzar un al-



to grado de convivencia, con respecto irrestricto a la jerarquía y dentro de los marcos normativos de la Universidad y de las leyes de la República. Para cumplir con los conceptos anteriores, se dispuso la creación de una estructura administrativa -el Servicio de Organización Estudiantil- que deberá llegar a ser el canal de comunicación más fácil y expedito para estudiar y resolver las inquietudes y problemas de los estudiantes de la Universidad de Chile. El Consejo Superior Estudiantil, máximo organismo de esta organización, podrá, en el futuro, crear las condiciones para estudiar la constitución de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile, si las condiciones lo indican aconsejable.

- Pero nuestra preocupación por el estudiante va más allá de la atención de su salud y de impartirle conocimientos. Se pretende, además, proporcionarle un trabajo remunerado, que pueda desempeñarlo sin lesionar su rendimiento académico.

La creación de la bolsa de trabajo cumple una triple finalidad: Permite al estudiante que lo necesite costearse todo o parte de su estadía académica; adquiere experiencia desde temprano en el proceso de adaptación ocupacional y, por último, posibilita a la Universidad una entrega más de servicios a la comunidad.

- Un número considerable de estudiantes de esta Universidad provienen de ciudades distintas a aquellas en que es impartida la carrera que siguen. Ante esta realidad se ha dictado un reglamento de hogares universitarios y residencias particulares, que permitirá proporcionar al estudiante de escasos recursos, alojamiento y alimentación adecuada, por una renta mensual módica, y siempre que tenga un buen rendimiento académico.

- Asimismo, y con el objeto de incentivar el rendimiento de los alumnos, desarrollar las condiciones que posean en el campo de la docencia y la investigación, y de captar elementos idóneos se ha actualizado el reglamento de becas de estudiantes, las que son otorgadas a los alumnos que reúnen los mejores antecedentes académicos y que manifiesten interés por las labores docentes y de investigación.

- Debemos agregar que, a contar desde el mes de junio del año en curso, se han entregado regularmente los montos de los préstamos establecidos para los alumnos que ingresaron al sistema de bienestar estudiantil, con sus correspondientes reajustes, como asimismo, los préstamos extraordinarios por razón de emergencia y asistencia alimenticia. Estas ayudas y préstamos significan, como lo señalé anteriormente, cerca de un 3 % del presupuesto universitario total.

- Por último, en lo que toca a la actividad estudiantil, se han dispuesto las bases de una política deportiva universitaria, que establezca claramente las obligaciones y responsabilidades del club deportivo, los compromisos de los estudiantes con su respectiva unidad académica y con la Universidad y los mecanismos de ayuda para estudiantes de condiciones altamente calificadas en lo deportivo.

3.- En relación con el estudiantado se podría entrar a hacer una última consideración y ella tiene relación con los pagos de cuotas de solidaridad.

La realidad es que la llamada cuota voluntaria de solidaridad y que, como su nombre lo indicaba, trataba de que los alumnos con mayor capacidad económica hicieran un aporte mayor en beneficio de los que carecían de esa capacidad, no fue pagada por ningún alumno, con lo cual no se pudo lograr el objetivo perseguido.

Sólo aproximadamente el 50 % del alumnado canceló la cuota obligatoria de solidaridad y el otro 50 % solicitó y obtuvo exenciones totales o parciales en las diferentes comisiones de las Facultades. Sin embargo, estudios posteriores han permitido establecer que estas exenciones fueron en muchos casos injustificadas, ya que recurrieron a ellas postulantes que, por sus estudios secundarios, pagaban cantidades varias veces superiores a la cuota que se les exigía en la Universidad.

Para evitar lo anterior, he dispuesto que uno de los factores a considerar para dar exenciones será precisamente la determinación de lo que el alumno pagó por su educación secundaria.

E.-EXTENSION Y COMUNICACIONES.

EXTENSION.

La labor de Extensión en 1976 tuvo como premisas coordinar entre sí las unidades académicas y conectar esas unidades con organismos culturales no universitarios, esto es, institutos nacionales de cultura, academias del Instituto de Chile, sociedades literarias, ar-

tísticas, científicas y filosóficas; y los centros y círculos de la vida intelectual del país.

Los programas realizados comprendieron 27 ciclos de cursos que contaron con la participación de distinguidos académicos de la Universidad. Asimismo, se efectuaron numerosos cursos breves; se realizaron conmemoraciones histórico-culturales; coloquios y mesas redondas de especialistas; seminarios y festivales de cine.

Podemos afirmar que la Extensión Universitaria de la Universidad de Chile estuvo presente en los principales planos de la actividad cultural del país en 1976, tanto como organizadora directa de programas, cuanto como coordinadora, colaboradora o auspiciadora de actos en el ámbito intra o extra universitario.

Varias visitas de intelectuales de relevancia mundial recibieron nuestra universidad en el curso del año, alcanzando especial resonancia nacional e internacional la del escritor argentino Jorge Luis Borges.

Por otra parte, la Universidad revitalizó sus más puras tradiciones a través de solemnes actos académicos y actividades artístico-culturales de la mayor excelencia y amplitud, una de las cuales ha sido el Certamen Nacional de Artes Plásticas. El resumió el quehacer creador de la plástica chilena actual y abrió sus puertas a los artistas de todo el país mediante doce concursos regionales y uno metropolitano. Culminó con el Salón "Santiago de Chile", con una sobria pero trascendente ceremonia.

La Universidad, asimismo, ha venido a recordar que se pertenece a ella, no sólo por haberse formado en sus aulas y haber ejercido la cátedra, sino también por contar con una labor que se ha vertido sobre la sociedad y la ha enriquecido cultural y espiritualmente. Nuestra Universidad concretó esta iniciativa confiriendo el Doctorado Honoris Causa, don Pedro León Loyola, a don René Silva Espejo y a don Hernán Díaz Arrieta, así como al insigne escritor argentino Jorge Luis Borges.

COMUNICACIONES.

Uno de los más importantes logros en este campo ha sido la publicación de la Revista de la Universidad de Chile, cuyas páginas reflejan hacia la opinión pública y

El Rector de la Universidad de Chile, general Agustín Toro Dávila, se dirige a los más representativos miembros de la comunidad universitaria, reunidos en el Salón de Honor de esta casa de estudios con ocasión de conmemorarse el 134º aniversario de ella.



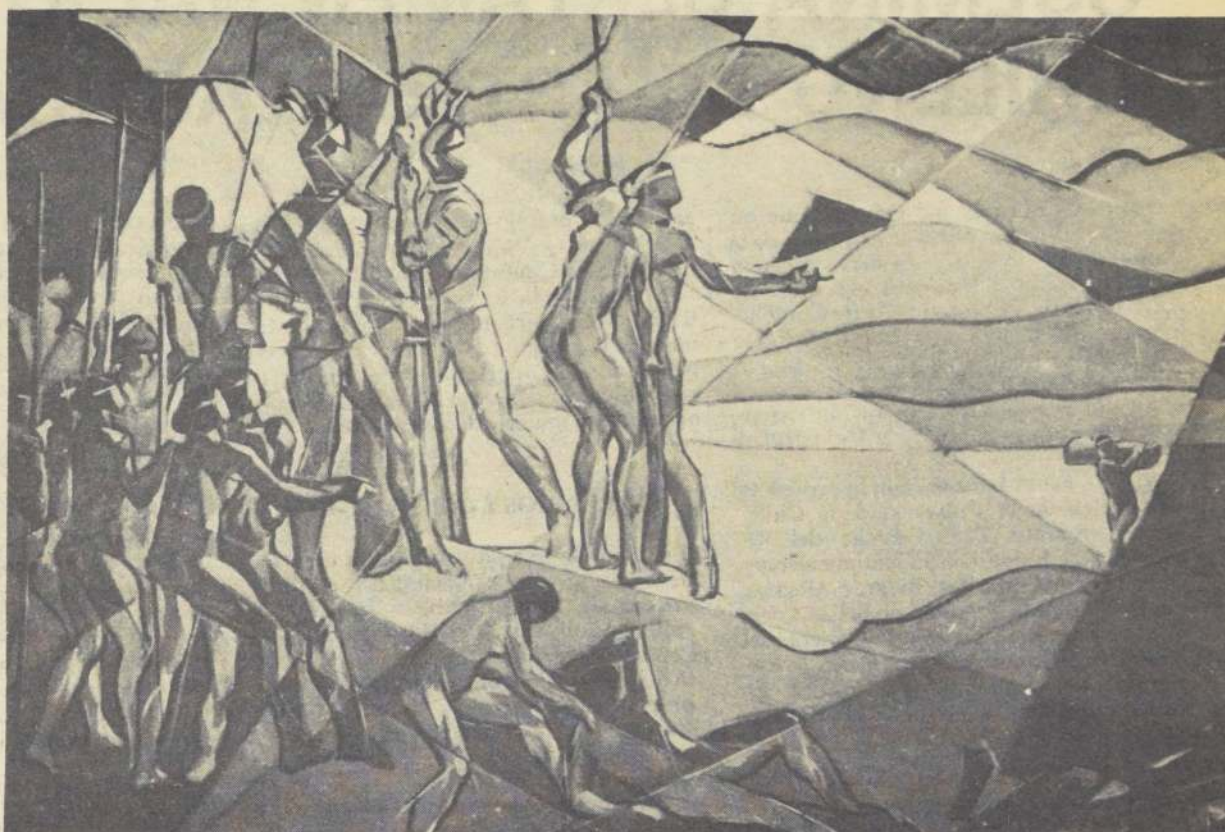
la comunidad universitaria, múltiples y variadas facetas de la actividad de nuestra corporación, incluyendo las de sus nueve Sedes provinciales. Con el mismo propósito, pero en nivel estrictamente académico, y reviviendo una tradición que se había perdido, se encuentran en los tramos finales de edición, los números 161 y 162 de los Anales de la Universidad de Chile, como también el Anuario 1977, que contendrá el máximo de información posible sobre la corporación actual.

Señoras y señores, está es una síntesis de lo más trascendente que se ha hecho en el presente año y mucho de lo que se espera hacer en el futuro, teniendo como principio rector único y fundamental el mayor rendimiento del proceso Académico.

Solo me resta, para finalizar esta cuenta, pedirles a todos ustedes su comprensión y su apoyo; comprensión para aceptar muchos errores que hayamos podido cometer o que podamos cometer en la solución de los tan numerosos y variados problemas que se deben resolver cotidianamente, apoyo, para llevar siempre adelante y lograr el máximo prestigio nacional e internacional de esta Universidad que ha sido por mucho tiempo la vuestra y que ahora, es también mía.

**ARTISTAS DE CHILE:
CONSERVAD VUESTRA PASION,
INCREMENTAD VUESTRAS
ACCIONES, SED FIELES A UN
RENOVADO INDIGENATO
CREADOR.**

Palabras del Vicerrector de Extensión y Comunicaciones de la Universidad de Chile, Ricardo Alegría C. durante la ceremonia de inauguración del "Salón Santiago de Chile".



H. Larraín P. "Triunfo de Caupolicán", Oleo, 113x163

Señoras y señores :

Abrimos hoy el Salón de Santiago de Chile, etapa culminante del Certamen Nacional de Artes Plásticas 1976, y suma del quehacer artístico expuesto en trece concursos, llamados, doce de ellos, regionales, y, uno, metropolitano.

Este Certamen fue programado por la Universidad como reanudación de los desaparecidos Salones Oficiales que organizó por tantos años, para mejor difusión y estímulo de la pintura, la escultura, el dibujo y el grabado.

Huelga encomiar -por conocida- la trascendencia que aquellos Salones tuvieron para el desarrollo del arte en el país. Pero no sería sobremanera impertinente, decir algunas de las razones que nos hacen presumir la importancia que este Certamen Nacional alcanzará para los mismos afanes, en lo porvenir.

Acomodado como está este Certamen a una estructura patria regionalizada conseguirá, magnificando e incentivando la creatividad local, que cada región identificada en esos signos ejemplares que son sus artistas se sienta incorporada a la gran jornada constructiva que llamamos, sin entender a veces, la cultura chilena. Jornada severa y alerta, enemiga de la molición y la autosatisfacción superficial. Jornada de los alientos largos y las raciones cortas que decimos chilenidad.

Iniciado como está este Certamen sin falsos relumbrones de excelencias elitarias -con los que las mentes reflejas suelen adornar la capacidad de sus vidas estancas y dependientes-, se evidencia en él en científica diagnosis quiénes y cuántos somos y dónde estamos. Hito para medir la distancia recorrida, se vuelve también marca que evaluará la dirección y magnitud del movimiento futuro.

Motivado como está este Certamen por una confianza ilimitada en la capacidad de progreso vencerá que la gente siente suya en esta tierra; estimulará, venerará y premiará la orgullosa autoctonía intelectual -que no pensamos sea mejor ni peor que la de otras latitudes- pero que la queremos por nuestra.

ARTISTAS DE CHILE:

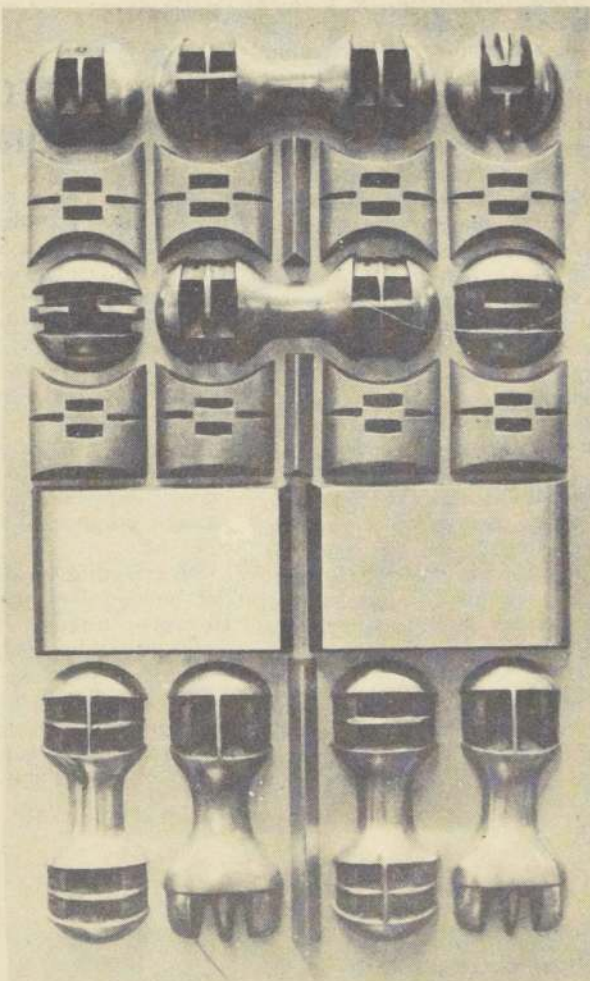
Conservad vuestra pasión, incrementad vuestras acciones, sed fieles a un renovado indigenato creador. Creed en vosotros como la Universidad, hoy os lo cree en todos y cada uno de ustedes.

Ejerced vuestro oficio de vanguardia, de santo y seña de la cultura chilena, por vocación desinteresada.

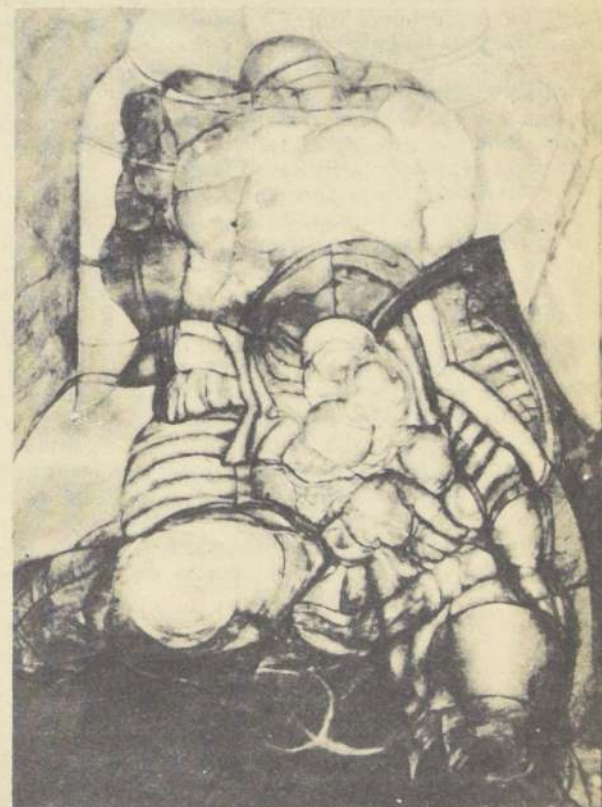
Recordad al gran Goethe que decía:

"El canto que canta la garganta es el pago más gentil para el que canta".

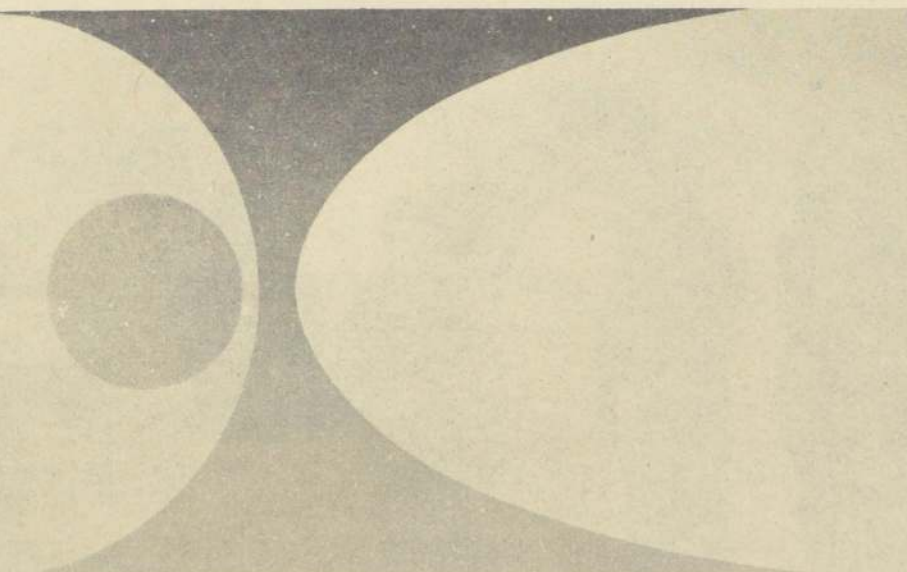
Así sea.



Juan Egenau, "Relieve", Gran Premio Universidad de Chile, mención escultura.



W. Lauterbach, "Hombre", Oleo 76x96.



Elsa Bolívar, "Génesis", Oleo 78x127.

Con la apertura del Salón Santiago de Chile

CULMINA CERTAMEN NACIONAL CHILENO DE ARTES PLASTICAS

Con la presencia del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea y Miembro de la Junta de Gobierno, general Gustavo Leigh Guzmán, se inauguró, el martes 9 de noviembre en el Museo de Arte Contemporáneo, el "Salón Santiago de Chile". De esta forma culminaba el Certamen Nacional Chileno de Artes Plásticas organizado por la Vicerrectoría de Extensión y Comunicaciones de la Universidad de Chile.

El acto contó también con la asistencia del Rector de la Universidad de Chile, general Agustín Toro Dávila; del Vicerrector de Extensión y Comunicaciones de esa casa de estudios, Ricardo Alegría; del Decano de la Facultad de Bellas Artes, Kurt Herdam; del Comisario General del Certamen, Domingo Santa Cruz, y de destacadas personalidades del mundo artístico y académico.

TRADICION ARTISTICA

El Certamen Nacional Chileno de Artes Plásticas, que se seguirá realizando en forma bienal, ha revivido la tradición de los Salones de Arte, que se remonta al año 1846, y específicamente de los Salones Oficiales, que se llevaron a efecto en forma ininterrumpida por muchos años en nuestro país. Pero además de este sentido de continuidad para una de nuestras tradiciones artísticas, el Certamen de 1976 presenta algunas características que lo hacen diferente de los anteriores. En efecto, por primera vez se ha tenido en cuenta, para la organización de este evento, el factor de la regionalización. Se ha tratado de integrar en la mayor medida posible a las regiones, con el objeto de propender a una descentralización en materia de creación artística, ya que hasta el momento existe la apreciación de que sólo puede ser Santiago el lugar en que se congregan y se consagran los artistas.

De esta forma, el "Salón Santiago de Chile" no pretendió erigirse en el punto central del Certamen, sino en el último eslabón de la secuencia en que se desarrolló este evento. Es así como en este Salón se reunieron las obras de arte premiadas y seleccionadas en cada uno de los concursos regionales. Para el próximo año se proyecta hacer una selección de las obras del "Salón Santiago de Chile" para constituir una exposición que se desplazará a lo largo de todo el país, partiendo por la V Región, con el objeto de

aprovechar el flujo de turistas que acuden a Valparaíso y Viña del Mar en los meses de verano. Continuará por el extremo sur, antes de la llegada del invierno, y desde allí viajará hacia el norte, hasta llegar a la I Región. De esta forma todo el país tendrá la oportunidad de acceder a una visión de conjunto de lo que se está haciendo en materia de artes plásticas.

SEMINARIOS Y CONFERENCIAS

Otra de las iniciativas importantes para llegar a un mejor conocimiento entre los artistas de todo el país, es la de desarrollar, como una actividad paralela al Certamen mismo, seminarios a los que se invitará a quienes obtuvieron los primeros premios en cada región. En estos debates se tratarán los principales tópicos y problemas que enfrenta la creación artística a lo largo de Chile.

Uno de los objetivos del Certamen era el de llegar a tener un conocimiento aproximado acerca de quienes son, cuantos son y donde están quienes se dedican a la creación artística en nuestro país. Para contar con esta información, se pidió a cada uno de los artistas que se presentaron al Certamen, acompañar un curriculum vitae a la solicitud de ingreso de su obra.

Otro de los rasgos distintivos de este Certamen, respecto de los Salones Oficiales de antaño, es el de su carácter no elitista. Los Salones Oficiales sólo recibían lo más excelso de la creación plástica, rechazando a todo artista que no se encontrara consagrado y situado en los niveles superiores. En el Certamen del presente año, por el contrario, se recibieron obras de muy distinto nivel, ya que se tomó en cuenta el hecho de que el desarrollo artístico ofrece disparidades bastante marcadas a lo largo del territorio nacional. De esta forma el jurado adoptó criterios flexibles en cuanto a la aceptación de trabajos. Para el futuro se piensa en abrir aún más las posibilidades de participación en el Certamen, estableciendo bases de acuerdo con las cuales puedan concurrir expositores de todas las edades y de todas las tendencias plásticas, sin estar necesariamente sujetos a la obligatoriedad de entrar en el concurso ni de optar a los premios.

Se está trabajando actualmente en sendos informes de los jurados que participaron en cada uno de los concursos

regionales, y de los subcomisarios de cada región. Sobre la base de este material, el Comisario General hará una evaluación de los aspectos de organización y operación del Certamen. Este trabajo será de gran utilidad para mejorar los eventos de años posteriores.

PREMIOS

Durante el mismo acto de inauguración del "Salón Santiago de Chile", se hizo entrega de los premios finales del Certamen dictaminados por un jurado compuesto por los señores: Kurt Herdam S., Lea Kleiner, Samuel Román, Ana Helfant y Reinaldo Villaseñor. Estos galardones fueron otorgados de la siguiente forma:

GRAN PREMIO UNIVERSIDAD DE CHILE:

Pintura:

Augusto Barcia Muñoz (Área Metropolitana).

Juan Egenau Moore (Área Metropolitana).

Dibujo y Grabado:

Albino Echeverría Cancino (Octava Región).

AUGUSTO BARCIA MUÑOZ

El artista y profesor Augusto Barcia Muñoz, quien obtuviera el Gran Premio Universidad de Chile, mención pintura en el Certamen Nacional Chileno de Artes Plásticas, declara ubicarse en el Expresionismo, dentro de las tendencias del arte contemporáneo. "Como tema he escogido el paisaje, se trata de un paisaje muy orgánico, visceral y subjetivo; un paisaje que no trato en forma naturalista, sino expresionista; un paisaje a través del cual puedo expresar estados interiores o paisajes psíquicos si se quiere" —declara el artista.

Sus críticos coinciden en este punto: "Partiendo de su temática —escribe Ana Helfant— Augusto Barcia sigue la tradición paisajística de la pintura chilena, es decir, el Hombre en medio de la naturaleza. Pero Barcia introduce un elemento de angustia en su visión y con ello, a la vez, aparece una de las primeras manifes-

taciones de expresionismo en nuestro ambiente. La contemplación del paisaje se transforma en agitación, en desesperación. Los cielos son grises, cargados de un drama potencial que estalla sobre la tela. Los acompaña esos negros profundos, intensificadores de las íntimas tensiones, contrastando con los blancos puros, zonas de luz resplandeciente.

"Pintura de choques dramáticos, profundamente emocionales, cuyas formas guardan relación directa con estados subjetivos. Paisajes psíquicos más que naturales, donde los fuertes contrastes de color traducen el drama del Hombre en permanente lucha con los elementos, la soledad en medio de la tempestad. Por ese motivo en la pintura de Barcia aparece el mar rompiendo violentamente en la costa, golpeándose frenéticamente. Pero también se encuentran esos cielos rojos, que no son arreboles de un atardecer, sino cielos de sangre, campos de batalla entre dos potencias supernaturales, drama en el cual el hombre es parte inherente.

"Pero no sólo el color, también las formas, son parte de este lenguaje. Arabescos



El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile y Miembro de la Honorable Junta de Gobierno, General del Aire Gustavo Leigh G.; el Rector Delegado de la Universidad de Chile, General Agustín Toro Dávila; el Decano de la Facultad de Bellas Artes, Kurt Herdam y destacados artistas, escuchan la palabra del Vicerrector de Extensión y Comunicaciones de la Universidad de Chile, Ricardo Alegría, durante el Acto de inauguración del Salón "Santiago de Chile".



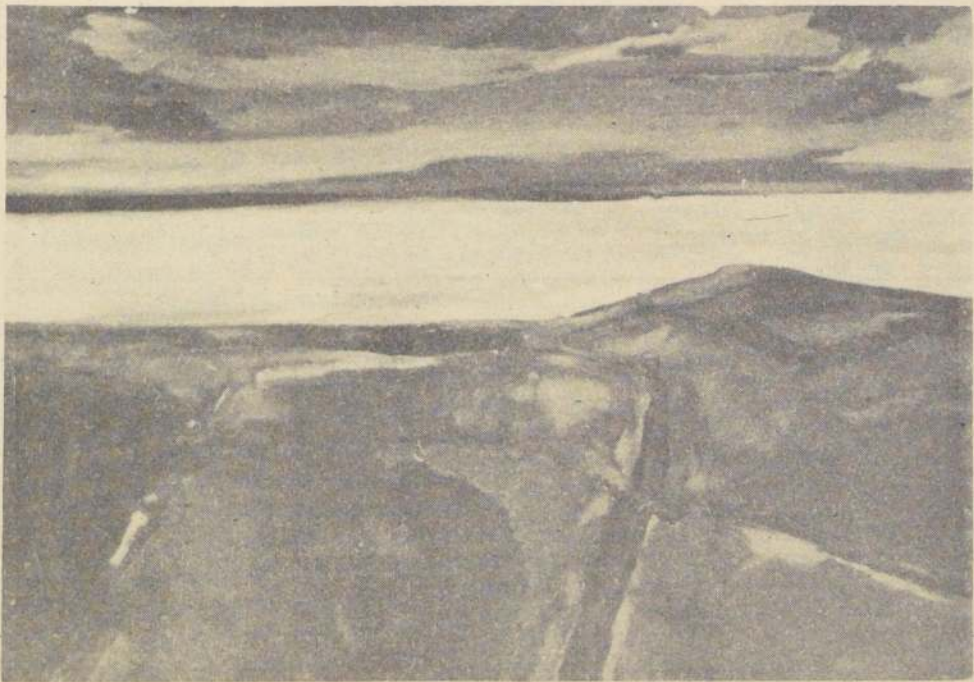
la imagen, colinas, quebradas, o casas se transforman en una alegoría humana, en símbolos eróticos, tierra como el cielo se estira en mares acuosos y viscerales. La esencia del drama del hombre en la lucha contra los elementos, en lucha consigo mismo, en lucha por su ardiente unión, eso es en resumidas cuentas la pintura de Augusto Barcia, violenta, apical, eminentemente dramática, pionista en su totalidad".

En su parte Pedro Labowitz ha escrito: "Expresionismo violento del artista se ve en la forma y en color. Planos irregulares, que convergen en un horizonte lejano, y cuyo movimiento arrasa la mirada hacia el siempre elegido foco óptico; que no por ser muchísimas veces naturales son menos expresivos, al contrario: rojos candentes, contrastes fuertes, blancos de oposición de gran fuerza gráfica con una amplia escala de grises oscuros; amarillos que son como el sol: todo vive, todo lucha, todo se fusiona".

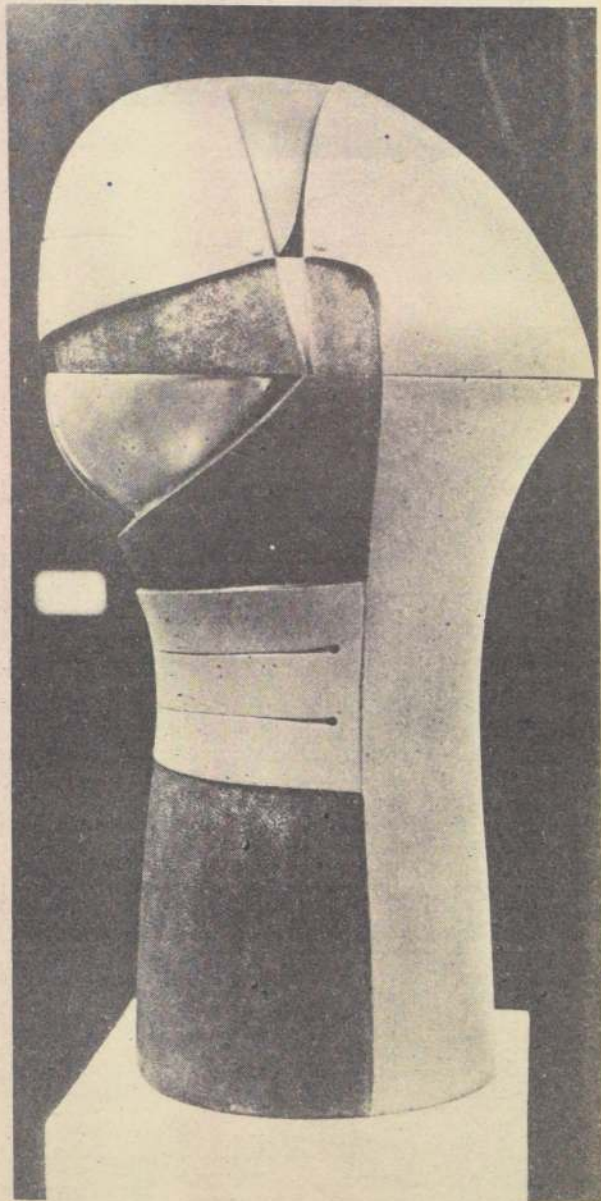
Mónica J. Clerteuille:
"Maniqués". (Primera Medalla, Concurso Primera Región).



Augusto Barcia Muñoz:
"Playa". (Oleo 138 x 98, Gran Premio, mención Pintura).



Augusto Barcia Muñoz:
"Tierras Rojas". (Oleo 138x 98, Gran Premio, mención Pintura).

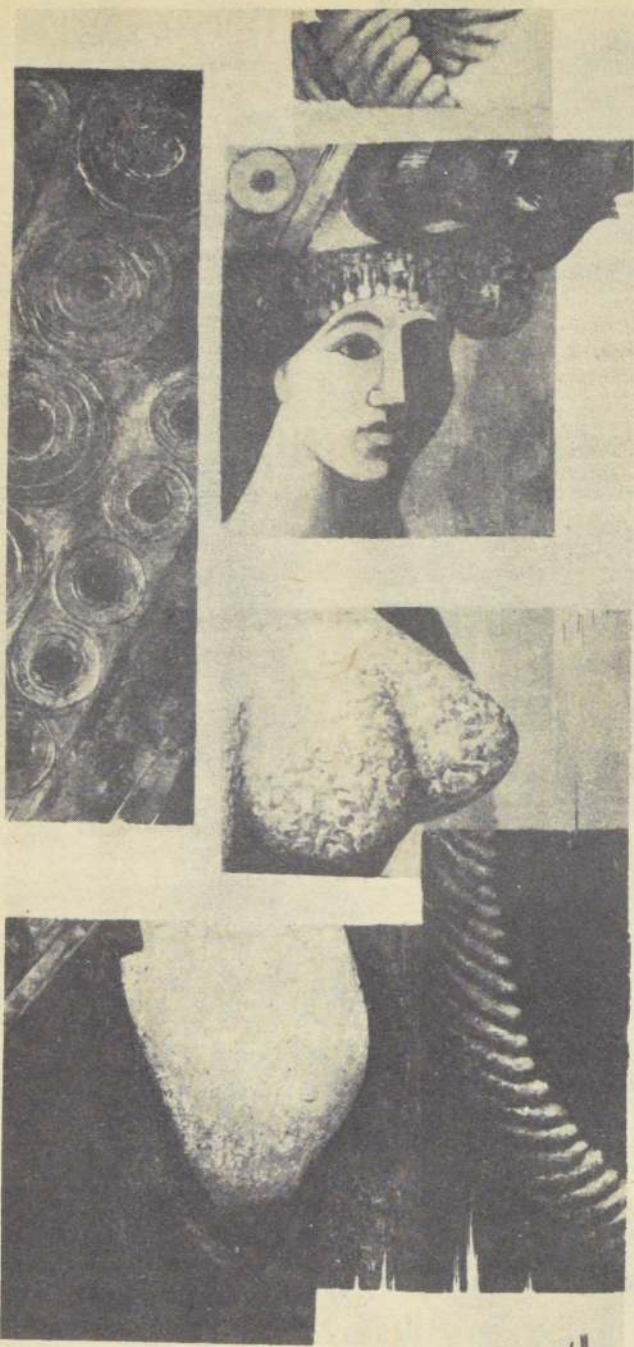


Juan Egenau Moore:
"Cabeza Beligerante" (Gran Premio, mención Escultura).



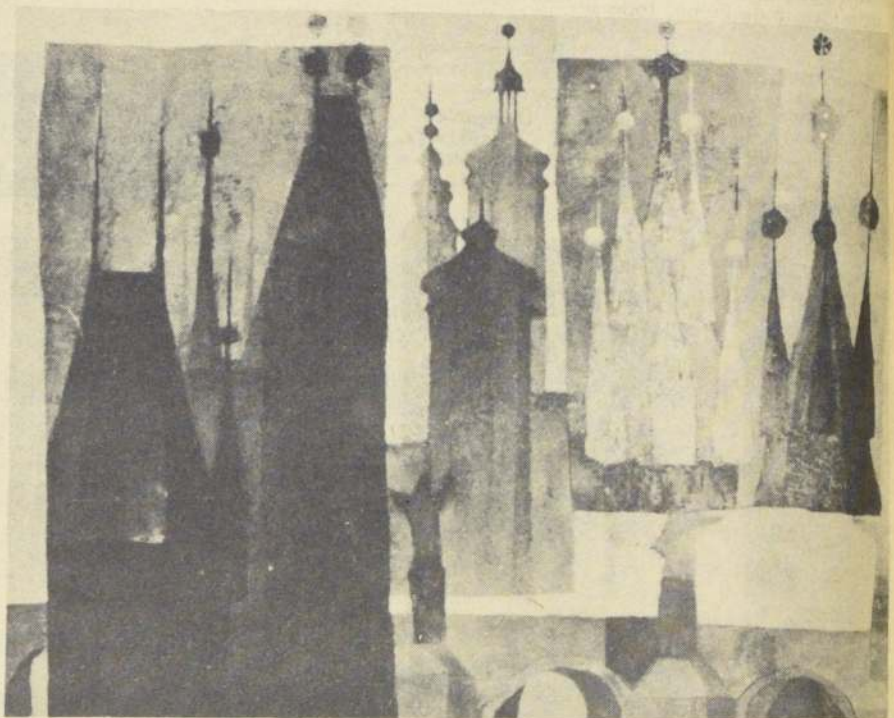
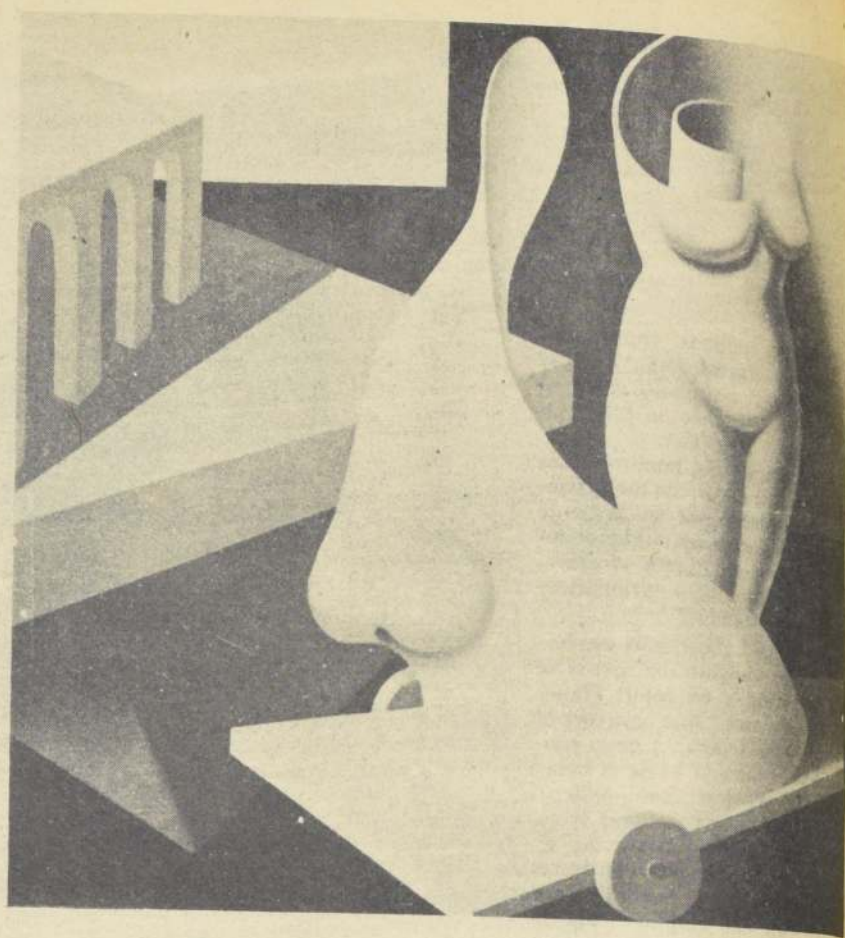
Juan Egenau Moore: "Mi Guerrero". (Gran Premio, mención Escultura).





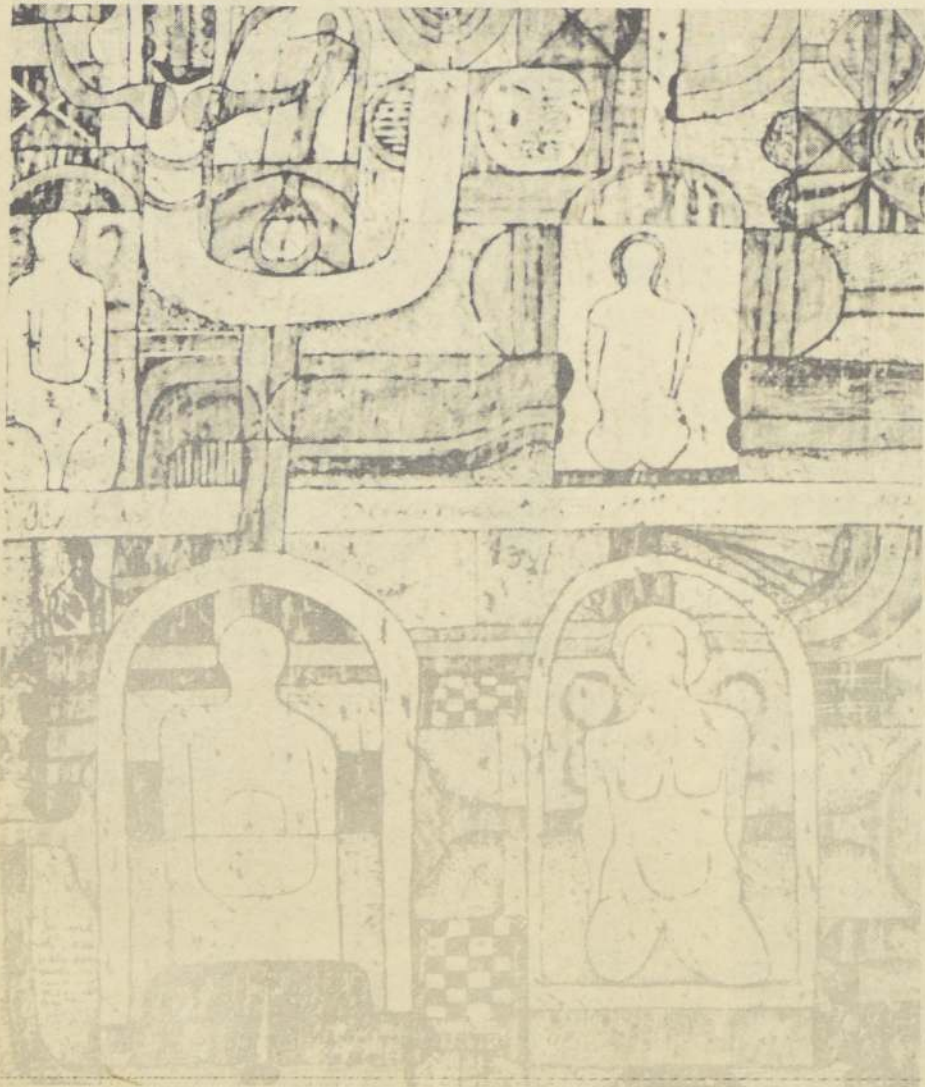
Francisco Otta Troller:
"Mascarón de Proa" (Oleo
1,20 x 0,50).

M. Pérez Collado: Sin
título. (Oleo 60 x 64).



Francisco Otta Troller: "Mi
Praga de las 100 Torres"
(Oleo 100 x 0,81).

Ulrich Wells: "Separados"
(Oleo 43 x 51).



—Me he encontrado más a mis anchas en esta expresión libre del paisaje. Quizás más adelante estudie las formas humanas, pero aún tengo muchas cosas que decir a través del paisaje— declara por su parte Augusto Barcia.

Augusto Barcia nació en Santiago en 1926. Hizo estudios en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile bajo la dirección de destacados artistas como Augusto Eguiluz, Gregorio de la Fuente y Pablo Burchard, a quien reconoce como el principal de sus maestros ya que le aportó una dimensión poética, intimista del paisaje. Ha expuesto en las principales galerías del país y en salas de Nueva York y Caracas. Desde 1962 a la fecha ha participado en los principales certámenes de arte del país obteniendo importantes galardones. Diversas Pinacotecas y Museos han adquirido sus pinturas con el objeto de incluirlas en sus colecciones. En la actualidad, Augusto Barcia se desempeña como profesor en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile.

JUAN EGENAU MOORE

—Pienso que el arte no debe estar determinado por ninguna clase de regionalismos culturales. Estoy en franca rebeldía contra el chauvinismo en materia de creación. Creo que no debe confundirse el desarrollo de un lenguaje autóctono con el pintoresquismo local, con el folclorismo estrecho— declara el profesor Juan Egenau Moore, ganador del Gran Premio Fideprode de Chile por su obra

—El arte se desarrolla hoy día en un ámbito universal. Dentro de esta universalidad hay niveles de expresión característicos. Existen centros que irradian su influencia artística hacia el mundo. Es natural la tendencia de algunos de nuestros artistas a seguir esas influencias y forma un tanto servil e indiscriminada; esto resulta negativo desde el punto de vista de la creación ya que se está recurriendo a formas de expresión que pueden ser válidas para la realidad de sus creadores, pero que, evidentemente, para los imitadores que viven en otras latitudes, en otros entornos culturales, con otros problemas, resultan ajenas —dijo el escultor.

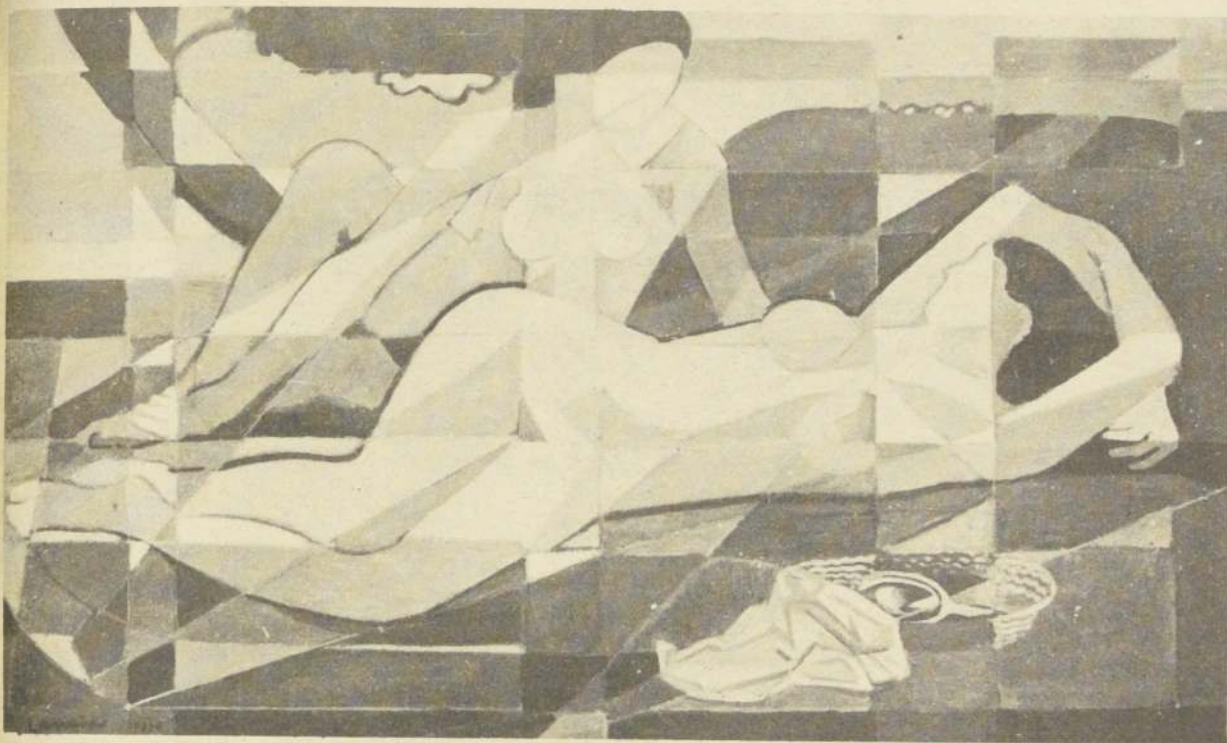
—En mi trabajo de creación artística trato de ser lo más honesto conmigo mismo. Creo que de esta forma puedo contribuir a crear un arte que dé cuenta del complejo sistema de valores profundos y subjetivos que constituyen nuestro mundo, nuestra realidad. Sé que es fácil engañar al público mediante el arte, lo que resultaría imposible si se engañara a mí mismo. Por eso este afán de autenticidad en el que baso mi trabajo, sin importarme las tendencias en boga. No sé si a través de mi trabajo haya llegado a desarrollar un lenguaje personal. Pero como una recomendación para los jóvenes que pretenden dedicarse seriamente a la creación plástica, les diré que se alejen de las influencias de la moda, que siguiendo la moda no obtendrán sino pasajeros, sin lograr una cosa que sea suya, que sea remota de otros, que sea con fuerza de autenticidad, que sea mecánica, que pasen de ser marionetas a ser actores.



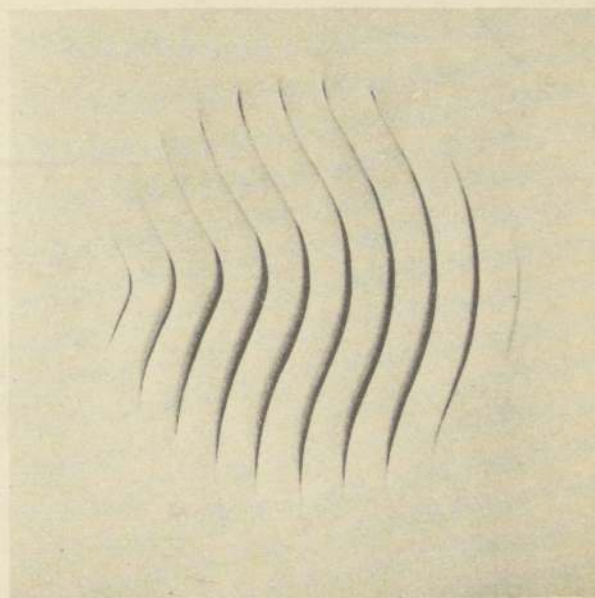
Marco Antonio Palma:
"Hermanas Sanhueza"
(Oleo 0,80 x 0,90).



Isabel Holt P.: "La Espera"
(Oleo 0,65 x 100).



H. Larrain P.: "Las
Amigas" (Oleo 0,80x138).



Erika Shultz: "Desde la
Ventana" (Oleo 0,90 x
0,90).



Gaby Garfias: "La Virgen
María Chilena" (Oleo).

y falsas. Estoy seguro de que si somos capaces de expresarnos en forma profunda, sincera y genuina, vamos a crear un lenguaje comprensible para el mundo y estaremos en condiciones de hacer aportes significativos al arte universal."

En cuanto a su quehacer docente, el profesor Egenau, catedrático de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile, manifiesta: "estoy en desacuerdo con la tendencia a valorar excesivamente la tradición y la herencia, por buenas que ellas sean, y continuar ligados al pasado."

Creo que todas las generaciones tienen algo valioso que decir. Le doy todas las chances al joven del Chile contemporáneo para plantear cosas que pueden ser tan buenas o mejores que las del pasado. Pienso que desde un punto de vista docente hay que ser lo suficientemente amplio como para permitir al joven el libre juego de sus fuerzas expresivas. La enseñanza del arte no puede plantearse con la rigidez de otras disciplinas como la matemática o la química. En las ciencias exactas se proveen los métodos para que, puestos frente a un problema, los estudiantes lleguen a una solución única e idéntica.

En la educación en materia artística, se trata de trabajar con mundos imaginativos, con opciones creativas frente a las cuales el joven llegará a resultados siempre diversos aunque estéticamente válidos."

Con relación a los Certámenes de Arte, el escultor Egenau, expresa: "—Creo que en términos generales esta confrontación entre artistas a nivel nacional es positiva, ya que constituye una forma de cotejar valores, y un medio de relación entre quienes se dedican a la creación plástica."

La mantención de estos vínculos resulta especialmente importante dada la naturaleza única del universo de cada artista. Cada creador tiene su mundo aparte. El Certamen ofrece la oportunidad de comparar la propia obra de acuerdo con otros puntos de referencia; incita además a la superación, sobre todo en la gente joven, y contribuye en cierta medida a subsanar el sentimiento de orfandad en que se encuentra el artista."

El escultor Juan Egenau nació el año 1927 en Santiago de Chile. Realizó estudios en las Facultades de Arquitectura de la Universidad Católica y de Bellas Artes en la Universidad de Chile. Posteriormente fue becado para proseguir sus estudios en la Escuela de Porta Romana, Florencia, Italia, donde permaneció durante todo el año 1959. En 1962 ingresó a la Escuela de Artes Aplicadas de la Universidad de Chile para estudiar fundición escultórica. En 1968 recibió una beca de la Comisión Fulbright para un programa de Investigación en Fundación Escultórica, que se llevó a efecto en la Escuela de Diseño de Rhode Island, Providence, U. S. A.. Asimismo fue invitado para asistir como representante de

América Latina a la IV Conferencia Internacional sobre Fundición Escultórica, que se realizó el año 1967 en la Universidad de Lawrence, Kansas, U. S. A.

El profesor Egenau ha participado en la mayoría de los Salones y Concursos del país, obteniendo las más altas distinciones, y ha expuesto en galerías de Washington, Nueva York, Rhode Island, Sao Paulo y Buenos Aires. Sus obras han sido adquiridas por importantes empresas del país y del extranjero, como la Cadillac, la Corporación Internacional del Hierro, la Compañía de Aceros del Pacífico, etc.

ALBINO ECHEVERRÍA CANCINO

El Gran Premio Universidad de Chile en la mención Dibujo y Grabado fue concedido al artista de la Octava Región Albino Echeverría Cancino. Este creador nació en junio de 1929. Su actividad de subsistencia es la pintura. En 1964 fue enviado por la Universidad de Concepción para seguir estudios de técnica mural en México. Ha participado en numerosos Salones Regionales de artes plásticas obteniendo destacados galardones.



La lengua de Cervantes: columna vertebral de la comunidad socio cultural de los países hispanohablantes.

VII CONGRESO DE LA ASOCIACION DE ACADEMIAS DE LA LENGUA ESPAÑOLA

El Séptimo Congreso de la Asociación de Academias de la Lengua Española constituye, sin duda, uno de los eventos culturales de mayor trascendencia y significación para la comunidad de países hispanohablantes. Habiendo correspondido a nuestro país ser Sede de este Congreso, la Universidad de Chile como institución tradicionalmente vinculada con la vida académica y el desarrollo cultural de la nación, no ha podido estar ausente de los actos programados con ocasión de este evento de alta jerarquía.

Es así como la Academia Chilena de la Lengua del Instituto Chile rindió un homenaje al fundador y primer Rector de la Universidad de Chile, don Andrés Bello. El acto se llevó a efecto en el patio de la Rectoría de esta casa de estudios, donde el presidente de la Academia Chilena, Doctor Rodolfo Oroz y el embajador de la

República de Venezuela, Sr. Antonio Arellano depositaron una ofrenda floral al pie del monumento del destacado sabio americano.

Una vez concluida esta ceremonia el Rector de la Universidad de Chile, general Agustín Toro Dávila invitó a los participantes a la Sala del Consejo. La máxima autoridad de la casa de Bello hizo uso de la palabra para dar la bienvenida a los congresales y destacar algunos rasgos de la personalidad, vida y obra del sabio homenajeado.

A continuación presentamos el texto íntegro del discurso pronunciado por el Director de la Academia Chilena de la Lengua y la Lengua Española Doctor Rodolfo Oroz, en la sesión inaugural de este evento.

...TODAS LAS NACIONES DE HISPANOAMERICA Y FILIPINAS CULTIVAN, CUIDAN Y DEFIENDEN SU LENGUA...

palabras del Doctor Rodolfo Oroz Sch. en la Sesión Inaugural del Séptimo Congreso de la Asociación de Academias de la Lengua Española.

Iniciamos hoy la celebración de un evento cuyo alcance cultural está animado por el innegable deseo de afianzar cada vez más la integración y unión de la heterogénea comunidad hispanoamericana a través del idioma.

No se trata, por supuesto, de una ilusoria alianza iberoamericana, porque siempre habrá que respetar la independencia mutua y el carácter peculiar de cada Estado, los que constituirán, en todo tiempo, factores fundamentales e indispensables para promover el desarrollo y progreso de los países hispanoamericanos. Y el desenvolvimiento y grandeza de ellos gravita sobre el porvenir de la lengua española en este Continente.

Todas nuestras aspiraciones nos aconsejan, pues, no descuidar los lazos que unen a los pueblos con la mayor solidez y firmeza posible. Y entre estos vínculos no hay, evidentemente, ninguno que sea más fuerte, más eficaz y perdurable que el idioma común.

Por eso, todas las naciones de Hispanoamérica y Filipinas cultivan, cuidan y defienden su lengua, prestando cada vez mayor atención a ella y procurando no sólo conservar incólume el más preciado tesoro que recibimos de la Madre Patria, sino también purificar, perfeccionar nuestro idioma, proporcionarle mayor hermosura y elegancia en su empleo.

Es esta preocupación uno de los puntos básicos ineludibles y, por eso, permanentes de nuestros encuentros regulares.

El VIIº Congreso de Academias de la Lengua Española constituye, pues, como todos los celebrados con anterioridad, un acontecimiento de dimensión continental. Participan en él eminentes especialistas de los países hermanos de Hispanoamérica y Filipinas a los cuales se unen los ilustres delegados de España.

A todos Uds. les presento el testimonio más expresivo y sincero de nuestro reconocimiento por el honor de su concurrencia

La primera de estas magnas: asambleas, la de 1951 en México, acogió la ya antigua, pero hasta entonces un tanto vaga e incierta aspiración de formar un organismo que permitiera al conjunto de las Academias Corresponsables un trabajo coherente, con una orientación definida, para mantener la unidad, defensa e integridad del idioma español.

Los esfuerzos desplegados en aquella ocasión fructificaron y se concretaron en la creación de la Asociación

de Academias de la Lengua Española, estableciendo a la vez la Comisión Permanente, la que ha venido realizando una provechosa labor a través de los años.

Ya ha desaparecido el fantasma que amenazaba a nuestros propósitos con una diversificación o fragmentación del idioma común.

Hoy menos que nunca podrá producirse semejante situación. Todos sabemos cuáles son los factores que hacen muy difícil o imposible una evolución hacia despeñadero tan peligroso. No cabe pensar en que una parte de nuestra comunidad lingüística pueda separarse y aislarse totalmente del resto y que origine luego un estado de cosas que haga surgir un dialecto incomprensible para los demás hispanohablantes.

La tendencia moderna de tomar como modelo el castellano castizo, la norma que prescribe la Real Academia Española en su gramática y léxico oficial, no deja margen para suponer la creación o desarrollo espontáneo de un idioma "americano".

Sin embargo, de cuando en cuando, se manifiestan inquietudes en algunos lingüistas que hacen oír con acento prudente una voz de alerta en el sentido de que siempre está al acecho el enemigo, de que siempre subsiste cierto peligro para la unidad de nuestro idioma en el continente americano. No nos referimos al caso muy particular de Puerto Rico o de Filipinas, donde hay fundados temores. Todavía, en 1964, el gran experto español en materia de lenguas indígenas D. Antonio Tovar, nos habló de algunos riesgos para el futuro del español en América, subrayando el hecho de que la supervivencia de nuestra lengua está también ligada a las grandes lenguas indígenas. Pues éstas, o al menos ciertas entre ellas, decía él, determinarán la evolución del español local, aludiendo al posible brote o nacimiento de nuevas lenguas, tal como el español brotó de la lengua latina. Pensaba el aludido autor en lenguas mixtas como el dialecto hispano-guaraní del Paraguay que creó en ese país, un verdadero bilingüismo de gran vitalidad y cuya real difusión no es previsible.

Pero ni siquiera en tales casos, creemos, se justificará una actitud pesimista que ese mismo autor tampoco compartía en el fondo, pues sus deseos eran, como lo son los de todos nosotros que nos hemos reunido aquí, el que nuestro idioma conserve su unidad y su vigor como medio de comunicación y entendimiento desde el extremo nor-

te, desde México, hasta el extremo sur, la Patagonia, sin temor alguno a la supervivencia de las lenguas indígenas.

Tampoco queremos negar que hubo algunos intentos, no sólo en la Argentina, sino también en nuestro propio país, de propiciar la constitución de una "lengua nacional". Así se habló, a comienzos de este siglo, de un idioma nacional de los argentinos (1900) y, para no ser menos, se publicó aquí en 1902 un artículo titulado "Acercas del idioma chileno" y pocos años después, el mismo autor declaró en una conferencia pública realizada en la Universidad de Chile, textualmente: "Tarde o temprano será necesario dar al castellano de Chile un nombre que lo distinga de las otras ramas; llamarlo chileno, desde luego, sólo será anticiparse a usar una palabra que es como una caricia para cualquier corazón que sepa latir".

Pero todos esos intentos han muerto definitivamente. Todo lo que hemos observado en el tiempo que va corrido de este siglo, en cuanto a desarrollo lingüístico en Hispanoamérica, nos inclina a mirar con gran optimismo el futuro de nuestra lengua común y a olvidar, por infundados, los temores que inquietaban a un Bello, a un Cuervo y a otros, en ciertos momentos de su vida.

Hay, como se ha señalado ya en otra oportunidad, síntomas muy claros que tienden a asegurar la cohesión de la lengua, como son los movimientos centripetos, quiere decir los avances de los habitantes de provincia hacia los grandes centros urbanos. Esto es, sin duda, un factor muy notable que contribuirá poderosamente a favorecer la nivelación del lenguaje, y esto no hacia abajo, hacia lo vulgar y rústico, sino hacia arriba, hacia un plano superior, lo que llevará, por último, a la unificación idiomática en muchos países como el nuestro, borrando poco a poco las variedades locales.

Pero esta confianza firme y absoluta en el futuro venturoso de nuestra lengua no nos exime de ningún modo, de la obligación de velar porque se conserve íntegro el sistema de ella, que se logre una perfección cada vez mayor en su uso, que la depuremos con sano criterio, eliminando barbarismos, o sea elementos extraños, inútiles y que le demos la forma más adecuada para un completo entendimiento entre todos los pueblos de habla española. Creemos que es esto más bien lo que se ha querido significar con la llamada solidaridad lingüística, la que procura, en primera instancia, una mayor nivelación idiomática, en el ámbito del vocabulario, como base para una integración socio cultural.

Repetimos: hay que observar una actitud vigilante y tratar de prevenir el mal antes de que se produzca, pues una vez consumado un hecho lingüístico censurable, una vez que la publicidad se haya apoderado de él y lo difunda, no habrá manera de contrarrestarlo. Es esto lo que ocurrió, no hace mucho tiempo, cuando la industria de automóviles tomó un auge inesperado en Sudamérica. En esos años, surgió la industria automotriz y con ella aparecieron los "repuestos automotrices", los "problemas automotrices", los "convenios automotrices" etc.

Llamamos públicamente la atención sobre este disparate gramatical. Todo en vano. La expresión viciosa cundió y se ha impuesto por la prensa: es definitiva e irreversible. Si ella se generaliza y llega a circular por todo el mundo hispánico, la Real Academia Española tendrá que reconocer, tarde o temprano, un adjetivo automotriz con terminación única para ambos géneros.

Pero nuestras preocupaciones lingüísticas no se han limitado sólo a este campo, sino que se han concentrado, con particular interés, también en la esfera de las Letras. Prueba de ello es el que otorguemos cada año, a manera de estímulo, un premio, en forma de diploma, a la obra que, a juicio de la Academia, da claras muestras de un manejo correcto y elegante de la lengua castellana.

Ahora, hállese en un profundo error los que piensan que en los Congresos de Academias celebrados en este cuarto de siglo, desde 1951 hasta hoy, se ha dicho ya todo lo que se pueda decir sobre los problemas que plantea el temario permanente de nuestras reuniones. En ninguno de los grandes temas tratados hasta ahora, se ha dicho ni podrá decirse la última palabra, porque las circunstancias que originan los problemas cambian constantemente y, de ese modo, han de buscarse siempre nuevas soluciones a los puntos que constituyen el objeto de nuestros intereses y preocupaciones.

Pensamos sólo en títulos de nuestro temario como el de la unidad y defensa del idioma, al cual ya aludimos ligeramente o de la enseñanza y difusión de él. El sólo punto de la enseñanza abarca un amplísimo campo, en el cual la experiencia recomienda aplicar a las medidas puestas en práctica, siempre algunos ajustes en conformidad con nuevas condiciones. Quisiéramos mencionar aquí un asunto que suele causar muchos dolores de cabeza a los profesores. Es casi general en los diversos países de habla española—incluyendo a la Madre Patria—la queja sobre el deficiente dominio de la ortografía en todos los niveles sociales. Tanto es así que la misma enseñanza superior, en muchas partes, se ha visto en la necesidad de incluir esta materia en sus planes de estudio, aunque algo disfrazado con el nombre de grafemática.

Sabemos que la ortografía española es, en gran medida, etimológica. ¿Por qué, entonces, no se busca la solución más racional y justa del problema, volviendo a un intensivo estudio del latín en la enseñanza secundaria y superior? Es de por sí inconcebible que en países de habla latina, de tradición cultural de Occidente, vale decir, clásica, se haya abandonado o descuidado en las humanidades, esa disciplina eminentemente humanista.

Sería, por supuesto, poco prudente adoptar tal solución, si quisieramos limitar el beneficio inicial de un empeño de esta índole al mero perfeccionamiento de la ortografía. La recomendación tiene un alcance mucho más vasto: pues el valor cultural de un estudio serio de la lengua latina sería de una importancia incalculable en múltiples aspectos y compensaría altamente los esfuerzos y sacrificios que esto significara. Con cuánta razón dicen los dos grandes filósofos colombianos, D. Jaime Antonio Carrasquilla y José Cayula, en su célebre Gramática Latina: "¡quién quiera estudiar bien el castellano, necesita empezar por el principio, que es el latín! No hace sino algunos meses, uno de nuestros críticos literarios más sobresalientes se lamentaba de que nuestro castellano actual—el hablado y el escrito—era "sólo una sombra de lo que fue el riquísimo idioma de Miguel de Cervantes o de Teresa de Jesús, hace cuatro siglos". Y luego continuó diciendo: "A la hora de salir al paso de semejante empobrecimiento, que tiene los caracteres de una fatuidad cultural, yo no sabría aconsejar algo más propio que la lectura y relectura de los clásicos, y, en un nivel superior, el retorno al conocimiento de nuestra lengua madre, el latín".

Y, en verdad, desde hace más de cuarenta años el que habla ha tratado de convencer a la opinión pública y a las autoridades pertinentes de que los estudios clásicos son el mejor medio de cultura espiritual de un pueblo, el mejor instrumento para adiestrar la inteligencia, para disciplinarla y prepararla para el examen analítico así como para la realización de una síntesis en el estudio de los grandes problemas que agitan e inquietan a los hombres en los diversos órdenes de la vida. Y no dudo de que algún día se volverá a este camino de trascendencia atemporal, pues Chile ha sido siempre tierra propicia para la ejecución de tareas superiores del espíritu. Así lo prueban los nombres de Andrés Bello, de José Victorino Lastarria, de Diego Barros Arana, de Benjamín Vicuña Mackenna y muchos otros.

Siempre, pues, existiendo los problemas de orden lingüístico, y cada pueblo los tiene. Son ellos el principal motivo de nuestros Congresos.

El deseo de la Academia Chilena por mejorar la enseñanza de nuestro principal medio de comunicación, en la forma escrita, con particular énfasis en el primer dominio de la ortografía, como en la oral, su co-

recta pronunciación y el buen uso de las normas sintácticas, etc., se concretó en una bien fundada exposición sobre estas materias al Ministerio de Educación Pública y al Consejo de Rectores del país, sugiriendo a la vez una posible solución práctica del problema.

Sería, sin embargo, injusto, si en esta ocasión pasara por alto los loables esfuerzos y la gran dedicación con que nuestros profesores de castellano, en los diversos niveles de enseñanza—primaria, secundaria, superior—se entregan al cultivo de nuestro idioma. Aprovecho, pues, este momento oportuno para rendirles un sincero homenaje por sus nobles empeños, instándolos a la vez, a que sigan con igual entusiasmo por el camino de perfección.

Finalmente, la Academia Chilena se complace en ofrecer, en esta ocasión, a los señores delegados y congresistas un primer ensayo de un vocabulario del habla chilena contemporánea como prueba de prestar inviolable cooperación a la Real Academia Española.

En esta obra hemos preferido observar un punto de vista estrictamente descriptivo, con el fin de reflejar, de la manera más objetiva posible, la auténtica realidad de nuestra habla cotidiana. Hemos tenido muy presente que las necesidades de nuestra época, con su vertiginoso ritmo de cambios en múltiples aspectos de la vida, reclama imperiosamente una acomodación del lenguaje a las nuevas formas que vive hoy nuestro país y el mundo entero.

Esta actitud no significa, sin embargo, que nosotros aprobemos, en todos los casos, la invasión de una cantidad de términos nuevos, en especial, voces extranjeras de la técnica y ciencia modernas que puedan tener un equivalente perfecto en castellano y mucho menos que insinuemos su inclusión en el léxico oficial. Pero esta conducta tampoco debe interpretarse como la negación de un proceso natural del desarrollo del idioma el que marcha con el compás que imponen las circunstancias. La Real Academia Española incorpora siempre tras un cuidadoso análisis, nuevos vocablos y giros necesarios para la comunicación y para la difusión de descubrimientos en las diversas actividades del hombre.

Todo el material que hemos recogido y que ofrecemos a la docta Corporación tendrá que pasar previamente por el fino tamiz que acostumbra aplicar la Academia madrileña y de ninguna manera podrá significar una amenaza para la integridad de nuestro idioma.

Ahora, antes de terminar, quisieramos dejar constancia de que la estructura de nuestro Congreso es básicamente la tradicional; la forman las ya conocidas comisiones de estudio. Hay, sin embargo, esta vez una pequeña innovación aquí, pues accediendo a una petición formulada en la reunión de Caracas hemos agregado un nuevo grupo de materias; el de los temas literarios. De este modo, se discutirán en nuestro Congreso, por primera vez, problemas relativos a la producción literaria, vale decir, a obras de arte del lenguaje así como a estudios sobre métodos de investigación del español literario, etc.

Felizmente, no tenemos, en nuestro país, mucho motivo para lamentarnos de una constante e intencional profanación de nuestra lengua en las obras literarias contemporáneas, salvo contadas excepciones, por supuesto. No obstante, no debe desoírse la seria advertencia del ilustre académico venezolano, el R.P. Pedro Pablo Barnola, quien, hondamente preocupado, llamó la atención sobre el afán de ciertos escritores de vanguardia de lograr nombradía o notoriedad, infligiendo grave ofensa a la estética de nuestra lengua, al enlodarla con toda clase de expresiones descomedidas.

Pues bien, en las seis Comisiones de nuestro programa, los diversos participantes tendrán en estos días todas las facilidades para manifestar las inquietudes que los movieron a concurrir a esta Asamblea de Academias. Aquí trabajarán juntos en fraternal unión para preparar los acuerdos o recomendaciones e indicar a la vez, concretamente los caminos o medios de una posible solución de los problemas estudiados, todo lo cual será sometido después a la consideración de los señores delegados para un dictamen final en las sesiones plenarias.

La gran calidad intelectual y la notable experiencia que exhiben las eminentes personalidades aquí reunidas aseguran el pleno éxito de este encuentro.

Ahora, sólo nos resta expresar a todos los señores delegados de las Academias hermanas y a los de la Real Academia Española, el inmenso agrado con que los recibimos hoy en nuestro país.

A todos la más cordial bienvenida a Santiago de Chile. Y con estas palabras declaro abierto el 7º Congreso de la Asociación de Academias de la Lengua Española.



El Director de la Academia Chilena de la Lengua, Doctor Rodolfo Oroz, el Embajador de Venezuela Sr. Antonio Arellano, de pie, en la ofrenda floral al pie del monumento a don Andrés Bello, ubicado en el patio de Rectoría de la Casa Central de la Universidad de Chile.



EL INGRESO DE LA MUJER A LA UNIVERSIDAD DE CHILE

SARA GUERIN DE ELGUETA
Normalista y Profesora de Estado
en Matemáticas y Física



Doña Ernestina Pérez,
primera alumna de la Es-
cuela de Medicina. Llegó a
ser una brillante profes-
ional.

El próximo año se cumplirá un siglo del ingreso de la primera mujer a la Universidad. Este acontecimiento constituye, sin duda, una efeméride de gran significación para la vida universitaria. Por tal motivo, con ocasión de celebrarse un nuevo aniversario de la Casa de Bello, incluimos en la presente edición de esta Revista, un trabajo de la profesora Sara Guérin de Elgueta que fue publicado en el libro "Actividades Femeninas en Chile", editado el año 1927. Este artículo trata de las dos primeras mujeres que ingresaron a la Universidad de Chile, y que llegaron a ser profesionales destacadas.

[La validez de los exámenes secundarios tuvo una feliz repercusión en todos los campos de actividad femenina; fue este reconocimiento de derechos de la mujer, el toque de diana que la impulsó a entrar en la lucha por la subsistencia con una confianza en sí misma que poco antes no se habría atrevido a concebir; pero donde se hizo sentir más vigorosamente este impulso de vida, fue en las escuelas universitarias, que le abrieron sus puertas, ofreciéndole amplio campo para conquistar una situación económica y social.

Para apreciar la forma en que respondió la mujer a la invitación que se le hiciera, sería necesario vivir por algunos momentos en el ambiente de esa época; recordar cuán arraigados prejuicios impedían el desenvolvimiento de la personalidad femenina; habría que considerar la naturaleza de los estudios que requería la obtención de un título profesional; habría que pensar también, cuán poco propicias eran nuestras escuelas universitarias en aquella época para infundir confianza a nuestras tímidas estudiantes del año 1877.

No vamos a detenernos a considerar estos aspectos de la vida en aquella época; ellos han sido, con ligeras variantes, los mismos, por lo menos para los países sudamericanos; vamos a referirnos en un breve estudio a la concurrencia de las mujeres a las escuelas universitarias y en lo posible a su actuación como estudiantes y al papel que les ha cabido en el ejercicio profesional.

Aunque nuestro propósito es ocuparnos sólo de las profesionales, vale recordar que la primera mujer matriculada para seguir estudios universitarios fue Doña Dolores Egaña Fabres, inscrita en la Facultad de Filosofía de la Real Universidad de San Felipe, ya en el año 1810.

A título de curiosidad, vamos a insertar el certificado de matrícula que el historiador nacional, don Alejandro Fuenzalida Grandón, encontró hace algunos años entre los manuscritos de la Universidad, hoy en custodia en la Biblioteca Nacional:

"En la ciudad de Santiago de Chile, a cuatro días del mes de Marzo de 1810, se matriculó en esta Real Universidad de San Felipe, doña Dolores Egaña F., natural de esta ciudad, hija legítima del doctor don Juan Egaña, catedrático de retórica, y doña Victoria Fabres, para cursar la facultad de filosofía e hizo el juramento prevenido por las constituciones; y, para que conste, de orden del señor rector, lo anoto así. - (Firmado).- Herrera".

Un nobilísimo anhelo de mayor cultura, muy explicable en la hija del ilustre catedrático, don Juan Egaña, fue el que la llevó a la Universidad, que sólo

sesenta y siete años más tarde se abrió a la mujer, permitiéndole seguir estudios profesionales.

ESCUELA DE MEDICINA

Cupo a esta Escuela el honor de titular a las primeras mujeres que, después de salir airoso de la prueba del bachillerato, ingresaron a sus aulas con la aspiración de obtener un título universitario; fueron ellas doña Eloísa Díaz Inzunza y doña Ernestina Pérez Barahona.

Aunque personalidades de sobra conocidas, aún más allá de nuestras fronteras, no podríamos prescindir en esta rápida revista a nuestras profesionales, de insertar algunos rasgos de su actuación, a título de ejemplo y para satisfacer el sentimiento de legítimo orgullo que inspiran por sus altas idealidades y por su inquebrantable propósito de conquistar, al lado del hombre, los más valiosos triunfos, primeramente en los estudios y después en el ejercicio de su profesión, cimentando así el prestigio de la intelectualidad femenina.

ELOISA DIAZ INZUNZA

Correspondieron a la señorita Eloísa Díaz las primicias de los honores que se han tributado en el correr de los años a las muchas mujeres que han triunfado en las profesiones liberales: ella fue en Chile la primera mujer profesional y, no está demás decirlo, la primera también en Sudamérica.

El 11 de abril de 1881, inmediatamente después de rendir su examen, calificado de brillante, le fue entregado el título de bachiller en filosofía y humanidades por don Miguel Luis Amunátegui, quien tuvo para ella palabras de aliento y felicitación.

Recibida de bachiller, ingresó a la Escuela de Medicina. Del éxito en sus estudios dan testimonio elocuente los numerosos premios con que fue distinguida:

- Premio de anatomía, 1º y 2º año.
- Premio de patología general, 3er. año.
- Premio de patología interna 4º año.
- Premio de medicina legal, 5º año.
- Premio de clínica interna y obstetricia.

Su memoria para optar al título de Licenciado en Medicina y Farmacia, en diciembre de 1886, mereció ser publicada en los Anales de la Universidad, le valió también una calurosa felicitación del eminente hombre público argentino, don Bartolomé Mitre.

El 2 de enero de 1887 recibió de manos del Presidente de la República, Excmo. Señor José Manuel Balmaceda, su diploma de médico-cirujano. Tuvo el Excmo Sr. Balmaceda palabras de entusiasta elogio para la señorita Díaz como iniciadora de las mujeres profesionales en Chile y en la América Latina.

Don Jorge Huneeus, Rector de la Universidad, ordenó dejar constancia en el acta de que era la señorita Díaz la primera mujer chilena que obtenía un título profesional.

El éxito con que terminó su carrera le abrió ancho campo en el ejercicio de su profesión. Fue así como, sin que mediara solicitud de su parte, fue nombrada sucesivamente: médico inspector y profesora de higiene de la Escuela Normal de Preceptoras del Sur en 1889; médico del Hospital San Borja en 1891; médico inspector de las escuelas primarias de Santiago en 1898; jefe del servicio médico escolar en 1911.

En el curso de su carrera profesional participó brillantemente en diversos congresos efectuados dentro y fuera del país.

En 1901 asistió al Congreso Médico-Latino-Americano y en 1904 al 2º Congreso Médico efectuado en Buenos Aires. A este último presentó un interesante trabajo sobre higiene escolar. Con este motivo las universitarias argentinas la hicieron objeto de una simpática manifestación: le enviaron un pergamino firmado por todas las profesionales tituladas hasta esa fecha.



Doña Eloísa Díaz, la primera mujer profesional del país y de América Latina. Se la recuerda como a una destacada doctora en medicina.



sejo Nacional de Mujeres, inaugurado bajo su presidencia, el 12 de octubre de 1918.

En los puestos públicos que el S. Gobierno tuvo el acierto de confiarle, inició desde los primeros años de su carrera una laboriosa campaña en pro de la higienización de nuestras escuelas y de la salud de alumnos y maestros, a cuya causa ha dedicado su celo apostólico y su abnegación sin límites durante treinta y tres años.

No hay en ésta materia nada en nuestra organización escolar que no lleve el sello de su iniciativa, de su espíritu batallador por el bien de los demás. Medicación preventiva, enseñanza obligatoria de higiene y puericultura, educación antialcohólica, cantina escolar, plazas de juegos, creación de policlínicas para atender a niños desvalidos, sanatorios marítimos y de altura, organización médico-escolar: proyectos unos, felices realidades los más, llevan todos impreso el inmenso amor a la niñez que caracteriza la obra de esta ilustre mujer, que ha hecho por nuestra raza más de lo que pudieran hacer los más sabios códigos sociales.

ERNESTINA PEREZ BARAHONA

Nació en Valparaíso en 1868.

Hizo parte de los estudios secundarios en el "Liceo Isabel Le Brún de Pinochet" y los terminó con profesores particulares.

En enero de 1882, casi simultáneamente con el bachillerato en humanidades, rindió el 1er. año de medicina; en 1883 hizo 2º y 3ro, cuyas pruebas rindió satisfactoriamente. Siguió sus cursos sin interrupción, y el 10 de enero de 1887 recibió su título de médico-cirujano, después de brillantes estudios que la habían hecho acreedora a honrosas distinciones. Entre otros, recibió los siguientes premios: medalla de oro como premio de química; primer premio de anatomía descriptiva; primer premio de higiene; un segundo premio de cirugía y otro por sus preparaciones anatómicas en la Exposición de 1884.

Recién titulada, se trasladó a Valparaíso, donde prestó muy señalados servicios en la campaña contra el cólera, lo que le valió una elogiosa nota del Intendente.

Efectuó su primer viaje a Europa ese mismo año, enviada por el Gobierno para ampliar y perfeccionar sus estudios. En París hizo importantes cursos con eminencias médicas como Budin y Auvard; en Berlín, con el Dr. Olshausen, siguió un curso especial de ginecología.

Su libro "Compendio de ginecología", publicado unos años más tarde en un segundo viaje a Europa, mereció el honor de ser prologado elogiosamente por el Dr. Leopoldo Landan, quien dice de él, entre otras cosas:

"Estoy seguro de que este libro será un precioso auxiliar en el perfeccionamiento de la ginecología y un buen compendio para los estudiantes de habla española".

Otro de sus libros "La enfermera en el hogar" ha merecido la más franca acogida por sus sabias enseñanzas sobre el cuidado de los niños.

De gran valor científico son sus preparaciones anatómicas, que le han valido las más honrosas distinciones. Prueba el alto interés que sus estudios en esta materia han despertado en otros países, el hecho de que una de sus preparaciones fue colocada en el Museo de Friedrischbain. La presentación de estos trabajos le mereció ser nombrada miembro de la Academia de Medicina de Berlín, honor otorgado por primera vez a un sudamericano.

Ha participado en diversos congresos médicos, y su brillante actuación ha sido siempre un motivo de orgullo para sus compatriotas. Así, en el Congreso Latino Americano, una de sus preparaciones de anatomía fue declarada original y mereció el honor de ser descrita en el discurso de clausura. En el Congreso de Berlín de 1921 sobre educación sexual, al cual asistió en representación de nuestro Gobierno, fueron aprobadas dos conclusiones suyas: una para hacer obligatoria esta enseñanza en todos los colegios, y la otra, para que se publicaran en un folleto todas las conclusiones del Congreso, siendo nombrada entre las redactoras de dicha publicación.

Tuvo también participación destacada en el Congreso del Niño (Santiago, 1924), y en el Congreso Antialcohólico de Lausanne, al que asistió como delegada del Gobierno de Chile.

Ha sido una luchadora infatigable por la educación sanitaria del pueblo. Para este objeto, en su último viaje a Europa, trajo interesantes películas sobre prevención de la tuberculosis y otras enfermedades infecciosas y sobre educación antialcohólica.

Muy vasta y digna de elogio ha sido su labor social; ha cooperado a la fundación de los Centros Obreros de Instrucción, al Sindicato de Empleadas de Comercio y Oficinas, y en su puesto de presidenta del Consejo Nacional de Mujeres, prestó muy señalados servicios al hogar de las estudiantes que auspicia esta institución. Completan esta eficiente labor, numerosas conferencias para obreros, dictadas por ella en los barrios más populosos y democráticos de Santiago.

Mujer de ciencia y de corazón, ha puesto sus vastos conocimientos al servicio de toda obra de bien social; ha llevado con honor el nombre de Chile a los países de más alta cultura, realizando así la más noble y honrosa de las propagandas.

Participó también en el Congreso Científico, 1º Panamericano con dos importantes trabajos. En el Congreso Científico de Buenos Aires, en 1910, fue designada relatora de diversos temas relacionados con la organización médico escolar y presidenta honoraria de una de las secciones de higiene. En este mismo Congreso, en atención a la labor desarrollada por ella y a sus iniciativas en favor de la raza, los congresales aprobaron el siguiente voto: "Por su labor científica merece la Dra. señorita Eloísa Díaz, ser considerada entre las mujeres más ilustres de América".

Muy interesante ha sido también su labor social como directora y fundadora de la Asociación de Señoras contra la Tuberculosis, de la Liga Chilena de Higiene Social; como directora de la Liga contra el alcoholismo; miembro del Consejo de Instrucción Primaria y de la Sociedad Científica de Chile.

Fue también fundadora del servicio médico dental escolar y una de las más entusiastas fundadoras del Con-





ORIGENES DE LA CASA CENTRAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

● DOSCIENTOS CINCUENTA MIL PESOS COSTO EL EDIFICIO

- El ingeniero francés don Juan Herbage recibió por la confección del plano 552 pesos.
- Interesante historia del terreno: Predio franciscano y cuartel del general Carrera.

El Presidente Prieto y su Ministro Mariano Egaña, pusieron fin el 17 de abril de 1839 a la Real Universidad de San Felipe, creando en su reemplazo una casa de estudios con el nombre de Universidad de Chile. Sin embargo, la Ley orgánica fue promulgada el 19 de noviembre de 1842 y su redacción estuvo a cargo de don Andrés Bello, fundador y primer Rector del plantel.

La Universidad de Chile fue inaugurada meses después, el 17 de septiembre de 1843 como un número por demás simbólico de las fiestas patrias de ese año, bajo la Presidencia de don Manuel Bulnes y en compañía de su Ministro Manuel Montt.

El acto inaugural y las primeras clases de la flamante casa de estudios se realizaron en el salón de honor y en las vetustas salas de la fenecida Universidad de San Felipe.

Al poco tiempo se vio la necesidad de dotar a la nueva Universidad de un edificio más amplio y apropiado. La realización de esta trascendental iniciativa correspondió al Presidente Montt y a su Ministro Antonio Varas. El Gobierno dispuso que se levantase el plano del nuevo edificio, el cual debía alzarse en el sitio actual conjuntamente con el Instituto Nacional.

DOSCIENTOS CINCUENTA MIL PESOS SE INVIRTIERON

El Presidente Montt envió un mensaje al Congreso solicitando 250 mil pesos para la construcción y el Ministro Varas hizo cancelar al arquitecto francés don Juan Herbage, autor de un plano de la ciudad de Santiago en 1841, por la confección del plano del edificio universitario la cantidad, hoy absurda, de 552 pesos.

El mensaje dice: "Para la construcción de la obra, me he fijado en los sitios que posee el fisco, inmediatos a la iglesia de San Diego y que a más de estar bien situados, ofrecen bastante extensión. En la parte que da a la Cañada se construirán piezas espaciales y decentes para las reuniones públicas de la Universidad y las particulares de cada facultad y también salas que puedan admitir un número

crecido de estudiantes para la enseñanza superior de las ciencias."

El Congreso despachó la correspondiente ley. Comenzaron a levantarse los muros de la Casa Central Universitaria de nuestros días y el viejo Instituto Nacional posteriormente fue sustituido por una hermosa y moderna construcción.

LA HISTORIA DESCONOCIDA

El sitio que ocupa la Casa Central de la U. y el Instituto Nacional, tiene una historia interesante, pues allí estuvo durante más de un siglo el principal colegio de la Orden Franciscana, Colegio de San Diego de Alcalá.

El 11 de diciembre de 1664, según escritura pública otorgada ante el escribano Pedro Velez, doña María Viera, viuda del capitán Lorenzo Núñez de Silva, vecina de Santiago, hizo donación a los religiosos franciscanos, con el objeto de que establecieran un colegio, del "sitio de tierra que tenía y que poseía en la Cañada de esta ciudad que tenía dos cuadras de largo y media de ancho con el edificio y plantado en el que lindaba con la acequia de la Cañada por el frente y por la parte de abajo con las casas del capitán don Esteban Cid Maldonado, calle en medio y por la parte de arriba casas de los corrales y por las espaldas con doña María Vuelzo".

Es preciso advertir que en esa época las dos primeras manzanas entre Alameda y las calles Arturo Prat y San Diego, formaban una sola. La calle del Instituto, abierta entre las dos calles, sólo nació en la segunda mitad del siglo XIX, años después que se terminó el edificio.

El sitio donado por la señora Viera, estaba enclavado en denominaciones modernas al norte por la Alameda y al sur por la calle Tarapacá.

Los religiosos cumpliendo la voluntad de la donante, fundaron en ese sitio un colegio bajo la advocación de San Diego. Fue construido a expensas del obispo franciscano fray Diego Humanzoro que donó para la obra seis mil ciento cincuenta pesos, cantidad nada despreciable para la época.

CARRERA Y SUS HUSARES

El colegio de San Diego funcionó normalmente hasta los días quemantes de la Independencia.

Llegó el año 1812 y el General José Miguel Carrera estaba preocupado de formar el Ejército Patriota. Los caudales públicos eran restringidos y anémicos.

Carrera era ejecutivo, necesitaba un cuartel para el regimiento que acababa de organizar, los husares de la Gran Guardia que se componía de 500 hombres y como no había ni dinero ni edificio para albergar convenientemente a esta tropa, optó por clausurar el Colegio de San Diego.

La ocupación se hizo en virtud del siguiente oficio: "La situación política del Reino, exige con precisión la erección de un cuerpo de caballería compuesto de 500 hombres para seguridad y defensa de la Patria. El Gobierno trata de su más pronta organización; pero como conoce la actual escasez del erario público, no puede proporcionarle un cuartel por la imposibilidad de construirlo. Ha meditado cuantos recursos son imaginables y no encuentra otro que pedir a V. P. B. el Colegio de San Diego de su orden, por la capacidad que en él encuentra para el efecto. La Junta espera que allanado por su parte las dificultades que ofreciera esta disposición, tendrá ella, mediante su celo y deferencia, el pronto cumplimiento que desea, procurando con la mayor actividad que esta operación quede evacuada, si es posible, en el término de tres días; en la inteligencia que este servicio dará el mayor realce a su notorio mérito, que el Gobierno cuidará de premiar oportunamente. Dios guarde a Ud. muchos años: José Miguel Carrera, el devoto Padre Provincial de la Orden Seráfica Fray Tadeo Cosme".

Dice Domingo Amunátegui Solar que Carrera creía que no era tiempo para deliberar sino de formar batallones y de aperebirse por todos los medios posibles para la defensa de la nación.

Este aserto lo prueba el oficio que acabamos de transcribir, y que lleva la fecha de 2 de enero de 1812.

EXORCISMOS

La orden de Carrera fue acatada por el provincial y con agrado por los frailes patriotas, pero no así por los monjes realistas que moraban en el colegio y que se habían manifestado adversarios feroces de la causa de la Independencia.

Sostenía fray Fernando García, patriota y carrerino, que los enemigos de la Patria, dentro del Colegio, eran fray Francisco Caso, fray Basilio Agudo, fray Francisco Gavoso y Mariano Sagastegui, a quienes, según este monje libertario, era preciso confinar en conventos distantes 300 o más leguas de Santiago.

Fray García informó de esto personalmente a don José Miguel, sin embargo, el prócer, con su espíritu generoso, no sólo no confinó a los frailes sino que momentáneamente los dejó viviendo en un ángulo del Colegio transformado en cuartel por obra y gracia de la primera espada de la Patria Vieja.

El franciscano García, patriota de tomo y lomo, no se conformó nunca con esa generosidad de Carrera y constantemente lo informaba de que los frailes realistas hacían exortaciones entre gallos y medianoche, para ahuyentar al espíritu maligno que se había encarnado en el husar de Galicia.

Don José Miguel sonreía ante las congojas y las aprensiones del patriota franciscano, diciéndole: "no temo los exorcismos de los frailes realistas, porque cuento con las oraciones de los frailes patriotas como Camilo Henríquez, vuestra paternidad que merecen el bien de la Patria".

Pasó el tiempo. Después de la Reconquista, en víspera de Chacabuco y Maipú, Manuel Rodríguez acuarteló allí a su regimiento de husares y por último sirvió de cuartel a los guardias nacionales.

Esta es, a grandes rasgos, la historia del terreno donde hoy se levanta la Casa Central de la Universidad de Chile y el Instituto Nacional, obra que costó al fisco la suma de 250 mil pesos en el Gobierno del gran Presidente Manuel Montt.

Suplemento

El Cronista

UNIVERSIDAD DE CHILE

cursos universitarios
por televisión



área tv educativa

CURSOS 2º SEMESTRE ACADEMICO 1976

09:03 — SALUD Y BIENESTAR FAMILIAR

09:37 — ESCRIBIR BIEN PARA COMUNICARSE MEJOR

09:58 — HISTORIA DEL ARTE CHILENO

10:23 — POETAS Y NARRADORES DE CHILE

10:41 — ORIENTACION PARA UNA DECISION

Dirigido Especialmente al Alumno de 4º Año Medio y
a los Alumnos de la Facultad de Educación.

11:18 — INTRODUCCION AL CONTROL DE CALIDAD Y

LA NORMALIZACION TECNICA

(programa especial no perteneciente a la U. de Chile)
Sólo para público en general.

Apuntes los viernes en **El Cronista**.

11:43 — ADMISION A LA UNIVERSIDAD

SEDES DE LAS PRUEBAS FINALES CURSOS UNIVERSITARIOS POR TELEVISION

ALUMNOS UNIVERSITARIOS

SEDE 1: Facultad de Ciencias Químicas.
Av. Vicuña Mackenna 20

Rinden: Medicina Norte
Ciencias Químicas
Derecho
Bellas Artes.

SEDE 2: Facultad de Ciencias y Artes Musicales y de la Representación
Amarútegui 436

Rinden: Ciencias y Artes Musicales y de la Representación.

SEDE 3: Facultad de Educación
Av. Grecia 3348

Rinden: Educación Parvularia
Educación Diferencial
Educación Media.

SEDE 4: Facultad de Educación
La Reina

Rinde: Educación General Básica.

SEDE 5: Facultad de Ciencias
Av. Las Palmeras 3425

Rinde: Ciencias.

SEDE 6: Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas
Beauchef 850

Rinde: Ciencias Físicas y Matemáticas.

SEDE 7: Facultad de Arquitectura
Pedro Aguirre Cerda 6655

Rinde: Arquitectura.

SEDE 8: Facultad Agronomía
Campus Antumapu

Rinden: Agronomía
Ciencias Forestales
Veterinaria.

SEDE 9: Facultad de Filosofía y Letras
José Pedro Alessandri 636

Rinden: Filosofía y Letras
Ciencias Humanas
Medicina Oriente
Medicina Sur.

SEDE 10: Departamento de Educación Física
Las Encinas 2694

Rinde: Educación Física.

ALUMNOS NO UNIVERSITARIOS

SEDE 6: Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas
Beauchef 850

FECHAS DE PRUEBAS

Sábado 4 de Diciembre de 1976

09.00 horas: Salud y Bienestar Familiar
11.00 horas: Escribir bien para comunicarse mejor.

Sábado 11 de Diciembre de 1976

09.00 horas: Historia del Arte Chileno
11.00 horas: Poetas y Narradores de Chile.

Estas fechas son únicas para las pruebas. No habrá fijación de nuevas pruebas para alumnos postergados.

CURSO : SALUD Y BIENESTAR FAMILIAR

13ª Sesión

Dr. Guillermo Adriazola E.

D Facultad de Medicina Area Oriente

"SALUD Y BIENESTAR FAMILIAR"

1. EL NIÑO, REY Y DEPENDIENTE.

La especie humana sobrevivió dos o más millones de años, mientras desaparecieron otras especies "superiores", y alcanzó el desarrollo social moderno gracias a la FAMILIA.

A medida que subimos en la escala de las especies mamíferas, más dependen el recién nacido y el cachorro de sus padres.

El mamífero superior joven necesita exclusivamente: reconocer y defenderse de sus enemigos naturales; aprender a conseguir sus alimentos y a adaptarse y orientarse en el mundo físico y natural que lo rodea.

El niño necesita mucho más que esto: tiene en potencia la facultad del pensamiento abstracto y la capacidad de adaptarse a un medio social complejo y cambiante, el que es un desconcertante artificio humano reciente.

El aprendizaje y la adaptación del niño al ambiente natural y social es lento. Demora más de un año en aprender a caminar y por tanto a desplazarse para explorar el mundo, cuando hace sólo unos pocos meses ha sincronizado el complejo "ojo-mano" como para aprender con eficiencia. Demora tres años en aprender a manejar un lenguaje incipiente y más de cinco años para liberarse del pensamiento y emociones primarios y egocéntricos que da paso progresivo al pensamiento abstracto.

En ese período el niño, es un ser totalmente dependiente. Abandonado en la selva moriría de hambre, o de frío, etc.: sería devorado por las fieras; no aprendería a hablar y su inteligencia quedaría en rudimento.

Porque el hombre tiene en potencia funciones complejas y de alta eficacia es que la adaptación y/o aprendizaje son lentos y la dependencia es prolongada. Es el ser que ocupa más proporción de tiempo de su ciclo vital en crecer y desarrollarse, hasta hacerse adulto: entre 1/4 y 1/5 de su vida.

El niño es el cachorro más dependiente en esta tierra. Parecería esta dependencia una debilidad, pero resulta ser una fortaleza en la especie humana. Porque desde los albores de la humanidad la pareja humana comprendió el riesgo del hijo y estructuró una familia estable que asegurara la protección, la educación y el adiestramiento de los niños. Las necesidades puramente biológicas de la pareja humana no la obliga a la estabilidad. Mujeres y hombres consolidaron su unión personal, atendiendo a la responsabilidad compartida de proteger, abastecer y educar a los hijos. El niño habría llegado a ser así, el objetivo principal de la familia.

2. SALUD Y BIENESTAR FAMILIAR.

A esta altura conviene recapitular sobre el título de este curso: "Salud y Bienestar Familiar": el que enuncia su propósito.

Salud es entendida como: "el más alto grado de bienestar físico, mental y social" y por tanto bienestar familiar, físico, mental y social.

Porque son menos conocidas las relaciones entre Familia, Salud y Bienestar en el campo mental y social, nos detendremos un momento en dicho tema.

La familia es una unidad física y social. Ambas funciones se entrelazan, pero la mayor repercusión de su acontecer es social. Las relaciones interpersonales, las creencias y conductas, los aportes intelectuales y artísticos, intra y extra familiares, dependen estrictamente entre sí.

La interacción familia y comunidad se desarrolla en niveles distintos según las características económicas, sociales y culturales de las familias y de los grupos comunitarios. Importa tener en cuenta esta realidad porque la marginalidad no es sólo geográfica, sino que es mayormente social. Los conocidos ejemplos de familias pobres que rehusan asistir a los Consultorios del Servicio Nacional de Salud, y aún retirar leche o que rehusan llevar a los parientes a los jardines infantiles, así lo demuestran. Precisamente allí, en esas familias es donde se concentran y potencian los efectos negativos del retraso mental y social, del alcoholismo, de la miseria, de la gran multiplicidad y de mortalidad materno infantil.

Se dijo en sesiones anteriores de este curso, que en todo acontecimiento humano están presentes el mandato hereditario y las influencias del ambiente.

Aunque es muy difícil cuantificar, los científicos psico-sociales nos han convencido que la conducta humana, está mayormente condicionada por el medio social. También nos convencieron, y esto lo demostraron, que la conducta del individuo: general, alimentaria, sexual, etc., se fragua decisivamente en la infancia. Siendo así, la familia moldea la personalidad del niño; aunque en menor medida, contribuye el jardín infantil y aún menor, por tardías la escuela y la comunidad.

2.1 MAGNITUD Y NATURALEZA DEL PROBLEMA

Uno de los indicadores confiables y posibles de obtener en grupos grandes es el del retraso psicopedagógico de los niños.

La evidencia epidemiológica del retraso mental del niño le da una gravedad y una magnitud enormes. En Chile, en 1973, asistían a la enseñanza básica 2.433.000 escolares. Esa asistencia que llega al 90% de los niños existentes. Pero ese año el 11% de los niños matriculados en los cursos eran repitentes. Este promedio es un índice del retraso del aprendizaje. Un 11% de los niños tenían problemas de aprendizaje, tales como para que no pudieran pasar de un curso a otro.

Sólo el 30% de los niños terminan el período de enseñanza básica, algunos por razones económicas o sociales, pero el grupo más importante no sería por retraso mental. La Universidad Católica de Chile hizo un estudio sobre 18.333 escolares en la ciudad de Talca, y demostró que el 51% de los niños asistentes a la enseñanza básica tenían retrasos leves de aprendizaje y franco retraso un 13%, totalizando un 64%. La Clínica Psico-Pedagógica del Ministerio de Educación, en 19 escuelas de Santiago, en 1973, sobre 15.723 escolares, comprobó dificultad de aprendizaje en el 30%; trastornos de comportamiento en el 11% y

de una mezcla de ambos, aprendizaje y comportamiento, un 24%, totalizando un 65%.

Una encuesta de un grupo altamente especializado en Santiago, en 1967, había arrojado, sobre 17.179 escolares, que eran normales torpes, según la clasificación usada por ellos, el 36,7%; con un retraso mental leve el 18%, un retraso mental moderado el 2,8% y un retraso profundo el 0,5%, totalizando un 57,5%.

Luego, cualquiera que haya sido el método usado o la clasificación definida, resulta que los escolares de algunas escuelas primarias chilenas en más de un 50% tienen problemas graves de conducta y de aprendizaje que se potencian entre sí. Lo que significa que una mitad, aproximadamente, de estos niños tienen problemas de aprendizaje leves o graves. Entonces, el profesor tiene que dar un nivel de la enseñanza para el promedio de sus alumnos, no puede hacer clases para la mitad sobresaliente del curso, tampoco la hace para la mitad inferior del curso. Pero si hay un 50% de niños con dificultades de aprendizaje, evidentemente el promedio docente así definido tiene que ser bajo. Pero más grave es que estos niños, no sólo repiten una y más veces, uno o más años, sino que son discriminados o burlados.

¿Qué porcentaje de la deserción escolar se debe a que estos niños se sienten frustrados o perseguidos?

¿Qué hace ese niño que es castigado por la familia, por mal alumno, porque se le cree flojo? Va a la calle o a la delincuencia juvenil, a la drogadicción o a los problemas de conducta, tan frecuentes en la sociedad moderna.

El origen de estos daños es anterior a la Escuela Primaria o Básica. Está en el hogar mal constituido y en la paternidad no responsable.

2.2 EL NIÑO NECESITA CARÍO, SEGURIDAD, ESTÍMULOS.

Hallow separó un mono recién nacido de su madre y lo alimentó artificialmente. Consiguó un crecimiento y desarrollo físico perfecto... ¡pero en un psicópata! Cuando aparejó monos criados en estas condiciones, los animales se agredieron en tal forma que hubo que separarlos. Hallow inseminó artificialmente una de estas monas esquivas. Nació el hijo y la madre lo maltrató, en tal forma, que fue necesario separarlos.

Estas experiencias podrían asimilarse al abandono y maltrato que conocemos en Chile y que es un fenómeno creciente en países desarrollados, como U. S. A., Alemania y otros. Más grave que el infanticidio es el abandono y el maltrato al niño, por su extensión y consecuencias sociales.

El niño "del cajón", quien no recibió cariño ni estímulos psicomotores; incluido el lingüístico, no desarrollará su potencialidad intelectual y emocional, aún si fuera bien alimentado.

2.3 EL CAMINO DE LA SOLUCION

La buena salud física, mental y social de cada uno de los miembros de la familia es uno de los componentes del bienestar familiar y social. El nivel de salud es causa y consecuencia a la vez del nivel económico, social y cultural. El eslabón que

los médicos y colaboradores podemos influir más eficazmente es el de asegurar el mejor crecimiento y desarrollo de los niños y la más alta calidad de las nuevas generaciones.

a) LA SALUD DEL NIÑO

Sabemos lo suficiente como para prevenir muchos daños de la salud del niño. Sin embargo, no es fácil aplicar a nivel masivo las técnicas simples y eficaces que conocemos. Porque para tener éxito en su aplicación tenemos que contar con la participación activa e inteligente de los padres. Esto requiere a menudo, de un proceso educativo que lleve a la pareja a comprender su responsabilidad frente al hijo que ha procreado, responsabilidad que se extiende a lo largo de todo el proceso de crecimiento y desarrollo de ese hijo. Requiere también del aprendizaje de ciertos conocimientos simples y de habilidades que les permita vigilar y cuidar de ese proceso de desarrollo.

Por último, requiere de cierto tiempo dedicado a ese pequeño, sin desmedro de los niños mayores.

Los programas de vacunación e inmunización, de alimentación y de control materno infantil, que tanto éxito alcanzaron, especialmente en los últimos años, deben complementarse con un extenso movimiento general de paternidad responsable que incluya la erradicación del alcoholismo, la planificación familiar, para evitar la multiplicidad indeseada y el aborto provocado, y el adiestramiento de la población en el cuidado de su salud y en la práctica de las técnicas simples de estimulación precoz psico-sensorial del niño.

b) LA SALUD DE LA PAREJA.

Las relaciones personales interfamiliares, especialmente de la pareja, que tanta influencia tienen sobre los hijos están condicionadas por la personalidad de los adultos: la que a su vez se fraguó decisivamente en la infancia de cada uno. Es un círculo vicioso que hay que romper actuando sobre cada uno de los eslabones de la cadena "desencadenante".

La educación para la familia debe dirigirse a los padres actuales, a los adolescentes, y a los niños, en sus dos vertientes: paternidad responsable y educación sexual.

Los prejuicios oscurantistas en cuanto a la educación sexual habrían influido en desarrollar una educación sexual fisiológica neutra. Por supuesto que ésta es útil, pero la educación sexual que la pareja necesita hoy es la de los valores, la que despierta la responsabilidad y la desarrollo. La educación sexual como una dirección para comprender y saber practicar la vida sexual como medio de comunicación y expresión de amor. Educación sexual para el mantenimiento de la pareja: para gozar del amor sin las inhibiciones que conducen a la frigidez; para que el amor y el sexo sean una de las catarsis de las tensiones que la vida moderna provoca en los individuos, como el arte y la creatividad. Para que las relaciones de la pareja sin sobresaltos sean la educación refleja y la experiencia conciente de los hijos y sean el ambiente protector de la personalidad en formación del niño y promotoras de su estructuración armónica.

CURSO : ESCRIBIR BIEN PARA COMUNICARSE MEJOR

13ª Sesión

Profesores: Elena Martínez Chacón,

Julia Romeo Cardone

Profesor Instructor: Gustavo Iglesias Soto

Facultad de Educación

FACTORES ESENCIALES EN LA COMUNICACION EFICIENTE

1. Objetivos

Integrar los conocimientos impartidos en el curso para la realización de una redacción clara, expresiva, interesante, adecuada y personal. Resumir los contenidos de las cinco últimas sesiones.

¿Cómo como auxiliar de estudio para la evaluación.

2. Contenidos:

En esta última sesión del curso, resumiremos en

breves conceptos lo que el ha ido aportando a la comprensión de su objetivo fundamental, es decir, que sus alumnos adquieran los conocimientos y las técnicas que les permitan escribir adecuadamente y con eficacia lo que tengan que escribir y para

aquellos que lo escriben. Resumiremos el curso, pero el primer destino que debe haberse es que ni se ha pretendido aquí enseñar a pensar mejor ni a hablar bien, ni a ser escritores, aunque los tres aspectos mencionados están muy relacionados.

Habla y escribe bien quien piensa bien. Piensa bien quien maneja con criterio ecuánime varias ideas, y las ideas se expresan con las palabras con que se escribe.

Los hispanohablantes tenemos la lengua madre espiritual del idioma español, enriquecida por los vocablos de lenguas autóctonas, mantenida en acción viva por millones de usuarios. El español es rico, flexible, capaz de adaptarse en múltiples variantes a la expresividad del pensamiento, con la cualidad de renovarse a diario en la creación de palabras que van desde el vocablo técnico formado por voces de origen griego al diminutivo afectivo con que el niño nombra a su madre en ese particular idioma del sentimiento.

Basta mirar "por fuera" el Diccionario de la Lengua Española para darse cuenta, en su volumen, de la extensión de su léxico. Y basta revisar someramente cualquier diccionario de sinónimos para comprender la riqueza de palabras para una sola idea y la riqueza de ideas en cada una de esas palabras.

El español, como toda lengua, es un sistema convencional, arbitrario, y si es posible el entendimiento de todos aquellos que lo usan, por sobre las diferencias regionales, es por esa misma convencionalidad en la estimación de los signos que la componen y porque el criterio de autoridad, sancionado en la Real Academia Española hace las veces de núcleo en la mantención, crecimiento organizado y vitalización permanente del idioma.

Las palabras que utilizamos son válidas, si son españolas, para todo el mundo —puesto que son traducibles a todos los otros idiomas— y la comunicación que es posible lograr con esta lengua es amplísima en contenidos y en extensión geográfica. Esa razón impide a seguir el criterio de autoridad en el lenguaje escrito como forma de lograr su universalidad. Todos los que escribimos este idioma debemos hacerlo con la ortografía "legalizada" del español, con las palabras propias de él y con la articulación entre ellas que es la aceptada como su estructura. El poeta puede dar a las palabras la significación que quiera y puede hasta quebrar la estructura usual de la lengua porque la comprensión de su lenguaje se establece por la vía del sentimiento, la comunicación se logra de otro modo que en lo que hemos llamado el proceso de la comunicación normal a través del lenguaje articulado.

En este aspecto, todos los idiomas ponen en juego los mismos factores de la comunicación, que mantienen su validez y relaciones en forma permanente. El que escribe, en cualquier idioma, tiene que hacerlo de tal forma que quien va a leer su mensaje sea capaz de descodificarlo en el mismo sistema de signos. Tiene que usar palabras conocidas —o susceptibles de conocer— por el receptor. Este, a su vez, si quiere informarse de lo que los múltiples emisores de la vida moderna le están comunicando a diario y a cada instante por la vía escrita y la oral, la imagen y el sonido y todas sus combinaciones, debe preocuparse de manejar ágilmente un léxico rico, para que las palabras del mensaje le sean comprensibles de inmediato. Un vocabulario que combine el básico del idioma y el necesario de los aspectos técnico-científicos que debe manejar son mínimo punto de partida para la comunicación eficiente.

La preocupación constante por la significación de las palabras, el modo cómo están constituidas y el recurrir a buenos diccionarios en forma metódica y disciplinada permiten la adquisición de ese léxico básico que se hace cada vez más amplio por la complejidad del vivir actual, del avance científico y la rápida difusión informativa que se logra con los medios masivos de comunicación. Sin embargo, es bueno insistir, una vez más, en que este idioma nuestro no necesita sino ocasionalmente de términos ajenos. No es un simple afán de puristas o gramáticos pretender que en español se hable español, es también, y por sobre todo, orgullo de poseer uno de los idiomas más bellos del mundo como herencia cultural. Las modas idiomáticas que aparecen de pronto en nuestro ambiente y que recargan la lengua de términos "importados" no hacen sino ocultar, por breve tiempo, un desconocimiento profundo de las materias que se expresan con esos vocablos, por que quien los conoce y los domina, sabrá nombrarlos en español, describirlos o traducirlos correctamente. El barniz cultural termina siempre por caerse y dejar en descubierto la pobreza real del léxico de quien se adorna con innecesarios extranjerismos.

Si una de las funciones primordiales del lenguaje es comunicar a los hombres entre sí, permitirles vivir en sociedad, creándola a través de la convivencia, la preocupación por un lenguaje comprensible, depurado, variado y preciso debe ser una meta de todo ser humano que pretende vivir bien integrado a su patria y al mundo.

En la comunicación oral, el lenguaje es menos exigente que en el escrito, salvo la situación en que se impone la lengua culta formal. Este criterio normativo no rige en la lengua escrita en la que sólo se permite la expresión acordada por el criterio de autoridad excepto en la creación literaria.

Tanto en la formación de palabras en español como en su ortografía literal y acentual, las leyes están dadas. Conocerlas, ponerlas en práctica, respetarlas como corresponde es propio de gente culta y, además, obligación de quien escribe, sea un aviso en el periódico o un discurso académico.

Por "escribir bien" hemos entendido que es redactar y componer conforme a las reglas, normas y leyes de la propia escritura española, en primer lugar; utilizar las palabras de nuestro idioma con el significado que conviene al contexto; seleccionar el sinónimo o la perífrasis más adecuada a ese contexto y a lo que se quiere expresar; someter la organización de las palabras a la estructura del idioma y las estructuras a los propósitos del emisor, al destino de la comunicación, al tipo de receptor y, por último, escribir bien, es, también, hacerlo con belleza de expresión y personalidad.

El límite entre el aviso en el periódico y la alta expresión poética es asunto de adecuación y de creación. El límite entre redactor y compositor es imperceptible y el ideal de redacción es aquel que deslinda con la composición en la que el lenguaje, además de servir a la información, es camino de belleza. En toda composición literaria hay una subyacente redacción, como en la estatua una estructura escondida que la levanta, como en la pintura una línea que fue el esbozo. La práctica de escribir lleva a pasar de una a otra, a mezclarlas armónicamente. Pero practicar significa constancia y propósitos claros.

Joshep Foley, en un capítulo sobre "Evaluación de la lengua escrita" (en "Evaluación del Aprendizaje", tomo 4, por Benjamin Bloom y otros, AID, Torquell, Buenos Aires, 1975) da los siguientes consejos a los estudiantes: "Si quiere aprender a escribir, lea. Si quiere aprender a escribir, escriba. Si quiere aprender a escribir, piense". Los comentarios del autor atienden a problemas de métodos, usuales en universidades y colegios, para prácticas de redacción y composición, que no son pertinentes en este curso, pero resulta evidente que el consejo es atinado y fácil de seguir. La lectura de buenos autores pone al lector en el mejor contacto posible con su idioma, su variabilidad, su riqueza de expresión, la amplia gama de matices que pueden lograrse con una buena selección de adjetivos, etc. Y quien desea escribir debe, en primer lugar, tener algo que decir, y algo que decir personal, no las ideas repetidas de otras personas. Antes de escribir hay que pensar. Por último, como en todo ejercicio que desea dominarse a la perfección, la práctica de él es fundamental. Escribir, revisar, corregir, escribir nuevamente, llevará al que redacta a adquirir soltura, precisión, estilo en lo que escribe. En ciertas universidades norteamericanas es común que se dicten cursos de redacción llamadas de "un tema por día" en los que el alumno debe escribir cierto número de palabras o páginas sobre un tema diverso, preparado de antemano o impuesto de improviso por el profesor. Este ejercicio se sigue de comentarios y correcciones y el progreso personal es notable en estilo, facilidad, riqueza de ideas y vocabulario.

Este curso ha pretendido darle a usted la posibilidad de ser su propio maestro en materias de redacción. Se le ha dado todos los elementos necesarios: método de adquisición de vocabulario, comprensión de lo que es la comunicación, forma de escribir gráficamente con corrección su idioma, esquemas de redacción, técnicas y procedimientos para redactar y algunos recursos literarios para personalizar y embellecer su redacción.

Un breve repaso de estos procedimientos servirá para ordenar sus ideas, agregar otras que estime valiosas y tener un esquema de referencias que podrá complementar con los aportes de las lecturas que se le sugieren en la Bibliografía.

del idioma y el específico del tema de tal modo que pueda explicarlo a su receptor si éste no está preparado para decodificarlo de inmediato.

II) TENGA EN CUENTA LOS SIGUIENTES FACTORES:

I. TECNICO-FORMAL: Aplique aquí sus conocimientos de ortografía literal. Resuelva sus dudas por principios gramáticos. Aplique reglas de acentuación. Consulte el esquema de puntuación básica que se dio. Añote la estimación inicial de títulos y subtítulos. Modifíquela a medida que redacta párrafos.

II. TECNICO-CONTENIDOS: Estudie, lea, e infórmese a cabalidad de los asuntos de su tema. Determine inicialmente ideas principales y secundarias. Añote, aparte, citas de autores y sus opiniones o comentarios personales. Añote la ficha bibliográfica de todo texto que consulte.

III. TECNICO-ESTILISTICO: Decida, según su tema, su receptor y la índole del trabajo de redacción, el "estilo" que va a utilizar. Revise el vocabulario básico, la nomenclatura del tema y busque en un diccionario varios sinónimos para las palabras claves de modo que no interrumpa, después, su redacción pensando en sinónimos para evitar repeticiones. Repase sus conocimientos de esquema de los recursos literarios. No abuse de ellos, en ningún caso. Repase el orden estimado que determinó en el punto anterior. Organícelo de una forma más interesante ahora que tiene completo el "panorama" de lo que va a redactar.

III APLIQUE ESQUEMA SUCESIVO DE REDACCION,ASI:

1. PARA REDACCION LINEAL Y AMORFA

USE ESQUEMA DE DESCRIPCION.

- 1) Qué es: idea (persona, situaciones etc).
- 2) Cómo es: calificación
- 3) Cómo está-Qué hace: estado, situación, acción
- 4) Cómo lo hace. Dónde. Cuándo

2. PARA REDACCION POR PARRAFOS Y ORGANICA

- 5) Para qué lo hace: conductas, objetivos
- 6) Por qué lo hace: relaciones, causas
- 7) Preguntas anexas: fórmulas y de las respuestas obtenga conclusiones, resultados, consecuencias.

3. PARA REDACCION ESTILIZADA:

- Revise
- Relea fuentes de información
 - Corrija contenidos
 - Corrija forma (sintaxis, ortografía)
 - Corrija estilo, elimine adjetivos que no aportan matices. Elimine repeticiones involuntarias. Reemplace por sinónimos o perífrasis.
 - Perfeccione su trabajo con el uso adecuado y prudente de recursos literarios.
 - Guarde su trabajo terminado. Reléalo un breve tiempo después. Vuelva a pulir su estilo. Póngase en la situación de su receptor: compruebe si se dio a entender con precisión, claridad y riqueza de expresión.

Estos son los recursos elementales para lograr una redacción correcta en la forma. Los contenidos no dependen de cómo escriba, recuerde que si utiliza su idioma para escribir palabras sin ideas, está entregando a sus receptores una cascarilla vacía que, al final, no oculta la pobreza de ideas. El lenguaje es vía, elemento, instrumento de comunicación, pero no es la comunicación ni el mensaje en sí mismo.

La riqueza de ideas nacerá de sus lecturas y de su propio reflexionar sobre lo que lee, oiga y vea. No repita ideas ajenas si no las conoce o no las comparte. Si no tiene nada que decir, no lo diga.

Escriba a mentido, como forma de perfeccionarse en la redacción-composición. Si usted se observa a sí mismo, podrá determinar cuántas veces hace algo con la intención de aprenderlo, ejercitarlo y dominar su técnica: deportes, música, labores, artesanía, pasos de baile, etc. La vida diaria está llena de repeticiones tras la perfección. Propóngase que su redacción tenga esa misma constancia en el ejercicio.

Por último, si usted supone y supone mal, que por razón de su especialidad técnica o científica, no necesita escribir, piense que la redacción clara y correcta es parte de la cultura de cada persona. Lo que usted escribe es usted mismo, espejo de su espíritu y de su respeto por los demás.

Al dar término a este Curso, estamos muy conscientes de que se han dado sugerencias útiles, pero también que en trece sesiones de trabajo no se enseña a escribir bien para una buena comunicación. Esto, finalmente, debe aprenderlo usted mismo. También comprendemos que un curso más extenso, con una práctica dirigida y controlada de lo que se ha recomendado, sería más eficiente. Sin embargo, como dijimos antes, usted puede ser su propio maestro, siempre que posea un sincero espíritu de autocritica.

En todo caso, un estudio más reposado de los temas que se han desarrollado a lo largo de este curso le permitirá un mejor dominio de su lengua escrita. Las bibliografías que se han dado clase a clase le servirán para guiarse en el estudio y ejercicio de estos y nuevos temas.

Deseamos sinceramente haberle sido útiles en esta técnica de redactar, que empieza como técnica, pero que es, en todo caso, un arte. Si hemos logrado que usted escriba bien para comunicarse con sus semejantes —o con usted mismo— hemos hecho una tarea de unión mejor entre los hombres.

Continuarla, perfeccionarla, será obra suya.

I) DETERMINAR PREVIAMENTE:

1. QUE: el tema y la delimitación que corresponderá a:

2. PARA QUE: sus objetivos y los que supone que tiene el receptor, es decir:

3. QUIEN: el receptor puede ser una sola persona o una multitud. Puede tener más, menos, ninguna o la misma información que usted sobre el tema, y puede esperar de su mensaje, información, diversión, dirección, comprobación de lo que usted conoce, etc. Este receptor puede precisar una información breve o debe ser informado en varias sesiones; también puede recibir muchas informaciones similares a la suya en cierto tiempo. Deberá, entonces, de acuerdo a todo ello, fijar límites:

QUE

4. EXTENSION: Si está dada de antemano por tiempo o espacio, calcúlela con los procedimientos ya indicados. Si debe fijarla usted, tome en cuenta todos estos puntos previos para determinarla, especialmente la selección de un canal o combinación de ellos, lo que lo llevará, por último, a:

5. COMO: La elección en el código dependerá de todos los puntos anteriores, especialmente la índole del tema, sus propósitos y el tipo de receptor. En todo caso, debe dominar de antemano el vocabulario

4. BIBLIOGRAFIA

- | | |
|-------------------|---|
| Alonso, Martín: | Dos cursos de redacción y ortografía. Texto para los estudios de cultura general, oposiciones, bachillerato, seminarios y carreras especiales. Edit. Aguilar, Madrid, 1957. |
| Alonso Martín: | Ciencia del lenguaje y arte del estilo. Edit. Aguilar 4ª ed. Madrid, 1958. |
| Albalat, Antoine: | El arte de escribir y la formación del estilo. Edit. Atlántida, B. Aires, 1949. 2ª edición. |
| Bonet, Carmelo: | La técnica literaria y sus problemas. Edit. Nova, B. Aires 1957 |
| Castagnino, Raúl: | El análisis literario. Introducción metodológica a una estética integral. Edit. Nova, B. Aires 1953. |
| Faguet, Emile: | El arte de leer. Edit. El Ateneo, 2ª ed. B. Aires, 1950 |
| Herrero Mayor: | Avelino: Lengua Diccionario y estilo. Fernández C. ed. México, 1960 |
| Marasso, Arturo: | La lectura. Edit. El Ateneo, B. Aires 1950 y otras. |
| Payot, Jules: | El aprendizaje del arte de escribir. El Ateneo, B. Aires 1945. |

CURSO : HISTORIA DEL ARTE CHILENO

13ª Sesión

Profesor : Ricardo Bindis

Profesora Instructora: Dora Muñoz

Facultad de Arquitectura y Urbanismo

IGLESIA DE SAN FRANCISCO

El 1º de octubre de 1553 llegaron a Santiago cinco misioneros de la orden franciscana con el objeto de crear un convento e iglesia para doctrina de españoles e indios. Permanecieron ocho meses en el solar de la Ermita de Santa Lucía, pero a instancias del Cabildo lo abandonaron, y el 17 de marzo de 1554 el Cabildo de Santiago dona a los franciscanos, por encargo póstumo de don Pedro de Valdivia, la Ermita del Socorro, ubicada en el emplazamiento actual. Esta Ermita, construida en 1554 por Juan de Segovia, estaba dedicada a la imagen de la Virgen del Socorro, traída por el conquistador Valdivia en el arzón de su silla y que se encuentra actualmente en el altar mayor de la iglesia.

Los trabajos de edificación de San Francisco comenzaron el 5 de junio de 1572, fecha de colocación de la primera piedra. Esta obra primitiva de adobes y tapias fue azotada por "tres quemas y un temblor" que el 7 de agosto de 1583 derribó el edificio.

El 23 de septiembre de 1594, con dos tercios de la nave y el crucero construidos, se colocó la imagen de la Virgen del Socorro sobre el Sagrario. En el año 1618 se termina de construir la iglesia de planta de cruz latina y sillería de piedra.

San Francisco, bella iglesia de piedra blanca de cantería, labrada en grandes bloques, estaba compuesta de una nave principal y de dos capillas laterales que jugaban entre sí formando una cruz perfecta. El espacio meridional estaba destinado a Campo Santo, línea de blanquecinas sepulturas que según los testigos seguía el filo de la Alameda hasta el sitio donde después iba a levantarse la iglesia de San Diego. Una torre de piedra de considerable altura iba a rematar en la parte superior en forma de pirámide. El techo de adobe daba la tónica a la parte externa del edificio. En su interior, el principal adorno era la sillería del coro de madera de ciprés, las sillas adosadas a la pared alcanzaban con su coronación hasta la altura del techo, decorada con vistosas molduras, esta obra de la cual quedan algunos testigos se atribuye al maestro ebanista Andrés Pereira. Las naves fueron decoradas según el Padre Ovalle "con devotísimas imágenes de primoroso pincel y excelente enmaderamiento de ciprés".

El convento se componía de dos claustros, el primero terminado en 1628 de adobe y arquería de ladrillo, el segundo de mayor amplitud, estaba decorado en sus muros con pinturas de la vida de santos. La portería era majestuosa, la sacristía toda pintada y con ricos ornamentos.

La devoción de los conquistadores contribuyó al hermoseamiento y desarrollo del edificio primitivo. A la Capilla de nuestra Señora del Socorro se agregaron la de San Antonio de Padua, fundada el año 1614, anteriormente, en 1584, se había constituido la Cofradía de la Limpia Concepción de la Soledad que adquirió pronta fama por la renombrada procesión nocturna de los encapuchados de la Virgen, costumbre que persistió hasta muy entrado el siglo XIX. De comienzos del siglo XVII son la Capilla de Santa Clara, que lucía la imagen de Nuestra Señora de Copacabana y la Capilla de San Diego, más tarde transformada en iglesia del mismo nombre. De 1632 es la Capilla de Santa Ana y de la misma época más o menos la de Nuestra Señora de Aranzazu y de Nuestra Señora de los Dolores.

La iglesia y convento de San Francisco tiene un notable valor para nuestra historia artística y sirve de nexo entre la arquitectura del siglo XVI y épocas posteriores.

Otra de las joyas que nos ha legado esa época es la puerta de la Sacristía del templo que comunica con el primer claustro del convento. Formada por tres hojas móviles de madera de ciprés tallada rica y totalmente a mano, ocupa una superficie de cinco metros de alto por tres de ancho, con un marco que destaca por su dibujo y talla decorativa. Es de estilo plateresco con influencia mudéjar, pero con rasgos típicos de la arquitectura colonial chilena.

La iglesia de San Francisco, a pesar que resistió en mejores condiciones el terremoto del 13 de mayo de 1647, perdió su airoso torre que al caer derribó un excelente coro con una costosa sillería. Las pérdidas, avaluadas por el provincial en 20.000 ducados, no desalentaron a los monjes que de inmediato comenzaron su reconstrucción parcial, proceso que podemos conocer en detalles gracias a las prolíficas cuentas del Archivo franciscano. El estudio de los archivos realizados por don Eugenio Pereira Salas nos entrega los siguientes

datos: "La obra gruesa fue entregada al alférez Benito García quien, al frente de un grupo de operarios auxiliares, los maestros Juan Uribe, Francisco Indio, Pascual el herrero y Juanillo el carpintero, pudo reparar los desperfectos.

En 1698 se reconstruye el segundo piso del claustro y la segunda torre, delicada tarea arquitectónica que se encomendó al artífice Juan Serrano, que tuvo también a su cargo el altar de la Virgen de Aranzazu. En el interior se repuso la platería del culto, contratándose con el maestro español Juan Severino la hechura de los cálices y sus correspondientes vinajeras. Surge por entonces un nuevo altar dedicado al culto de Santa Isabel, con un lujoso retablo labrado por Salvador Niño, a quien se encomendaron las puertas y el pedestal. El dorador Domingo Ortiz, estofó la madera con un baño de riquísimo oro traído especialmente del Perú. En lo alto del tabernáculo colocáronse cuatro lienzos del Cuzco, encargados por intermedio del capitán Pablo Aristegui.

A partir de 1703, el convento de San Francisco fue ampliado considerablemente, gracias a la dedicación de fray Agustín Briceno. De acuerdo con los planes trazados para la modificación de la planta, se reforzaron los corredores del primer claustro con ángulos de clavazón y fuertes vigas. Al templo se le abrió una portada, obra de Manuel Toro, artista que repasó también la Capilla del Crucificado.

El segundo claustro fue ampliado con una enfermería de 16 celdas, con sus alcobas, molduras y puertas labradas por Francisco Mesa. Para el servicio interno se instaló una capilla, dedicada a Santa Ana, trabajo avaluado en 750 pesos y que quedó en manos de Francisco Cid.

La obra maestra de estas ampliaciones fue el refectorio, en consonancia con el alfarje mudéjar de la nave central. Se le dieron medidas de doce varas y tres cuartas con techo de paloma y once vigas. Los canes eran 22 pintados de distintos colores. Tres ventanas de balaustrada, hechas a torno y tres puertas con llave. El techo fue la principal preocupación de los monjes. El hermoso refectorio subsistió hasta hace poco años y existen fotografías que permiten valorar su importancia, como documento artístico muy representativo de una época.

Estas reparaciones que se terminaron en 1710 volvieron a dañarse con el terremoto del 8 de julio de 1730, que causó importantes destrozos.

En 1754 fue necesario derribar la segunda torre que se había inclinado peligrosamente con el sismo de mayo de 1751 y provocó notables daños al altarmayor y al antiguo retablo. El provincial fray Pedro de Madariaga levantó una nueva muy alta y de hermosa arquitectura, pintada de verde por el maestro Ignacio. Esta obra se atribuye al oficial de carpintería Joseph de Meneses.

En 1758, don Juan el francés, hizo la frontada de piedra del edificio y en el mismo año se construye el retablo del Santo Cristo, el bulto de Nuestra Señora de los Dolores, la puerta de cristal y la reja de hierro para separar las capillas.

Durante todo el siglo XVIII se continuó el progreso impuesto por el padre Madariaga. Se hizo en la puerta de Occidente una mampara de madera y cristales y otra mediana en la capilla correspondiente a la Virgen de Aranzazu. Se enmaderó la ventana que corresponde a la Capilla de la Concepción y se le puso un bastidor de cristales y dos ventanas en la Capilla de San José. Se pintaron de verde al óleo las dos puertas principales de la iglesia, la del costado y la fronteriza del oeste. Se quitaron del cuerpo de la iglesia los altares y se colocaron cuatro de ellos en distintos lugares de la misma iglesia, a saber, el de San Diego en la Capilla de San Antonio, el de San Pedro de Alcántara en la Capilla de San José, el de Nuestra Señora del Carmen, en el arco de la Capilla de la Concepción. Dos altares se colocaron en la iglesia del Conventillo, otro se envió al Convento del Monte. Los bultos de San Buenaventura y de San Diego se colocaron en el altar mayor. El de Santa Rosa de Viterbo en el altar de San Antonio. Se pusieron candelabras de hierro boladas en los contornos del cuerpo de la iglesia, que sirven para sustituir los hacheros de madera. Se entabló con tablas de ciprés todo el pie de la testera. Se enmaderaron cuatro pequeñas tarimas. El dosel se hizo de nuevo, forrado de raso liso con felpilla. Se hizo de nuevo el órgano. Para subir al antecoro se hizo una escalera de piedra. En el antecoro se hicieron escaños.

El perímetro edificado en los amplios solares había también aumentado en proporción al desarrollo de la orden. Con cuatro claustros, siendo el principal el antiguo adornado con pinturas, y un altar en cada uno de los ángulos. En los otros había plantaciones de palmas de cocos, naranjos y limoneros en sus lados y en el centro un hermoso jardín con una exquisita variedad de flores de Europa. Sus celdas bajas, también las del segundo, tercero y cuarto claustro, de gran comodidad cada una, con un huertecillo, palomar y gallinero y las viviendas altas muy espaciosas.

En el año 1828 se continuaban los trabajos, pavimentándose la iglesia con ladrillo, se hace la mampara de la puerta de San Antonio y se realiza un excelente trabajo en la cajonería de caoba de la Sacristía.

En 1854 se demuele la tercera torre y comienzan los trabajos de la cuarta torre, que es la que conocemos hoy día. Estos trabajos fueron proyectados por Fermín Vivaceta, que la termina en el año 1857, colocándose el reloj y se instala el órgano.

Posteriormente se completa la actual nave sur y se transforma la fachada principal. A fines del siglo pasado se reemplaza el altar barroco por el actual, se reemplaza el entablado primitivo sobre artesanado, añadiendo molduras y el color que mantiene hasta hoy día. Se añade el dorado en los arcos, se abre el arco en la nave principal y se coloca la linterna sobre el presbiterio. Se construye además la esquina nor-oriental de la iglesia, completando la planta regular actual.

En el presente siglo la iglesia de San Francisco sufre una serie de transformaciones que la van reduciendo a su mínima expresión, ya que la iglesia que una vez fue uno de los límites de la ciudad de Santiago ha sido sumergida en el tejido urbano, envolviéndola hasta transformarla en un hito central de una característica fisonomía.

Las transformaciones de este siglo comprenden el cambio del piso de ladrillo de la iglesia por el entablado actual, la venta de los terrenos de los claustros y las huertas interiores. Estos se demuelen y se abren las calles París y Londres. En 1929 se construye la portería y la fachada.

En el año 1951, termina una seria discusión sobre el destino de la iglesia que había contemplado incluso su demolición completa para regularizar el trazado de la Alameda. Ese año, por ley de la República, la iglesia y convento de San Francisco son declarados Monumento Nacional, reconociendo la ciudad en su arteria más orgullosa a San Francisco, como un monumento y reliquia de la nación.

En 1969 se inaugura el Museo Colonial y se inicia la restauración de la torre y la fachada del templo y el reacondicionamiento del órgano.

El Museo de Arte Colonial de San Francisco, abierto en 1969, contiene las más importantes obras de la época colonial existentes en Chile.

El Claustro, de severa construcción, que corresponde al siglo XVII, está inspirado en el convento franciscano de Quito, a su vez influido por modelos italianos. Se guardan en él la mayoría de la Serie de 54 cuadros sobre la Vida de San Francisco de Asís. Este conjunto constituye el más preciado tesoro de arte colonial en Chile. Pintados probablemente en el Cuzco, en el taller del fraile mestizo Basilio Santa Cruz, uno de los principales maestros de la pintura cuzqueña del siglo XVII. Gran parte de los lienzos habrían sido pintados por uno de sus discípulos, Juan Zapaca Inga.

En esta pintura podemos apreciar la fusión de lo español con lo aborigen, cada cuadro nos presenta en imágenes lo que está inscrito en los textos de las guirnaldas y medallones floridos, lo que refleja la preocupación por un método didáctico, debido al analfabetismo y a la escasez de libros de la época. La ambientación de las diferentes escenas nos permiten reconocer algunos aspectos de las costumbres americanas del siglo XVII. Hay en las obras gran preocupación por los detalles que se refieren al vestuario, muebles, utensilios, flores, frutas y paisajes a través de cada una de las escenas de la vida de San Francisco, desprendiéndose un aire flamenco, una pompa oriental, un cuidado por el objeto que nos recuerda a Zurbarán, dentro de un ingenio primitivismo.

El cuadro "Francisco niño alimenta a los pobres", nos muestra un suntuoso banquete en la casa paterna. La cena está pintada con vivos colores, los comensales están ricamente ataviados con terciopelos y finísimos encajes, las damas lucen collares de perlas. Sobre la mesa cubierta por un mantel blanco se ven platos servidos, limones, ajíes, un pimentón, uvas, manzanas, duraznos, etc. A pesar de los regios atavíos y de la abundancia de alimentos, la mesa es muy simple. El niño Francisco entrega su plato a uno de los mendigos vestido de rojo y que calza alpargatas rotas que está junto a otro de chaqueta verde y calzón rojo, este último tiene un parche en la frente y otro en la muñeca, que según algunos expertos sería el sistema para curar la lepra en esa época, injertando un trozo de cuero en la herida.

El cuadro de la Humillación de San Francisco nos presenta, en primer plano, el momento en que el santo es pisado por fray Bernardo como un acto de humillación, y detrás se puede observar el jardín del claustro con su fuente al centro, rodeada de pequeños setos de formas geométricas y en los lados las columnas de los corredores, donde se asoman los demás monjes a observar la escena.

La obra El Entierro del Santo, firmada por Juan Zapaca Inga y fechada en 1684, es una mezcla dramática y pintoresca donde los autores han regalado el lujo mundano de los funerales del más recatado y humilde de los santos.

Dentro de la colección de pinturas que el Museo Colonial posee merecen destacarse otras obras, como la serie de la Vida de la Virgen, compuesta por doce grandes lienzos, el conjunto de veinte obras llamado Vida de Diego de Alcalá y la Genealogía de la Orden Franciscana, extraordinaria composición pictórica que muestra a los santos colocados cada uno en medallones, con sus rangos y categorías, y la Virgen en la parte superior del cuadro. Esta es una de las dos únicas piezas de este género que existen en América. Consiste en la síntesis de la historia de la Orden que incluye 644 retratos y está ubicada en la Sacristía.

Otra obra de importancia del Museo es el cuadro "Asunción de la Virgen", estudio original de Rubens para el cuadro del altar mayor de la Catedral de Amberes, hoy en el museo de Bruselas.

La puerta de la Sacristía es uno de los tesoros del Convento, de madera de ciprés, fue tallada en Chile en el siglo XVII y es la más importante de nuestro país y una de las más importantes de América.

La Sala de Cerrajería guarda la colección de chapas y cerraduras más importantes de América del Sur, junto a moldes y hornillos para fabricar hostias y además contiene una importante colección de herramientas de carpintería utilizada en los conventos.

También debemos mencionar las obras de imaginería que contiene el museo, en primer lugar la imagen de la Virgen del Socorro traída por el conquistador Pedro de Valdivia, esta imagen es de origen flamenco, del siglo XVI.

En las obras de imaginería religiosa se observa una realismo chocante, un patetismo sobrecogedor por el impresionante uso de las manchas sanguinolentas que alcanzan un dramatismo conmovedor. El policromado de las maderas, los lienzos que representan los dientes de los santos, los cabellos naturales y las maravillas realizadas por el broslador y las vestimentas contribuyen a realzar la escena patética, tan emocionante en la imaginería religiosa.

En las imágenes del Cristo de La Caña y del San Pedro de Alcántara se aprecia la presencia del ídolo, por el impacto extraplástico que asume la figura, por el realismo exacerbado, por el intenso dramatismo de los santos, a pesar que no están ejecutados con la eximia sabiduría de gubia, con el policromado impecable de los jesuitas de Calera de Tango o los imagineros españoles que trabajaron en iglesias del sur. En ambos casos las formas están tratadas con un primitivismo evidente, una tiesura mortal, con una técnica en absoluto depurada, pero hay tal comunicación mística, tal miserabilismo formal, que el trágico impacto es tal vez más vigoroso que en las obras más cuidadas del detalle.

CURSO : POETAS Y NARRADORES DE CHILE

13ª Sesión

Profesor: Cedomil Goic

Facultad de Filosofía y Letras

La Amortajada (1938)

De la siguiente manera valoraba Jorge Luis Borges La Amortajada con motivo de su publicación: "Yo sé que un día entre los días o más bien una tarde entre las tardes, María Luisa Bombal me confió el argumento de una novela que pensaba escribir, el velorio de una mujer sobrenaturalmente lúcida que en esa visitada noche final que precede al entierro, intuye de algún modo desde la muerte el sentido de la vida pretérita y vanamente sabe quien ha sido ella y quienes las mujeres y los hombres que poblaron su vida. Uno a uno se inclinan sobre el cajón, hasta el alba confusa, y ella increíblemente los reconoce, los recuerda y los justifica. Yo le dije que ese argumento era de ejecución imposible y que los riesgos lo acechaban, igualmente mortales: uno el oscurecimiento de los hechos humanos de la novela por el gran hecho sobrehumano de la muerte sensible y mediatizada; otro, el oscurecimiento de ese gran hecho por los hechos humanos. La zona mágica de la obra invalidaría la psicología, o viceversa: en cualquier caso la obra adolecería de una parte inservible. Creo asimismo que comenté ese fallo condenatorio con una cita de H. G. Wells sobre lo conveniente de no tuturar demasiado las historias maravillosas. María Luisa Bombal soportó con firmeza mis prohibiciones, alabó mi recto sentido y mi erudición y me dio unos meses después el manuscrito original de La Amortajada. Lo leí en una sola tarde y pude comprobar con admiración que en esas páginas estaban infaliblemente salvados los disyuntivos riesgos infalibles que yo preví. Tan bien salvados que el desprevenido lector no llega a sospechar que existieron."

En nuestras desgastadas repúblicas (y en España) sigue privando el melancólico parecer de aquel vándico de Góngora, que a principios del siglo XVII dijo que la poesía "consistía en el concepto y levantado estilo" - o sea en el manejo maquinal de un repertorio de inversiones y de sinónimos. Infiere a esa tibia tradición, los libros de María Luisa Bombal son esencialmente poéticos. Ignoro si esa involuntaria virtud es obra de su sangre germánica o de su amorosa frecuentación de las literaturas de Francia y de Inglaterra: lo cierto es que en este libro no faltan sentencias memorables ("Flores de hueso y esqueletos humanos, maravillosamente blancos e intactos, cuyas rodillas se encogían como otrora en el vientre de la madre") ni tampoco páginas memorables (por ejemplo, el incendio furtivo del retrato: por ejemplo, el descubrimiento atroz del placer en una carne detestada) pero que vastamente las supera el conjunto del libro. Libro de triste magia, deliberadamente suranée, libro de oculta organización eficaz, libro que no olvidará nuestra América."

El penetrante juicio de Borges destaca lo principal de la novela. Primero, el argumento de la novela que postula una realidad fantástica y maravillosa, la de una conciencia que sobrevive a la muerte y que en su nueva condición adquiere una lucidez de que carecía mientras vivía. Esta manera de proponer la realidad del mundo narrativo tiene una eficacia que se hace patente en cada uno de los momentos que ordenan la novela. Segundo, esos momentos de ordenación aparecen motivados de un modo perfectamente claro. Así como los personajes se acercan al féretro y penetran en el umbral de percepción de la amortajada, ésta evoca su antigua relación con ellos. Su primer amor, su padre, su hermana, sus hijos, el despedido amigo, el marido, el Padre Carlos, dan lugar con su cercanía a la evocación del pasado y de su relación con Ana María, la amortajada. De este modo la disposición narrativa se desarrolla en un vaivén del presente del velorio al pasado de una relación significativa con cada personaje. Tenemos en este sentido como en el cuento anteriormente analizado, El árbol, una narración de primer grado asentada por un narrador básico ajeno al mundo narrativo y separado del personaje protagonista pero que guarda una distancia mínima con él, puesto que cuando no se refiere a él objetivamente distante, se identifica con el punto de vista de la conciencia de la amortajada, haciendo uso de una omnisciencia selectiva, esto es, de un grado de conocimiento que sostenidamente tiene acceso a la interioridad y a la experiencia peculiar y maravillosa de la conciencia de Ana María. Cada evocación es una narración enmarcada subjetivamente, una retrosección autobiográfica, una narración de segundo grado, es decir la narración de un personaje del mundo narrativo. El modo regular y predominante de presentación de esa evocación o rememoración es un monólogo de conciencia, esto es un monólogo interior singularizado por una conciencia excepcional según lo postulado que se desarrolla con coherencia sintáctica,

singularizándose aparte de su existencia maravillosa por las aptitudes cognitivas que se revelan como propias de esta nueva conciencia de la muerte de los vivos o primera muerte. La calificación de esta conciencia es entonces su rasgo distintivo. El monólogo desarrolla regularmente la evocación rememorando la historia de las relaciones con cada personaje para concluir finalmente en una revelación que desnuda la verdadera consistencia de las cosas y pone la evidencia de una verdad insospechada o no sorprendida ni adivinada antes, mientras vivía.

La última observación de Borges se refiere a la condición poética de esta narración y a las virtudes estilísticas y verbales del libro, como también al acierto de la narración de determinadas situaciones insólitas pero de indudable eficacia narrativa, vividas e impactantes.

La contradicción difícil de salvar, pero en definitiva salvada, según queda reconocido de atribuir aptitudes cognitivas a la conciencia de un ser desprovisto de vida y de convertir tales aptitudes, seguidamente, en el instrumento de una revelación de los hechos humanos, ilustra las características de la narrativa de la Bombal y su clara adscripción a las formas de la narrativa contemporánea. Vida y muerte confundidas, amor y odio mezclados, capacidades extrasensoriales de conocimiento, gloria y miseria de lo humano, son términos que constituyen o engendran oposiciones y contradicciones no disyuntivas, que conviven concordantes y constituyen una sola realidad. Este nuevo modo de representar o postular la realidad que lleva en sus inicios los signos de la literatura de vanguardia y, durante los años treinta, especialmente del surrealismo, constituye la innovación más importante en la visión del mundo de la novela contemporánea. María Luisa Bombal asume tempranamente, si se mira a la fecha de publicación de sus novelas y de sus principales cuentos, esta característica de la novela contemporánea y lo hace con originalidad inigualada que la destacó desde el primer momento de las características medias de nuestra novela. La nueva fantasía de lo maravilloso, de la invención y de la magia que ella introduce en nuestra novelística le dan un lugar destacado en la literatura del continente.

Descontando las circunstancias del marco narrativo, tres niveles diferentes de realidad se hacen patentes en el mundo: uno, corresponde al mundo evocado o rememorado; otro, a la revelación con que concluye regularmente esta evocación, y, por último, en el plano de lo sobrenatural, el nivel de las voces del mundo de los muertos que llaman a la amortajada y de las profundidades materiales en donde penetra definitivamente para recibir la muerte de los muertos y diferenciado de los anteriores por ser aquellos niveles de la muerte de los vivos.

A pesar de que pudiera graduarse el carácter fantástico y maravilloso de un modo creciente del primer al último nivel destacado, es importante subrayar que todos ellos están caracterizados por una experiencia maravillosa ajena a los modos habituales de percepción y experiencia. En este carácter excepcional reside mucho de lo esencialmente poético que el libro tiene.

En el primer nivel se dan motivos singularizados por la índole de la relación amorosa que se representa. Esta se desarrolla como un juego delicado de sensibilidad y sentimiento que sujeta la afinidad y la simpatía a sutiles ofensas, a malentendidos fatales, a inesperados y paradójicos cambios de fortuna. Las funciones representadas por los personajes se intercambian. Ana María sufre el desdén y el olvido de Ricardo, su primer amor. Fernando, el amigo y confidente, la presiona con un amor no deseado que es a su vez motivo de enajenamiento para él y la muerte de Ana María, en fin, resulta ser para ese amor obsesivo y mendicante una liberación. Antonio, el marido enamorado que no logra conquistar el amor de Ana María, hasta que la separación le revela a la mujer la necesidad y el amor de su marido; su regreso sin embargo no es deseado: algo se quebró definitivamente en Antonio para dar su puesto a un odio reconcentrado e insuperable. Otros ejemplos son atestiguados por la amortajada. Por ejemplo, el de su hijo Alberto, patológicamente celoso, casado con una mujer de belleza extrema, a quien mantiene recluida y cuyos retratos destruye para no perder su celosa exclusividad amorosa.

En este mismo nivel la experiencia de un poder de adivinación de su hijo Fred pone la esotérica presencia de lo extrasensorial. Al lado de ello

muchos componentes atmosféricos y supersticiosos que se ligan a la tierra y a las creencias populares aparecen en este nivel singularizando un medio mágico y vivamente poético. Estos se conectan con la esfera de percepciones de la amortajada sensible a la refrescante y melancólica monotonía de la lluvia, al impulso del viento impetuoso, a la tormenta, a la mágica atmósfera de los mosquitos y de las tardes de niebla. Se desdibuja mediante la reiteración de algunos de estos elementos el límite entre narración de primer y de segundo grado. Cierta atmósfera común parece eliminar distancias y planos diferenciados en el análisis.

En el nivel de las revelaciones tenemos por un lado la sorpresiva constatación de existir otra verdad y una superior capacidad de inteligencia y comprensión de las cosas, nueva realidad de verdad oculta hasta entonces para el conocimiento viviente.

"¿Era preciso morir para saber ciertas cosas? Ahora comprende también que en el corazón y en los sentidos de aquel hombre ella había hincado sus raíces, que jamás, aunque a menudo lo creyera, estuvo enteramente sola, que jamás, aunque a menudo lo pensara, fue realmente olvidada."

"De haberlo sabido antes, muchas noches, desvelada, no habría encendido la luz para dar vuelta las hojas de un libro cualquiera, procurando atajar una oleada de recuerdos. Y no habría evitado ciertos rincones del parque, ciertas soledades, ciertas músicas. Ni tenido el primer soplo de ciertas primaveras demasiado cálidas."

"¡Ah, Dios mío, Dios mío! ¿Es preciso morir para saber?"

Esta apreciación referida a la presencia de Ricardo se reitera en términos renovados en relación a otros personajes como revelación de humanidad, de debilidad o fragilidad allí donde la perfección casi inhumana, la belleza perfecta u otras cualidades pusieron una equívoca barrera entre amantes.

En el último nivel, la amortajada experimenta una sobrenatural movilidad, la de una inmersión en las profundidades de la tierra donde habitan las voces mortales que la llaman y los ámbitos de disolución y de creación material. Una maravillosa profundidad letal pone mágica y poéticamente los datos de un paisaje de las regiones inferiores con encantada fantasía negra.

"Y alguien, algo atrajo a la amortajada hacia el suelo otoñal. Y así fue como empezó a descender, fango abajo, por entre las raíces enredadas de los árboles. Por entre las madrigueras donde pequeños y tímidos animales respiran acurrucados. Cayendo, a ratos, en blandos pozos de helada haba del diablo."

"Descendía lenta, lenta, esquivando flores de hueso y extraños seres, de cuerpo viscoso, que miraban por dos estrechas hendiduras tocadas de rocio. Topando esqueletos humanos, maravillosamente blancos e intactos, cuyas rodillas se encogían, como otrora en el vientre de la madre."

"Hizo pie en el lecho de un antiguo mar y reposó largamente, entre pepitas de oro y caracolas milenarias."

"Vertientes subterráneas la arrastraron luego en su carrera bajo inmensas bóvedas de bosques petrificados."

"Ciertas emanaciones la atraían a un determinado centro, otras la rechazaban con violencia hacia las zonas de clima propicio a su materia."

"¡Ah, si los hombres supieran lo que se encuentra bajo ellos, no hallarían tan simple beber el agua de las fuentes! Porque todo duerme en la tierra y todo despierta de la tierra."

Esta fantasía de lo subterráneo y material cierra la configuración del tercer nivel que puede descubrirse en la estructura del mundo de la amortajada completándola con arte que recuerda con simpática afinidad la materialidad del mundo en las formas de experiencia fantástica de la poesía nerudiana.

En el marco de esta novela se distingue un narrador básico que presenta la conciencia excepcional y sobrenatural de la amortajada. Su narración tiene la congruencia propia de la narración fantástica. Se hace, podríamos decir, espectador de una conciencia inusual, postula su

realidad sin ironía, pero sí debemos pensar poéticamente consciente del juego de la fantasía y de lo maravilloso. No deja, sin embargo, brechas a la incredulidad, al contrario su identificación y adecuación cabal al punto de vista de la interioridad de Ana María la lleva a la congruencia total y a lo verosímil. Así al concluir la novela su testimonio es inequívoco.

"Lo juro. No tentó a la amortajada el menor deseo de incorporarse. Sola podría, al fin, descansar, morir."

"Había sufrido la muerte de los vivos. Ahora anhelaba la inmersión total, la segunda muerte: la muerte de los muertos."

La distancia mínima entre narrador y personaje queda así confirmada por el punto de vista de aquél que se sitúa en la conciencia de éste. La narración de la interioridad del personaje se hace extensamente en el modo del estilo indirecto libre, esto es, de un estilo indirecto que es voz del narrador como intermediario del comportamiento interno del personaje y apegado a su efectiva ocurrencia, a lo concretamente evocado o rememorado por Ana María, de modo que se narra en tercera persona lo que sólo la primera persona puede saber y con trasposición verbal a tiempos del pasado de lo que es presente inmediato.

Por cierto que la forma dominante de presentación es el monólogo y el diálogo, las formas directas por excelencia, formas directas o presentativas. Es posible de esta manera presenciar el curso de esa conciencia rememorante con sus extrañas circunstancias y sus revelaciones inspeadas. Las narraciones enmarcadas no son otra cosa que retrosecciones que encuentran su estímulo en el plano del marco en los personajes asistentes. Estas retrosecciones crean un circuito narrativo que empieza en la causa real y termina en la revelación sabia de la maravillosa conciencia de la muerte. Son igualmente retrosecciones desde el punto de vista del orden temporal las narraciones de estilo indirecto o indirecto libre en que el narrador básico oficia de intermediario transparente, es decir, de intermediario que se reduce a transcribir el flujo evocativo de Ana María. Sólo en el caso citado más arriba, este narrador se permite una protesta de verdad, que hace pesar brevemente su presencia casi inadvertida por la sostenida transparencia interpretativa de su narración.

Los rasgos más ricos pertenecen a Ana María como narradora de la serie de monólogos. Como narrador-personaje es interesante consignar el énfasis que se pone en el carácter determinado del punto de vista espacial y de las aptitudes sensibles de la amortajada. Su posición tendida y su conocimiento del escenario por el que será transportada, le permiten reconocer, con un umbral variable de la sensibilidad, los accidentes del camino así como la cercanía de los otros personajes. Una variada maestría narrativa enriquece esta obra con verosimilitud nacida de los datos circunstanciales y de la coherencia interna de una experiencia excepcional del mundo: "Ve oscilar el cielo raso: resbalar, sus ojos entreabiertos perciben casi en seguida otro, blanqueado hace poco: es el de su cuarto de vestir."

"Una enorme rasgadura, obra del último temblor, la hace reconocerse luego en el cuarto de alojados. Largas filas de habitaciones van mostrándole así ángulos, moldes, vigas familiares. Ante cada puerta se produce matemáticamente en breve alto y ella adivina que la excesiva estrechez del umbral dificulta el paso de quienes la cargan."

Bibliografía

María Luisa Bombal. La Amortajada. Nascimento, 1962. Santiago.

GUIA

1. Qué propone el argumento de la novela.
2. Como se ordena la disposición de la novela.
3. Qué aptitud excepcional de conocimiento tiene Ana María.
4. Qué clase de omnisciencia tiene el narrador básico.
5. Cuántos niveles de realidad se descubren en el mundo sobrehumano de la amortajada. Cuáles son.
6. Qué distancia hay entre narrador y personaje.
7. Cómo se reconoce la perspectiva posicional determinada de Ana María.

CURSO : ORIENTACION PARA UNA DECISION

12ª Sesión

Profesores : Alicia Gebhard P.

Myriam Zemelman G.

Profesor Instructor: Héctor Ponce O.

Servicio de Desarrollo Docente

3ª Unidad 'Trabajos y Estudios'

4ª Sesión de la 3ª Unidad

Título: Estudios, trabajos y profesiones del Area Salud

Objetivos de la Sesión:

1. proporcionar información sobre las actividades de trabajo en el Area Salud y las carreras que ofrecieron en 1976 las Universidades Chilenas.
2. proporcionar información sobre los rasgos generales y particulares de los profesionales y personas que laboran en el Area Salud.

Area Salud

1. Presentación General.

Las carreras del Area Salud centran su interés en el ser humano, en su integridad biológica, síquica y social, preocupándose de mantener el buen estado físico y mental de los miembros de una sociedad, mediante el fomento y la prevención de la salud pública o la reparación y rehabilitación, es decir, la curación directa de enfermedades. Con el objetivo de cumplir las tareas propias del Area Salud, los profesionales trabajan formando equipos que realizan diferentes acciones, entre éstas se destacan las campañas de educación sanitarias a la población, la difusión de normas y conceptos de sanidad e higiene personal y ambiental, tanto a nivel colectivo como individual. Por otra parte, organismos estatales, en los que laboran los profesionales del Area, controlan el cumplimiento de las disposiciones legales que velan por la salud de los habitantes de una nación.

Los hombres y mujeres que dedican gran parte de su vida a la lucha contra la enfermedad, basan su actividad en la ciencia y en la Investigación.

El ser humano aspira y tiene derecho a una vida prolongada y sana. Mientras dure su existencia debería mantener el pleno uso de sus facultades y el desarrollo de sus potencialidades, para contribuir como persona al bienestar de sí misma, de su familia y de su sociedad. Por ello, los científicos e investigadores pasan agotadoras jornadas en sus laboratorios tratando de descubrir los orígenes de diversas afecciones o de distintas anomalías: nuevos medicamentos, nuevos antídotos, nuevas fórmulas de fármacos; distintas maneras de curar y sanar a los seres humanos.

Es innumerable la lista de quienes han aportado con sus descubrimientos a la lucha contra la enfermedad. A manera de ejemplo, sólo mencionaremos los nombres de algunos de estos grandes servidores de la humanidad: Hipócrates, Galeno, Harvey, Pasteur, Madame Curie, Koch, Salk, Flemming, Freud, Housay, Schweitzer; en Chile, entre otros, podemos recordar al Dr. Juan Noé, quien luchara contra el paludismo; al Dr. Asejo, gran investigador en el campo de la neurocirugía y, actualmente, al Dr. Monckeberg, preocupado, como todos sabemos, de los problemas de la nutrición infantil.

El fomento, cuidado y prevención de la salud no es jamás la obra de un solo profesional, es siempre un equipo; al lado del médico está el químico-farmacéutico, el odontólogo, la enfermera, la matrona, el tecnólogo médico, el kinesiólogo, el fonoaudiólogo, el nutricionista y, muchas veces, el bioquímico. Todos ellos, en el nivel de su competencia, participan coordinadamente en todas las acciones de salud.

Estos profesionales se caracterizan por su gran responsabilidad, su espíritu de sacrificio y, por sobre todo, su gran amor a la vida y su capacidad para luchar constantemente contra la enfermedad y la muerte.

El Area Salud no es sólo esto, es decir, la guerra declarada a la enfermedad, sino, también los profesionales de estas carreras tienen un papel destacado que desempeñar en el desarrollo económico y social de un país.

Una sociedad con una población mal nutrida, sin fomento, ni prevención de la salud, es un caldo de cultivo fértil para todos los gérmenes patógenos que diezman la vida de los ciudadanos y, una sociedad enferma, indudablemente no puede aspirar a su pleno desarrollo y menos aún puede afrontar los desafíos tecnológicos que implica el mundo moderno; por ello, cuidar de la salud de una población tiene repercusiones directas en lo económico y, por consiguiente, en el bienestar social.

Los profesionales de la salud, además de su preparación científica y práctica, requieren de una formación en Ciencias Humanas y Sociales,

por cuanto su fin último es la integridad física, biológica, síquica y social del ser humano, para que se desenvuelva adecuadamente como individuo activo en la sociedad.

II. Condiciones Personales.

Los profesionales del Area Salud, de acuerdo con las principales actividades que desarrollan en su vida de trabajo, se pueden agrupar en tres categorías:

a) aquellos cuya misión fundamental es el fomento, la prevención y la reparación de la salud o curación de enfermedades.

Las carreras que actualmente ofrecen las universidades chilenas y que forman estos profesionales son: Medicina, Odontología, Enfermería, Obstetricia y Puericultura, y Nutrición y Dietética.

b) aquellos cuyas actividades dicen relación directa con la rehabilitación de pacientes.

Las carreras que forman estos profesionales son: Kinesiterapia y Fonoaudiología.

c) aquellos cuya actividad esencial es la preparación de fármacos y el análisis bioquímico que contribuye al mejor diagnóstico.

Las carreras que forman estos profesionales son: Química y Farmacia y Tecnología Médica.

Todo postulante a las carreras del Area debe poseer una serie de condiciones físicas, intelectuales y de personalidad compatibles con las tareas que va a desempeñar.

El deseo de proseguir estudios en el Area Salud es solamente una primera exigencia o requisito, pero hay muchas otras que se pueden reconocer fácilmente contestándose las siguientes interrogantes:

1. ¿Es usted estudioso y perseverante?, porque estas carreras demandan una preparación de gran rigor y exigencia, debiendo mantenerse constantemente al día en los avances científicos.

2. ¿Tiene usted un interés destacado en las ciencias en general y, en especial, en la Biología y Química?, porque su vida estará dedicada a ellas. Si parece de este interés científico, su vida profesional no lo hará feliz y, por lo tanto, no alcanzará el éxito.

3. ¿Tiene usted condiciones de personalidad y carácter?, tales como: valor para enfrentar racionalmente problemas que afectan vidas humanas; estabilidad emocional para desempeñarse eficientemente en situaciones de extrema urgencia, en las que la solución debe ser siempre la acertada; firmeza de carácter para poner en práctica aquello que su preparación científica, diagnóstico y buen criterio aconsejan; capacidad de líder para persuadir a las personas que sigan y acepten su consejo profesional; serenidad para permanecer tranquilo frente al peligro; paciencia, optimismo y honestidad para que las personas que acuden a usted confíen en su opinión y diagnóstico; finalmente, es necesario ser físicamente sano y fuerte, porque su vida profesional exigirá largas jornadas de trabajo, muchas veces en ambientes de gran tensión emocional.

Si usted puede contestar afirmativamente estas interrogantes, está en condiciones de optar a cualquier carrera del Area Salud, pero si su elección fuese Medicina es necesario destacar, además, que su personalidad debe corresponder a la de un joven serio y maduro, con condiciones especiales de líder y un talento excepcional para el estudio. Todo indica que la actividad médica es siempre un trabajo exigente y minucioso. Sin embargo, para aquellos que poseen las condiciones requeridas, casi no existe otra profesión que proporcione tantas satisfacciones y realizaciones personales durante toda una vida destinada a servir a los demás.

Por otra parte, cumpliendo con las condiciones personales generales, esta carrera presenta distintas y variadas oportunidades de trabajo que se acomodan a diferentes intereses, capacidades y habilidades. El médico se puede desempeñar en el campo de la medicina general y en el de las diferentes especialidades; puede llegar a ser un in-

vestigador, un laboratorista clínico, un planificador de la salud y un docente universitario.

Ahora bien, si se elige Odontología, esta carrera, al igual que Medicina, exige una gran capacidad de estudio y una seria formación científica. El odontólogo maneja un delicado instrumental, utiliza materiales finos y muy especializados. Para llegar a ser un buen dentista se necesitan aptitudes muy especiales: tener una gran habilidad manual que permita realizar trabajos minuciosos y prolijos; estar dotado de una excelente apreciación de la forma y el espacio. Este profesional, además de una buena salud y resistencia física, debe, por sobre todo, poder permanecer de pie durante muchas horas; contrariamente a lo que se pudiera pensar no es necesaria la fuerza, porque ésta es reemplazada por la habilidad y destreza.

El dentista debe tener una personalidad grata, que inspire confianza, ya que la mayoría de los pacientes son personas aprensivas y temerosas, el profesional tiene que infundirles confianza y tranquilidad.

Esta es una profesión que ofrece muchas oportunidades para el ejercicio libre de ella, pero hay que tener en cuenta que la instalación de una clínica privada es de alto costo, al igual que los estudios de Odontología.

Si su interés se centra en Enfermería, estará eligiendo una carrera tan antigua como el dolor mismo, pero si se inclina por Obstetricia y Puericultura, su actividad profesional estará vinculada con la inmensa felicidad que significa participar en el nacimiento de una nueva vida.

Ambas profesionales integran los equipos médicos, desempeñando funciones en todas las tareas que dicen relación con el fomento, prevención, recuperación y planificación de la salud.

Desde la época de Florence Nightingale, es decir, desde hace más de cien años, la carrera de Enfermería se ha ido desarrollando como una profesión indispensable, insustituible y con funciones bien determinadas. Día a día aumenta la demanda por estas profesionales eficientemente preparadas. El campo de acción es cada vez más amplio y las posibilidades de especialización en distintos aspectos, tanto de la Enfermería como de la Obstetricia, también ha ido en aumento.

La enfermera y la matrona deben tener condiciones de personalidad similares. La vida del paciente depende en gran medida del fiel cumplimiento de las indicaciones del médico; por ello, las condiciones de personalidad más importantes son: la responsabilidad, la dedicación, la exactitud, el orden, la minuciosidad y la prolijidad. Pero, además, deben estar dotadas de un profundo sentido humano y de una generosidad sin límites para atender al paciente en los momentos más difíciles de su vida. Su paciencia debe ser a toda prueba y su resistencia física debe ser tan grande, como inagotable su manantial de bondad y discreción. Puede ocurrir que a usted le interese sólo un aspecto de las tareas que se realizan en salud y se incline preferentemente por las funciones de rehabilitación, entonces las universidades chilenas le ofrecen dos carreras: Kinesiterapia y Fonoaudiología.

Ambas carreras son relativamente nuevas y su objetivo fundamental es rehabilitar a personas que han sido víctimas de distintas enfermedades, como poliomielitis, artritis, hemiplejía, distrofias musculares, problemas de afonía, etc. o que han sufrido accidentes para que ellas puedan llevar vidas útiles e independientes.

La rehabilitación ha sido definida como la recuperación de una persona impedida en lo físico, emocional, social y vocacional. Se la considera como una tercera fase de la medicina, después de la prevención y el tratamiento que lleva al paciente de la cama o silla de ruedas a la actividad y al trabajo.

Las condiciones personales que se requieren para tener éxito en estas profesiones, además de las descritas anteriormente, son: generosidad para amar realmente a seres humanos impedidos y sentirse realizado contribuyendo a su recuperación; paciencia optimismo y perseverancia, pues los tratamientos, a veces, son muy largos; estabilidad emocional, para no dejarse dominar por sentimentalismos exagerados, fuerza de carácter para persuadir al paciente y poder ganarse su

confianza, entusiasmo, energía y buen criterio. Si usted posee las condiciones señaladas puede contribuir en la mejor forma a recuperar la eficiencia y dignidad de un gran número de seres humanos.

Puede ocurrir que a usted le agrade trabajar en el Area Salud, pero prefiera no hacerle contacto directo con el enfermo y que guste de los misterios que encierra un laboratorio de Química, entonces podrá pensar en dos posibilidades. Química y Farmacia o Tecnología Médica. La primera de estas profesiones es tan antigua que ya existía en el Egipto de los faraones.

Estos dos profesionales participan activamente en la continua lucha del hombre contra la enfermedad, el Químico Farmacéutico preparando específicos o transcribiendo las prescripciones médicas en fármacos efectivos, en los que tanto el médico tratante como el paciente pueden confiar plenamente, y el tecnólogo médico, realizando exámenes de laboratorio clínico que permiten al médico diagnosticar en forma más acertada.

Ambos profesionales comparten exigencias parecidas en relación con sus condiciones personales. Deben estar dotados de un interés especial por la ciencia y la investigación, deben poseer una mente inquisitiva y con gran capacidad de análisis, para conocer el por qué de los procesos químicos, bioquímicos, fisiológicos y sus relaciones de causa y efecto. Deben ser capaces de seguir instrucciones en forma metódica y perfecta; deben estar dotados de un exagerado sentido de la exactitud y precisión, porque en estas actividades no se pueden admitir términos medios, ni medias verdades, existe solamente lo verdadero y lo falso. La más pequeña desviación en el despacho de una receta o en el resultado de un examen clínico puede ser fatal.

La responsabilidad, limpieza, pulcritud y orden deben ser como una segunda naturaleza. Deben estar dotados de una mente minuciosa y tener su paciencia desarrollada en alto grado, su honestidad debe permitirles corregir errores y reestudiar problemas en caso de dudas, la habilidad para completar tareas y hacerlas en forma perfecta es de primordial importancia, deben estar dotados de gran destreza manual para realizar trabajos con instrumental delicado y frágil y finalmente poseer control y estabilidad emocional para permanecer tranquilos aunque se trabaje bajo fuertes presiones.

Aún existe otra carrera del Area que usted puede elegir: Nutrición y Dietética, si usted la prefiere, sus condiciones personales deben ser similares a las de la enfermera y del tecnólogo médico. Estos profesionales trabajan tanto en la atención directa del enfermo como integrando equipos con otros profesionales del Area, pero, además, cumple funciones de supervisión y administración en diversos servicios de alimentación y nutrición, por ello debe poseer condiciones de autoridad y responsabilidad.

Es necesario destacar la importancia que adquiere día a día la atención eficiente y oportuna de los problemas nutricionales de la población de un país, por ello la participación de estos profesionales en las acciones de fomento y prevención. Además de su actividad normal de contribuir a la recuperación de la salud, es muy importante.

En resumen, se puede sostener que cada una de las profesiones del Area Salud contribuye a cumplir con los postulados de mantener la integridad biológica, síquica y social de los miembros de una sociedad. Cada profesional tiene, por sobre todo, que estar dispuesto a participar consciente, responsable y honestamente en la lucha contra la enfermedad, fomentando, previniendo, restaurando y rehabilitando la salud de los seres humanos.

III. Ventajas y Desventajas.

El conjunto de profesionales que integran los equipos de salud, para realizar acciones destinadas al fomento, prevención, tratamiento y recuperación del individuo enfermo, cumplen funciones vitales en la comunidad organizada.

El ser médico, odontólogo, enfermera u otro profesional del Area Salud, implica llevar una vida activa, dinámica y plena de responsabilidades en la sociedad moderna.

Las funciones que desarrollan estos profesio-

nales, requieren de dotes muy especiales de personalidad y talento, y una seria y profunda preparación científica y técnica, interés permanente en el estudio y la investigación, pero, a la vez, pueden recibir, el reconocimiento y gratitud de aquellos a quienes les corresponde atender, o como es el caso de tantos, de toda la humanidad. Su trabajo y vida profesional estará entregada al bienestar de la comunidad entera. Su gran satisfacción será saber que cada hora de su trabajo está destinada a servir a otros.

Si usted aporta a estas profesiones las dotes de capacidad, responsabilidad y bondad que les son indispensables, puede estar seguro que su trabajo le dará la oportunidad de llevar una vida muy estimulante y plena de realizaciones personales y de reconocimiento social.

Las desventajas que presenta el ejercicio de estas profesiones están directamente relacionadas con las condiciones personales que posean estos profesionales. Se actúa generalmente en ambientes ensos, bajo presión de situaciones de emergencia. Se trabaja permanentemente en contacto con el dolor, la enfermedad y la muerte. Se atiende al ser humano en sus momentos de máxima aflicción, de inseguridad y de angustia.

La actividad profesional es exigente y las jornadas de trabajo pueden ser largas y agotadoras. Debe ser generoso y pensar siempre más en los otros que en sí mismo.

Si no se poseen las condiciones que este tipo de vida profesional exige, no se debe elegir estas carreras. Pero para las personas que poseen la personalidad adecuada, es difícil encontrar otras actividades que les presenten mejores oportunidades para efectuar un trabajo satisfactorio y pleno de realizaciones personales.

Carreras ofrecidas por las Universidades Chilenas en 1976, ordenadas de acuerdo a la duración de sus estudios

Medicina. Duración de los estudios: siete años.

Es ofrecida por la Universidad de Chile en Santiago, Valparaíso y Temuco; por la Universidad Católica de Chile en Santiago, la Universidad de Concepción en Concepción y la Universidad Austral en Valdivia.

Forma un profesional con sólida base científica capacitado para diagnosticar las enfermedades frecuentes en nuestro país y hacer un tratamiento integral de los enfermos o derivarlos a centros especializados, si no está en su capacidad tratarlos. Debe poseer una sólida formación científica, cualidades éticas y un sentimiento humanista y social para el ejercicio de su profesión.

Sus funciones no deben limitarse a una actividad terapéutica sino que debe extenderse a acciones de fomento de la salud, de prevención de las enfermedades y de rehabilitación de los enfermos. Aprenderá a trabajar en un equipo de salud junto a otros profesionales y deberá comprender al ser humano en su integridad biológica, psíquica y social.

Odontología. Duración de los estudios: diez semestres, más un periodo de perfeccionamiento. Es ofrecida por la Universidad de Chile en Valparaíso y Santiago, por la Universidad de Concepción en Concepción.

La carrera de Odontología tiene por papel específico la prevención, curación y restauración del complejo buco-dentario.

Como ciencia arte y tecnología, requiere de profesionales de alto nivel cultural, de espíritu estudioso y de expedición manual, la que ordinariamente se va desarrollando en el transcurso de los años de estudio y de práctica.

Química y Farmacia. Duración de los estudios: diez semestres, más dos semestres de práctica profesional y, por lo menos, seis meses dedicados a la realización de la tesis de Licenciatura.

Es ofrecida por la Universidad de Chile en Santiago y Valparaíso; por la Universidad de Concepción en Concepción.

El químico farmacéutico es el profesional cuya actividad principal se relaciona con el conjunto de disciplinas científicas que conducen al conocimiento de la estructura química, propiedades físico-químicas, extracción, síntesis, actividad fisiológica y respuestas farmacológicas frente al ser vivo, de drogas y medicamentos que son utilizados en el hombre, los animales y las plantas. Estas se complementan con disciplinas tecnológicas que norman la elaboración en escala industrial de las formas farmacéuticas y con el estudio relacionado con el control de calidad de materias primas y productos farmacéuticos elaborados. Sus amplios conocimientos acerca de los fármacos hacen del químico-farmacéutico un valioso integrante del equipo de salud.

Enfermería. Duración de los estudios: cuatro años (ocho a nueve semestres en algunas Universidades o Sedes).

Es ofrecida por la Universidad de Chile en sus sedes de Antofagasta, La Serena, Valparaíso, Santiago, Talca, Chillán, Temuco y Osorno; la Universidad de Concepción en Concepción; la Universidad Austral en Valdivia; la Universidad Técnica del Estado en Punta Arenas; la Universidad Católica de Chile en Santiago, que culmina en el título de Enfermera-Matrona.

La responsabilidad específica y primordial de la enfermera ha sido históricamente el cuidado del enfermo. La enfermería proporciona a los individuos una atención con técnicas propias destinadas a disminuir las molestias que los afectan, ayudándolos a alcanzar un cierto grado de bienestar y a reintegrarse con su máxima capacidad a la sociedad. Sin embargo, en la actualidad su campo de acción cubre no sólo al individuo incapacitado, sino al individuo sano, familia y comunidad.

En relación al individuo sano proporciona educación y ayuda, con el objetivo de que logre un equilibrio con su medio.

Con el progreso de la Medicina y la comple-

jidad que ha alcanzado la atención médica su campo de acción se ha ampliado, debiendo asumir responsabilidades de supervisión y administrativas, tanto en la sala del hospital como en consultorios, ejercer funciones delegadas en el control de los enfermos y participar en las acciones de fomento de la salud y prevención de las enfermedades. La función de la enfermera no sólo debe estar enfocada hacia la curación de la enfermedad, sino también hacia la atención del paciente como ser humano.

La enfermera(o) colabora así con otros miembros del equipo de salud, particularmente con el médico, en las acciones de fomento, reparación, prevención y rehabilitación de la salud.

Obstetricia y Puericultura. Duración de los estudios: cuatro años (ocho a nueve semestres en algunas sedes).

La ofrece la Universidad de Chile en sus sedes de Antofagasta, Valparaíso, Santiago, Talca y Temuco; la Universidad Austral la ofrece en Valdivia.

Forma un profesional científicamente preparado para prestar asistencia a la maternidad en su más amplio sentido, dar a la mujer los cuidados y orientación necesarios durante los periodos preconcepcionales del embarazo, parto y puerperio; reconocer en todo momento los indicios de una anomalía que exige la atención del médico; asistir bajo su propia responsabilidad el parto y dar atención al recién nacido.

Proporciona atención en planificación familiar y colaborar en la atención ginecológica. Desarrolla labor educativa en salud, principalmente en programas de educación sexual.

Tiene la responsabilidad de participar en la programación, organización y administración de ginecología y neomatología donde le corresponde trabajar.

Teología Médica. Duración de los estudios: cuatro años (ocho semestres).

La ofrece la Universidad de Chile en sus sedes de Arica, Antofagasta, La Serena, Santiago, Talca y Temuco; la Universidad Austral la ofrece en Valdivia.

Su objetivo es formar un profesional capaz de desempeñarse en labores especializadas en el campo de la salud. Las áreas de sus labores específicas son: Laboratorio Clínico, Banco de Sangre y Hematología, Radiología y Física Médica, Técnica Histológica y Oftalmología. Debe realizar labores asistenciales que contribuyan al diagnóstico clínico y preventivo y a terapéuticas específicas en las áreas anteriormente mencionadas.

Además, se desempeña en investigación, docencia y administración.

Nutrición y Dietética. Duración de los estudios: cuatro años, divididos en a) seis semestres que incluyen asignaturas teórico-prácticas y b) más un

año académico de experiencias de campo urbano y rural.

La ofrece la Universidad de Chile en sus sedes de Antofagasta, Santiago, Talca, Chillán y Temuco; la ofrece, además, la Universidad de Concepción en Concepción.

Esta carrera tiene por objetivo formar un profesional preparado en forma científica y práctica para actuar en los Servicios de Salud Pública y Asistencia Médica, con el fin de mejorar la nutrición humana esencial para el mantenimiento del más alto nivel de salud.

La formación de este profesional especializado científicamente en nutrición está adecuada para contribuir a los nuevos requerimientos de la comunidad nacional e internacional y comprometer su acción en la solución de ellos, dentro de una capacitación específicamente profesional y con una filosofía humanista.

Kinesiterapia. Duración de los estudios: cuatro años.

La ofrece la Universidad de Chile en sus sedes de Iquique, Antofagasta, Santiago y Temuco; la ofrece, además, la Universidad Católica de Chile en su sede de Talca.

Prepara un profesional especializado en la aplicación del movimiento y otros agentes físicos, en enfermedades o deficiencias que requieren de ellos, bajo indicación médica. Busca prevenir, mantener, compensar o restablecer funciones para el mejor ajuste del paciente a sus necesidades personales y las que le demande la sociedad en que vive.

Fonoaudiología. Duración de los estudios: seis semestres.

La ofrece la Universidad de Chile en Santiago.

Tiene por objetivo preparar en forma científica y práctica un profesional capacitado para la enseñanza y corrección de los trastornos de voz, habla y lenguaje en niños y adultos.

Laboratorista Dental. Duración de los estudios: cuatro semestres, más una práctica en servicios de 4 a 6 meses y además elaborar un seminario de tesis.

La ofrece la Universidad de Chile en Santiago.

La carrera de Laboratorista Dental tiene por objetivo preparar un profesional técnico, eficiente, con alto sentido de responsabilidad para desempeñarse en el campo de la Odontología, en colaboración directa con los profesionales que integran el equipo de salud oral.

BIBLIOGRAFIA

Guía Académica. Comisión Coordinadora del Proceso de Admisión a las Universidades Chilenas. Realización efectuada por el Servicio de Selección y Registro de Estudios de la Universidad de Chile. 1975 y 1976.

CURSO: ADMISION A LA UNIVERSIDAD

3ª Sesión

Vicerrectoría de Asuntos Académicos

Vicerrectoría de Extensión y Comunicaciones

Con la colaboración de las comisiones constructoras de las pruebas del Examen de Admisión

LA PRUEBA DE APTITUD ACADEMICA

I Objetivos de la sesión.

En esta oportunidad, de acuerdo con el temario anunciado en la introducción de este curso, nos corresponde informar sobre la Prueba de Aptitud Académica, entregando una descripción explicativa que permita a los jóvenes postulantes:

- conocer las razones que determinan las características formales de la Prueba de Aptitud Académica (PAA);
- orientarse respecto de lo que exige la PAA a los sujetos que la rinden en cuanto a las conductas medidas;
- responderse algunas de las dudas e interrogantes que suelen plantearse en torno a lo que la PAA mide y a su empleo como instrumento de selección.

II Contenidos de la sesión.

- Descripción explicativa y crítica de la Prueba de Aptitud Académica.
 - Introducción
 - Partes de la PAA.
 - Variedad de preguntas.
 - Diferentes secciones en cada parte.
 - Tiempo para responder.
 - Número de preguntas.
 - Tipos de preguntas.
- Objetivos de la Prueba de Aptitud Académica.
- Algunos problemas relacionados con el empleo de la Prueba de Aptitud Académica.

1. Descripción explicativa y crítica de la Prueba de Aptitud Académica.

1.1 Introducción

La Prueba de Aptitud Académica (PAA) fue aplicada por las Universidades a escala nacional por primera vez en enero de 1967. En el presente 1976 cumple, pues, diez años de utilización ininterrumpida como antecedente en el delicado proceso de elegir a sus postulantes que las Universidades realizan cada año. Sin embargo, y pese a todo este tiempo transcurrido, la PAA es tal vez, de todos los instrumentos del examen, el que muestra aspectos más desconocidos y discutidos por la opinión pública. En efecto, circulan a su respecto informaciones no siempre ajustadas a la realidad, referentes a aspectos tan variados como la posibilidad que tienen los postulantes de responderla al azar, o de prepararse intensivamente para rendirla; a la falta de respuestas escritas a través de las cuales el sujeto pueda demostrar su real manejo del idioma; a la corrección por medio de máquinas, a las "materias" en que se basan las preguntas de la prueba, y así muchas otras. Evidentemente, ha habido y existen críticas fundadas que el cuerpo técnico a cargo de la PAA ha tomado en cuenta e incorporado al proceso permanente de evaluación y reelaboración del instrumento; pero pensamos que la mayoría de los reparos han podido perdurar sólo por la insuficiente difusión que recibe este instrumento de medición educacional en lo concerniente a su naturaleza, sus objetivos y sus contenidos. El presente programa es el primero de varios en que se presentarán todas las pruebas que comprende el examen de admisión, y tiene por propósito disipar — hasta donde sea posible en el espacio de que disponemos — las aseveraciones erróneas que circulan en torno a

la PAA y que suelen causar desasosiego entre los jóvenes que se aprestan a postular; deseamos también explicar brevemente sus fundamentos y describirla en un sentido explicativo que oriente a esos mismos estudiantes y les permita llegar al examen en un estado de ánimo sereno, propicio al desempeño, sin obstáculo de sus reales capacidades.

1.2 Las partes de la PAA.

Es bien sabido que la PAA consta de dos partes, que los postulantes rinden en dos sesiones, separadas por un recreo de algunos minutos. La primera parte, denominada Verbal, comprende noventa preguntas de selección múltiple (la respuesta se elige entre cinco opciones) y tiene una duración de 105 minutos (una hora 45 minutos). La segunda parte, denominada Matemática, incluye 50 preguntas y dura noventa minutos (una hora 30 minutos).

Menos sabido es que esta estructura en dos partes implica varias consecuencias importantes.

1.2.1 La diversidad de las operaciones mentales requeridas para responder preguntas de tan variada naturaleza, permite al joven trabajar intensamente durante más de tres horas sin fatiga notoria, vale decir, las 140 preguntas de la prueba — número aparentemente elevado — son compatibles con un rendimiento óptimo de las habilidades que se pretende medir.

1.2.2 Por lo demás, cada parte se divide en secciones que van movilizándose rotativamente la actividad intelectual del joven, lo que asegura también las posibilidades de su buen desempeño.

1.2.3 El tiempo que se otorga a cada parte —

que se ha determinado experimentalmente — permite que las preguntas puedan ser abordadas en su totalidad por prácticamente todos los postulantes: escasísimos son los que no alcanzan a terminar, y ello debido, por lo general, al mal empleo del tiempo de que disponen. A este respecto, vale la pena recomendar al candidato que no se encarnice con un problema cuando este se niega a la solución: prosiga con el siguiente y al final tendrá tiempo para volver sobre las dificultades; usualmente, este segundo intento es exitoso.

1.3 Número de preguntas.

¿Por qué tantas preguntas? Esta es una interrogante siempre pronta a formularse. Las razones técnicas son varias:

Mientras más numerosas sean las preguntas de una prueba, mayores probabilidades habrá de medir exhaustivamente el rasgo que se pretende medir. En el caso de la PAA, los rasgos (habilidades verbal y matemática) son, además, muy complejos, y la gama de factores que los componen es bastante extensa, razón por la cual es inevitable el tener que abordar, en un tiempo un número también elevado de preguntas.

Esta necesidad puede satisfacerse adecuadamente con la pregunta de selección múltiple. En efecto, este tipo de ítem es de respuesta rápida y el sujeto puede, sin fatiga, abordar un elevado número de ellos, lo que permite medir de manera en pruebas que miden conductas cognitivas.

1.4 Tipos de preguntas.

Siendo las habilidades matemáticas y verbales rasgos psicológicos complejos, su medición debe considerar suficientemente los aspectos fac-

tores. Así, la parte verbal contiene cuatro secciones.

18 preguntas de "término excluido": que miden la extensión y calidad del vocabulario del postulante.

30 preguntas de "completación de analogías": apuntan a la capacidad de relacionar significados de palabras.

12 preguntas de "completación de oraciones": miden la capacidad de comprender y analizar estructuras breves.

30 preguntas de "comprensión de lectura", derivadas de cuatro trozos breves, que miden la capacidad de comprender, analizar e interpretar textos.

La parte matemática presenta dos tipos fundamentales de problemas:

— Preguntas en que se exige una determinada solución al problema presentado. Para responder a este tipo de ítem, el alumno precisará de su habilidad para realizar cálculos de rutina y de su capacidad para el juicio numérico y para establecer relaciones entre elementos conocidos.

— Problemas en que se pide un análisis de los datos proporcionados para decidir si estos son suficientes o no para la resolución. Estos problemas suponen las habilidades ya mencionadas y ponen, además, mayor énfasis en la capacidad de razonamiento lógico.

Una particularidad de las preguntas de la PAA que no siempre se conoce es el hecho que todas ellas son objeto de una cuidadosa experimentación y de un análisis estadístico antes de incorporarse a una prueba definitiva. Cada pregunta es probada en una muestra representativa del alumnado que está terminando su educación media, lo que nos permite conocer exactamente el grado de dificultad, el poder de cada pregunta para discernir entre los diferentes niveles de habilidades de los sujetos, y la forma en que funciona cada opción en una pregunta. Así, por ejemplo, un ítem sólo es considerado aceptable si es bien respondido por un número de sujetos que oscile alrededor del 50% del total; además, si el grupo que la responde correctamente posee un promedio de puntajes en el total de la prueba superior al del grupo que la contesta erróneamente, es altamente probable que esa pregunta nos permita distinguir bien entre los diferentes grados de habilidad de los sujetos, que es el objetivo final de ésta y de todas las pruebas educacionales.

2. Objetivos de la Prueba de Aptitud Académica.

2.1. Se suele señalar que la PAA no concuerda con las materias estudiadas por los postulantes en la enseñanza media, y que los resultados obtenidos por ellos no reflejan sus verdaderos conocimientos. Es necesario dejar definitivamente en claro que la PAA no mide los conocimientos de los postulantes: sus preguntas apuntan a otros rasgos psicológicos: comprensión, capacidad de análisis, de síntesis, de juicio, de interpretación, etc. Para lograrlos, los problemas se apoyan en nociones adquiridas tempranamente por los jóvenes, de modo que, por ejemplo, en la parte matemática se plantean problemas de relaciones entre números, símbolos y figuras de un carácter muy simple, y en la parte verbal no se pide a los examinados que manejen conceptos como "significaciones", "relaciones analógicas", "sinonimias", "oposiciones", etc., sino exclusivamente significados de palabras de uso común, entre los cuales él debe distinguir esas u otras categorías intuitivamente, sin que necesite conocer las denominaciones técnicas.

Analicemos brevemente algunos ejemplos de ambas partes de la PAA.

EJEMPLO 1) P tiene $n+1$ años, ¿qué edad tendrá en n años más?

- A) $2n+1$
- B) $n+2n+1$
- C) $n+2n$
- D) $2n+1$
- E) $2n+2$

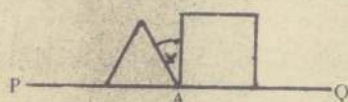
Se trata de un problema muy simple, que mide la capacidad para expresar simbólicamente una relación matemática. Para resolverlo, el postulante debe comprender que el hecho de preguntar por la edad "que tendrá la persona en n años más" significa sumar " n " a la edad actual, que es " $n+1$ ".

La solución está dada en la opción D): $2n+1$.

El empleo de figuras y conceptos geométricos suele despertar inquietud entre los jóvenes postulantes, sin embargo, como podemos observar en el ejemplo siguiente, esos elementos se manejan en la PAA a un nivel de noción básica que los estudiantes han aprendido ya en la primera enseñanza:

Ejemplo 2) Sobre la recta PQ se han dibujado un triángulo equilátero y un cuadrado, como se indica en la figura. ¿Cuál es la medida del ángulo x ?

- A) 15°
- B) 30°
- C) 45°
- D) 50°
- E) 60°



Si recordamos que la medida de cada ángulo del triángulo equilátero es de 60° , y la del cuadrado, de 90° , tenemos

Medida del ángulo PAQ = $60^\circ + x^\circ + 90^\circ$
 $= 180^\circ$, por formar un ángulo extendido

Luego, medida del ángulo $x = 30^\circ$

La clave es B.

La capacidad que debe ponerse de manifiesto ante este problema es la de establecer relaciones entre figuras y conceptos geométricos elementales: triángulo equilátero, cuadrado, ángulo extendido; nociones todas que se forman tempranamente en el niño.

Del mismo modo, los contenidos empleados en el 2º tipo de problemas en la parte matemática tampoco rebasan los conceptos básicos. Véase el siguiente ejemplo, recordando primero la técnica empleada en su respuesta:

Este tipo de preguntas contiene, tras la formulación del problema, dos afirmaciones, designadas con los números (1) y (2), en las cuales se dan determinadas informaciones que contienen ciertos datos. No se pide al sujeto que dé la solución del problema, sino que decida si los datos dados son suficientes para llegar a esa solución. Por eso, el postulante deberá marcar la letra.

A, si la afirmación (1), POR SI SOLA, es suficiente para responder a la pregunta, pero la afirmación (2) por sí sola no lo es.

B, si la afirmación (2), POR SI SOLA, es suficiente para responder a la pregunta, pero la afirmación (1) por sí sola no lo es.

C, si AMBAS afirmaciones (1) y (2) JUNTAS son suficientes para responder a la pregunta, pero NINGUNA DE LAS DOS AFIRMACIONES POR SI SOLA es suficiente.

D, si CADA UNA de las afirmaciones POR SI SOLA es suficiente para responder a la pregunta.

E, si AMBAS afirmaciones JUNTAS SON INSUFICIENTES para responder a la pregunta y se requiere información adicional respecto del problema.

Veamos ejemplo:

A \cup B = {a, b, c}, entonces A y B estarán determinados si:

(1) A consta de dos elementos y A \subset B

(2) La intersección de A y B es {a, b}

- A) (1) por sí sola
- B) (2) por sí sola
- C) Ambas juntas, (1) y (2)
- D) Cada una por sí sola, (1) ó (2)
- E) Se requiere información adicional.

La condición (1) por sí sola no es suficiente para contestar la pregunta, ya que las informaciones contenidas en ella no nos permiten señalar cuáles son los elementos que pertenecen a cada uno de los dos conjuntos.

La condición (2) por sí sola tampoco permite contestar la pregunta, por cuanto el dato A \cup B = {a, b, c} no señala solamente que los elementos a y b pertenecen tanto al conjunto A, como al conjunto B, pero no nos da información acerca del número de elementos de cada conjunto.

Sin embargo, sobre la base de las informaciones contenidas tanto en (1) como en (2) es posible llegar a la solución: A = {a, b} y B = {a, b, c}. De acuerdo con las instrucciones que se dieron para responder este tipo de preguntas, se debe marcar correctamente la opción C) Ambas juntas, (1) y (2).

Como puede apreciarse, aunque el contenido de este problema procede de la teoría de conjuntos, "materia" relativamente nueva, el proceso mental involucrado en la respuesta es esencialmente un razonamiento lógico sobre la base de los datos proporcionados en la formulación del problema.

Si examinamos ahora algunos problemas contenidos en la parte verbal, veremos disminuir aún más en ellos la presencia de contenidos específicos: ninguna pregunta versa sobre terminología o conocimientos de literatura, gramática u otra disciplina englobada en la asignatura de castellano.

El primer tipo de preguntas, que mide la extensión y la calidad del vocabulario del postulante, se denomina "de término excluido", porque exige que el sujeto señale la palabra que no pertenece a la serie formada por el enunciado y las otras opciones:

Ejemplo: TESON

- A) reciedumbre
- B) tenacidad
- C) firmeza

- D) empeño
- E) perseverancia

La pregunta es sencilla y carente de toda apelación a conocimientos que no sean los procedentes de la experiencia lingüística del sujeto: basta percatarse de que "reciedumbre" carece del matiz que hermana a las otras palabras de la serie: la noción de "persistencia" y de "voluntad", de la que todos los términos participan en mayor o menor grado. Es verdad que podría discernirse un matiz de "reciedumbre" en la significación de toda la serie, pero al término "reciedumbre" mismo le falta el rasgo distintivo y específico de "persistencia voluntaria" que hace que la serie lo sea realmente. Es evidente que el requisito necesario y suficiente para responder esta pregunta es poseer los significados de los términos en el grado suficiente para poder distinguir el matiz que caracteriza a la serie y percatarse de que ese matiz falta en el significado de "reciedumbre".

Otro tipo de problemas es el denominado "completación de analogías".

Ejemplo: : sacerdote :: : militar.

- A) casulla
- B) escapulario
- C) procesión
- D) novicio
- E) cruz
- capote
- charretera
- guardia
- cadete
- condecoración

En este tipo de preguntas se pide completar dos parejas de términos de modo que muestren entre sí una relación de semejanza por analogía.

Es notorio que "sacerdote" guarda alguna relación con todos los términos debajo del primer espacio puntuado: todas estas palabras pertenecen a un mismo campo semántico; del mismo modo, "militar" puede asociarse significativamente con todos los términos de la segunda columna: pero la única relación en el mismo sentido, la única semejanza entre ambas parejas se da en D) "novicio: sacerdote :: cadete: militar". Se ha completado la analogía.

Observamos en este ejemplo que:

Tal como ocurre en la pregunta de "término excluido", todas las palabras usadas en este problema son de nivel medio y común.

b) El único requisito suficiente y necesario para responder es poseer los significados de estos términos, percatarse que guardan cierta relación con las respectivas palabras del enunciado, y que dos de esas relaciones son análogas (las de la opción D).

c) Las palabras se encuentran ahora relacionadas linealmente, formando parejas, y no series asociadas por un matiz común a todas.

En los otros tipos de preguntas (completación de oraciones y comprensión de lectura) la diferencia formal fundamental reside en que las palabras están articuladas en textos; pero se mantiene el carácter no específico de los contenidos.

Los fragmentos de la sección comprensión de lectura —cuya pertinencia al grado de madurez de los postulantes se ha comprobado experimentalmente— corresponden a un nivel de cultura general: sus temas comprenden contenidos de historia, filosofía, economía, ciencias naturales y sociales, literatura y cualquiera otra disciplina, siempre que su grado de dificultad corresponda a divulgación general y no a especialización. Las preguntas evitan toda referencia a informaciones que no emanen del mismo fragmento y todo planteamiento de problemas que vaya más allá del nivel prefijado, como sería el caso de inferencias, comparaciones o juicios que exigieran una experiencia cultural previa superior a la que puede esperarse de un alumno de enseñanza media.

En resumen, los contenidos de la PAA serían insuficientes para hacer de ella una prueba de conocimientos. Su objetivo es la medición de dos habilidades básicas: la verbal y la matemática.

2.2. Este objetivo de la PAA procede del siguiente conjunto de hechos: sabido es que las habilidades verbal y matemática, junto con otras habilidades más o menos amplias, configuran la denominada capacidad general, habilidad general, inteligencia, o como quiera que se designe al conjunto de rasgos psicológicos intelectivos que caracterizan a cada ser humano.

A este respecto, se suelen hacer reseñas sobre la detección, descubrimiento y enumeración de dichas habilidades primarias, que siempre resultan incompletas e insuficientes; baste tan sólo recordar que las últimas investigaciones de J.P. Guilford, jefe de un proyecto que por largos años ha trabajado en un modelo tridimensional de la estructura de la inteligencia ha individualizado —y medido— más de un centenar de rasgos básicos integrantes de la capacidad intelectual, y que siguen aislándose y descubriéndose nuevos factores.

Cualquiera sea la enumeración de habilidades básicas que pueda hacerse, dos grupos de éstas ocupan en la estructura mental un tramo bien definido: las habilidades verbales y las mate-

máticas, consideradas fundamentales —sobre la base de la experiencia— para el rendimiento en estudios "superiores" o académicos. La PAA mide, pues, ambas habilidades con el propósito de conocer la aptitud para el estudio académico —la "aptitud académica"— de los postulantes a la Universidad. Es una prueba predictiva de las posibilidades que estos tienen de lograr éxito en estudios de nivel superior.

En suma, y dados estos objetivos y características la PAA puede describirse como una prueba de razonamiento y no de conocimientos, de carácter general y no específico.

3. Algunos problemas relacionados con el empleo de la Prueba de Aptitud Académica.

Consideramos pertinente aprovechar esta ocasión para dilucidar algunas observaciones que continuamente nos hacen llegar profesores, estudiantes y, en general, personas interesadas en los problemas educacionales, respecto de la PAA, tanto en cuanto a su naturaleza como acerca de su empleo, administración y resultados.

3.1. Una observación siempre formulada se refiere al hecho que la PAA no permite que el postulante elabore las respuestas con sus propias palabras, de modo tal que se ponga de manifiesto su capacidad para emplear el lenguaje.

Al respecto, la PAA no ha incluido hasta ahora una sección en que el postulante redacte libremente sus respuestas, debido a dos tipos de razones:

a) Una razón de carácter teórico consiste en que las habilidades verbales están muy correlacionadas entre sí: casi siempre, el puntaje obtenido por el postulante procede homogéneamente de todas las secciones: lo que implica que quien posee un amplio vocabulario suele mostrar también, por ejemplo, buena capacidad para relacionar ideas, para comprender lo leído, etc. Como quiera que los rasgos componentes de la habilidad verbal forman un continuum en que los más simples están supuestos y forman la base de los más complejos, basta —teóricamente— considerar las conductas verbales más accesibles a la medición para inferir la capacidad idiomática general del sujeto: un alto puntaje en la parte verbal presupone una buena capacidad para redactar. A esto, debe añadirse que la habilidad para expresarse por escrito es bastante más susceptible de ser aprendida y aun imitada que los rasgos medidos en la PAA, y depende, por lo tanto, en mayor grado de los antecedentes educacionales y socioculturales, que es uno de los factores que la PAA logra neutralizar hasta cierto punto.

b) Un segundo orden de razones para no incluir tipos de respuesta abierta en la PAA es de carácter metodológico y práctico.

El sistema de selección del cual es parte integrante la PAA debe adecuarse al carácter masivo de la población (alrededor de 100.000 postulantes cada año) y a la necesidad de disponer rápida y eficazmente de los resultados.

Es obvio, entonces, que todas las pruebas deben ser de rápida corrección, con una técnica de respuesta —la selección múltiple— que permite la mecanización y por ende asegure la velocidad del procesamiento de los datos. La objetividad e impersonalidad de la medición (postulado fundamental de todo proceso de selección) impide también cualquier examen masivo cuyo resultado dependa del juicio subjetivo de un examinador, como sería el caso de la redacción, de validez individual escasamente contrastable con criterios o normas objetivas, además de la falla fundamental de este tipo de corrección: 100.000 composiciones redactadas o respuestas abiertas cualesquiera resultarían imposibles de evaluar por muy prolijamente elaborada que fuese la pauta de corrección. El tipo de instrumento y las técnicas de respuesta dependen, en resumen, ineludiblemente, de las circunstancias en que se realiza la selección.

3.2. Otra pregunta que se nos plantea con asiduidad es: ¿Se toma en consideración el hecho que, dada la actual estructura del sistema educativo, el egresado de un colegio de provincia, por poner un caso, tiene una experiencia mucho más limitada, por carencia de estímulos y elementos materiales, que los egresados de otros colegios particulares, de un nivel material y pedagógico muy superior?

Estimamos que es precisamente la PAA la parte del examen de admisión que en mayor medida controla los factores externos a las habilidades básicas del postulante, al no ser una prueba de conocimientos. Es evidente que el medio cultural del sujeto influye fuertemente en la formación de su experiencia, de sus hábitos de lectura y del bagaje lexical con que llega al término de la educación media; pero, con el fin de neutralizar en lo posible esta realidad, la PAA se elabora centrando su dificultad en el tipo de operaciones mentales exigidas y no en el nivel del lenguaje y de los contenidos. En síntesis, el hecho que el desempeño de los postulantes esté inevitablemente condicionado por un conjunto de factores formativos repercute menos en pruebas del tipo de la PAA.